

责任编辑：王月林 安 芳

图书在版编目（CIP）数据

中国历代诗歌经典 / 夏于全编著 . — 呼和浩特：内蒙古人民出版社，2002.7
ISBN 7-204-06447-X

I . 中 ... II . 夏 ... III . 诗歌—作品集—中国 IV . I222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2002）第 049896 号

中国历代诗歌经典

唐诗·宋词·元曲

夏于全 主编

内蒙古人民出版社出版发行

（呼和浩特市新城西街 20 号）

北京市金顺印刷厂印刷

787 × 1092 毫米 1/16 印张：65 字数：1000 千字

2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷 印数：3000 册

ISBN 7 - 204 - 06447 - X/I·1134 定价（全四册）：360.00 元

目 录

元好问（三首）	
人月圆·卜居外家东园.....	（1）
喜春来·春宴.....	（2）
骤雨打新荷	（2）
杨果（二首）	
小桃红（采莲人和采莲歌）	（4）
小桃红（满城烟水月微茫）	（4）
刘秉忠（二首）	
干荷叶（干荷叶，色苍苍）	（5）
干荷叶（南高峰，北高峰）	（6）
杜仁杰（一首）	
耍孩儿·庄家不识构栏.....	（7）
王和卿（三首）	
拨不断·大鱼.....	（9）
一半儿·题情.....	（10）
醉中天·咏大蝴蝶.....	（10）
商挺（二首）	
步步娇·祝愿.....	（11）
潘妃曲（带月披星担惊怕）	（11）
胡祇遹（三首）	
沉醉东风（月底花间酒壶）	（12）
阳春曲·春景.....	（13）
沉醉东风（渔得鱼心满愿足）	（13）
刘因（一首）	
人月圆（茫茫大块洪炉里）	（14）
王恽（二首）	
黑漆弩·游金山寺·并序	（15）
卢挚（三首）	
沉醉东风·秋景.....	（17）
沉醉东风·闲居.....	（17）
折桂令·田家.....	（18）
赵岩（一首）	
喜春来过普天乐·失题.....	（19）

朱帘秀（一首）	
落梅风·答卢疏斋.....	（20）
陈草庵（一首）	
山坡羊·叹世.....	（21）
关汉卿（四首）	
沉醉东风（咫尺的天南地北）	（21）
四块玉·其三.....	（22）
四块玉·其四.....	（22）
一枝花·赠珠帘秀.....	（23）
白朴（三首）	
沉醉东风·渔父.....	（25）
庆东原（忘忧草，含笑花）	（26）
喜春来·题情.....	（26）
姚遂（三首）	
凭阑人·寄征衣.....	（27）
普天乐（浙江秋，吴山夜）	（28）
阳春曲·失题.....	（28）
赵孟頫（二首）	
人月圆（一枝仙桂香生玉）	（29）
后庭花（清溪一叶舟，芙蓉两岸秋）	（30）
王实甫（一首）	
十二月过尧民歌·别情.....	（31）
滕宾（一首）	
普天乐（柳丝柔，莎茵细）	（32）
邓玉宾（一首）	
叨叨令·道情.....	（33）
白贲（一首）	
鹦鹉曲（侬家鹦鹉洲边住）	（34）
冯子振（二首）	
鹦鹉曲·农夫渴雨.....	（35）
鹦鹉曲·赤壁怀古.....	（36）
鲜于必仁（一首）	
折桂令·芦沟晓月.....	（37）
贯云石（三首）	
塞鸿秋·代人作.....	（38）
红绣鞋（挨着靠着云窗独坐）	（38）
清江引·立春.....	（39）

徐再思（四首）	
阳春曲·闺怨	（40）
沉醉东风·春情	（40）
水仙子·夜雨	（41）
折桂令·春情	（42）
张养浩（十六首）	
山坡羊·潼关怀古	（43）
朱履曲（那的是为官荣贵）	（43）
雁儿落带得胜令	（44）
水仙子（中年才过便休官）	（45）
水仙子·咏江南	（46）
折桂令·中秋	（46）
朱履曲（才上马齐声儿喝道）	（47）
一枝花·咏喜雨	（47）
得胜令·四月一日喜雨	（48）
山坡羊·骊山怀古	（49）
折桂令（想为官枉了贪图）	（49）
山坡羊·述怀	（50）
雁儿落兼得胜令·退隐	（50）
山坡羊（休学谄佞，休学奔竞）	（51）
沉醉东风（班定远飘零玉关）	（51）
喜春来·探春	（52）
刘唐卿（一首）	
蟾宫曲·夜宴	（52）
郑光祖（三首）	
〔双调〕蟾宫曲（弊裘尘土压征鞍）	（53）
〔双调〕蟾宫曲·梦中作	（54）
塞鸿秋（金谷园那得三生富）	（55）
范康（二首）	
寄生草·酒	（56）
寄生草·色	（56）
曾瑞（七首）	
骂玉郎过感皇恩采茶歌·闺中闻杜鹃	（57）
四块玉·述怀	（58）
喜春来·未遂	（58）
四块玉·警世	（59）
四块玉·酷吏	（59）
四块玉·述怀	（60）

青杏子·骋怀	(60)
范居中(一首)	
金殿喜重重(南北合套)·秋思	(62)
李罗御史(一首)	
一枝花·辞官	(64)
睢景臣(一首)	
哨遍[般涉调]·高祖还乡	(66)
周文质(四首)	
叨叨令·自叹(筑墙的曾入高宗梦)	(69)
叨叨令·自叹(去年今日题诗处)	(70)
寨儿令(挑短檠,倚云屏)	(70)
小桃红(当时罗帕写宫商)	(70)
赵禹圭(一首)	
折桂令·题金山寺	(71)
乔吉(二十一首)	
山坡羊·寓兴	(72)
山坡羊·冬日写怀	(73)
凭阑人·金陵道中	(73)
天净沙·即事	(74)
折桂令·丙子游越怀古	(74)
水仙子·重观瀑布	(75)
水仙子·咏雪	(76)
水仙子·寻梅	(77)
绿么遍·自述	(78)
满庭芳·渔父词(携鱼换酒,鱼鲜可口)	(79)
折桂令·荆溪即事	(80)
折桂令·寄远	(80)
折桂令·毗陵晚眺	(81)
惜芳春·秋望	(82)
卖花声·悟世	(82)
满庭芳·渔父词(江声撼枕,一川残月)	(82)
满庭芳·渔父词(秋江暮景,胭脂林障)	(83)
水仙子·怨风情	(84)
折桂令·(隔楼所见,对望终日)	(84)
山坡羊·冬日写怀	(85)
折桂令·风雨登虎丘	(85)
苏彦文(一首)	
斗鹤鹑·冬景	(86)

刘时中（七首）	
朝天子·邸万户席上	（88）
醉中天（花木相思树）	（89）
折桂令·再过村肆酒家	（89）
山坡羊·侍牧庵先生西湖夜饮	（90）
四块玉·嘲乌衣巷	（90）
雁儿落过得胜令·送别	（91）
四块玉（官况甜，公途险）	（91）
阿鲁威（四首）	
折桂令（问人间谁是英雄）	（92）
落梅风·失题	（93）
湘妃怨（夜来雨横与风狂）	（93）
蟾宫曲（理征衣鞍马匆匆）	（94）
王元鼎（一首）	
醉太平·寒食	（94）
虞集（一首）	
折桂令·席上偶谈蜀汉事因赋短柱体	（95）
张雨（一首）	
喜春来·泰定三年丙寅岁除夜玉山舟中赋	（96）
邓熙（一首）	
滚绣球（千家饭足可周）	（97）
薛昂夫（七首）	
塞鸿秋·凌歊台怀古	（98）
楚天遥过清江引	（98）
朝天子·咏史	（99）
塞鸿秋（功名万里忙如燕）	（100）
山坡羊（大江东去，长安西去）	（100）
朝天曲（卞和，抱璞，只合荆山坐）	（101）
庆东原·西皋亭适兴	（102）
吴弘道（三首）	
金字经（这家村醪尽）	（103）
金字经（今人不饮酒）	（103）
金字经（太宗凌烟阁）	（103）
赵善庆（六首）	
山坡羊·燕子	（104）
沉醉东风·秋日湘阴道中	（105）
普天乐·秋江忆别	（105）
山坡羊·长安怀古	（106）

落梅风·江楼晚眺	(106)
水仙子·渡瓜洲	(107)
马谦斋(六首)	
柳营曲·叹世	(108)
沉醉东风·自悟	(108)
水仙子·咏竹	(109)
快活三带朝天子四边静·秋	(109)
水仙子·贺文卿霁策	(111)
快活三带朝天子四边静·夏	(111)
张可久(十一首)	
人月圆·山中书事	(113)
醉太平(人皆嫌命窘)	(113)
人月圆·客垂虹	(114)
卖花声·怀古	(115)
人月圆·雪中游虎丘	(115)
折桂令·九日	(116)
凭阑人·江夜	(117)
卖花声·客况	(118)
普天乐·秋怀	(119)
折桂令·西陵送别	(120)
庆东原·次马致远先辈韵	(121)
任昱(八首)	
清江引·钱塘怀古	(121)
清江引·题情	(122)
上小楼·隐居	(122)
沉醉东风·信笔	(123)
清江引·题情	(123)
红绣鞋·重到吴门	(124)
金字经·重到湖上	(125)
金字经·秋宵宴坐	(125)
钱霖(一首)	
清江引(梦回昼长帘半卷)	(126)
孙周卿(四首)	
水仙子·山居自乐(四首之一)	(126)
水仙子·山居自乐(四首之四)	(127)
蟾宫曲·自乐	(128)
水仙子·舟中	(128)

顾德润（二首）	
骂玉郎过感皇恩采茶歌·述怀	（129）
醉高歌过摊破喜春来·旅中	（130）
曹德（三首）	
清江引（其一）·（其二）	（131）
喜春来·和则明韵	（133）
沉醉东风·村居	（133）
高克礼（二首）	
黄蔷薇过庆元贞（燕燕别无甚孝顺）	（134）
黄蔷薇过庆元贞·天宝遗事	（135）
王仲元（三首）	
普天乐·春日多雨	（136）
普天乐·旅况	（136）
江儿水·妇人脸上笑靥	（137）
大食惟寅（一首）	
燕引雏·奉寄小山先辈	（138）
吕止庵（四首）	
后庭花·其一	（139）
后庭花·其二	（139）
醉扶归（有意同成就）	（140）
后庭花·其一·其二	（140）
真氏（一首）	
解三醒（奴本是明珠擎掌）	（141）
景元启（一首）	
殿前欢·梅花	（142）
查德卿（六首）	
寄生草·感叹	（143）
寄生草·间别	（144）
折桂令·怀古	（144）
柳营曲·金陵故址	（145）
一半儿·春绣	（146）
柳营曲·江上	（146）
吴西逸（十首）	
清江引·秋居	（147）
天净沙·闲题（其一）	（148）
天净沙·闲题（其二）	（148）
天净沙（其三）（楚云飞满长空）	（149）
殿前欢（其一）（懒云窝，懒云堆时里即无何）	（149）

殿前欢（其二）（懒云巢，碧天无际雁行高）	（150）
殿前欢（其三）（懒云凹，按行松菊讯桑麻）	（150）
寿阳曲·四时	（151）
折桂令·纪旧	（151）
雁儿落过得胜令·叹世	（152）
赵显宏（三首）	
满庭芳·耕	（153）
满庭芳·樵	（153）
满庭芳·牧	（154）
唐毅夫（二首）	
殿前欢·大都西山	（155）
一枝花·怨雪	（155）
朱庭玉（一首）	
天净沙·秋	（156）
李伯瑜（一首）	
小桃红·磕瓜	（157）
李德载（二首）	
阳春曲·赠茶肆（其一）	（158）
阳春曲·赠茶肆（其二）	（158）
程景初（一首）	
醉太平（恨绵绵深宫怨女）	（159）
李致远（四首）	
红绣鞋·晚秋	（160）
红绣鞋·晚春	（160）
落梅风（斜阳外，春雨足）	（161）
朝天子·秋夜吟	（161）
王氏（一首）	
石榴花带斗鹌鹑·寄情人	（162）
张鸣善（五首）	
水仙子·讥时	（163）
普天乐·愁怀	（164）
普天乐·嘲西席	（165）
普天乐·咏世	（165）
普天乐（既待舍之藏）	（166）
杨朝英（八首）	
水仙子·自足	（167）
阳春曲·失题（一）	（167）
阳春曲·失题（二）	（168）

梧叶儿·客中闻雨	(168)
清江引(秋深最好是枫树叶)	(169)
水仙子(灯花占信又无功)	(169)
水仙子(雪晴天池一冰壶)	(170)
叨叨令·叹世(二首)	(170)
陈德和(一首)	
落梅风·泛剡王猷	(171)
宋方壶(五首)	
山坡羊·道情	(172)
红绣鞋·阅世	(173)
水仙子·居庸关中秋对月	(173)
清江引·托咏	(174)
一半儿(别时容易见时难)	(175)
王举之(二首)	
折桂令·赠胡存善	(176)
红绣鞋·秋日湖上	(177)
周德清(七首)	
满庭芳·看岳王传	(177)
满庭芳·误国贼秦桧	(178)
红绣鞋·郊行(其一)	(179)
红绣鞋·郊行(其二)	(179)
红绣鞋·郊行(其三)	(180)
塞鸿秋·浔阳即景	(181)
蟾宫曲(倚篷窗无语嗟呀)	(181)
钟嗣成(六首)	
醉太平·其一	(182)
醉太平·其二	(183)
醉太平·其三	(184)
清江引·其一	(184)
清江引·其二	(185)
骂玉郎带感皇恩采茶歌·四时佳兴(春)	(185)
班惟志(一首)	
梁州·秋夜闻箏	(186)
周浩(一首)	
蟾宫曲·题《录鬼簿》	(187)
汪元亨(八首)	
醉太平·警世	(188)
朝天子·归隐(其一)	(189)

朝天子·归隐（其二）	（190）
沉醉东风·归田（其一）	（191）
沉醉东风·归田（其二）	（191）
雁儿落带得胜令·归隐（其一）	（192）
雁儿落带得胜令·归隐（其二）	（193）
折桂令·归隐	（194）
刘伯亨（一首）	
沙子儿摊破清江引	（194）
倪瓒（六首）	
人月圆·失题（其一）	（195）
人月圆·失题（其二）	（196）
折桂令·拟张鸣善	（196）
小桃红·失题	（197）
殿前欢（搵啼红，杏花消息雨声中）	（198）
凭阑人·赠吴国良	（198）
夏庭芝（一首）	
水仙子·赠李奴婢	（199）
刘庭信（四首）	
折桂令·忆别（其一）	（200）
折桂令·忆别（其二）	（201）
折桂令·忆别	（202）
水仙子·相思	（202）
汤式（五首）	
天香引·西湖感旧	（203）
庆东原·京口夜泊	（204）
小梁州·九日渡江	（205）
蟾宫曲（冷清清人在西厢）	（205）
天净沙（闲居杂兴）	（206）

元好问

元好问(1190—1257) 字裕之,号遗山,太原秀容(今山西忻州)人。祖系出北魏鲜卑拓跋氏。幼学于陵川硕儒郝天挺门下,学贯经史百家。金宣宗兴定五年(1221)登进士第,后中博学鸿词科,除国史院编修官,旋为镇平、内乡、南阳三县令,内调为尚书省掾。蒙古围攻汴京时,任左司都事,入翰林,知制诰。金亡后辗转于鲁豫之地,后归乡致力于搜集金史资料,编写了《中州集》、《壬辰杂编》。元好问是金元之际成就最高的文学家,著有《遗山先生全集》、《遗山乐府》。散曲较少,今存小令九首、残套一篇。作品文雅,表现了早期散曲的风格。

人月圆

卜居外家东园

重冈已隔红尘断^①,村落更年丰。移居要就:窗中远岫,舍后长松^②。

十年种木,一年种谷^③,都付儿童。老夫惟有:醒来明月,醉后清风^④。

玄都观里桃千树^⑤,花落水空流。凭君莫问:清泾浊渭^⑥,去马来牛^⑦。

谢公扶病^⑧,羊昙挥涕^⑨,一醉都休。古今几度:生存华屋,零落山丘^⑩。

[注释]

①红尘:指烦扰的人世间。

②以上三句:暗用陶渊明《归去来兮辞》:“云无心以出岫,鸟倦飞而知还。景翳翳以将入,抚孤松而盘桓。”

③十年两句:语出《莫子·权修》:“一年之计,莫如树谷;十年之计,莫如树木。”

④以上三句:化用苏轼《赤壁赋》:“惟江上之清风与山间之明月,……取之无尽,用之不竭。”

⑤玄都观:唐代长安城一座道观,内多桃树。桃千树:喻指青云直上、红极一时的诸多权贵。刘禹锡《戏赠看花诸君子》诗:“玄都观里桃千树,尽是刘郎去后栽。”

⑥泾渭:黄河的两条支流,泾水清,渭水浊。

⑦马牛:指晋朝司马氏的天下落入牛氏手中。《晋书·元帝纪》载,晋宣帝因玄石图有“牛继马后”语,深忌牛氏,毒杀大将牛金。而恭王妃夏侯氏竟通小吏牛氏而生元帝。

⑧谢公:东晋谢安。扶病:谓隐居之志未遂即病重辞世,实为遗憾。事见《晋书·谢安传》。

⑨羊昙：谢安之甥，亦当时知名士子，受安爱重。安逝后悲戚不已。

⑩“生存”二句：本曹植《箜篌引》诗：“生存华屋处，零落归山丘。”

[题解]

金亡以后，作者“隔断红尘”，隐居故乡，过着“窗中远岫，舍后长松”的生活。亡国之痛彻底冷却了他建功立业、报效国家的热情。富贵荣华不能长存，无论清浊，不问马牛，其得志失意的情怀，吊古怀人的感伤，都可溶进酒杯，消释在醉乡。一切荣耀享受都不免要同主人一样同归于荒坟野垄。人生无常，恍如一梦。作者既不能理解兴亡变迁的真谛，就坠入宿命的怪圈里，用人生虚无的观点麻醉自己痛苦的灵魂，而这也是封建士大夫常有的感伤。曲文用典妥帖，把历史上诸多人物的生事情志乃至其诗歌里的意绪信手拈来，巧妙地编排组合，融入自己的悲伤，然后添加几滴稀释淡化的哲学溶剂，使原本浓厚的历史悲哀化作一声声宽怀消忧的叹息，使读者在较为轻松的情境里领会了作者无法排遣的亡国之痛。这就是这首小令高妙的抒情方法，姑且叫以淡写浓吧。

喜春来①

春 宴

梅残玉靥香犹在②，柳破金梢眼未开③。东风和气满楼台④。桃杏拆⑤，宜唱《喜春来》。

[注释]

①喜春来：中吕宫调名，多用来表现欢跃的感情；喜春来，曲牌，也叫阳春曲。

②“梅残”句：梅花开始凋谢了，清香还没有消失。靥：脸上的酒窝。玉靥：形容白色的梅花瓣像酒窝一般。

③“柳破”句：柳叶刚吐芽，还没舒展开，像睡眼未睁一样。破：吐出。金梢：金黄色的柳条。

④东风和气：指春风和煦，没有凉意。

⑤桃杏拆：桃、杏枝头花苞绽开。拆：裂开。

[题解]

《春宴》原四首，皆写春天景致，此为其一。作者以晓畅的文笔，铺写了楼台欢宴之际，所见所感的早春景色，抒发了欢快喜悦的心情。

全曲写的是香犹在的残梅，未开眼的柳梢，和煦的东风，刚裂苞的桃杏，渲染出一派生机盎然的新春景象。作者“眼处心生”（元好问《论诗三十首》之十一），目接神会，信手拈来。作品显得一气贯注，浑然成趣。全曲不仅表现了早春的时令特点，也表现出了作者热爱自然，热爱生活的美好情怀。

骤雨打新荷①

绿叶阴浓，遍池塘水阁，偏趁凉多。海榴②初绽③，妖艳喷香罗④。

老燕携雏弄语,有高柳鸣蝉相和。骤雨过,珍珠乱糝^⑤,打遍新荷。

人生有几,念良辰美景,一梦初过,穷通前定^⑥,何用苦张罗。命友邀宾玩赏,对芳樽^⑦浅酌低歌。且酩酊^⑧,任他两轮日月,来往如梭。

[注释]

①骤雨打新荷:双调,宫调名;骤雨打新荷,曲调名,即曲牌。散曲是配乐歌唱的,因此,每首歌曲都有宫调、曲牌,类似于现代的乐调、乐谱。

我国古代以宫、商、角、变徵、徵、羽、变宫为七声,其中以任何一声为主均可构成一种调式,以宫为主的调式称为“宫”,以其他各声为主的则称为“调”,统称为“宫调”。以七声配十二律,理论上可得十二宫、七十二调,合称八十四宫调。但实际上使用的宫调并没有这样多。据元周德清《中原音韵》记载,元曲宫调主要有十二种,常用的有:仙吕宫、中吕宫、南吕宫、黄钟宫、正宫、大石调、双调、越调、商调九种。

不同宫调表达不同的声情,或雄壮激昂,或阴柔忧伤,各有特色。不同曲牌有不同的曲调、唱法、字数、句法、平仄、用韵等,填曲、演唱都要以此为据。曲牌大都来自民间,或由词牌转变而来,也有因作家创作的名篇而成的,如本首曲子,原曲牌本为“小圣乐”,因曲中“骤雨过,珍珠乱糝,打遍新荷”几句脍炙人口,所以人们又把它曲牌称为“骤雨打新荷”而流传下来。

②海榴:即石榴。因自海外移植,所以又称海榴。

③初绽:石榴新开的样子。

④妖艳喷香罗:形容石榴开放非常艳丽。

⑤珍珠乱糝:珍珠,这里指雨滴;糝,原意为米粒,这里意为“撒”。

⑥穷通前定:穷通,穷困或通达;穷通前定,指人的命运好坏由前世注定,是一种宿命论的思想。

⑦芳樽:芳,芳香;樽,酒杯。

⑧酩酊:酒醉的样子。

[题解]

此曲为元遗山晚年所作。上片以绿树浓荫、池塘水阁、榴花高柳、燕语鸣蝉以及珠雨新荷等,构成清新爽适、明媚幽雅、欢快活泼的意境,将兵荒马乱、刀光剑影、饿殍腥血的战争记忆一洗无余。下片即景抒情,表述了不辜负良辰美景的生活态度:宾朋畅饮,即兴欢歌,万事由命,兴亡委天,无须为国事国运徒耗心力、苦苦张罗。表面上显得十分达观,实际上是痛苦灵魂无可疗救时的悬崖撒手。

杨 果

杨果(1197—1269)字正卿,号西庵,祁州蒲阴(今河北安国)人。金正大元年(1224)进士,历官偃师、陕县县令,入元官至参知政事、怀孟路总管。著有《西庵集》。散曲今存小令11首,套曲五首,多写情爱与旅愁,感情诚挚炽烈。

小桃红

采莲人和采莲歌^①,柳外兰舟过。不管鸳鸯梦惊破,夜如何?有人独上江楼卧。伤心莫唱,南朝旧曲^②,司马泪痕多^③。

[注释]

①采莲歌 这里泛指江南妇女采莲时所唱的歌曲。

②南朝旧曲 指南朝陈后主所制的《玉树后庭花》等曲。因陈后主荒淫无度而亡国,所以,历来认为《玉树后庭花》等曲为亡国之音。唐代诗人杜牧《泊秦淮》诗中有“商女不知亡国恨,隔江犹唱后庭花”的名句。

③司马泪痕多 唐代著名诗人白居易在元和年间被贬为江州司马,一次在浔阳江头送客,听一歌女演奏琵琶,为歌女的痛苦经历而深受感动,因而作长诗《琵琶行》,其中有“同是天涯沦落人,相逢何必曾相识”的名句,结尾又说:“座中泣下谁最多?江州司马青衫湿。”本首曲中的“司马泪痕多”便是“江州司马青衫湿”句意的浓缩。但白居易原句抒发的是“沦落天涯”的感慨,而本曲把“司马泪痕多”与“南朝旧曲”连在一起,则是抒发的故国之思了,表达了由金入元的曲作者深沉的兴亡之感。

[题解]

这支小令一开篇就推出的采莲人自然不止一个。他们你唱我和、欢笑嘻闹地从江堤上的柳林之外划船而过,不知惊散了多少人的团圆美梦。对这种喧闹尤其不满的,却是独卧江楼的一个伤心人——作者本人。他不愿听那支音调优美、赞颂莲花的南朝旧曲,因为歌词里碧玉女远嫁南国国王的话触动了他内心的伤痛:他是金朝遗民,像改嫁新夫的女子一样失去了可贵的忠贞。而歌词里荐君子以“芙蓉裳”的话,不能不使他想起守节不移、“集芙蓉以为裳”的爱国诗人屈原。相形之下,他这个屈仕异朝的人不能不万分惭愧,难怪他要潸然泪下了。此曲一改《采莲曲》多写男女情思的旧习,隐写作者怀念故国的感情。内蕴深厚,风格婉秀,音韵谐美,以欢乐反衬深忧的写法尤为别致。

小桃红^①

满城烟水月微茫^②,人倚兰舟唱^③,常记相逢若耶^④上。隔三湘^⑤,碧云望断空惆怅^⑥。美人笑道:莲花相似,情短藕丝长^⑦。

[注释]

①[越调]小桃红 越调,宫调名;小桃红,曲牌。散曲中,每一曲牌均隶属于一定的宫调,如“骤雨打新荷”隶属于“双调”,“小桃红”隶属于“越调”等。又,小桃红是越调中常用的曲牌。

②烟水 指水面上泛起的水气,这一句是写月夜水乡的景色。

③兰舟 对船的美称。

④若耶 溪名,在浙江绍兴南,相传西施曾在溪水中浣纱。南朝诗人王籍曾经写过《入若耶溪》,写此地美景,其中有“蝉噪林逾静,鸟鸣山更幽”的名句。

⑤三湘 指湖南省的离湘、蒸湘、潇湘三水。

⑥碧云 落霞后的晚云。望断 望尽。惆怅 失望哀伤。这一句写思念之情。

⑦本句用并蒂莲花和藕丝比喻恩爱不离和情意缠绵。

[题解]

现存杨果[越调·小桃红]共有十一支,见于《阳春白雪》八支,无题;见于《太平乐府》三支,题作《采莲女》,今选其三。

此曲写男女久别重逢,月下对答的情景。先写江月微茫时美人倚栏而唱,这幅如画的图景蓦然勾起了主人公对住事的回忆。“常记”三句,既可看作是主人公的心理活动,也可看作是他向那女子倾诉别情。最后三句,多有人以为是写心心相印、恩爱不绝之意,以“莲花相似”为指“并蒂莲”,此说可再斟酌。按此中有一“笑”字,“美人笑道”,与情意缠绵的氛围颇相悖逆,哪里有恩爱男女久别重逢互吐离情时竟笑起来的?况且若那女子是在倾吐离愁爱意,“情短”二字就谈不上。《元史》本传说杨果“外若沉默,内怀智用。善谐谑,闻者绝倒”。这支曲正体现了他的性格特点。主人公与女子一朝相逢,转眼离别,音信皆无,在女子看来,正是他无情无义的表现。所以此时重逢,他又来续情,在女子心中就有几分怨恨,几分嘲讽。那“笑”是嘲笑,“莲花相似”,是说景色依旧,暗喻主人公向她谈情(“怜花”)也同当年一样,只是她的心境已大大不同了。“情短”指男方,“藕丝长”指自己,把离别后两人的行为作了鲜明的比较,从而打破了主人公“有情郎”的形象。这支曲前后风格迥异,先扬后抑,收到了显著的喜剧效果,正是杨果的“谐谑”之作,他另有[仙吕·翠裙腰]一套,与此相似。

这支曲在遣词用字上继承了南朝以来采莲曲的传统,如“若耶”“三湘”,以“莲”谐“怜”,以“丝”谐“思”等。

刘秉忠

刘秉忠(1216—1274) 初名侃,字仲晦,自号藏春散人。邢州(今河北省邢台市)人。年十七即出仕金朝,任邢台节度使府令史。后离职隐居武安山中为僧,为武安山天宁寺书记,法名子聪,时称“聪书记”。元世祖忽必烈为亲王时,发现其博学多才,使从征大理,攻南宋,“参帷幄之密谋,定社稷之大计”。至元初年,还俗授官,易名秉忠,拜光禄大夫,位太保,参预中书省事,参与元朝建国大事。卒年五十九,赠太傅,封赵国公、常山王,谥文贞。他自幼好学,至老不衰,后期虽身居要职,仍斋居蔬食,吟咏自适。著有《藏春散人集》六卷,《刘秉忠诗文集》三十二卷。《全元散曲》收其小令十二首,大都写景。《元史》有传。

干荷叶^①

干荷叶,色苍苍^②,老柄风摇荡^③。减清香,越添黄。都因昨夜一场霜,寂寞秋江上^④。

[注释]

①[南吕]干荷叶 [南吕]宫调名,亦入[中吕]及[双调],多为感叹伤悲情调。干

荷叶,刘氏自度曲。(杨慎《词品》:“此秉忠自度曲。”)原为民间小调,又名[翠盘秋]。《乐府群珠》收录此曲时,题“即名漫兴”。句式为三三五、三三、七五,共七句七韵。有时起句亦可不韵,本曲押“江阳”韵。

②苍苍:深暗的颜色,此指干荷叶的黑绿色。

③柄(b na 丙):植物的花、叶或果实跟茎或枝连着的部分。

④寂寞:此指干荷叶在秋江上显得孤寂冷落。

[题解]

《干荷叶》原是以“干荷叶”起兴的民间小曲,而“干荷叶”在当时又被作为女子色衰失偶的隐语。这首曲,写荷叶经历了秋天的严霜摧残后,减去了往日的清香,泛起了黄色,在秋江上寂寞地摇荡着;正是隐喻女子遭际不幸,红颜衰老,孤独寂寞,无人理睬,对不幸的女子表示了深切的同情。曲采用了《诗经》及乐府民歌的比兴手法,喻体与本体幻化天成,融为一体,风格散淡,有浓郁的市井气,是散曲与民歌结合得十分完美的佳作。

干荷叶

南高峰,北高峰^①,惨淡烟霞洞^②。宋高宗^③,一场空。吴山依旧酒旗风^④,两度江南梦^⑤。

[注释]

①南高峰,北高峰:杭州西湖景色之一。南高峰在西湖西南,北高峰在南高峰之北,两峰合称“双峰插云”。康与之有《长相思》词:“南高峰,北高峰,一片湖光烟霭中,春来愁杀侬。”

②惨淡烟霞洞:惨淡,暗而无光;烟霞洞,在西湖南高峰下烟霞岭,洞内幽深,并有“观音”等石刻。

③宋高宗:名赵构,宋徽宗第九个儿子。靖康二年(1127),金人攻下汴京,俘徽宗、钦宗二帝北去。赵构南逃至南京(今河南商丘)称帝,后迁都扬州。金兵南下,赵构弃长江以北地,定都临安(今杭州),史称南宋。宋高宗在位36年,对金屈辱称臣,不思恢复中原,是历史上有名的以投降求偏安的皇帝。

④吴山依旧酒旗风:吴山,杭州山名,俗称城隍山,为游览胜地;依旧酒旗风,指风光依旧。

⑤两度江南梦:五代时吴越国与南宋赵构都建都江南。这句是感叹历史上两个建都江南的王朝,都像梦一样的破灭了,只有江山依旧,风光依旧。

[题解]

西湖边的南北高峰依然耸立,烟霞洞笼罩着惨淡的云雾,吴山上酒旗迎风飘扬,江山依旧,可在这里建都的宋高宗最终只是一场空,南宋王朝也已烟消雾散,同南朝一样,犹如春梦,徒供后人凭吊。这首怀古小令与上首不同,是离开本题的“依调填辞”。曲通过对南宋都城杭州的歌咏,抒发兴亡之感,写得意蕴深厚,声色俱到。刘秉忠是个胸怀大略的政治家,他在曲中虽没有直接点出“一场空”的原因,但从“两度江南梦”一句中,还是不难玩味出来。

杜仁杰

杜仁杰 生卒年不详。字仲梁,号止轩,原名之元,字善夫,济南长清(今山东省长清县)人。金哀宗正大年间,尝偕麻革、张澄等隐居内乡(今河南内乡)山中,以诗篇唱和,为元好问所欣赏。元至元中,朝廷屡召不起。其子元素仕元,任福建闽海道廉访使。以子贵,仁杰得赠翰林承旨、资善大夫,卒谥文穆。仁杰性善谐谑,才宏学博,气锐笔健,业专心精,是元前期散曲作家,著有《善夫先生集》一卷(见《元诗选》三集甲集)。散曲现存套数三套,小令一首(见《金元散曲》)。

耍孩儿

庄家不识构栏^①

风调雨顺民安乐,都不似俺庄家快活。桑蚕五谷十分收,官司无甚差科^②。当村许下还心愿,来到城中买些纸火。正打街头过,见吊个花碌碌纸榜^③,不似那答儿闹穰穰人多^④。

[六煞]见一个人手撑着椽做的门^⑤,高声的叫“请请”,道“迟来的满了无处停坐”。说道“前截儿院本《调风月》^⑥,背后么末敷演刘耍和”^⑦。高声叫:“赶散易得,难得的妆哈^⑧。”

[五]要了二百钱放过咱,入得门上个木坡^⑨,见层层叠叠团圞坐^⑩。抬头觑是个钟楼模样,往下觑却是人旋窝。见几个妇女向台儿上坐,又不是迎神赛社^⑪,不住的擂鼓筛锣^⑫。

[四]一个女孩儿转了几遭,不多时引出一伙。中间里一个央人货^⑬,裹着枚皂头巾,顶门上插一管笔^⑭,满脸石灰更着些黑道儿抹^⑮。知他待是如何过?浑身上下,则穿领花布直裰^⑯。

[三]念了会诗共词,说了会赋与歌,无差错。唇天口地无高下^⑰,巧语花言记许多。临绝末,道了低头撮脚^⑱,爨罢将么拨^⑲。

[二]一个妆做张太公,他改做小二哥。行行行说向城中过^⑳,见个年少的妇女向帘儿下立,那老子用意铺谋待取做老婆^㉑。叫小二哥说合,但要的豆谷米麦^㉒,问甚布绢纱罗^㉓!

[一]教太公往前那不敢往后那^㉔,抬左脚不敢抬右脚,翻来复去由他一个。太公心下实焦躁,把一个皮棒槌则一下打做两半个^㉕。我则道脑袋天灵破,则道兴词告状,划地大笑呵呵^㉖。

[尾]则被一胞尿,爆得我没奈何^㉗。刚捱刚忍更待看些儿个^㉘,枉被这驴颓笑杀我^㉙!

[注释]

①庄家:庄稼人。构栏:同勾栏,也作勾肆,宋元时戏剧技艺演出的场所,犹如现在的剧场。

②官司:官府。差(ch i)科:差役和租税。

③花碌碌:花花绿绿。纸榜:指戏曲海报。

④那答儿:那一边。

⑤椽(chuán):房顶上承托屋瓦的长条木料。

⑥院本:金元时的一种戏曲艺术形式。《调风月》:院本戏的一个剧目,内容为男女情事的调笑,故名。

⑦背后:后边,与上句的“前截儿”相对。么末:杂剧。刘耍和:人名,是金代教坊的头领,其故事编入杂剧。

⑧赶散:散场的演出。妆哈:即妆台、装合,系勾栏里的演出。

⑨木坡:木阶梯看台。

⑩团圞(luán):圆圈形。

⑪迎神赛社:神诞或丰收以后,设祭供神,并以鼓乐仪仗为导引,抬神像周游街巷的仪式。

⑫筛:敲。

⑬央人货:即殃人货,害人精。

⑭一管笔:刮净头顶的装饰,似指朝天直竖的小辫儿。

⑮石灰、黑道儿:指黑白相间的脸谱。

⑯直裰(duō):长袍。

⑰无高下:没定准,信口胡诌。

⑱撮脚:收脚。

⑲爨(cuàn):金院本、宋杂剧演出时,正式节目开始前先搬演的一段小节目,也叫艳段。“爨罢”即加演的小节目结束。么拨:杂剧演出。

⑳行行行说:边走边说。

㉑铺谋:定计策。取:娶。

㉒但要的:只要是对方索要的(财礼)。

㉓问甚:更别论。此二句谓要什么答应什么。

㉔那:挪。

㉕皮棒槌:舞台道具,以软皮包裹棉絮做成。

㉖划(ch n)地:反而。

㉗爆得:憋得难受。

㉘刚捱刚忍:好不容易下死劲忍住。

㉙枉被:白白地被(逗引得有了悬念)。驴颓:牡驴生殖器。

[题解]

这套曲生动地再现了元杂剧演出的情景,是我们研究元代文学的宝贵资料。这套曲的妙处在于选择了一个“不识构阑”的庄稼人的角度来写,一下子把杂剧的特点全写出来了。庄稼人所感到新奇的、读者感到好笑的,正是新兴的杂剧所代表的叙事文学所不同于传统的抒情文学的地方。这套曲正是对杂剧的由衷赞美,所以连那个

庄稼人也要活活“笑杀”了。《太和正音谱》曾谓“杜善夫之词如凤池春色”，但就这一首而言，却质朴已极。当然，作者对农民口语也经过了一番选择和提炼。这套曲叙事成分多也是区别于其他套曲的一个特点。

王和卿

王和卿 河北大名人，生卒年不详，世祖至元中（1279）前后尚在世，与关汉卿过从甚密。为人滑稽佻达，常讥谑汉卿，汉卿极意还答，终不能胜。无杂剧传世，善为散曲，《辍耕录》载有他作《醉中天》小令，声名播于燕市的情形，今存小令二十一首、套数三篇（内残套两篇）。作品多写男女情事，次为杂咏，风格俚俗诙谐。

拨不断^①

大 鱼

胜神鳌^②，夯风涛^③。脊梁上轻负着蓬莱岛^④，万里夕阳锦背高^⑤，
翻身^⑥犹恨东洋小，太公^⑦怎钓？

[注释]

①拨不断：又名续断弦，双调中的曲牌。此曲调格调明快，宜于抒发豪放的感情。

②神鳌：传说中的海上大龟，曾背负仙山，力大无比。

③夯风涛：砸平风涛的意思。

④蓬莱岛：传说中的海上仙山。

⑤锦背：鲜明美丽的背，这里指鱼背。这一句是说，鱼背上托着万里夕阳。

⑥翻身：即翻身。

⑦太公：即吕尚，本姓姜，字子牙。相传他在辅佐周文王以前曾隐于渭水北面，以直钩垂钓，结果“钓”到周文王，请他去辅佐周室，后取得天下。

[题解]

世传姜子牙渭滨垂钓时方法很特殊：钓钩离水面三尺，尚高言曰：“负命者上钩来！”他虽没有钓得鱼，却得遇周文王，委以重任，建立了功业，钓到了功名利禄。所谓“太公钓鱼，愿者上钩”，说的就是这种情形。后人往往用以比喻统治者用利禄权位引诱和笼络士人。这首小令即以此故事立意，抒写了胸有韬略、高视一世的知识分子虽然处境逼仄，逆风负重，却绝不会汲汲于功名，不会为统治者的诱饵所动的高傲情志，表现了一种固守高尚志节、蔑视权豪势要的思想态度。曲文立意超卓，想象丰富，形象鲜明，主旨显豁。

一半儿^①

题 情

别来宽褪缕金衣^②，粉悴烟憔减玉肌^③。泪点儿只除衫袖知^④。盼佳期，一半儿才干一半儿湿。

[注释]

①一半儿：曲牌名，属北调，是仙吕宫常用的一个曲牌。

②缕金衣：缕（吕）线。缕金衣，用金色丝线缝制织成的衣服，喻指所着服装之华贵高雅。

③粉悴烟憔：粉，水粉。烟，同“胭”，即指胭脂。水粉、胭脂均为女子美容物品，在此指代女子的容貌。全句讲因思念亲人，而面容憔悴，玉体消瘦。

④泪点儿只除衫袖知：只有自己的衣衫袖子，才知道究竟抛洒流淌过多少泪水。喻指偷偷地在暗地里伤心抹泪，他人不知。

醉中天^①

咏大蝴蝶^②

弹破庄周梦^③，两翅架东风，三百座名园，一采一个空^④。难道风流种^⑤，吓杀寻芳的蜜蜂^⑥？轻轻的飞动，把卖花人扇过桥东^⑦。

[注释]

①醉中天：仙吕宫调名，《中原音韵》说：“仙吕调清新绵邈。”醉中天，曲牌，属仙吕宫。

②咏大蝴蝶：本曲内容标题。据说王和卿常与关汉卿互相唱和，有一次偶然看见一只大蝴蝶，王和卿便写了这首曲子。这首曲子的传播，使王和卿的名声更大了。

③弹破庄周梦：《庄子·齐物论》说庄周曾经梦见自己化成一只蝴蝶，醒来后产生疑问：不知是庄周在梦里化为蝴蝶，还是蝴蝶在梦里化为庄周？这里只是形容蝴蝶之大，连庄周的梦都被弹破了，没有其他深意。弹，一作“挣”。

④三百：泛指很多。这句说，不管多少有名的花园，都让它一采而空了。

⑤风流种：指迷恋女色的人。

⑥寻芳：采蜜。这句问：难道这风流种一样的大蝴蝶把真正采蜜的蜜蜂都给吓走了吗？

⑦这句说大蝴蝶的飞动竟然把卖花的人也扇过了桥去。宋人谢无逸有咏蝶诗：“江天春暖晚风细，相逐卖花人过桥。”本曲作者化用了这两句。

[题解]

王和卿的散曲，往往运用夸张的手法，通过叙写事实上绝对不会发生的事物，来表达自己在元蒙贵族统治下逢场作戏的无可奈何的心情。首句用“弹破”二字，写出

大蝴蝶的来历不凡。二、三两句用采花的轻捷,来衬出大蝴蝶胃口的不凡。第四句点出“风流种”的难以尽述,承上转下。第五句“吓杀”二字,是对大蝴蝶作进一层描写,贴切地写出了大蝴蝶采花的神采。最后两句化用前人咏蝴蝶“江天春晚暖风细,相逐卖花人过桥”诗句,从另一角度写出了蝴蝶的气派不凡。至此,作者逢场作戏之意,不叙自见。这首曲子在着力描写大蝴蝶的同时,也写到了蜜蜂,前者光采花而空忙,后者采花而酿蜜,隐隐流露了作者现实生活中的矛盾心情,曲折地表达了对当时社会的愤慨。可见,作者在构思上是别出心裁,下了功夫的。

商 挺

商挺(1209—1288)字孟卿,一作梦卿,晚年自号左山老人。父商衡与元好问交好,于金末殉难,商挺入元后亦与元好问有诗文往来。曹州济阴人。元初为行台幕官。至元元年,入拜参知政事,累迁枢密副使,以疾免。至元二十五年卒,年八十。赠太师,开府仪同三司上柱国鲁国公,谥文定。曾参加编修辽、金史。善写隶书,又工山水墨竹,著诗千余篇,多散佚。散曲仅存《阳春白雪》《雍熙乐府》收录十九首[步步娇]。《全元散曲》一并收录之。《元史》有传。

步步娇^①

祝 愿

闷酒将来刚刚咽^②,欲饮先浇奠^③。频祝愿,普天下心厮爱早团圆^④。谢神天,教俺也频频的勤相见。

[注释]

①步步娇:一名[潘妃曲],句式为:七五、三七、三五,每句均押韵。

②将来:拿来,携来。

③浇奠:旧时祭祀、祷告时,将酒浇地,以示诚意。

④厮爱:元时俗语,即相爱。

[题解]

这支曲子,诗人满怀充沛的感情抒写了当时青年男女要求恋爱婚姻自由的迫切要求。首句用“闷酒”点出事件的缘由,用“刚刚咽”三字,写出事件的进程。二句转写当时的思想活动。毫无沮丧落寞之情,并为以下的抒情作了很好的铺垫。四五句“频祝愿,普天下心厮爱早团圆”,是当时青年男女的共同呼声,也是诗人恋爱之情的真切表露。最后两句以精炼的语言,十分巧妙地抒写了自己对自由恋爱的迫切追求。“勤相见”三字,更显含蓄有味。

潘妃曲

带月披星^①担惊怕^②,久立纱窗下,等候他。暮^③听得门外地皮儿

踏。则道是④冤家⑤,原来风动茶蘼架⑥。

[注释]

- ①带月披星:指夜晚在月亮、星星下。
②担惊怕:因夜晚悄悄等候意中人,心中担惊害怕。
③蓦:突然。这句是说突然听见门外好像是人走动。
④则道是:只以为是。
⑤冤家:对意中人、爱人的称呼。
⑥茶蘼:多年生草本植物。茶架用以遮荫纳凉。

[题解]

这首小曲,只用寥寥数语,便展示了一幕波澜起伏的短剧:剧中女子与情人约好晚上私会,在黯淡的星月光下,她等了很久。忽然仿佛听见有脚步声,以为是心上人来了;可是仔细一听,却是风在摇动茶蘼架。

作者善于以烘托场景来勾画人物心理。“带月披星”写夜的沉静与夜色迷朦,为下文产生误会预设伏笔。“久立”与“蓦听得”呼应,活画出女子的焦急神态,点明产生错觉的原因。结尾进入高潮,又陡然煞住,余味无穷。

胡祇遹

胡祇遹(1227—1293)字绍开(一作绍闻),号紫山,磁州武安(今河北武安市)人。元世祖至元年间官翰林文字、太常博士、左右司员外郎等,因触怒当时权贵阿合马,出为太原路治中兼提举本路铁冶。元灭南宋以后,历官荆湖北道宣慰副使、山东东西道提刑按察使等,抑豪扶弱,深得民心。后曾召拜翰林学士,坚辞不就,改江南浙西道提刑按察使。卒赠礼部尚书,谥“文靖”。有《紫山大全集》。与当时杂剧女演员朱帘秀等有交往,并互赠散曲小令。散曲作品今存小令十一首。钟嗣成《录鬼簿》将他列于前辈名公,称“胡紫山宣慰”。朱权《太和正音谱》说:“胡紫山之词,如秋潭孤月。”

沉醉东风①

月底花间酒壶②,水边林下茅庐。避虎狼,盟鸥鹭③,是个识字的渔夫。蓑笠纶④竿钓今古⑤,一任⑥他斜风细雨。

[注释]

- ①沉醉东风:曲牌。
②月底花间酒壶:化用李白《月下独酌》诗意:“花间一壶酒,独酌无相亲。举杯邀明月,对影成三人。月既不解酒,影徒随我身。暂伴月将影,行乐须及春。”暗含世无知己的落寞之感。
③避虎狼,盟鸥鹭:避虎狼,指不与当权的坏人为伍;盟鸥鹭,指弃官归隐,寄情于山水。辛弃疾《水调歌头》:“富贵非吾事,归与白鸥盟。”也就是盟鸥鹭的意思。

④纶：钓鱼线。

⑤钓今古：孟浩然有诗句：“人事有代谢，往来成古今。”钓今古即管他社会人事风云变幻，我自垂钓江边的意思。联系到最后一句“一任他斜风细雨”，便更好理解了。

⑥一任：不管。

[题解]

结合作者的人生经历和政治生涯，我们可以推断，此曲约写于其晚年。所谓“避虎狼”，并非故作惊人之语，而是发自内心的充满激愤之情的感叹。他本是朝官，因官冗事烦而上书曰“省官莫如省吏，省吏莫如省事”，因此触怒了权贵阿合马，被排贬外放。后来朝廷虽然一再将他内迁，但他始终坚辞。“盟鸥鹭”，正是他对污浊官场有所认识之后的弃绝。他认同了柳宗元，愿意“寒江独钓”，他认同了张志和，愿意扁舟独驾，“斜风细雨不须归”。作者由“识字”士大夫而“水边林下”渔夫的变化，正是对黑暗政治的有力批判。

阳春曲^①

春 景

残花酝酿蜂儿蜜，细雨调和燕子泥。绿窗春睡觉^②来迟，谁唤起？
窗外晓莺啼。

[注释]

①[中吕]阳春曲：中吕，宫调名；阳春曲，曲牌，即喜春来，又名喜春风。

②觉：醒。

[题解]

这首曲是元散曲中写景的名篇。大戏剧家关汉卿写《诈妮子调风月》杂剧时，曾引用其中两句说：“你又不是残花酝酿蜂儿蜜，细雨调和燕子泥。”可见其影响之大。

曲作者细心捕捉住了蜂酿蜜，燕衔泥这样的细微事物，生动地勾画了一幅明媚的春光图。这是这首曲子的第一个成功之处。这首曲子的第二个成功之处是对“残花”和“细雨”的赞颂：花虽残了，但却仍然可以酝酿蜂蜜；细雨来了，却正好可以调和燕子筑巢的泥。反过来说，花残之时蜂儿却仍然在飞来飞去地采蜜，细雨来了燕子却还在雨中穿梭忙碌，这不正是一幅充满动感的闹春图吗？所谓“红杏枝头春意闹”，其“闹”也不过如此罢了。该曲的第三个成功之处是由景物写到人：“绿窗春睡觉来迟。”春睡觉来迟，也就是“春眠不觉晓”，这是前人早已写到的，也是自然规律，不足为奇。奇却奇在最后两句的一问一答：“谁唤起？窗外晓莺啼。”这就把人与景与物融为一体，完成了一幅完整的春意图，赞颂了美好而充满勃勃生机的春天。

沉醉东风

渔得鱼心满愿足^①，樵得樵眼笑眉舒^②。一个罢了钓竿，一个收了
斤斧^③，林泉下偶然相遇。是两个不识字渔樵士大夫，他两个笑加加

的谈今论古^④。

[注释]

①渔得鱼 渔夫捕得了鱼。渔 渔夫。

②樵得樵 樵夫砍到了木柴。前一“樵”字指樵夫,即打柴的人;后一“樵”字指物,木柴。

③斤 斧头。

④笑加加:一作“笑呶呶(g)” 犹言笑哈哈。

[题解]

这是一首作者弃官归隐,与鸥鹭为友愿望实现后的生活的写照。

两个不识字的渔樵士大夫,笑哈哈地谈今论古。何其自得其乐,何其心满意足?然而,是不是真的“不识字”呢?当然不是。不然的话,谈什么今论什么古呢?正是在这矛盾的二律背反之中,充满了讽刺,充满了戏谑。但其总的基调,依然是以乐观旷达为主,所描画的,是一幅生动别致的渔樵谐趣图。

刘 因

刘因(1249—1294) 字梦吉,保定容城(今河北容城县)人。据说在他即将诞生的那天晚上,他父亲梦见有一神仙用马载着一个小儿来到他家,于是给他起名喈,字梦骥。后改名因,改字梦吉。他天资绝人,三岁识字,六岁就能写诗。长大之后深究程朱理学,闭门深居,不为苟合,不妄交接。喜爱诸葛孔明“静以修身”之语,将自己的居所命名为“静修”。他曾经在郎山雷溪之间游历过,因号“雷溪真隐”,又号“樵庵”。至元十九年(1282) 诏征为承德郎、右赞善大夫,以母病辞归。卒年四十五岁。延祐年间赠翰林学士,追封“容城郡公”,谥“文靖”。所著有《静修集》、《四书精要》等,散曲今存小令两首。

人月圆^①

茫茫大块洪炉里^②,何物不寒灰^③?古今多少,荒烟废垒,老树遗台。太行如砺^④,黄河如带,等是尘埃。不须更叹,花开花落,春去春来。

[注释]

①散曲分片者不多,此曲句式为上片七五、四四四,下片四四四、四四四,全曲共十一句四韵。三组四字句,文辞以鼎足句形式为常见。

②大块:大自然,大地,宇宙。《庄子·齐物论》:“大块噫气。”成玄英疏:“大块者,造物之名,亦自然之称也。”洪炉:大炉子。

③寒灰:死灰。

④砺:磨刀石。

[题解]

刘因是元代著名大儒,也是诗文大家。他的诗才气超卓、豪迈不羁,如其为人,他的曲虽仅存两首,也洗炼豪放,出手不凡。这首登临怀古作品,虽然也通过时空的转换,抒发由此产生的感慨,但立意更为高远纵深,放眼古今未来,认为人世沧桑、兴衰盛败,都出乎自然,不需要耿耿于怀。他胸襟之浩荡宽广,识见之超凡远俗,由此可见。“何物不寒灰”、“等是尘埃”两语,如晨钟暮鼓,值得再三玩味咀嚼。

王恽

王恽(1226—1304)字仲谋,号秋涧,卫州辉汲(今河南汲县)人。元中统元年(1260)以后做官,历任国史编修、监察御史、福建按察使、翰林学士等职。做官敢于弹劾赃官,平反冤狱。为文有才干,不蹈袭前人。著作有《秋涧先生大全文集》,散曲作品现存小令41首。

黑漆弩^①

游金山寺 并序^②

邻曲子严伯昌^③,尝以《黑漆弩》侑酒^④。省郎仲先谓余曰^⑤：“词虽佳,曲名似未雅。若就以‘江南烟雨’目之,何如^⑥?”予曰：“昔东坡作《念奴曲》^⑦,后人爱之,易其名曰《酹江月》,其谁曰不然?”仲先因请予效颦^⑧,遂追赋《游金山寺》一阕,倚其声而歌之。昔汉儒家畜声妓^⑨,唐人例有音学^⑩,而今之乐府,用力多而难为工。纵使有成,未免笔墨劝淫为狭耳^⑪。渠辈年少气锐,渊源正学,不致费日力于此也^⑫。其词曰:

苍波万顷孤岑矗^⑬,是一片水面上天竺^⑭。金鳌头满咽三怀^⑮,吸尽江山浓绿。

蛟龙虑恐下燃犀^⑯,风起浪翻如屋。任夕阳归棹纵横^⑰,待偿我平生不足^⑱。

[注释]

①黑漆弩:〔正宫〕,宫调之一,据周德清《中原音韵》,它适宜表现惆怅雄壮的感情。黑漆弩,正宫的一个曲调名称,为北宋田不伐之作,惜原作已失传。今尚传有卢挚和作,他人所作,皆次其韵。后白贲以此调咏渔夫,起句作“侬家鹦鹉洲边住”,故又名〔鹦鹉曲〕。因白氏曾官学士,所以又名〔学士吟〕。曲分为前后两段,前段句式为七七、七六,后段句式为七六、七七,共八句五韵,其中的三、五、七句可不押韵。

②金山寺:江苏省镇江市西北金山上所建的一座著名古寺。山本在长江中,因江中风急浪涌,山如浮动,故又名浮玉山。

③邻曲子严伯昌：邻曲子，即邻居之子。严伯昌，疑为东平行台严实之子侄。王恽师事元好问，尝随元氏游。而元好问曾与杜善夫俱游齐鲁，同依严实。

④尝以《黑漆弩》侑酒：侑(yù又)，劝人吃、喝。以序中“若就以‘江南烟雨’目之，何如？”推测，侑酒之《黑漆弩》，盖即白贲所作《鸂鶒曲》，因其曲中有句曰：“睡煞江南烟雨。”

⑤省郎仲先：省郎，中书省之郎官或员外郎。仲先，盖即伯昌之弟。

⑥白无咎《黑漆弩》上片的末句是“睡煞江南烟雨”，改曲名之故源此。

⑦昔东坡作《念奴曲》：即指苏东坡所作的《念奴娇·赤壁怀古》词，因其末句为：“人生如梦，一樽还酹(lèi类，以酒浇地，作祭奠。)江月。”所以，后人又有改《念奴娇》为《酹江月》名的。

⑧效颦(pín频)：《庄子·天运》云：西施有心痛病，常捧心皱眉，但大家还以为她很美。同里有一丑妇，见后，便去模仿她抚胸皱眉的样子，结果显得更丑，以致把大家都吓跑了。后“东施效颦”便喻指以丑而模仿美的人，也指那些照搬照套，十分教条，不善学步之人。此处是作者谦词。

⑨汉儒家畜声妓：畜，在此通“蓄”。全句讲汉代鸿儒们，家里都蓄养着声乐歌妓。

⑩唐人例有音学：唐诗人作品，多可入乐，歌楼妓馆的女子，也多能吟唱大家之诗。有不少诗人，着意于创作一些便于吟咏入乐的作品，如白居易等，甚而有些诗人，本身就多才多艺，比如王维，他不仅是诗人，同时也是位画家和音乐家。

⑪狭：原作“侠”，据朱校改，当是。

⑫费日力：即浪费时光。

⑬苍波万顷孤岑矗：岑(cén)，小而高的山。矗(chù处)，耸立。孤岑，此指金山。全句言金山矗立于万顷碧波之中。

⑭天竺(zhú竹)：山名，浙江杭州有上、中、下三天竺，分布于南、北高峰之下。上天竺在北高峰下，有上天竺寺，风景秀美，建筑壮丽。

⑮金鳌头：金山的最高处是金鳌，妙高两峰，此则指金鳌峰。

⑯蛟龙虑恐下燃犀：《晋书·温峤传》载：峤“至牛渚矶，水深不可测，世云其下多怪物。峤遂燃犀角而照之。须臾见水族覆火，奇形异状，或乘车马著赤衣者。峤其夜梦人谓之曰：‘与君幽明道别，何意相照也？’意甚恶之。”全句是说，蛟龙担心害怕有燃烧着的犀牛角深入水中，映照出它们的真面目。以上四句极言山、寺巍峨壮观，江水汹涌险恶。

⑰棹(zhào照)：摇船用的工具，在此代指船。

⑱偿我平生不足：偿，补偿。作者大半生在北方度过，这次乍来南方，所见所闻的是又一番美景，故有此说。

[题解]

起两句为舟中所见远景，说出金山地理特征，有开门见山之效。杭州天竺多历史悠久的名寺，以之类比，殊非泛泛。下两句笔致夸张，想象超卓，不必问一“咽”、一“吸”者究为金鳌抑或人，奇情壮采，自令人心折。而此登顶逸兴，与前文合参，可证题中一“游”字并非虚下。么篇则以惊险之景反衬作者登山临水的从容不迫，结以欲偿夙愿的期待，神完气足。末句实从苏轼《游金山寺》“江山如此不归山，江神见怪警我顽，我谢江神岂得已，有田不归如江水”变化而来，为夺胎法之佳者。

卢 挚

卢挚(1235—1300)字处道,又字莘老,号疏斋,又号嵩翁,涿郡(今河北涿县)人。至元五年(1268)进士及第,累迁少中大夫、河南路总管。大德初,授集贤学士大中大夫,出任湖南、江东等地方官,复入为翰林学士,迁承旨卒。他是元代前期散曲创作的重要作家之一,贯云石于《阳春白雪序》中言其曲词媚妩,“如仙女寻春,自然笑傲”。诗文与刘因、姚燧齐名,时称“姚卢”。卢挚足迹遍及西北、两湖、江浙诸行省,与著名散曲作家马致远、张可久等,及著名女艺人朱帘秀等有交往、唱和。著有《疏斋集》,已佚。《全元散曲》录其小令一百二十首,残小令一。从语言到内容,都表现出初期散曲作家的风格特征。

沉醉东风

秋 景

挂绝壁枯松倒倚,落残霞孤鹜齐飞^①。四围不尽山,一望无穷水。
散西风满天秋意。夜静云帆月影低,载我在潇湘画里^②。

[注释]

①落残霞孤鹜齐飞:系王勃《滕王阁序》中“落霞与孤鹜齐飞,秋水共长天一色”一句的沿用。残霞:残余的晚霞,鹜:泛指野鸭、水鸟。

②潇湘画里:湖南的湘水,流至零陵县西与潇水合流,称潇湘。宋代画家宋迪曾以潇湘风景作画八幅,世称潇湘八景,为著名风景区。

[题解]

南国潇湘风光秀丽,堪称天然图画。卢挚这支曲子既是诗,也是画。作者置身如画的景致之中,以他的欣悦情,以他的手中笔,画出了一幅绝妙神奇而令人向往的潇湘秋景图。欣赏这支曲犹如欣赏一部流动优美的潇湘山水风光片,既有枯松倚绝壁、孤鹜飞残霞的令人惊绝的特写镜头,也有山如翠屏、水流无涯的令人心旷神怡的全景扫描,更有夜朦胧、月朦胧时泛舟水上的心曲抒发。西风无形,秋意亦无迹,作者只以诗味盎然的画外音来传达出感受“散西风满天秋意”的愉悦之情。曲末“载我在潇湘画里”一句,写作者终于情不自禁地跃入画面,咏歌赞叹起来,佳景之中遂有了画中人,境界全出,美不胜收。

沉醉东风

闲 居

恰离了绿水青山那答^①,早来到竹篱茅舍人家^②。野花路畔开,村
酒槽头榨,直吃的欠欠答答^③。醉了山童不劝咱,白发上黄花乱插。

[注释]

- ①那答 那块 那边。
- ③早来 已经。
- ③欠欠答答 疯疯癫癫 痴痴呆呆。

[题解]

读此曲,首先要明白这“闲居”之人不是普通的老农,而是归隐田园的隐士。他是放情山水、纵意壶觞的人,因此,饱览“绿水青山”佳景后,必然是往“竹篱茅舍”豪饮尽兴。“恰离了”、“早来到”云云,也就顺理成章。其次又要明白这隐士也不是一般的文人,而是如嵇康、阮籍那样不拘礼法的人,所以可就槽喝酒,淋漓满身,会遍野摘花,胡乱插髻。而“山童”知他是何许人,根本不去阻止他的狂放行为。明乎此,方能领略本曲的妙处。

折桂令^①

田 家

沙三伴歌来^②,两腿青泥,只为捞虾。太公庄上,杨柳阴中,磕破西瓜。小二哥昔涎刺塔^③,碌轴^④上龕^⑤着个琵琶^⑥。看荞麦开花,绿豆生芽。无是无非,快活煞庄家^⑦。

[注释]

- ①折桂令:又名蟾宫曲,双调中的常用曲调。
- ②沙三伴歌来^② 沙三、伴哥是元剧中常用以称呼农民的名字。嚟,语尾助词,无意义。
- ③昔涎刺塔 形容垂涎的样子。刺塔,即邋遢,不整洁,不利落。
- ④碌轴:即碌碡,碾压土地、谷粒用的大石滚。
- ⑤龕 本义指天空起云的样子,这里有覆盖的意思。
- ⑥琵琶 形容躺在大石滚上的小二哥,身体瘦弱,肚子却鼓凸,像一个琵琶放在石滚上一样。
- ⑦庄家 庄稼汉。

[题解]

这支曲子几乎可以作微型小说读了。人物是农民沙三、伴哥与小二哥三人。情节是农闲时前两人在小河中捞虾出来,跑到树荫下吃西瓜消暑,后一人见了馋得流口水,却懒卧在石滚上不肯起身。最后,是三人一起闲看夏景的情形。作者写这一段农家生活,虽主要是赞其“无是无非”,多少是戴着企慕隐逸的有色眼镜观察问题,但确实将纯朴率真的农民写活了。那种浓厚自然的生活气息,才是此曲真正打动人的地方。

赵 岩

赵岩 生平不详。字鲁瞻,长沙(今属湖南)人。曾在大长公主宫中应旨。能诗曲,散曲今仅存小令一首。

喜春来过普天乐^①

失 题

琉璃殿暖香浮细^②,翡翠帘深卷燕迟^③。夕阳荒草小亭西,间纳履^④,见十二个粉蝶儿飞。一个恋花心,一个撚春意^⑤,一个翩翩粉翅^⑥,一个乱点罗衣,一个掠草飞,一个穿帘戏,一个赶过杨花西园里睡,一个与游人步步相随,一个拍散晚烟,一个贪欢嫩蕊,那一个与祝英台梦里为期^⑦。

[注释]

①这是一首带过曲,由中吕调的喜春来、普天乐两支小令构成。

②香浮细:即细浮香。

③卷燕迟:为等候燕子归来而迟卷。

④间纳履:在低身蹬鞋的那一阵子。

⑤撚:带上。

⑥“翩翩”句:沾粉的双翅翩翩起舞。

⑦祝英台:民间关于梁山伯与祝英台的传说中,有双双化蝶的情节。这里是说最后一只蝴蝶系梁山伯所化,梦中正与祝英台约会。期,约。

[题解]

曲前两句读来颇似温庭筠《菩萨蛮》词,但曲中主人公却非闺中思妇而似是怀春少女。百无聊赖间来到院中,她忽然看到十二个蝴蝶。〔普天乐〕曲于是一一描写这些蝴蝶的动态。穷形尽相,自不待言,加入拟人化的成分,尤觉生意盎然,移情若痴。明说“十二个粉蝶”,却只实写十一个,将最末之蝶巧借梁祝化蝶故事暗喻为双,在平铺直叙之后留有余韵,堪称画龙点睛之笔。

朱帘秀

朱帘秀 元世祖时著名的杂剧女演员。姓朱氏,一作宋氏,排行第四,主要活动在大都(今北京市)、扬州等地,时约在至元、大德(1264—1307)间。《青楼集》说她:“杂剧为当今独步,驾头、花旦、软末泥等,悉造其妙。”名公文士颇推重之。胡祇遹《紫山集》卷八《朱氏诗卷序》,盛赞其技艺高超,有“心得三昧,天然老成”之誉。诸多名

流 均与之有交往 ,而赠以诗文词曲 ,今能见之者如关汉卿散套[南吕·一枝花]《赠朱帘秀》,胡祜适有小令[沉醉东风]《赠妓朱帘秀》,卢挚有小令[蟾宫曲]《醉赠乐府朱帘秀》,冯子振有词[鹧鸪天],王恽有词[浣溪沙]《赠朱帘秀》、诗《题朱帘秀序后》等。朱帘秀后嫁与钱塘道士洪丹谷,凡二十年而卒。除独步杂剧外,亦能作诗填曲,与一些作家唱和。现今诗已散佚,《全元散曲》录辑其小令一首,套数一套。

落梅风^①

答卢疏斋^②

山无数,烟万缕,憔悴煞玉堂人物^③。倚篷窗一身儿活受苦^④,恨不得随大江东去^⑤。

[注释]

①落梅风 落梅风,一名[寿阳曲]。

②答卢疏斋 疏斋是卢挚的号。卢挚尝以[双调·寿阳曲]赠以《别朱帘秀》,这是朱的回赠之作。《太平乐府》此曲之前为卢疏斋[寿阳曲]《别朱帘秀》。此曲题目原作“答前曲”,所以,后世选本有题作《答卢疏斋》者,亦有题作《答疏斋》者。

③憔悴煞 憔悴(qiáo cuì 乔脆),形容人瘦弱,面色、气色不好。憔悴煞,同“憔悴杀”,憔悴之极。玉堂人物 宋太宗淳化(990—994)年间,苏易简为学士,太宗曾以红罗飞白书“玉堂之署”四个字以赐,故后人便称翰林院为“玉堂”。玉堂人物,在此即是指卢挚,因其曾官翰林学士承旨。

④篷窗 船窗。《宋诗钞》汪元量《水云集钞·湖州歌》之十:“靠着篷窗垂两目,船头船尾烂弓刀。”

⑤恨不得随大江东去 “大江东去”苏轼《念奴娇·赤壁怀古》词的首句。意谓送行之人,恨不得随滔滔之江水去追逐离船。一云 随江而去,了此一生,亦通。

[题解]

朱帘秀(艺名珠帘秀)是元代著名的杂剧女伶,色艺俱佳,《青楼集》称她“杂剧为当今独步”。她与关汉卿、卢挚(字疏斋)等相交甚厚。这支曲子是为酬答卢挚的《寿阳曲·别珠帘秀》而作的,也是这位女伶留存的唯一一首小令。全曲以景起,千重青山,万缕云烟,境界开阔,既点出眼前景致,又映带出离别之际重山远隔、情思纷乱的情状。“憔悴”句代写对方,“倚篷窗”则回笔述自身处境,两相映衬,情意相生。“恨不得随大江东去”与其为情所苦,活受煎熬,倒不如蹈江殉情,一了百了,感情激越,直达高潮,一往情深,动人心魄。

陈草庵

陈草庵(1245—1324) 名英,字颜卿,号草庵,析津(今北京城西南)人。历仕监察御史、宣抚使、中丞等职。卒时年近八十岁。钟嗣成《录鬼簿》称他为“陈草庵中

丞”并把他列为“前辈名公才人”。有小令二十六首,所用曲调均为[中吕]《山坡羊》。

山坡羊^①

叹世

晨鸡初叫,昏鸦争噪,哪个不去红尘闹^②?路遥遥,水迢迢,功名尽在长安道^③,今日少年明日老。山,依旧好;人,憔悴了!

[注释]

①山坡羊:中吕宫的一个常用曲牌。又名“苏武持节”,也入黄钟或商调。

②红尘:飞扬的尘土,形容都市的繁华热闹,也泛指现实社会。

③长安道:长安泛指京都,长安道即指获取功名利禄之道。

[题解]

这首曲是感叹人生之作,劝人不要追逐功名利禄。全曲从“晨鸡初叫”,昏鸦争噪”入笔,写追求功名利禄的人朝夕奔波。下句一个“红尘闹”的“闹”字,颇为传神地写出了追求功名利禄者的荒唐无聊。接着用“路遥遥,水迢迢”来揭示追逐不仅艰辛,而且目标遥远,功名难求。最后以“山,依旧好;人,憔悴了”对比作结,指出追逐功名实际上是舍本逐末,迷失本性的行为,没有认识到生命的价值所在,从而奉劝人们认识人生的真正意义,不要成了功名利禄的奴隶。

关汉卿

关汉卿 名不详,字汉卿,号已斋叟(或作“一斋叟”),金末元初大都(今北京)人。大约生活在1230-1310之间。钟嗣成《录鬼簿》、蒋一葵《尧山堂外纪》谓其曾为金朝之太医院户。朱经《青楼集序》说关在元朝统一中国后不愿出仕,曾南游杭州、扬州等地,后在北京加入诸文士组织的“玉京书会”,同王和卿、杨显之以及女艺人朱帘秀等交往颇密。他热爱戏剧,不仅写了六十余种剧本,还常常“躬践排场,面傅粉墨”,参与演出。这使他成了戏剧专家,所写的剧本也十分符合演出要求。流传至今的十多种杂剧中,以《窦娥冤》、《救风尘》、《单刀会》等最著名。为“元曲四大家”之首。散曲今存五十余首(套),内容多为离愁别恨、情爱思念。感情真挚,直陈胸臆,毫不遮饰,常以口语入曲,显得朴实亲切,时或泼辣豪放,有独特的风调。

沉醉东风

咫尺的天南地北,霎时间月缺花飞。手执着饯行杯,眼阁着别离泪^①。刚道得声“保重将息”^②,痛煞煞教人舍不得^③。“好去者望前程万里”^④。

[注释]

- ①阁 同搁。
②将息 调养。
③痛煞煞 心痛难忍的样子。
④者 语助词 义同今语之“呀”。

[题解]

这首曲写男女送别的情景 声情并茂 真挚感人。

曲子开头两句以矛盾揭示难分难舍的复杂心情。“咫尺的天南地北”，眼下虽然近在咫尺，但即刻便要天南地北，远隔天涯了。“霎时间月缺花飞”，眼下还是花好月圆，但只不过在霎时间，便要月缺花飞，天各一方了。此情此景，怎不令人心碎呢？你看她“手执着饯行杯，眼阁着别离泪”，叫人怎忍心离去？这时，女主人公噙住泪水临别赠言，可是，刚说出一句“保重将息”，便又心痛得说不出话来，“执手相看泪眼，竟无语凝噎”（柳永《雨霖铃》）最后好不容易说出一句“好好地去吧，愿君前程万里！”全曲便在这里戛然而止，留下了深深的余韵。

全曲画面生动，刻写细微，尤其是在“保重将息”与“好去者望前程万里”之间插入“痛煞煞教人舍不得”一句描述，使女主人公的话语一断一续，更为真实传神。这一点，体现了关汉卿作为一代戏剧大师的独特功夫，也使这首写送别的小令获得了较高的评价。有人曾把它和宋代词人柳永那首著名的送别词《雨霖铃》相比，认为《雨霖铃》“不能专美于前。”这当然是对这首曲较高的评价了。

四块玉

其 三

意马收，心猿锁^①，跳出红尘恶风波。槐阴午梦谁惊破^②？离了利名场^③，钻入安乐窝，闲快活。

其 四

南亩耕，东山卧^④，世态人情经历多。闲将往事思量过，贤的是他，愚的是我^⑤，争什么！

[注释]

①意马、心猿 均指人的心思流荡散乱，把握不定。这两句是说把游移不定的心收拢来。

②槐阴午梦谁惊破 唐李公佐所作《南柯太守传》（传奇小说）讲：书生淳于棼醉后梦入槐安国，娶公主为妻，做了南柯郡太守，显赫一时。醒后才发现这一切都是梦境。槐安国原是庭前槐树下一个蚁穴，南柯郡则是庭槐南枝上的另一蚁穴。此句作者之意为：从古至今，有几个人能真正参透“南柯之梦”呢？

③利名场 追名逐利的地方，多指官场。

④南亩耕，东山卧 指归居田园。“南亩耕”出自《诗经·小雅·大田》：“俶载南亩，

播厥百谷。”南亩，泛指农田；东山卧，晋谢安隐居于东山，人常用“东山高卧”指高洁之士离俗隐居。

⑤贤的是他，愚的是我，这是作者回忆往事的愤愤不平之词。

[题解]

这两首小令的主题思想是一致的，表述怎样才能过上闲适快活的日子。作者以为，一是不为名利诱引，二是不被是非纠缠。耽于名利就难免心猿意马，跌进滚滚红尘，无法自保；被是非纠缠必然让世态人情关锁，永无心灵的安适。它写出封建官场争逐的险恶，也揭露了封建社会世态人情的可怕，表现了作者对社会丑恶的厌恶。但一味追求隐逸自洁，并希望以泯灭是非来逃避争论，却显得过于消极，而且也不可能由此一途径获得心灵的真正“安乐”与“快活”。两首小令像是正直的封建文人连续的人生三部曲：逃离官场，安于隐居。曲文用一系列有强烈动作性的词语——收、锁、跳、离、钻、耕、卧、思量、争等等，营造出一个没有风波、没有大澜，没有心潮起伏，没有欲念冲击的闲适情境，是一种特殊的以动写静的手法。

一枝花^①

赠珠帘秀^②

[一枝花]轻裁虾万须，巧织珠千串^③；金钩光错落^④，绣带舞蹁跹。似雾非烟，妆点就深闺院，不许那等闲人取次展^⑤。摇四壁翡翠浓阴，射万瓦琉璃色浅^⑥。

[梁州]富贵似侯家紫帐，风流如谢府红莲^⑦，锁春愁不放双飞燕。绮窗相近，翠户相连，雕栊相映，绣幕相牵。拂苔痕满砌榆钱^⑧，惹杨花飞点如绵。愁的是抹回廊暮雨潇潇^⑨，恨的是筛曲槛西风剪剪^⑩，爱的是透长门夜月娟娟^⑪。凌波殿前^⑫，碧玲珑掩映湘妃面^⑬，没福怎能够见？十里扬州风物妍^⑭，出落着神仙^⑮。

[尾]恰便似一池秋水通宵展，一片朝云尽日悬。你个守户的先生肯相恋^⑯，煞是可怜^⑰，则要你手掌儿里奇擎着耐心儿卷^⑱。

[注释]

①[南吕]一枝花 这是南吕宫常用的套数。通常由一枝花、梁州第七（或简称梁州）、尾声三曲组成。如在三曲后还要加写几支曲子，尾声即改称隔尾（《不伏老》就是这样的）。唐人传奇《李娃传》中的李娃，艺名一枝花。这套曲调大约就是从说唱一枝花的歌曲中传承下来的。

②本篇赠著名杂剧女演员珠帘秀，曲中巧妙地运用了借喻、谐音和双关语等艺术手法。

③虾万须：即虾须，陆畅《帘》诗：“劳将素手卷虾须，琼室流光更缀珠。”这二句说珠帘子是用虾须串起珍珠做成的，暗指珠帘秀。

④金钩：指悬挂珠帘的吊钩。错落：指金钩的光彩互相交错映照。

⑤妆点就：打扮好，装饰好。取次展：随意展看。

⑥“摇四壁”二句：意思是说珠帘摇动起来，四壁好像披上翡翠的阴影，它放射出的光彩使琉璃瓦都黯然失色。

⑦侯家、谢府：泛指显贵的人家。紫帐：紫罗帐。红莲：红莲幕，比喻珠帘的华贵、高雅。

⑧拂：指珠帘摆动、拂拭。砌：台阶。榆钱：榆树未出叶以前，枝条间生出的榆荚，形似钱而小，俗称榆钱。

⑨抹回廊：雨淋湿长而曲折的走廊。抹：涂抹。潇潇：形容风雨声。

⑩筛曲槛：西风穿过长廊弯曲的栏杆。剪剪：形容风轻微而带有寒意。韩偓《夜深》诗：“惻惻轻寒剪剪风，小梅飘雪杏花红。”

⑪透：照彻。长门：汉代有长门宫，这里泛指官室门户。娟娟：美好的样子。

⑫凌波殿：即凌波宫，唐代宫室名。这里泛指水池边的殿堂。

⑬玲珑：形容池水明澈的样子。湘妃：传说舜南巡时死去，后葬在苍梧山，他的两个妃子娥皇、女英在湘水边痛哭，悲凄的泪水滴在竹上成斑纹，称湘妃竹。用湘妃竹做的帘子称湘帘。

⑭妍：美好。杜牧《赠别》诗：“春风十里扬州路，卷上珠帘总不如。”化用小杜诗亦暗切“珠帘”，赞她丽质特出。

⑮出落：长成。多用来赞美青年人的容貌体态。神仙：美如仙女。

⑯守户先生：看守门户的人。当时珠帘秀已委身他人，这里用“守户”隐指其人，讥其委琐屑小，配不上她。

⑰煞是可怜：非常可惜。

⑱奇擎：托举着。这句话说如此珍贵的“珠帘”你必须加倍地珍惜。是作者寻知己而不得，极端苦闷的表白。

[题解]

这篇套曲运用谐音双关的手法，把朱帘秀的名字隐含在珍珠门帘的绣织之中，是一篇非常婉曲而又形式特别的抒情赠答之作。《一枝花》曲吟咏珍珠帘的外形，从其附属点缀之物、状态和光华三个方面展示了珠帘的优美。其中暗寓着对朱帘秀这个名演员妆扮可人、舞姿仪态优雅、容貌美艳照人的赞美叹赏。《梁州》曲主要写珍珠帘内的风情与苦闷，实际上是隐写作者与朱帘秀曾经有过的欢爱，抒写分手以后对她孤苦寂寞的同情牵挂，并表述了衷心的慰问与伴着美好回忆的殷切思念。《尾》曲写对于珍珠帘外守门人的期待与叮咛，委婉地述说了作者对已为他人妇的朱帘秀一如既往的无限关怀和深深痛惜。全篇借咏物以抒情，句句切合珍珠帘的形象，字字饱含着对知心人的热爱、追慕、思念、同情、安慰、祝愿等复杂而深挚的感情。情思绵邈，蕴藉含蓄。

白朴

白朴(1226—1285?)字仁甫，又字太素，号兰谷先生，原籍隰(yù)玉州(今山西河曲附近)，后移居真定(今河北省正定县)。他是金枢密院判白华的第二个儿子，生于金末。七岁时，蒙古兵南下，攻陷金朝首都汴京(今河南开封)时，适其父外出，母子

在战乱中失散,他由其父亲的好友元好问携之北渡避难,后又受到元好问的教育和培养。由于少年时有过国亡家难的不幸遭遇,他入元后不愿出仕,迁家金陵(今江苏南京),常郁郁不乐,多有满目山川之感,过着一种放情山水,以诗酒自适的生活。后以子贵,赠嘉议大夫,掌礼仪院太卿。他与关汉卿、马致远、郑光祖合称元曲四大家。著有杂剧十六种,今存《梧桐雨》、《墙头马上》、《东墙记》三种。他的词曲以清丽婉约见长,部分作品亦有豪放雄浑之气。有词集《天籁集》二卷,清初杨友敬掇拾其散曲附于集后,曰《摭(zhí 职)遗》。现存小令三十七首,套数四套。

沉醉东风

渔父

黄芦岸白蘋渡口,绿杨堤红蓼滩头^①,虽无刎颈交^②,却有忘机友^③,点秋江白鹭沙鸥^④。傲杀人间万户侯^⑤,不识字烟波钓叟^⑥。

[注释]

①黄芦岸白蘋渡口,绿杨堤红蓼滩头:黄芦、白蘋(pín),皆为生长于浅水中的植物。蓼(liú),草名,秋日开花,呈浅红色,故称红蓼。薛昭蕴《浣溪沙》:“红蓼渡头秋正雨。”这两句是讲渔父所接触到的景物。

②刎(wěn)颈交:刎颈,割颈。意谓同生共死的朋友。《史记·廉颇蔺相如列传》:“卒相与欢,为刎颈之交。”

③忘机友:不讲心计,坦城相交的朋友。李白《下终南山过斛(hú)斯山人宿置酒》:“我醉君复乐,陶然共忘机。”这两句言渔父所接触的人物。

④点秋江白鹭沙鸥:鸥鹭忘机,典出《列子·黄帝》,云:“海上之人有好鸥鸟者,每旦之海上,从鸥鸟游。鸥鸟之至者百住而不止。其父曰:‘吾闻鸥鸟皆从汝游,汝取来,吾玩之。’明日之海上,鸥鸟舞而不下也。”意谓渔父无机巧之心,故与鸥鹭相交。

⑤傲杀人间万户侯:杀,同“煞”,很、甚的意思。傲杀,很看不起他们。万户侯,古代贵族封邑以户口计算,汉初功臣封侯,大者“食邑万户”(享有一万户地方的田赋收入),叫万户侯。这里泛指官高位尊者。

⑥烟波钓叟:烟波,水波浩渺迷濛的样子。唐代崔颢(hào)《黄鹤楼》有句云:“日暮乡关何处是,烟波江上使人愁。”烟波钓叟,在烟波浩渺的江上垂钓的老翁。唐人张志和,曾隐居江湖,不复出仕,自号“烟波钓徒”。

[题解]

这支小令的曲眼是“忘机”,即排除人世一切机心对主人公平静心情、恬淡生活的干扰,退出争逐,远离烦嚣,不受倾轧、挤逼和杀戮的威胁,自自在在地生活。它没有积极进取的精神,却有对于诗意化、自然化人生的追求。它包含着元代(尤其是前期)知识分子被迫远离政治舞台的失落意绪,这当然是他们不幸的一面,但也使他们有机会、有精力去发掘自然美的深刻内涵,探究到艺术化人生的奥秘,因而又是幸运的。这也正是元散曲中许多同类作品直到今天仍然具有强大感染力的根本原因。本曲从渔夫生活劳动的优美环境描写入手,很快引出了主题。接着以鄙视富贵的爽朗一笑表现了主人公精神境界之高——他确有对于人生“真谛”的透彻领悟。至此,作品的

抒情已达到高峰。最后,又托出主人公远离凡俗和超绝尘世的形象来,作为一支完美乐曲的最后一个强音,提高了作品的感召魅力。

庆东原^①

忘忧草^②,含笑花^③,劝君闻早冠宜挂^④。哪里也能言陆贾^⑤?哪里也良谋子牙^⑥?哪里也豪气张华^⑦?千古是非心,一夕渔樵话^⑧。

[注释]

①庆东原:双调中的曲牌,常用以抒发豪放感情。

②忘忧草:即萱草,古人认为它可以使人忘忧。

③含笑花:一种常绿灌木,初夏开花,呈象牙黄,有香蕉味。

④冠宜挂:即“挂冠”。《后汉书·逢萌传》:“时王莽杀其子宇,……(逢萌)即解冠挂东都城门,归,将家属浮海,客于辽东。”后以指辞官而归故里。

⑤能言陆贾:刘邦谋士,著有《陆贾新语》。《史记·酈生陆贾列传》称其“以客从高祖定天下,名为有口辩士,居左右,常使诸侯。”这句问:那能言善辩的陆贾在哪里去了呢?下面两句句式一样。也,句中衬字,无义。

⑥良谋子牙:即姜子牙。西周初,辅佐文王、武王灭商有功,封于齐,为齐国始祖。

⑦豪气张华:字茂先,范阳方城(今河北固安南)人。西晋的大文学家,著有《博物志》和《张司空集》。曾力劝武帝排除众议,定灭吴之计,统一后持节都督幽州诸军事,加强了对东北地区的统治,惠帝时,历任侍中、中书监、司空等高职,后被赵王伦和孙秀所杀。

⑧千古是非心两句:张升《离亭燕》:“多少六朝兴废事,尽入渔樵闲话。”这里的意思是说,千古的是是非非,不过成为渔人樵夫晚间的闲谈之资而已。

[题解]

这首小令的主题是否定功名事业的。在元代知识分子失却进身之路的情况下,这种思想十分普遍。虽然难免招致得不到葡萄就说葡萄酸的讥议,但也能反映出当时知识界的愤郁不平,反映出他们追求精神寄托和心理平衡的努力终有所得。本曲继承古典诗词的比兴传统,从草木名称切入正题,谓及早辞官才是忘忧含笑的正当途径。然后举出三个颇有功名、很有名望的古人作为例证,既然连他们的一切建树都早已荡然无存,执迷于积极事功的人还不是自找烦忧吗?最后点出正题:所有英雄豪杰的是非成败,连同他们终身为之奋斗的事业,都不过是后世渔父樵夫的谈资而已,它的价值究竟有多高,不是十分明显吗?

喜春来

题 情

从来好事天生俭^①,自古瓜儿苦后甜。你娘催逼紧拘钳^②,甚是严^③,越间阻越情欢^④。

[注释]

①好事：指男女间的爱情。《墙头马上》第二折：“几时得好事奔人来。”俭，少，不足。

②你娘：即亲娘。拘钳(qián 前)：拘束、压制、管教。

③甚是：《太平乐府》作“苗是”。此从《乐府群珠》和《全元散曲》。

④间阻：间隔、阻挠。情忺(xi n 先)：忺，高兴、适意。《方言》：“青齐呼意所好为忺。”情忺即言情投意合。全句是说，家人越是从中管束阻拦得严，两人越是情意缠绵。

[题解]

这首曲子以女子的口吻写情爱追求，先以打比方开始，写好事多磨，瓜儿先苦后甜，然后再转入正题，写爱情越是受阻越是爱得厉害。结尾颇具有哲理性。全曲感情热烈，语言质朴，像一首大胆泼辣的民歌，与作者那些清丽婉约风格的作品有所不同。

姚 遂

姚遂(1238—1313) 字端甫，号牧庵，洛阳(今河南省洛阳市)人。大德五年(1301)为江东廉访使，九年(1305)拜江西行省参知政事，后任翰林学士承旨。他的文学创作以散文著称，是元代著名的古文家，当时人拿他与唐代韩愈相比，作品有《牧庵文集》50卷。在散曲创作方面，当时人拿他跟卢挚并称为“姚卢”，其风格典雅婉丽，是士大夫里散曲创作成就较高的一位。散曲作品现存小令29首，套数1套。

凭阑人^①寄征衣^②

欲寄君衣君不还，不寄君衣君又寒。寄与不寄间，妾身千万难^③。

[注释]

①凭阑人：此曲牌源于诸宫调。句式为：七七、五五，四句四韵，共二十四字，句法和情调都似诗中绝句与词中小令，宜于抒发幽情与写景咏物。本曲押“寒山”韵。

②征衣：游子在外时的衣服。许浑《塞下》：“朝来有乡信，犹自寄征衣。”

③妾身：古时妻子自称。

[题解]

在这首小令中，作者成功地塑造了一位闺中思妇的形象，对她的成功刻画，既未借助动作描写，也未依赖语言描写，而是深入到人物的心灵深处，去展示这位思妇矛盾而痛苦、复杂又细腻、善良且美好的情怀，从而将这位闺中少妇体贴思念丈夫的那种纯真挚爱的情感极其传神地、维妙维肖地展现了出来。

普天乐^①

浙江秋^② 吴山夜^③ 愁随潮去 恨与山叠。塞雁来^④ 芙蓉谢 冷雨青灯^⑤ 读书舍^⑥ 待离别怎忍离别？今宵醉也 明朝去也 宁奈些些^⑦！

[注释]

- ①普天乐：曲牌，又名黄梅雨。
- ②浙江：江名，即钱塘江，因为通海，秋天多潮。
- ③吴山：在钱塘江北岸。
- ④塞雁：秋后从塞北飞来南方过冬的大雁。
- ⑤青灯：即油灯，发光青微，所以称青灯。
- ⑥读书舍：即书斋。
- ⑦宁耐些些：宁耐，忍耐，些些：即一些儿的意思。

[题解]

此曲被周德清选入《中原音韵·正语作词起例》，题作《别友》，写离别之愁苦。周氏评云：“第八句是务头”，此句《阳春白雪》作“待离别怎忍离别”。末句忽转为旷达之语，实际正是愁极而反自我安慰之语，把感情推向高潮。周氏又云此曲“造语、音律、对偶、平仄皆好”。“看他用‘叠’字与‘别’字，俱是入声作平声字，下得妥贴，可敬”。

阳春曲

失题

笔头风月时时过^①，眼底儿曹渐渐多^②。有人问我事如何？人海阔^③，无日不风波^④。

[注释]

- ①笔头风月：指写作生活。风月，年华之意。一谓指笔头所描绘之景色。杜甫《日暮》诗：“风月自清夜，江山非故园。”
- ②儿曹：儿女辈，指晚辈青年。张元干《贺新郎》词：“目尽青天怀今古，肯儿曹恩怨相尔汝。”
- ③人海阔：指人事纷繁。人海，指人间。司空图《与李生论诗》：“鲸鲵人海涸，魑魅棘林高。”
- ④风波：指人事险恶。白居易《除夜寄微之》：“家山泉石寻常忆，世路风波仔细谙。”

[题解]

这首曲子是对人生世态的感叹。作者设问自答，有感而发，对自己的经历和处境作了总结式的概括：“人海阔，无日不风波。”使读者读来，分明感到是一个饱经沧桑的中年人的沉重叹息。

赵孟頫

赵孟頫(f 府)(1254—1322) 字子昂,号松雪道人、水精宫道人。宋末元初诗人、作家、书画家、散曲家。宋太祖之子秦王赵德芳之后。四世祖赐第湖州(今浙江省吴兴县),故为湖州人。十四岁时,以父荫补官,为真州司户参军。宋亡后,家居力学。“文章书画,人号三绝。”至元二十三年(1286)得程钜(jù 巨)夫荐举,仕于元,授兵部郎中,迁集贤直学士,出同知济南路总管府事,历江浙等地儒学提举。延祐中,累擢翰林学士承旨、荣禄大夫。至治二年(1322)卒,年六十九,追封魏国公,谥文敏。赵孟頫以宋宗室而仕于元,颇遭时人及后世讥议。然而,他博学多才,诗文清奇,见称于当世;书画卓绝独步,享誉古今,尤以书法名扬天下,书称赵体,画变南宋画院格调,开元代之画风。著有《松雪斋集》,其子赵雍編集。其散曲今存小令[黄钟·人月圆]一首、[仙吕·后庭花]一首,皆见《松雪斋乐府》,《全元散曲》并收录之。而其载于《尧山堂外纪》卷七十、《词苑丛谈》卷十一、《历代诗馀》卷百十九、《坚瓠(hù 户)癸集》卷二、《顾曲麈谈》卷下的散曲“赵管唱和”广为流传,却未收入。(按:赵孟頫妻管道昇,工书法,擅画墨竹、梅、兰,人称管夫人。)《太和正音谱》列他于“词林英杰”150人中。《元史》卷一七二有传。

人月圆^①

一枝仙桂香生玉,消得唤卿卿^②。缓歌金缕^③,轻敲象板^④,倾国倾城^⑤。几时不见,红裙翠袖^⑥,多少闲情^⑦。想应如旧,春山澹澹,秋水盈盈^⑧。

[注释]

①人月圆:宫调之一。燕南芝庵《唱论》:“黄钟宫,富贵缠绵。”人月圆,黄钟宫的一个曲牌名称。此曲与词全同,盖自吴激作此词以后,北人喜歌之,遂以人曲。句式是上片七五、四四四,下片四四四、四四四,共十一句四韵,即第二、五、八、十一句皆须叶韵,三组四字句,宜作鼎足对。

②消得:值得。柳永《凤栖梧》:“衣带渐宽终不悔,为伊消得人憔悴。”卿卿:男女间的一种亲昵称呼。《世说新语·惑溺》:“王安丰(戎)妇常卿安丰,安丰曰:‘妇人卿婿,于礼为不敬,后勿复尔。’”妇曰:“亲卿爱卿,是以卿卿,我不卿卿,谁当卿卿?”温庭筠《温飞卿诗集》四《偶题》:“自恨青楼无近信,不将心事许卿卿。”

③缓歌金缕:缓歌,慢歌。金缕,曲调名,即《金缕曲》,《贺新郎》之别名。张元干《贺新郎》:“举大白,歌《金缕》。”

④象板:我国民族乐器中,用以打拍子的一种板。有的形似象牙,亦有的镶以象牙,故称之为“象板”。

⑤倾国倾城:也作“倾城倾国”。班固《汉书》九七上《外戚传》,李延年曾起舞而歌曰:“北方有佳人,绝世而独立,一顾倾人城,再顾倾人国。宁不知倾城与倾国,佳人难再得。”后人因用“倾国倾城”来形容绝色之女子。

⑥翠:绿色。

⑦闲情 闲散的心情。

⑧春山澹澹 秋水盈盈 春山 比喻美人的眉毛。澹澹(dàndàn 淡淡),恬静的样子。刘向《九叹·愍(mǐn 敏)命》:“心溶溶其不可量兮,情澹澹其若渊。”《注》:“澹澹,不动貌也。”一云 澹澹通“淡淡”,浅淡的颜色。秋水 比喻美人的眼波。白居易《筝》诗:“双眸剪秋水,十指剥春葱。”盈盈 清澈的样子。《文选·古诗十九首》之十:“盈盈一水间,脉脉不得语。”一云 盈盈 美好的样子,多指人的风姿、仪态,诗人多用以形容美人之眼神、眉色等。王实甫《西厢记》二本二折:“望穿他盈盈秋水,蹙(cù 促)损他淡淡春山。”

[题解]

这首曲子回忆美人旧欢。上片写作者记忆中的美人,从外貌到歌舞,把人与花,色与香融在一起。下片写作者现在想象中的美人,从闲情到媚态:春山澹澹 秋水盈盈。上下两片合成一个整体,一位具有倾国倾城美貌的女子便婷婷玉立于读者眼前了,作者依然不愧是以文字描画的高手,塑造美的形象的大师。

后庭花^①

清溪一叶舟,芙蓉^②两岸秋。采菱谁家女,歌声起暮鸥。乱云愁,
满头风雨,戴叶归去休^③。

[注释]

①后庭花 曲牌,它与词牌“后庭花”有渊源关系,是由陈后主宫庭宴乐中的一支曲子《玉树后庭花》发展而来的。

②芙蓉 荷花的别名。

③休 语尾助词,无义。

[题解]

清溪、小舟、荷塘 秋意淡淡,篷舟唱晚,采菱女一曲清歌,惊唤起白鸥羽羽——多么柔美明丽,充满水乡情致。“乱云愁”一句,情景陡变,“满头风雨,戴荷叶归去休”,如特写镜头,将采菱女以绿荷为伞,遇雨而归的情状描绘得生动逼真,透出多少天然真趣。作者笔墨流走,将水乡的景色风情,刻画得有声有色,有情有态,灵秀清逸,生趣盎然。同为大画家、大诗人,这支小令与王维的《山居秋暝》一山一水,或可比读。

王实甫

王实甫 名德言,实甫其字,大都(今北京)人。生卒年不详,约1241年前后在世。贾仲明《凌波仙》吊词称他:“风月营密匝匝列锦旗,莺花寨明晃晃排剑戟,翠红乡雄纠纠施谋智。”可见他出入风月场的一面。贾还说他“作词章,风韵美,士林中等辈伏低”,又可知他当时即以词章之美受人推服。著有杂剧十四种,今存《西厢记》、《丽春堂》、《破窑记》三种,而《西厢记》在当时即已被评为“天下夺魁”之作。朱权《太和正音谱》谓实甫之曲“如花间美人”,“铺叙委婉,深得骚人之趣”。散曲今存小令一首、套

数两篇,另有残套一篇。

十二月过尧民歌^①

别 情

自别后遥山隐隐^②,更那堪远水粼粼^③。见杨柳飞绵滚滚^④,对桃花醉脸醺醺^⑤,透内阁香风阵阵^⑥,掩重门暮雨纷纷^⑦。

怕黄昏忽地又黄昏^⑧,不销魂怎地不销魂^⑨?新啼痕压旧啼痕^⑩,断肠人忆断肠人^⑪。今春,香肌瘦几分,搂带宽三寸^⑫。

[注释]

①十二月过尧民歌 这支小令由同属于[中吕]的[十二月]和[尧民歌]两支曲子组成,称做“合调”或“带过曲”。[十二月]共六句,通常皆为四字句,这里上三下四的七字句,前面的“自别后”、“更那堪”等等,均属衬字。后支的[尧民歌],共七句七韵,其句式为:七七七七、二五五,句句皆叶,多用连环句法。两调皆为快唱曲,较适合于表现久别后的悬念思盼之情。周德清在《中原音韵》中评此曲“对偶、音律、平仄、语句皆妙”。

②遥山隐隐 形容遥远的山峦隐隐约约、不甚分明的样子。

③更那堪远水粼粼 更那堪,如何能再忍受得了。远水粼粼,远处的水流清澈波动的样子。

④见杨柳飞绵滚滚:飞绵,飞舞的柳絮。滚滚,在此形容柳絮滚动飘飞的样子。曾布妻《菩萨蛮》词:“三见柳绵飞,离人犹未归。”

⑤对桃花醉脸醺醺 醺醺(xūn xūn 勋勋)醉态十足的样子,此处用以形容桃花盛开的样子。

⑥透内阁香风阵阵:内阁,内室、深闺。句言花香阵阵袭入,透入内阁深处。

⑦掩重门暮雨纷纷:重门,庭院深处之门。暮雨纷纷,暮雨下个不停。李清照《念奴娇》:“萧条庭院,又斜风细雨,重门须闭。”

⑧怕黄昏:黄昏暮景,极易引起人的伤感之情,故云。宋人赵令畴《清平乐》:“断送一生憔悴,只消几个黄昏。”忽地:忽然。

⑨销魂:伤心。江淹《别赋》:“黯然销魂者,唯别而已矣。”怎地:怎的,怎么会,怎么可能。

⑩新啼痕压旧啼痕 新的泪痕重叠在旧的泪痕上,极言相思苦楚,啼泪不断。

⑪断肠人:比喻十分悲痛的人。马致远[天净沙]《秋思》:“断肠人在天涯。”

⑫香肌瘦几分,搂带宽三寸:搂带,即缕带,衣带。言女子因相思而憔悴消瘦。《古诗十九首》:“相去日已远,衣带日已缓。”柳永《蝶恋花》:“衣带渐宽终不悔,为伊消得人憔悴。”

[题解]

这首带过曲写离情别绪,缠绵幽怨,与《西厢记》风格接近。

在艺术表达上,前曲(十二月)写景,句句用叠字(隐隐、粼粼、滚滚、醺醺、阵阵、纷纷),景中寓情;后曲(尧民歌)抒情,大多用连环句法,情中又有景。上下连贯,妥贴自

然而不露雕凿痕迹 ,表现出作者纯熟的艺术技巧。

滕 宾

滕宾(一作滕斌 ,生卒年不详) 字玉霄 ,黄冈(今属湖北)人。元武宗至大年间(1308—1309)任翰林学士 ,出为江西儒学提举。后弃家入天台山为道士。他为人风流倜傥 ,不拘礼法 ,其谈笑游戏之作 ,为当时人传诵。著有《玉霄集》 ,散曲作品现存小令 15 首。

普天乐^①

柳丝柔 ,莎茵细^②。数枝红杏 ,闹出墙围^③。院宇深 ,秋千系^④。好雨初晴东郊媚 ,看儿孙月下扶犁。黄尘意外^⑤ ,青山眼里^⑥ ,归去来兮^⑦。

[注释]

①普天乐 :中吕宫常用曲牌。

②莎茵细 :绿草细柔如毯。莎 ,莎草 ,亦称香附子。

③“数枝”二句 :宋祁《玉楼春》词 :“绿杨烟外晓寒轻 ,红杏枝头春意闹。”叶绍翁《游小园不值》诗 :“春色满园关不住 ,一枝红杏出墙来。”从此中化出。

④“院宇”二句 :是从欧阳修《蝶恋花》“庭院深深深几许”、“乱红飞过秋千去”等词句中融汇出来的。

⑤黄尘意外 :黄尘 ,借指官场尘氛。唐代令狐楚有《塞下曲》诗 :“黄尘满面长须战 ,白发生头未得归。”这句说 ,官场的尘氛之气已不在意中了。

⑥青山眼里 :青山 ,代指归隐的地方。李卫公有“青山似欲留人住”句。这句说 ,只有青山时时在眼里 ,相看不厌。

⑦归去来兮 :借用陶渊明名句 ,表达归隐思想。

[题解]

柳“柔”草“细” ,是春光乍显时分的景象 ,出墙红杏 ,点染出春的绚烂 ;作者工笔细腻 ,将初春好景写得秀丽淡逸。庭院深寂 ,秋千独系 ,身处其中 ,自然有些许出世之感 ,故而设想 :清风明月之时 ,在“东郊”闲看儿孙们月下种田扶犁。“看”字写出作者恬适闲淡、心静旁观的情态 ,最后自然导出“归去来兮”的主题 ,使作者力图渲染的归隐之乐得到完满的表现。

邓玉宾

邓玉宾 生平籍贯均不详 ,曾官同知。所存散曲 ,多道家出世语。

叨叨令^①道 情^②

一个空皮囊包裹着千重气^③，一个干骷髅顶戴着十分罪^④。为儿女使尽些拖刀计^⑤，为家私费尽些担山力^⑥。您省的也么哥，您省的也么哥^⑦，这一个长生道理何人会^⑧？

[注释]

①叨叨令：正宫的一个曲牌名称。此曲与[塞鸿秋]相同，惟“也么哥”两叠句不相同罢了。两个五字句的末尾，一定要用“也么哥”，为此调定格，这两句也不必叶韵。此调又与[折桂令]为带过曲。其句式为：七七七七、五五七，共七句五韵。

②道情：散曲中的一种体式，它主要抒发返朴归真、修心养性的情志。《太和正音谱·乐府体式》云：“神游广漠，寄情太虚，有餐霞服日之思，名曰道情。”又云：“志在冲漠之上，寄傲宇宙之间，慨古感今，有乐道徜徉(cháng yáng 常阳)之情，故曰道情。”道情，原为鼓词的一种。本道士曲，宣扬离情绝俗。后为民间说唱文艺形式之一。

③空皮囊：皮囊，也即皮袋，喻指人的身体、躯壳。空皮囊，即言人体就像一个空躯壳一样。刘克庄《寓言》诗：“赤肉团终当败坏，臭皮袋死尚贪痴。”佛、道两家都将人的肉体看做一个“空皮囊”或“臭皮囊”。

④一个干骷髅顶戴着十分罪：一个干骷髅(kǒu lóu 枯楼)，一个干瘪的骨架。顶戴着十分罪，承受着各种各样的磨难。此句化用《庄子·至乐》的典故，“庄子之楚，见空骷髅，髀(xì o 萧)然有形，櫛以马捶，因而问之，曰：‘夫子贪生失理而为此乎？将子有亡国之事，斧钺(yuè 阅)之诛(zh 朱)，而为此乎？将子有不善之行，愧遗父母妻子之丑而为此乎？将子有冻饿之患而为此乎？将子之春秋故及此乎？’于是语卒，援髀(dú 读)髅枕而卧。”此中庄子所列各条，皆为人生之累，也即曲句中所言之“顶戴着十分罪”。黄公望[醉中天]《李嵩骷髅纨扇》：“没半点皮和肉，有一担苦和愁”，与此意思相同。

⑤拖刀计：本为古人战斗中的一种诱敌之计，假装战败，拖刀而走，引敌追逐，然后，突然回杀。在此比喻父母为了儿女利益，挖空心思，费尽心机。

⑥担山力：喻指花费极大的精力、体力，去搬掉大山。当是暗用《愚公移山》的故事。

⑦您省的也么哥：省(xǐng 醒)，省悟，领悟。也么哥，也有写作“也波哥”、“也末哥”的，元曲中的衬字，表示感叹的语气词，无实际意义，在这两个重迭句的句尾加上“也么哥”三字，是《叨叨令》的定格。全句言：(前文所言这些)，你省悟得到么？

⑧长生道理何人会：长生道理，即长生之道。出家修道之人，主张摒除杂念，保持内心淡泊恬静，清心无欲，方为长生不老之道。何人会，何人能够领会？

[题解]

这首曲像是一个人到中年者的沉重叹息。主人公在生活的重压下抗争，为儿女，为家庭而费尽心机，耗尽力气。曲的最后发出猛省的一呼，提出了“长生道理”的问题。不过，认识到是一回事，要真正从生活的重负下解脱出来又是一回事。须知，那

往往是不依人的主观意志为转移的啊！

在艺术上，这首曲前四句每句都用比喻，形象而贴切，增强了表现力。

白 贲

白贲(1270?—1330前)字无咎，祖籍太原文水(今山西文水县)，后迁居钱塘。四十多岁时至京师为官，初为省郎，后出典忻州。英宗至治末(1321)为温州路平阳州教授，改为文林郎南安路总管府经历。自幼多才多艺，好绘画，喜作散曲。其绘画清人姚际恒以为“可追徐黄”(徐熙、黄筌)。散曲受宋婉约派影响较深，用词温雅，多写香闺内容，情调凄婉。所为《黑漆弩》小令极负盛名，以该曲写鹦鹉洲边生活，流传广泛，竟使“黑漆弩”曲牌易名“鹦鹉曲”。今存小令二首、套数三篇，另有残套一篇。

鹦鹉曲^①

依家^②鹦鹉洲边住^③，是个不识字渔父。浪花中一叶扁舟，睡煞^④江南烟雨。

[么]觉来时满眼青山，抖擞绿蓑归去。算从前错怨天公，甚也有安排我处^⑤。

[注释]

①鹦鹉曲：曲牌，即黑漆弩。因白贲本首曲起头一句“依家鹦鹉洲边住”，后来也就又称黑漆弩为鹦鹉曲了。

②依家：我家，吴方言。

③鹦鹉洲：在汉阳西南长江中，后来被江水冲没。崔颢《黄鹤楼》诗有：“晴川历历汉阳树，芳草萋萋鹦鹉洲。”

④煞：尽。

⑤甚也有：真也有。

[题解]

由于元代的民族压迫和等级歧视，不少文人退至江湖，流连山水，啸傲王侯，以此来安抚自己受伤害的灵魂。这就是元曲中江湖渔樵内容特别多的原因。此小令即表现这种思想情绪。曲文前二句写渔父的身世，中间四句写其生活，末二句写其感慨。充满了闲适自在、与世无争、悠然自得的情趣，以及对于眼前生活的满足与乐意。曲文的叙事、写景和议论往往有言外之意、弦外之音。如特别强调渔父“不识字”，意在点明他接受上天安排事出有因。写“扁舟”自在地出没于浪花之中，是隐写渔父对于种种社会风浪有应付裕如的能力。酣睡烟雨之中，醒后满眼青山，表现他对于社会人生有阴必有晴的见识。至于说自己从前错怨了天公，现在体验到了做渔父的好处，则是正话反说，曲折地表达了对于上天不公的愤慨不平。

冯子振

冯子振(1257—1327以后)字海粟,号瀛洲客,又号怪怪道人,攸州(今湖南攸县)人。尝仕为承仕郎集贤待制。好读书,无所不记。文思敏捷,常据案疾书,顷刻成章,美如簇锦。故以博学英词名于时。贯云石序《阳春白雪》,谓其曲“豪辣灏烂,不断古今”。今存小令四十四首,以《鹦鹉曲》最著。

鹦鹉曲

农夫渴雨^①

年年牛背扶犁住^②,近日最懊恼杀农父^③。稻苗肥恰待抽花^④,渴煞青天雷雨。

[么]恨残霞不近人情^⑤,截断玉虹南去^⑥。望人间三尺甘霖^⑦,看一片闲云起处^⑧。

[注释]

①农夫渴雨:农夫,元刊八卷本瞿本题目“农夫”俱作“农家”,此从《太平乐府一》。渴雨,渴望下雨。

②年年牛背扶犁住:牛背,牛后。扶犁,把犁。住,过活,生活。

③懊(ào 傲)恼杀:同“懊恼煞”,懊恼之极。

④恰待抽花:恰,正好。抽花,抽穗,结籽。句言正好等待(好雨)浇灌,抽穗、结籽。

⑤恨残霞不近人情:晚霞是天晴的预兆,句言恨明天还将继续晴天。

⑥玉虹:色彩绚丽的长虹。虹在雨后才会出现。句言彩霞满天,明日依旧晴朗,便截断了玉虹出现的可能,下雨是没有指望了,俗语亦云:“晚霞日头朝霞雨。”

⑦三尺甘霖:三尺,指雨量。霖,久下不停的雨。甘霖,干旱时下的及时雨,好雨。元方回《次韵金汉臣喜雨》诗:“甘霖三尺透,病体十分轻。”

⑧看一片闲云起处:由于盼雨心切,就连那一片不可能起什么作用的闲云也寄予希望。这句是从来鹄《云》的“无限旱苗枯欲尽,悠悠闲处作奇峰”的意境演化而出。

[题解]

古代劳动人民在长期的生产实践中,积累了许多气象学的经验。这支小令就是从农家的这类气象经验入手,写大旱时候农夫渴望降雨的心情。除了把旱情的严重表现充分,以为渴雨的依据而外,曲文抓住农夫的若干表情和动作——懊恼、恨、望、看等,表现他无比焦急的心情,尤其着意于突出愿望与天象的矛盾,用以加重“渴雨”二字的分量,充分揭示题旨。作为一个知识分子,对农家的心理有如此深刻的理解和把握,确是难能可贵的。

鹦鹉曲

赤壁怀古^①

茅庐诸葛亲曾住，早赚出抱膝梁父^②。谈笑间，汉鼎三分^③，不记得南阳耕雨。

[么]叹西风，卷尽豪华，往事大江东去^④。彻如今，话说渔樵，算也是英雄了处^⑤。

[注释]

①赤壁怀古 这一首也是和白贲《鹦鹉曲》之一。用苏东坡《念奴娇·赤壁怀古》题目。

②“茅庐诸葛”二句：诸葛亮(181—237)，字孔明，三国时蜀丞相。他曾经躬耕南阳，好为《梁父吟》。刘备三顾茅庐，请他出山。为报答知遇之恩，终于受命出山，辅佐刘备。故曰“赚出抱膝梁父”。

③“谈笑”句：诸葛亮在《隆中对》中，决定了三分鼎立，联吴抗魏的方针，又在“赤壁之战”中把上述方针变成了现实。苏轼《念奴娇·赤壁怀古》：“羽扇纶巾，谈笑间，檣櫓灰飞烟灭。”

④“往事”句：苏轼《念奴娇·赤壁怀古》：“大江东去，浪淘尽千古风流人物。”言过去的事已经一去不复返了。

⑤彻如今：到如今。彻：直到。了处：结局。

[题解]

刘备三顾茅庐请出诸葛亮匡扶汉室，这段君臣遇合的故事，一向为世人所称道羡慕。杜甫《蜀相》曾曰：“三顾频烦天下计，两朝开济老臣心。”然而在冯子振笔下却成了“赚”，有了些诳骗的意味，尽管对诸葛亮“笑谈间汉鼎三分”的才智韬略依旧赞叹，但对他放弃“南阳耕雨”的隐士生涯却不免惋惜。在作者看来，兴亡成败英雄豪举，敌不过“往事大江东去”，如今也只成为渔樵谈论的话题。这说法似乎有些虚无，但若同作者所处的时代吏治之异常黑暗、文人仕途失意、虚无遁世意识浓烈相联系，其中的原由就不难明了了。

鲜于必仁

鲜于必仁(生卒年不详) 字去矜，号苦斋，渔阳(今北京市密云县西南)人。散曲作品现存小令 29 首。

折桂令

芦沟晓月^①

出都门鞭影摇红,山色空濛,林景玲珑。桥俯危波,车通远塞,栏倚长空。起宿霭千寻卧龙,掣流云万丈垂虹^②。路杳疏钟,似蚁行人,如步蟾宫^③。

[注释]

①作者以《双调·折桂令》写了“燕山八景”组曲,《芦沟晓月》是其中一首。芦沟即芦沟桥,地点在今北京市西南,桥为金大定(1161—1189)时所建,跨永定河。

②“起宿霭千寻卧龙”二句,形容芦沟桥姿态的雄伟壮丽。

③蟾宫:月宫,俗传月中有蟾蜍,故称月为蟾宫。

[题解]

芦沟晓月,是元代燕京(今北京地区)八景之一。地点在今北京市广安门外十公里处的芦沟桥。这座桥,横跨永定河,始建于金大定二十九年(1189),金明昌三年(1192)建成。这首曲子,热情地歌颂了祖国的大好河山,并对我国当时高度的桥梁建筑艺术进行了由衷的赞美。首句用一“出”字,先点出行踪。二、三两句分别用“山色”、“林景”,把芦沟晓月周围的景致进行了描绘。第四句“桥俯危波”,写芦沟桥的气势,第五句“车通远塞”,点明桥在当时国防、运输中的作用,第六句“栏倚长空”和四句的“桥俯”互相映带。第七、八句“起宿霭千寻卧龙,掣流云万丈垂虹”,写出了桥跨度大、桥身高的特点,显得十分新鲜别致。最后三句“路杳疏钟,似蚁行人,如步蟾宫”,转写“行人”和感受,抒发了流连忘返、不忍遽去的情怀,真切动人。

贯云石

贯云石(1286—1324) 元散曲作家,号酸斋,又号芦花道人。原名小云石海涯。是元代开国功臣阿里海涯之孙,父亲贯只哥,曾任湖广行省参知政事,遂以贯为其姓氏。贯云石是维吾尔族人,出身将门,自幼就神采秀异,膂力过人,善骑射,运槩(shu数)生风,长而折节读书,能吐辞为文。长成后,袭父职为两淮万户府达鲁花赤,镇守永州(今湖南省零陵县)。不久即让官于其弟忽都海涯,北上从姚燧学习诗文,接受汉族文化。云石古文“峭厉有法”,歌行乐府“慷慨激烈”,深得姚燧器重。仁宗即位后,官拜翰林侍读学士、中奉大夫、知制诰,同修国史,因当时皇族内部争夺皇位的斗争日趋尖锐激烈,为了避免卷入政治风波,遂称疾弃官,变易姓名南下,别名贯石屏。最后隐居杭州钱塘一带,以卖药为生,诗酒度日。泰定元年卒,仅活了三十九岁,谥文靖,封京兆郡公。诗文之外,他还善写草书隶字,散曲作品尤为世重,《乐郊私语》赞其“俊逸为当行之冠,即歌声高引,可彻云汉”。与徐再思齐名,徐号甜斋,近人任讷将二人散曲作品合辑为《酸甜乐府》。《全元散曲》收录其小令七十九首,套数八套。(云石之

诗,《宋元名家诗》收有《贯酸斋集》二卷。)风格清丽疏放,又缠绵蕴藉,耐人寻味。贯云石还是位最早的散曲批评家,曾为《阳春白雪》、《小山乐府》作序文,在散曲界颇有影响。参见《元史》卷一四三。

塞鸿秋^①

代人作

战西风几点宾鸿至^②,感起我南朝千古伤心事^③。展花笺^④欲写几句知心事,空教我停霜毫^⑤半晌无才思。往常得兴时,一扫无瑕疵^⑥。今日个病厌厌刚写下两个相思字^⑦。

[注释]

①塞鸿秋:曲牌名,也入仙吕、中吕宫内。

②战西风:迎着西风而飞。宾鸿:从别处飞来的鸿雁。

③南朝千古伤心事:古人诗词中用这句话,有时隐约指失恋,有时感慨朝代兴衰。南朝指宋、齐、梁、陈四朝,都建都在南方的建康(今南京)。

④花笺:印花的信笺。

⑤霜毫:毛笔。

⑥瑕疵:本指玉石上的斑点,引申为缺点、过失。这里指写作中的毛病。

⑦病厌厌:即病恹恹,精神萎靡不振的样子。刚:才,只。

[题解]

此曲之妙处在于以反写正。开首以物起情,后面极力写“无才思”,这“无才思”正是相思苦甚的表现。最后终于落笔,却只写了“相思”二字,没有诗情,没有豪兴,只有毫无掩饰的相思,却反而写出了情之深厚。

周德清《中原音韵》曾指责此曲衬字太多,“此何等句法?”李开先《词谑》讥其有“尾大不掉之势”,任讷《曲谐》却云:“论气势,则末句非有十四字收煞不住也。”赞其衬字用得妙。

此曲有无政治寓意,不得而知。或谓题作“代人作”,即有惧怕迫害之意。卢前《论曲绝句》以“酸心千古问南朝”评之,并谓之“荡气回肠,文情凄楚”,视为伤心宋亡之作。

红绣鞋

挨着靠着云窗独坐^①,偎着抱着月枕双歌^②。听着数着愁着怕着早四更过^③。四更过情未足,情未足夜如梭^④。天哪!更闰一更儿妨甚么^⑤!

[注释]

①云窗:雕镂有云状花纹的窗子。

②月枕:月牙形状的枕头。

③听着数着愁着怕着 :听谯(qiáo 乔)鼓、数更声、愁离别、怕天明。更,旧时一夜分为五更,每更大约两个小时。

④夜如梭 :形容夜间的时光流逝得极快,如同往来不停的织布梭一般。

⑤更闰一更儿妨甚么 :再闰一更儿又有什么妨碍呢?闰一更,即言再延长一更,再增加一更。或“更”下无“儿”字。

[题解]

这首曲子写时光流逝太快,男女欢爱不足。俚俗生动,很有民歌气息。中间一句叠用四个词语写心理活动,简洁而传神,最后一句以“天哪”兴叹,感情强烈而真挚,把全曲推向高潮后戛然而止,具有较强的感染力。

清江引

立春^①

金钗影摇春燕斜^②,木杪生春叶^③。水塘春始波,火候春初热^④,土牛儿载将春到也^⑤。

[注释]

①立春 :节候名,在阳历的二月四日、五日。

②金钗影摇春燕斜 :金钗,妇女的头饰,由两股合成,插在发髻之上,其状若燕。此写头戴金钗的女子雀跃欢快的样子。

③木杪 :杪(mi o 秒) 树梢。

④火候 :一般指煮食物的火力大小、强弱等。在此句中代指气候。

⑤土牛儿载将春到也 :土牛,一名“春牛”,土制的牛。古代于农历十二月出土牛以送寒气(见《礼·月令》)。后以立春时造土牛,以劝农耕,象征春耕开始(参见《后汉书·礼仪志(上)·立春》)。立春之日,人们以红绿鞭击打“土牛”谓之“打春”或“鞭春”,以示迎春之意。宋程公许《立春》诗:“月堕霜空发上亭,土牛今日却鞭春。”

[题解]

这首曲子写春天来临时的欣欣向荣景象,写得生动而富有生活气息。在技巧上,这首曲每句首字刚好是“金、木、水、火、土”五行,且每一句中都有一个“春”字,别致而颇具匠心,但并不露雕凿痕迹,显示了深厚的艺术功力。

徐再思

徐再思(生卒年不详) 字德可,好甜食,所以号甜斋。浙江嘉兴人,曾做过嘉兴路吏。和贯云石(号酸斋)同时,两人的散曲并称为“酸甜乐府”,其实,二人的身世、性格都不相同,散曲风格也不一样,贯云石以豪放著称,徐再思以清丽见长。徐再思的散曲作品现存小令 103 首。

阳春曲

闺怨

妾身悔作商人妇^①，妾命当逢薄幸夫^②。别时只说到东吴^③，三载余^④，却得广州书^⑤。

[注释]

①妾身悔作商人妇：妾，古代妇女的自称。这句话是从白居易《琵琶行》诗“门前冷落车马稀，老大嫁作商人妇。商人重利轻别离，前月浮梁买茶去”化用而来。

②薄幸夫：负心郎，薄情的丈夫。

③东吴：古地理区域名，泛指太湖流域全境。因三国时的吴，地处江东，号称东吴。又，东吴指今江苏省苏州一带。明代周祁《名义考》：以苏州为东吴，润州为中吴，湖州为西吴。

④三载余：三年多，多年后。

⑤却得广州书：广州，在珠江三角洲北部，唐以后置市舶司于此，一向为外商海舶凑集之地。书，信。刘采春《罗唖(h ng 哄)曲》：“那年离别日，只道住桐庐。桐庐人不见，今得广州书。”本曲当从此化出。

[题解]

读着此曲，你会觉得那位女子好像就站在你跟前，向你泣诉着自己婚姻上的不幸遭遇。话语直率明白，却感染力十足，本篇化用唐代刘采春《罗唖曲》诗“那年离别日，只道住桐庐。桐庐人不见，今得广州书”，而人物形象刻画更为生动，也更富生活气息。

沉醉东风

春情

一自多才间阔^①，几时盼得成合^②？今日个猛见他们前过^③，待唤着怕人瞧科^④。我这里高唱当时《水调歌》^⑤，只识得声音是我。

[注释]

①多才间阔：多才，男、女对意中人的亲昵的称呼。《西厢记》四之一：“数着他脚步儿行，倚着窗棂儿侍，寄语多才。”间阔，较长时间的疏离，分别。陆游《久雨》：“邻舍相逢惊间阔，通宵不寐听淋浪。”

②成合：结合。

③个：语助词，无实义。猛：忽然，突然。

④瞧科：科，本是元剧中的术语，指演员的表情、动作或舞台效果等，此处借用，指瞧见，看见，察觉。《对玉梳》二折[醉太平]：“你与我打睨，有甚不瞧科？”

⑤水调歌：即《水调歌头》，古乐府曲，相传是隋炀帝开汴河时所制，唐人将其演为

大曲,声韵甚为怨切。与流行于元代的民歌,当有渊源关系。杜牧《扬州》诗:“谁家歌《水调》?明月满扬州。”张仙《天仙子》:“《水调》数声持酒听,午醉醒来愁未醒。”可见唐、宋时甚为流行。白居易有《听水调》诗曰:“五言一遍最殷勤,调少情多似有因。不会当时翻曲意,此声肠断为何人?”依曲中意,可知《水调》写的是情歌。

[题解]

这是一首非常风趣的情歌,由女子的口吻写出,把怀春少女那种微妙的心理生动传神地展示了出来。她想念久别的情人,但当她看到他从门口走过时,又不敢去喊他,怕被别人看见,于是便高唱情歌,让情人从歌声中知道她在这里。

全曲简练明快,语言符合人物性格特征,具有民歌色彩。

水仙子

夜雨

一声梧叶一声秋^①,一点芭蕉一点愁^②,三更归梦三更后^③。落灯花,棋未收^④,叹新丰孤馆人留^⑤。枕上十年事^⑥,江南二老忧^⑦,都到心头^⑧。

[注释]

①一声梧叶一声秋:以雨水打在梧叶之上,渲染秋凉之意。

②一点芭蕉一点愁:以雨点敲打在芭蕉上的声音写人的愁思。

杜牧《芭蕉》诗:“芭蕉为雨移,故向窗前种。怜渠点滴声,留得归乡梦;梦远莫归乡,觉来一番动。”李煜《长相思》:“秋风多,雨如和。帘外芭蕉三两棵,夜长人奈何!”此取其意境。

③三更:深夜。古时一夜分为五更,三更为深夜十二时左右。

④落灯花,棋未收:赵师秀《有约》诗云:“有约不来过夜半,闲敲棋子落灯花。”这二句便由此化出。

⑤叹新丰孤馆人留:见钱霖[般涉调·哨遍]《看钱奴》。

⑥枕上十年事:伏枕忆往事,十年无所成。此用黄庭坚《虞美人·宣州见梅作》“平生个里愿深怀,去国十年老尽少年心”的词意。

⑦江南二老忧:江南,因为作者的家在江南,故云。二老,指双亲、父母。北周·庾信《王祥扣冰鱼跃赞》:“二老同膳,双鱼共浮。”

⑧都在心头:心头,心上。范仲淹《御街行》:“都来此事,眉间心上,无计相回避。”李清照《一剪梅》:“此情无计可消除,才下眉头,却上心头。”

[题解]

漂泊在外的游子,雨夜栖宿在旅馆,其心境该是何等凄凉。归家的好梦似是被风雨声惊醒,于是便再也睡不着,万千思绪都在心头。开首两句叠用数量词,如闻雨声滴嗒,读来既抑扬顿挫,又把整个气氛渲染得十分浓厚,以下的一切都是在雨声中展开的。本篇题为“夜雨”,实则写羁旅之愁苦。

折桂令

春 情

平生不会相思^①,才会相思,便害相思。身似浮云^②,心如飞絮^③,气若游丝^④。空一缕余香在此^⑤,盼千金游子何之^⑥。证候来时^⑦,正是何时?灯半昏时,月半明时。

[注释]

①平生 终生,一生。或解作“从来”。

②身似浮云 身体虚弱,行动起来懒散无力,摇摇摆摆,像飘浮在空中的云彩似的。

③心如飞絮 飞絮,飘飞的柳絮。因思念情人,心情像飞絮一样飘飘忽忽,没有着落。

④气若游丝 游丝,本指飘浮于空中的蜘蛛所吐的丝。庾信《春赋》:“一丛香草足碍人,数尺游丝即横路。”这里是说,身体孱弱,气息微弱的样子。

⑤空一缕余香在此 空有一丝余香留在身边。这一缕余香或指由情人留给自己的“鸡舌香”之类的定情之物,或指心上人离去后留于身边的香气。

⑥盼千金游子何之 千金游子,喻指极高贵的羁旅之人。何之,之何,到哪里。句谓盼望的情人到哪里去了呢?

⑦证候 症候。本指病状,发病时的病像,元曲中多以之指相思成疾。作者[天净沙]《题情》:“不重不轻证候。”《西厢记》三之二:“请个好太医看他证候咱。”

[题解]

这首曲子描写女子的相思之情。前三句写她不经意间便害上了相思病。次三句写她害上了相思病的征状,三个比喻尤其生动:“身似浮云,心如飞絮,气若游丝。”七、八两句点出她害相思的原因。最后四句设问作答,道出相思最苦的时候。全曲写得婉转凄恻,动人心扉。艺术上也很有特色:前三句都押“思”字,末四句都押“时”字,中间三句鼎足对都用比喻而比喻词不重复,这些都是语言特征所在,很具匠心。

张养浩

张养浩(1270—1329) 字希孟,号云庄,山东济南人。从小聪明苦读,被荐为东平(今山东东平)学正,历任县尹、监察御史、礼部尚书等官。他为人敢于直言,不怕得罪权贵,后来因感到仕途险恶而辞官隐退。文宗天历二年(1329)关中大旱,他被召为陕西行台中丞,致力于治旱救灾,到任四月,因积劳成疾而死于任所。

张养浩著有《云庄休居自适小乐府》,是元代有别集流传于世的少数散曲作家之一。他的散曲作品题材多样,其中有不少关心民生疾苦的作品,这一点与那些接近市井勾栏的散曲作家有所不同。《全元散曲》收录他的小令 161 首,套数 2 套。

山坡羊^①

潼关怀古^②

峰峦如聚^③,波涛如怒,山河表里潼关路^④。望西都^⑤,意踌躇^⑥。
伤心秦汉经行处^⑦,宫阙万间都做了土^⑧。兴,百姓苦;亡,百姓苦!

[注释]

①山坡羊:见陈草庵[中吕·山坡羊]《叹世》。本曲押“鱼模”韵。两个一字句也有用韵的,就增加了两个韵。末四句分做两组,形成尖锐强烈的对比,突出事物的两个方面,是本调的特色。

②潼关:古关名,在今陕西省潼关县东南。关隘雄踞于山腰,下临黄河,十分险要,是古代进入关中之交通要冲,更是军事要地。怀古:即借古抒怀。

③峰峦如聚:山峰像聚集起来一样,此指华山山势之险峻。

④山河表里:即以山河为表里。表里,内外的意思。此处言潼关内有华山,外有黄河,形势十分险要。《左传·僖公二十八年》,子犯曰:“若其不捷,表里山河,必无害也。”

⑤西都:指长安(今陕西省西安市)。东汉建都洛阳,称为东都,遂称长安为西都,也叫西京。周、秦、汉、北朝、隋、唐等朝,均在此建都,此即以西都代指以往各个朝代。

⑥意踌躇(chóu chú 愁除):心潮翻滚,思绪万千。

⑦伤心秦汉经行处:言经过秦汉时代遗留下来的古迹,不由令人伤感。

⑧宫阙万间都做了土:宫阙(què 却):古代帝王居住处。宫,宫殿;阙,宫门侧首的望楼。全句是说无数豪华的宫殿,历经战乱,全都化成了一片焦土。

[题解]

这首怀古小令的叙写层次是:先写关山形势的险要,次写追怀的古代史事,最后写由江山形胜和古史事迹引发的感慨,曲眼是在最后一个层次上——无论古代王朝是兴是亡,带给人民大众的,都是一个“苦”字。曲文超越了一般怀古之作由写景到抒情,借古讽今的模式,以博大的视野和深邃的历史穿透力洞照古今,总结了封建社会历史的一个本质特征。不仅具有精辟的政论性,还具有高度的简洁性和概括力,言简意赅,一针见血,发人深思。曲文炼字精警,以少总多,又能把比喻与拟人的修辞方式统一在一个意象之中,增强了作品的艺术魅力。

朱履曲^①

那的是为官荣贵^②,止不过多吃些筵席^③,更不呵安插些旧相知^④,
家庭中添些盖作^⑤,囊篋里攒些东西^⑥,教好人每看做甚的^⑦!

[注释]

①朱履曲:即“红绣鞋”。参见冯子振的[中吕·红绣鞋]《题小山苏堤渔唱》。

②那的是:的是,正是,确是,真个是。贺铸《点绛唇》词:“掩妆无语,的是销凝

处。”《窦娥冤》四折[收江南]：“这是的衙门从古向南开，就中无个不冤哉！”那的是，那确是，那真是。此句是反语。

③止不过：只不过。筵席：筵(yán 延)，古人席地而坐时铺的席，泛指筵席，宴饮时陈设的座位，兼指酒席。

④更不呵：更不过，要不就是。

⑤盖作：铺盖家当。

⑥囊篋(qiè 怯)：囊，口袋。篋，小箱子。攒(z n，即“攒”)：积聚，储蓄，蓄积。

⑦教好人每看做甚的：每，相当于现代汉语中的“们”。一写作“们”，在元曲中常见。《救风尘》一折[寄生草]：“他每有人爱为娼妓，有人爱作次妻。”看做甚的，看了像什么呢？此句是说，让好人们看了，会觉得简直不像话！

[题解]

这首曲子幽默风趣而具有讽刺性。作者以官场中人自居说：做官哪里有什么荣华富贵呢？不过是多吃些酒席，要么就是多安插些老朋友，家里多添些家具，多捞些东西而已！就算是这些，还怕让人家知道了。作者表面上是在为当官的人说话，实际上却是辛辣地讽刺和揭露官场的腐败。而这种官场的腐败，又何止是元朝如此呢？这就使这首曲有了普遍意义。

雁儿落带得胜令

往常时为功名惹是非^①，如今对山水忘名利。往常时趁鸡声赴早朝^②，如今近晌午犹然睡^③。

往常时秉笏立丹墀^④，如今把菊向东篱^⑤。往常时俯仰承权贵^⑥，如今逍遥谒故知^⑦。往常时狂痴^⑧，险犯着笞杖徒流罪^⑨。如今便宜^⑩，课会风花雪月题^⑪。

[注释]

①往常时：往日里，从前时。在此指居于官位的时候。

②趁鸡声赴早朝：早朝，在封建时代，百官清早入朝，准备朝拜皇帝。此句言，早上听到鸡啼声，就赶紧起来去朝拜皇帝。

③晌午：正午。犹然：仍然。

④秉笏立丹墀：秉，拿着。笏(hù 护)，朝笏，又叫“手板”。古代君臣在朝会时手中所拿的狭长的板子，上面可以记事，以备遗忘。至清始废。丹墀(chí 持)，古代王宫殿前的石阶，漆成红色，称为“丹墀”。张衡《西京赋》：“右平左墀(cè 测)，青琐丹墀。”全句言，手持着朝笏站立在红色台阶上。

⑤如今把菊向东篱：用陶渊明典。

⑥俯仰承权贵：俯，低头；仰，昂头。王羲之《兰亭集序》(见《晋书·王羲之传》)：“仰观宇宙之大，俯察品类之盛。”承，在下面接受、承受。这句话是说，见到权贵之人，要向他们点头哈腰，看着别人的脸色去行事。

⑦逍遥谒故知：逍遥，安闲自得的样子。《楚辞·九歌》屈原《湘夫人》：“时不可兮骤得，聊逍遥兮容与！”谒故知，拜访老朋友。

⑧狂痴：颠狂放肆、承便轻浮。

⑨险犯着笞杖徒流罪：险犯着，险些儿犯着。笞、杖、徒、流，五代五刑之四种。笞（ch 痴），用竹板或荆条打人背部或臀部。《汉书·刑法志》：“当笞者笞臀。”参阅《唐律疏议》—《笞刑》。杖，用大荆条、大竹板或棍棒抽击人的背、臀或腿部。参阅《隋书·刑法志》、《唐律疏议》—《名例》。徒，徒刑，拘禁罚使劳作之刑。流，流放到远方，放逐到边远的地区。《书·舜典》：“流共工于幽州。”

⑩便（biàn 变）宜：有利，适宜。或解作便（pián）宜，利益、好处。元好问《乐天不能忘情图诗》之一：“得便宜是落便宜，木石痴儿自不知。”

⑪课会：课，功课，在此作“写”、“做”讲。会，一会儿。风花雪月：指四时景色。《元曲选》乔吉《金钱记》三：“本是一些风花雪月，都做了笞杖徒流。”《水浒》二：“每日三瓦二舍，风花雪月。”这句话是说，以风花雪月为题材，写一些诗文来消遣时光。

[题解]

这首散曲写出了做官的艰辛险恶与退隐后的恬然舒适，通篇使用对比手法是这首散曲的最大特征。由于使用对比手法，使其在句式结构上也有一些特征：前半部（雁儿落）四句两两相对，形成连璧对；后半部（得胜令）的前四句隔句相对，形成扇面对。这样，使全曲结构严整，极有韵律。

水仙子

中年才过便休官，合共^①神仙一样看。出门来山水相留恋，倒大来^②耳根清静眼界宽，细寻思这的是^③真欢。黄金带^④缠着忧患，紫罗襖^⑤裹着祸端，怎如俺藜杖藤冠^⑥！

[注释]

①合共 和，共。

②倒大来 到头来。

③这的是 这真是。

④黄金带 金线装饰的官服束带。

⑤紫罗襖（lǎn） 紫色的官服。

⑥藜杖藤冠 藜木杖，藤帽子，指过退隐生活。

[题解]

这支小令应是作者辞官归隐以后所作。它先说无官一身轻的感觉之好——像神仙一样快活。次述所以快活的原因：不单是门前有好山好水，耳根清静；更重要的是解除了高悬在头上的刑戮威胁。表现了作者将仕宦视作畏途而将隐居当作安全归宿的思想。一个封建官员的这种人生体验，反映了封建政治的残酷可怖。“黄金带缠着忧患”以下三句，兼用拈连和对比的修辞方法，形象而又深刻地说明了主人公出处选择的完全正确，强化了主题思想。

水仙子

咏江南

一江烟水照晴岚^①,两岸人家接画檐^②。芰荷^③丛一段秋光淡,看沙鸥舞再三,卷香风十里珠帘。画船儿天边至,酒旗儿风外飏^④,爱杀^⑤江南。

[注释]

- ①晴岚 晴天山里的雾气。
②接画檐 房子连房子的意思。
③芰荷 出水的荷花或荷叶。
④飏 风吹物使它颤动。
⑤爱杀 爱得很的意思,杀同煞,表程度。

[题解]

雄奇的北国风光让人赞叹,秀丽的江南景色更令人流连。生在北方的张养浩,用他独特的视角来欣赏江南美景,从而发现江南独具的魅力。

江南美,美在水。晴空下,一烟水与岸上山岚相映生辉,两岸人烟稠密,画檐相接,秋光中荷花处处,沙鸥群舞……无一处没有水,无一处没有水的灵动与秀美。江南水美景美,江南的风情更美。秋风起处,香飘十里,珠帘高卷。撩人的是荷香桂香,还是越女吴娃的国色天香?放眼望去,更有那远处到来的画船、风中颤动的酒旗,逗引起人们的雅兴……

江南美,美得人忘移步,江南美,美得人心如醉。无怪乎作者在饱览了江南秀色之后,会由衷地发出“爱杀江南”的感叹,写下了这一曲描绘江南美景的赞歌。

折桂令

中秋

一轮飞镜谁磨^①?照彻乾坤,印透山河。玉露泠泠^②,洗秋空银汉无波^③,比常夜清光更多^④,尽无碍桂影婆娑^⑤。老子高歌,为问嫦娥^⑥:良夜恹恹^⑦,不醉如何?

[注释]

- ①“一轮”句 辛弃疾《太常引》:“一轮秋影转金波,飞镜又重磨。”镜 铜镜,喻月。
②玉露泠泠 秦观《鹊桥仙》:“金风玉露一相逢,便胜却人间无数。”玉露 形容露珠晶莹透明。泠泠 清凉的样子。
③银汉 即银河。苏轼《阳关曲》:“暮云收尽溢清寒,银汉无声转玉盘。”
④“比常夜”句 言中秋之月比平常更明亮。这是化用辛弃疾《太常引》“斫去月婆娑,人道是清光更多”词意。

⑤桂 指传说中月中的桂树。婆娑 形容桂树的影子舞动和桂树的枝叶扶疏。

⑥老子 :作者自谓。嫦娥 :传说中月宫里的仙女。据《淮南子·览冥训》载 :后羿从西王母那里得到不死之药 ,嫦娥偷吃以后 ,奔至月宫。

⑦恹恹 精神不振的样子。

[题解]

中秋之夜 ,明亮的月光 ,把大地山河都照个透彻。这首曲子由衷地赞美造物主这种神奇的伟力 ,“彻”、“透”两字 ,把月照耀万物的程度表现得无以复加 ,字字有千钧之力。中秋之夜 ,秋空如洗 ,银河无波 ,月中的桂树在舞动着优美的身影。桂影的清晰可见 ,更反衬出月光的澄澈。较之前人埋怨桂影婆娑 ,遮住了清光 ,作者在曲中的这一描写对月光的赞美更为纯粹 ,含义更为明确。如此美好的景色 ,如此恬静的氛围 ,怎不令作者情从中来 ,要尽情地享受这美好的夜晚。良辰美景固然会引起人愉悦的心情 ,而拥有愉悦的心情去观照自然就更能发现自然的美。

朱履曲^①

才上马齐声儿喝道^② ,只这的便是送了人的根苗^③。直引到深坑里恰心焦^④。祸来也何处躲 ,天怒也怎生饶^⑤ ?把旧来时威风不见了。

[注释]

①朱履曲 :也叫“红绣鞋”。

②喝道 :官员出巡或赶路时 ,差役在前呵喝人们让路回避。

③送了人 :断送了人 ,祸害了人。根苗 :根源。

④深坑 :指祸坑。恰心焦 :才焦急 ,才着慌。

⑤怎生饶 :怎么能轻饶。

[题解]

这首曲子用通俗形象的语言 ,生动地描写了官场的险恶情形。君不见 ,有的人一做官便志得意满 ,不可一世 ,一朝权在手 ,便把令来行 ,作威作福 ,鱼肉百姓 ,直至干出祸国殃民的罪恶勾当 ,殊不知自己正是坐在冰山之上。作者觉得这些人真是又可恨又可笑。须知为官之始便是惹祸之时 ,且不说作恶者必有报应 ,即使为官清正者 ,也会遭到小人陷害 ,或因上司喜怒无常而惹祸 ,因此不要到陷入深坑时才觉得心焦。一旦到那种境地时 ,就无法自拔了 ,只能露出任人宰割的可怜相。曲子末句的“威风不见” ,恰与首句的“齐声喝道”形成鲜明对比 ,把为官时的得意相与遭难时的可怜相写得惟妙惟肖 ,给人以强烈的震撼 ,堪称警世之言。

一枝花

咏喜雨

用尽我为国为民心 ,祈下些值玉值金雨。数年空盼望 ,一旦遂沾濡^①。唤省焦枯^② ,喜万象春如故 ,恨流民尚在途。留不住都弃业抛

家,当不的也离乡背土^③。

[梁州]恨不得把野草翻腾做菽粟^④,澄河沙都变化做金珠^⑤。直使千门万户家豪富,我也不枉了受天禄^⑥。眼觑着灾伤教我没是处^⑦,只落的雪满头^⑧。

[尾声]青天多谢相扶助,赤子从今罢叹吁^⑨。只愿的三日霖淫不停住^⑩,便下当街上似五湖^⑪,都淹了九衢^⑫,犹自洗不尽从前受过的苦。

[注释]

①沾濡:打湿滋润。

②省(xīng):醒。

③当不的:受不了。

④菽(shù):粟:豆与谷。

⑤金珠:喻指米粒。

⑥天禄:皇家的俸禄。

⑦觑(qù):看。

⑧雪:喻指白发。

⑨吁(xū):叹息。

⑩霖淫:久下不停的雨。

⑪五湖:此指大水泛滥的湖泊。古代的“五湖”究指什么湖,说法不一,或说即指太湖,或说是五个大湖的合称。

⑫九衢(qú):大道。

[题解]

这篇套曲是作者退隐后复出任陕西行台中丞,致力于抗旱救灾时所作。

首曲“一枝花”表达久旱盼雨,而雨终于下起来了时的那种欣喜如狂的心情。同时又为还有不少背景离乡的老百姓在外,没有来得及返回家园而忧虑。

第二首曲“梁州”集中表达了作者愿“千门万户家豪富”的愿望,同时,为自己做不到这一点而感到苦恼。

“尾声”为民请命,代民立言,希望干旱彻底消除。最后一句突然一转,再次抒发了作者对受灾百姓的同情。“犹自洗不尽从前受过的苦”,这句结尾看似平淡,实际却包含着深意,这“从前受过的苦”既指干旱之苦,也指其他方面的原因带来的苦。这样,就使这套曲的主题有了更深更广阔的拓展。

从表达上来说,这套曲虽题名为“咏喜雨”,但在“喜”的同时,又时时夹杂着“忧”,这忧喜的对立统一,使这套曲子的蕴意更为深厚饱满,更具有艺术感染力。

得胜令

四月一日喜雨

万象欲焦枯^①,一雨足沾濡^②。天地回生意^③,风云起壮图^④。农

夫 ,舞破蓑衣绿。和余 ,欢喜的无是处^⑤。

[注释]

- ①万象 :万物。
②沾濡 :润湿。
③回生意 :使生意回归。
④壮图 :生机勃勃的景象。
⑤无是处 :没办法。

[题解]

这支小令写久旱得雨的欢乐 ,层次感很强 :先写好雨解除了严重的旱情 ,次写雨后一片盎然生机的美好景象 ,接着表现农民的欢欣鼓舞 ,最后说自己也喜不自禁 ,紧扣到了题目的“喜雨”之上。曲文语言精炼警动,“回生意”、“起壮图”里两个使动词均极有力度 ,充分表现了一场甘雨的起死回生之力。而“舞破蓑衣绿”一事最足以说明农家发自内心的欢乐 ,因被作者敏锐地捕捉住 ,铸成生动典型的艺术形象。一个封建官员的忧喜同人民群众如此相通 ,不仅是儒家勤政爱民思想陶冶所致 ,更是中国古代农业文明长期熏染和孕育的结果。

山坡羊

骊山怀古^①

骊山四顾 ,阿房一炬^② ,当时奢侈今何处 ? 只见草萧疏 ,水萦纡^③ ,
至今遗恨迷烟树。列国周齐秦汉楚^④ ,赢 ,都变做了土 ;输 ,都变做了土 !

[注释]

- ①骊山 :在今陕西省临潼县东南。
②阿房一炬 :阿房 ,指阿房宫 ,秦始皇时所建规模宏大 ,富丽堂皇的宫殿。一炬 ,指公元前 206 年 12 月项羽攻入秦都咸阳 ,放火烧掉了阿房宫。
③萦纡 :迂回曲折。
④列国 :各国 ,也就是下文所说的周齐秦汉楚 ,他们争霸均在这个地区。

[题解]

这首怀古之作 ,高屋建瓴 ,视野开阔 ,气势雄浑苍莽 ,感慨沉重 ,整个风格质朴而重拙。作者面对骊山和阿房宫旧址的荒凉景象 ,回想历朝历代的兴衰交替 ,沉重的历史感慨油然而生 :“赢 ,都变做了土 ;输 ,都变做了土 !”这种感慨 ,或许有历史虚无主义的色彩 ,但也不能不说是对于历代王朝争权夺位 ,残酷厮杀行为的否定 ,是对历史兴亡的一种大彻大悟 ,具有发人深省的作用。

折桂令

想为官枉了贪图^① ,正直清廉 ,自有享衢^②。暗室亏心^③ ,纵然致

富,天意何如?白图甚身心受苦,急回头暮景桑榆^④。婢妾妻孥^⑤,玉帛珍珠,都是过眼的风光,总是空虚。

[注释]

- ①枉了句:谓欲为官就不要白费贪图之心。
②亨衢(qú):大道。
③暗室:指做见不得人之事。
④暮景桑榆:落日的余光斜照桑树榆树。喻人之晚年。
⑤妻孥(nú):妻子儿女。

[题解]

张养浩的不少散曲是谈论为官之道的,且往往有一种说教的意味。这一首也一样,它的主旨是:为官要清廉,莫贪图。妻妾儿女、金帛财宝等,都是过眼烟云,不值得为之受累受苦。这虽然多少表现了一种看破红尘的色空意识,但主张为官清廉的态度无论如何是进步的,应该肯定。

山坡羊

述怀

无官何患^①,无钱何惮^②?休教无德人轻慢^③。你便列朝班^④,铸铜山^⑤,止不过只为衣和饭,腹内不饥身上暖。官,君莫想;钱,君莫想。

[注释]

- ①患:忧虑,忧心。
②惮:怕。
③轻慢:侮辱,瞧不起。
④列朝班:指做官。
⑤铸铜山:指发大财。

[题解]

这首曲题为“述怀”,其实是劝世之作,劝人不要为做官为发财而迷失本性,失去做人的原则。“只为衣和饭,腹内不饥身上暖”的追求虽然未免低了一些,但在淡泊宁静的意义上,在反对“想官”、“想钱”的意义上,这种观点却是不无道理的。

雁儿落兼得胜令

退隐

云来山更佳,云去山如画。山因云晦明^①,云共山高下。倚仗立云沙,回首见山家^②。野鹿眠山草,山猿戏野花。云霞,我爱山无价,

看时行踏^③,云山也爱咱。

[注释]

①晦:昏暗。

②山家:山中人家。

③行踏:走动,来往。

[题解]

这是一幅山水风光的逼真图画,也是一首自然风光的优美赞歌。在作者的笔下,飘浮自如的云朵和巍然耸立的高山浑然地连成了一体:云朵飘来时,山上云雾缭绕,山峰时隐时现,更显出高山的雄奇壮美;云朵飘去后,山上一碧如洗,山色苍翠欲滴,真如图画一般。山色随着云朵的来去而忽暗忽明,云朵依着山势的高低而忽上忽下。作者站立在云海之中,回望着山中景致,只见野鹿在草丛中安卧,山猿在戏弄着野花。大自然是这样的充满着勃勃生机,使作者为之深深地陶醉,以致他把对大自然无限热爱的强烈感情,移为自然对自己的感情,觉得“云山也爱咱”,形象地表现出人与自然的契合无间的紧密联系。

山坡羊

休学谄佞^①,休学奔竞^②,休学说谎言无信。貌相迎^③,不诚实,纵然富贵皆侥幸。神恶鬼嫌人又憎,官,待怎生^④,钱,待怎生!

[注释]

①谄佞:巴结、奉承。

②奔竞:指钻营。

③貌相迎:笑脸相迎,表面一套。

④待怎生:又能怎么样。

[题解]

这首曲子以直率的语言、蔑视的态度批驳了官场中吹牛拍马、两面三刀的丑恶嘴脸,要求诚实做人,不要做官和金钱的奴隶。这在金钱和物欲滚滚而来的时代里是很有现实意义的。

沉醉东风

班定远飘零玉关^①,楚灵均憔悴江干^②。李斯有黄犬悲^③,陆机有华亭叹^④,张柬之老来遭难^⑤。把个苏子瞻长流了四五番^⑥。因此上功名意懒。

[注释]

①班定远:即班超,东汉大将,封定远侯。玉关:玉门关。

②楚灵均:即屈原,字灵均。江干:江岸。

③李斯:秦丞相,遭谗被杀。死前有欲牵黄犬逐狡兔而不得之叹。

④陆机:西晋文学家,遭谗被杀。死前有“华亭鹤唳”之叹。

⑤张柬之：唐宰相。遭谗被贬，愤疾而死。

⑥苏子瞻：即苏轼，北宋文学家，因受党争牵连，多次遭到贬谪、流放。

〔题解〕

张养浩是真心不要做官的人。这不仅源自他对现实的清醒认识，而且还有鉴于历史的经验教训。这首曲子语若贯珠，一气历数了六位历史人物的仕途悲剧，除班超远戍西域、老归京城之外，其他如屈原投江，李斯、陆机被杀，张柬之、苏轼遭贬，都是结局悲惨的例子。而包括班超在内，这些人物的遭遇都令人可叹可悲。作者列举这一连串史实的目的，正是为了雄辩地说明尾句的结论，即不要去追逐功名，不要做官。全曲以古证今，论据充分，而“飘零”、“憔悴”等动词的精心选用，又使全曲摆脱了说教的枯燥意味而显得形象生动，使结论极具说服力。

喜春来

探春

梅花已有飘零^①意，杨柳将垂袅娜^②枝，杏桃仿佛露胭脂^③。残照底^④，青出的草芽齐。

〔注释〕

①飘零：零落。

②袅娜：柔美的样子。

③胭脂：本指美容颜料，这里指红色。

④残照底：在夕阳映照底下。

〔题解〕

这首曲写冬去春来的景色。头三句通过“已有”、“将”、“仿佛”等字眼写明梅花、杨柳、杏桃在早春交替的神态。最后两句说，刚长出的草芽，只有在落日斜照下才觉察出它有一点点青绿，刻画细致入微，充满新意。

刘唐卿

刘唐卿 太原（今属山西）人。约至元前后在世，曾任皮货所提举。文思敏捷，传世有杂剧二种，小令一首。

蟾宫曲

夜宴

博山铜细袅香风^①。两行纱笼^②，烛影摇红。翠袖殷勤捧金钟^③，半露春葱^④。唱好是会受用文章巨公^⑤。绮罗丛醉眼朦胧。夜宴将

终,十二帘栊^⑥,月转梧桐。

[注释]

- ①博山铜:铜制的博山香炉。博山,器物表面雕刻重叠山形的装饰。
②纱笼:纱面的灯笼。
③翠袖句:语本晏几道《鹧鸪天》:“彩袖殷勤捧玉钟”。金钟,指酒杯。
④春葱:指女子的手指。
⑤唱好是:真正是。
⑥帘栊:代指窗户。

[题解]

据《录鬼簿》云,此曲是作者在王彦博左丞席上所赋。作者通过对席上气氛、铺设、招待规格等的描写,写出了一场盛宴的豪华场面。席上陈设着博山香炉和“两行纱笼”,还有“十二帘栊”,“烛影摇红”之中,有美女劝酒,使得这些专会享受的“文章巨公”也得以尽兴。作者虽不一一铺陈宴席的经过,仅就这些特征的描写,就足以说明与会者的富贵身份和夜宴的热闹程度。尤其是末三句,看似以闲笔作结,其实正是以宁静衬热闹,以平淡显绚烂,堪称写出了富贵气象。

郑光祖

郑光祖,字德辉,平阳襄陵(今山西临汾附近)人。生卒年不详,约世祖至元末(1294)前后在世。《录鬼簿》说他曾“以儒补杭州路吏”。为人端方正直,不妄与人交。他是元代著名的杂剧作家,与关汉卿、白朴、马致远并称为“元曲四大家”。作有杂剧十八种,今存《倩女离魂》、《王粲登楼》等八种。作品声振闺阁,伶伦辈尊之为“郑老先生”。《太和正音谱》盛赞其词语之美,谓“若咳唾落乎九天,临风而生珠玉”。散曲风格清丽,以俳谐为多,故朱权评为“如琼筵醉客”。作品传于今者仅有小令六首、套数两套。

[双调]蟾宫曲

弊裘尘土压征鞍^①,鞭倦袅芦花^②。弓剑萧萧,一竟入烟霞^③。动羁怀^④,西风木末,秋水蒹葭^⑤。千点万点,老树寒鸦。三行两行,写高寒^⑥呀呀雁落平沙。曲岸西边,近水涡鱼网纶竿钓艇^⑦。断桥东下,傍溪沙疏篱茅舍人家。见满山满谷,红叶黄花。正是凄凉时候,离人又在天涯!

[注释]

- ①弊裘:旧皮衣,破棉袄。征鞍:远行的鞍马。
②鞭倦袅芦花:写旅途精神疲倦,他懒得举起马鞭,而让它像芦花那样摇动着。
③一竟:一直。
④羁怀:旅客的情怀。

⑤蒹葭：芦苇。

⑥写：同“泻”，斜飞。高寒：指天空。

⑦钓艇：钓鱼的小船。

[题解]

这支曲写天涯游子旅途的情怀。它先把一个破衣尘土、无精打彩、疲极倦极的游子形象以及他跋涉于其间的环境——云烟飘渺、寂寞空旷、漫漫长途推进读者的视野，然后才去写他的心绪。写心绪又不是直接描绘其心理活动，而是渲染游子所见的种种凄凉景象，用它们将主人公心境的凄凉烘托出来。其中渔者垂钓的悠闲，茅舍人家的温馨，反衬主人公奔波的艰苦与思家的渴望。曲文紧紧扣住情感主调——凄凉，调动中国诗学意象中一切有效的因素，一意铺陈，着力渲染。吸收了马致远《秋思》、白朴《得胜乐》和《西厢记》“长亭送别”一折中的写景抒情方法，铸成一篇动人的文字。词语清丽，画面鲜明，凄婉动人。

[双调]蟾宫曲

梦中作

半窗幽梦微茫^①，歌罢钱塘^②，赋罢高唐^③。风入罗帏^④，爽入疏棂^⑤，月照纱窗^⑥。缥缈见梨花淡妆^⑦，依稀闻兰麝余香^⑧。唤起思量，待不思量^⑨，怎不思量！

[注释]

①幽梦：隐隐约约的梦境。杜牧《郡斋独酌》诗：“寻僧解幽梦，乞酒缓愁肠。”

②歌罢钱塘：这句用苏小小的故事。苏小小为南齐钱塘名妓，歌诗俱佳，宋代何远(yu n)笔记《春渚(zh 主)纪闻》一书，曾记载有她的《蝶恋花》词一首，中有“妾本钱塘江上住，花落花开，不管流年度”的句子。李贺、温庭筠、张祜(hù 互)都写过《苏小小歌》。

③赋罢高唐：《高唐赋》，战国时楚人宋玉作，其序曰：“昔者楚襄王与宋玉游于云梦之台，望高唐之观。”写楚襄王游高唐，梦中与神女欢会事。

④罗帏：罗，质地轻软、经纬组织显椒眼纹的丝织品。其丝或练或不练，故有生罗熟罗的区别。帏(wéi 韦)，帐，通“帷”。罗帏即用罗织的帐子。

⑤疏棂(líng 灵)：窗格疏大的窗户。

⑥纱(sh 沙)：绢之轻细者曰“纱”。

⑦缥缈见梨花淡妆：缥缈(pi o mi o 漂秒)，隐隐约约，若有若无的样子，也作“飘渺”。梨花，白居易《长恨歌》：“玉容寂寞泪阑干，梨花一枝春带雨。”本以之形容杨贵妃的泪容，此则以梨花形容妇女之淡妆。

⑧依稀闻兰麝余香：兰，兰花，俗称兰草，花味芳香，可制香料。也叫春兰。麝(shè 射)，麝香的简称。雄麝的肚脐和生殖器之间的腺囊的分泌物，干燥后呈颗粒状或块状，有特殊的香气，可以制香料。《史记·滑稽列传》：淳于髡(k n 昆)说：“日暮酒阑，合尊促坐。男女同席，履舄(xì 系)交错。……罗襦襟解，微闻芎(xi ng 乡)泽。当此之时，臣心最乐。”此句暗用此事。

⑨待 拟辞,犹将,打算等意。辛弃疾《最高楼》词:“待不饮,奈何君有恨,待痛饮,奈何吾又病。”思量:考虑。或作“想念”讲。《晋书·王豹传》司马固(ji ng 迥)令:“得前后白事,具意,辄别思量也。”

[题解]

前三句写梦中的欢会,中五句写醒后还如见其人,如闻其香,最后三句写一往情深的思量。全曲写得恍恍迷离,似幻似真,缠绵悱恻,有温庭筠、李商隐的绝诗艳词情调。

塞鸿秋

金谷园那得三生富^①?铁门限枉作千年姤^②,汨罗江空把三闾污^③,北邙山谁是千钟禄^④?想应陶令杯^⑤,不到刘伶墓^⑥,怎相逢不饮空归去?

[注释]

①金谷园:晋石崇在洛阳修建的园林,其中花草泉池、亭台楼阁、金玉美人应有尽有。三生:前世、今世、来世。

②铁门限:用铁皮包裹着的坚固门坎,喻世人所作的长久打算。唐王梵志所作《世无百年人》诗:“世无百年人,强作千年调。打铁作门限,鬼见拍手笑。”

③汨(mì)罗江:湘江的一条支流,在今湖南境内,屈原投此水而死。三闾:屈原,他曾为楚国的三闾大夫。

④北邙(máng)山:山名在洛阳城北。东汉时,山下有大范围的墓地。千钟禄:大官员丰厚的薪俸。钟:古量器,用以量粟米。

⑤陶令:东晋陶渊明,他曾作过彭泽县令。为人极爱饮酒,家贫不能自给,亲故往往邀饮,“造饮辄尽,期在必醉。”事见自著《五柳先生传》。应杯:回应其举杯。

⑥刘伶:晋时人,喜酒纵饮,“常乘鹿车,携一壶酒,使人荷锺而随之,谓曰:‘死便埋我。’”事见《晋书》本传。不到刘伶墓:谓尚未到墓地即已醉死了。

[题解]

这支曲表现纵酒自放的人生态度。前四句否定了豪富、长生、名节、官禄这些通常认为可贵的人生追求。随后摆出自己的主张:学陶潜,学刘伶,开怀痛饮,死而后已,总还算享受了人生。结尾一句诘问表示了对于苦苦营生、执迷不误者的怜悯和叱责,具有催其猛省的力量。作品总的思想倾向是颓放消沉的,但它从总体上否定了封建社会的政治、伦理以至人生价值观念,表现了一定的批判精神。曲词一口气铺排六个典故,反说正说,唯我所用,完全归纳进作者的思想体系之中,多而有序,要言不烦,显示了卓越的驾驭题材、结构篇章的能力。

范康

范康(生卒年不详)字子安,杭州人。明理善辩,能词章,通音律。因王伯成作

杂剧《李太白贬夜郎》,于是创作杂剧《杜子美游曲江》以与比肩。钟嗣成《录鬼簿》说他一下笔即新奇,乃卓异天才,人不可及。惜此剧已佚。杂剧今存者仅《竹叶舟》一种。散曲今存套数一篇、小令四首。

寄生草

酒

常醉后方何碍,不醉时有甚思。糟腌两个功名字^①,醅滄千古兴亡事^②,曲埋万丈虹霓志^③。不达时皆笑,屈原非^④,但知音尽说陶潜是^⑤。

[注释]

①糟:即酒糟,这里代指酒。

②醅(p i):未经过滤的酒。这里代指酒。

③曲:做酒用的酒母,这里代指酒。虹霓志:远大的志向。

④屈原:战国时楚国诗人,他曾说“众人皆醉我独醒”。后被放逐,自投汨罗江而死。

⑤陶潜:晋代诗人,他不仅喜欢饮酒,而且还写有大量的饮酒诗。

[题解]

酒对于诗人来说,不仅是激发诗兴的动力,而且是驱除忧愁的良药。本篇咏酒,更是把酒的作用推向了极端:长醉不醒与世无碍,不醉反而无所适从;功名事业、历史兴亡,以及个人的雄心壮志,都可以在酒中消亡埋没。作者又举史为证:屈原不甘众醉独醒而招致非议,以至投江自尽;陶潜却因好酒,赢得赞誉声声。全篇处处都以悖于常理的反语出之,其实正表现出作者对黑暗现实深表失望的心情。陶潜正是因为不合于世而沉溺于酒中,本曲作者也是因为愤世嫉俗,才强为旷达而已。

寄生草

色

花尚有重开日,人决无再少年。恰情欢春昼红妆面,正情浓夏日双飞燕,早情疏秋暮合欢扇^①。武陵溪引入鬼门关^②,楚阳台驾到森罗殿^③。

[注释]

①合欢扇:团扇,其上有对称图案花纹,象征男女欢会之意。

②武陵溪:东汉时刘晨、阮肇入天台山迷而不能返,忽于武陵溪边遇仙女并获款留,及出,已历七世。鬼门关:比喻险恶之地。

③楚阳台:在四川省巫山县城西的高都山上,相传为楚襄王与巫山神女幽会的地方。森罗殿:迷信中说阴间阎罗王所居之殿。

[题解]

这是作者“酒色财气”重头组曲的第二首,与前一首咏酒站在肯定酒的作用的立场不同,本篇咏色完全是持否定的态度。全曲劈头两句引用“花有重开日,人无再少年”的俗谚,并不是说明盛年不再因而要及时行乐,而是强调生命之可贵。中间三句用鼎足对的形式,巧妙地利用春、夏、秋的时令特征及“红妆面”、“双飞燕”、“合欢扇”三组物象,描述了从“情欢”、“情浓”直至“情疏”的完整过程,暗示人们不要沉溺于男女情爱。末两句更是以“武陵溪”、“楚阳台”与“鬼门关”、“森罗殿”对举,顿起棒喝,疾呼贪色亡身,从而与首两句呼应,再次强调生命之可贵,发人警省。全篇以劝戒贪色溺情为主旨,运用比喻出之,形象生动,避免了枯燥乏味的说教,使人过目不忘。

曾 瑞

曾瑞(1260?—1335)字瑞卿,河北大兴(今北京大兴县)人。自北南来,因喜江南人才之多,羨钱塘景物之盛,于是举家移居杭州。《录鬼簿》说他“神采卓异,衣冠整肃,优游于市井”之中,“俨然如神仙中人”。淡薄功名,不愿出仕,因号褐夫。绘画楷模范宽,长于山水;又善作隐语,工于小曲。著杂剧《才子佳人误元宵》(或以为即《留鞋记》)。原有散曲集《诗酒馀音》,已佚。朱权《太和正音谱》将其列于“词林英杰”之列。散曲今存套数十七篇、小令九十五首。

骂玉郎过感皇恩采茶歌^①

闺中闻杜鹃

无情杜宇^②闲淘气,头直上耳根底^③,声声聒^④得人心碎。你怎知,我就里^⑤,愁无际。

帘幕低垂,重门深闭^⑥。曲阑边,雕檐外,画楼西,把春醒^⑦唤起,将晓梦惊回。无明夜^⑧,闲聒噪^⑨,厮禁持^⑩。我几曾离这绣罗帏^⑪?没来由劝我道“不如归!”狂客^⑫江南正着迷,这声儿好去对俺那人啼!

[注释]

①骂玉郎过感皇恩采茶歌:南吕宫带过曲的曲牌,属北曲,由骂玉郎、感皇恩、采茶歌三支曲子组成,它们都不能单独作小令。

②杜宇:即杜鹃。古代传说,蜀王杜宇,号望帝,失帝位后死去,魂化为杜鹃鸟,鸣声悲切,好像说:“不如归去”。

③头直上耳根底:从头顶上一直钻进耳根。

④聒:吵闹。

⑤就里:心里,内情。

⑥重门:重重院门,指深宅内院。

⑦春醒:醒,酒后神志恍惚的样子,春醒指春情醉人。

- ⑧无明夜：不分白天黑夜。
⑨闲聒噪：乱嚷嚷。
⑩厮禁持：厮，相；禁持，纠缠。
⑪绣罗帏：绣花罗帐，这里代指房舍。
⑫狂客：这里指在外不归的丈夫。

〔题解〕

这首闺情曲把杜鹃“声声聒得人心碎”的情景写得淋漓尽致。结尾埋怨杜鹃叫错了对象，说它应该向着那在“江南正着迷”的人叫“不如归去”才对，更是别致生动。

就表现方面说，这首曲比较直露，比较铺张，这与诗词注重含蓄精炼不一样。

四块玉

述怀

冠世才，安邦策，无用空怀土中埋。有人跳出红尘外。七里滩^①，五柳宅^②，名万载。

〔注释〕

①七里滩：在今浙江省桐庐县南。其处两山夹峙，东阳江奔泻涌流，亘延七里，故名。北岸富春山传为东汉严子陵躬耕垂钓处。

②五柳：即“五柳先生”，陶渊明的别号。

〔题解〕

有冠世之才、安邦之策，却“死后空陪黄壤埋”，社会现实就是这样荒唐与严酷。无奈，还是步武严陵，步武陶潜吧，垂钓躬耕，遗世独立，落得逍遥自在，有何不可呢？所谓“有人跳出红尘外”，一方面是作者自谓，一方面也暗示了压抑人才是当时的普遍现象。所以“有人”二字更具有概括力和批判力。这首歌曲是怀才不遇者的“不平之鸣”，作品以故作超旷的姿态，不与统治者合作的决断，表明了对不合理社会现象的彻底否定。用语貌似安闲轻松，其实始终掩饰不住满腹的牢骚与愤激，读来颇耐人寻味。

喜春来

未遂

功名希望何时就？书剑飘零甚日休！算来着甚可消愁，除是酒。醉倚仲宣楼^①。

〔注释〕

①仲宣楼：在湖北当阳。

〔题解〕

曾瑞因为功名无望、壮志未遂，无计消愁，遂沉醉于酒中，他其实是不甘心于这种

书剑飘零的生活的。这首曲子就是他直抒胸臆之作。这不仅是他一人一时的感叹,而且是历代怀才不遇的士子的共同感受。尾句“醉倚仲宣楼”,用汉末王粲(字仲宣)登楼作赋抒发怀才不遇之情的典故,更使这首针对现实的作品具有了深广的历史内涵。

四块玉

警世

狗探汤^①,鱼着网,急走沿身痛着伤。柳腰花貌邪魔旺。柳弄娇,花艳妆,君莫赏。

[注释]

①汤 沸水。

[题解]

这首曲子题为“警世”,实际上是告诉人们花街柳巷嫖妓的危害。为此,作者用了十分通俗的语言和极其形象的比喻,描写中了“柳腰花貌”圈套、邪魔攻心之人正像“狗探汤”、“鱼着网”后负痛急走的状态,处在一种极其危险可怕的境地。最后,作者又再三告诫人们不要去陷入“柳弄娇、花艳妆”的陷阱。本篇虽为劝戒之作,但没有长篇大论的枯燥说教,而是以短小精悍的形象议论,使人警省,让人难忘。

四块玉

酷吏^①

官况甜,公途险,虎豹重关整威严^②。仇多恩少人皆厌^③。业贯盈^④,横祸添,无处闪^⑤。

[注释]

①酷吏 指滥用刑罚草菅人命的官吏。

②虎豹重关 喻警戒森严滥用严刑峻法。

③仇多恩少 树敌多而施恩少。

④业贯盈 意即恶贯满盈。业贯,谓积恶。业,同“孽”,佛教用语,指恶行、劣迹。

⑤闪 闪避,躲闪。

[题解]

自司马迁《史记》专辟《酷吏列传》之后,历代史书几乎不绝其嗣,体现了有识史家可贵的批判精神。在元曲中,此类题材的作品也不在少数,如杂剧中关汉卿的《窦娥冤》与《鲁斋郎》无名氏的《陈州糶米》等,散曲中薛昂夫的[朝天子]《咏史》、张养浩的《红绣鞋》《警世》、刘时中的[端正好]《上高监司》以及曾瑞此作等。这说明元曲作为“一代之文学”不仅在于其艺术样式之独特,也还在于其思想意义之广泛和深刻。另外,我们还应该看到,元代吏治的黑暗正是此类作品得以孕育发展的土壤。曾瑞作为

“书剑飘零”的一介文士,在当时的高压政治下敢于直面现实,用散曲痛快淋漓地直斥酷吏,确实表现了他过人的正直和非凡的勇气。

四块玉

述怀

衣紫袍^①,居黄阁^②,九鼎沉如许由瓢^③。调羹无味教人笑^④。弃了官,辞了朝,归去好。

[注释]

①紫袍:古代高官的袍服。

②黄阁:古代宰相的厅署。

③九鼎:喻国家重器。许由:上古高士,尧让天下而不受。

④调羹:语本《尚书》,意谓治国如同调味作羹。

[题解]

张养浩是因为历经宦海沧桑、深知官场险恶,才深感做官不如归隐好;而曾瑞终身未仕,却也大谈弃官归隐。他在本曲中甚至认为即使位至宰执,治理不好国家也会遭人耻笑,作为国家政权象征的九鼎也可像高士许由扔掉仅有的家产水瓢一样抛弃。可见这种弃官理论并不是亲身经历而言,而是愤世嫉俗到了极点之论。这种心理在元代知识分子中很有代表性,也算是时代特征的反映。

青杏子^①

骋怀

[青杏子]花月酒家楼,可追欢亦可悲秋^②。悲欢聚散为常事,明眸皓齿,歌莺舞燕,各逞温柔。

[幺]人俊惜风流,欠前生酒病花愁,尚还不彻相思债。携云挈雨,批风切月^③,到处绸缪。

[催拍子]爱共寝花间锦鸠,恨孤眠水上白鸥。月宵花昼,大筵徘徊雪,韦娘^④,小酌会窃香韩寿^⑤。举觞红袖,玉纤横管^⑥,银甲调筝,酒令诗筹。曲成诗就,韵协声律,情动魂消,腹稿冥搜^⑦,宿恩当受^⑧。水仙山鬼,月魅花妖,如还得遇,不许干休^⑨。会埋伏,未尝泄漏^⑩。

[幺]群芳会首,繁英故友^⑪,梦回时绿肥红瘦^⑫。荣华过可见疏薄,财物广始知亲厚。慕新思旧,簪遗佩解^⑬,镜破钗分^⑭,蜂妒蝶羞。恶缘难救,痼疾长发^⑮,业贯将盈^⑯,努力呈头^⑰。冷餐重馅^⑱。口摇舌剑,吻捥唇枪,独攻决胜,混战无忧。不到得落人奸彀^⑲。

[尾]展放征旗任谁走,庙算神机必应口。一管笔在手,敢搦孙吴

女兵斗^⑳。

[注释]

①[大石调]青杏子:散曲套数名。大石调为官调名,青杏子为曲牌,在大石调散套中为首牌。也可入小石调,又称青杏儿,作小令用。

②“花月”二句:言歌楼酒馆中和歌妓们交往的生活,有快乐也有悲哀。

③“携云”二句:指和歌妓们来往。云、雨、风、月:古代常用来作为男女性爱的代称。

④回雪:回风舞雪,形容舞姿的飘忽轻盈。韦娘:即杜韦娘,唐代著名歌妓。

⑤窃香韩寿:晋韩寿貌美,贾充让他作僚属,一次贾充的女儿在帘后看他,十分爱慕,两人于是私通。女以皇帝赐贾充的西域异香赠寿,后被贾充发觉,把女儿嫁给他。李商隐《无题》:“贾氏窥帘韩掾少。”掾:僚属。这里借指风流男子。

⑥玉纤:妇女洁白而纤细的手指。横管:指吹笛。

⑦腹稿冥搜:暗中打腹稿。这句连上面三句,大意是说:诗歌和曲子写得那么协律动人,是因为经过苦心构思的缘故。

⑧宿恩当受:指对歌妓们宿世有恩,当受到她们的报答。

⑨“水仙”四句:指这些美丽聪明的歌妓们一遇上他,就纠缠不放了。

⑩“会埋伏”句:指彼此暗中有情,却不露在外面。

⑪“群芳”二句:意谓自己是歌妓们的领袖和老朋友。群芳、繁英,都是以花比歌妓。

⑫绿肥红瘦:李清照《如梦令》:“知否、知否,应是绿肥红瘦。”写风雨后绿叶多,红花少,春已迟暮,此借指美好的日子已过去。

⑬簪遗佩解:把头上的玉簪和身上的佩饰赠给对方,表示定情。

⑭镜破:孟桀《本事诗》载:南朝陈将亡时,驸马徐德言预料会与妻子乐昌公主失散,分别时将一面铜镜打破,各执一半作为他日重见的凭证。钗分:古代夫妇离别,女方往往把头上的发钗分给男方,作为纪念。这句说夫妇离异。

⑮痼疾:经久难治的病。

⑯业贯将盈:罪恶将满。

⑰努力呈头:意义不详。

⑱冷餐重馅:馅疑作“啗”,即重吃冷饭的意思。或指被遗弃者的凄凉景状。馅一作“饊”。

⑲不得到:不会。奸彀:圈套。

⑳搦:挑战。孙吴:指春秋时的孙武和战国时的吴起。二人均精通兵法,善于用兵。女兵:齐人孙武因兵法见知于吴王,吴王请孙武“小试勒兵”,孙武召集宫女训练,他军令严明,果然训出一支“赴水火犹可”的女兵(见《史记·孙子吴起列传》)。女兵斗:一本无“女”字。

[题解]

这套曲子写书会才人(艺人)的生活。“花月酒家楼,可追欢亦可悲秋。”这是说他们在歌楼酒馆中的生活有欢乐也有悲愁。围绕这一主题,作品分别展开了对“追欢”和“悲秋”的具体描写。从“青杏子”到“催拍子”都是写“追欢”的一面,和聪明美丽的歌妓在一起,相亲相爱,月宵花昼,歌筵舞席,有说不尽的风流。“么篇”(后篇)则写了

他们悲哀的一面：“荣华过可见疏薄，财物广始知亲厚。”人情看冷暖，世态趋炎凉，结局非常悲惨。但在“尾声”里，作者也表达了不甘示弱，勇于抗争的情怀。

从这篇作品可以了解到宋元时代书会才人生活和思想的一些情况，他们和女艺人们在一起，为她们创作，支持她们的演出，打破了过去文人读书应守的常规，这是有一定意义的。

所以，这篇作品不仅可以从艺术方面去欣赏，而且也具有资料价值，值得引起重视。

范居中

范居中(生卒年不详) 字子正，号冰壶，杭州人。学问渊博，擅长书法、弹琴，又工于散曲，尤其擅制南北合腔，但其作品流传下来的，只有《正宫·金殿喜重重》一套。

金殿喜重重(南北合套)^①

秋 思

[金殿喜重重(南)]风雨秋堂，孤枕无眠，愁听雁南翔。风也凄凉，雨也凄凉，节序已过重阳。盼归期，何事归未得？料天教暂尔参商^②。昼思乡，夜思乡，此情常是悒悒^③。

[塞鸿秋(北)]想那人妒青山，愁蹙在眉峰上；泣丹枫，泪滴在香腮上；拨金钗，划损在雕阑上^④；托瑶琴，哀诉在冰弦上。无事不思量，总为咱身上。争知我懒看书，羞对酒，也只为他身上。

[金殿喜重重(南)]凄怆，望美人兮天一方。谩^⑤想象赋《高唐》^⑥。梦到他行，身到他行，甫能得一霎成双。是谁将好梦都惊破？被西风吹起啼螳^⑦。恼刘郎，害潘郎^⑧。折倒尽旧日豪放。

[货郎儿(北)]想着和他相偎厮傍，知他是千场万场。我怎比司空见惯当寻常？才离了一时半刻，恰便似三暑十霜。

[醉太平(北)]恨程途渺茫，更风波零漾^⑨。我这里千回百转自彷徨，撇不下多情数桩；半真半假乔模样^⑩，宜嗔宜喜娇情况，如疼知热俏心肠。但提来暗伤。

[赚(南)]终日悬望，恰原来捣虚撒抗^⑪。误我一向，到此才知言是谎。把^⑫当初花前宴乐，星前誓约，真个崔张不让^⑬。命该凋丧，险些病染膏肓，此言非妄。

[怕春归(北)]白发陡然千丈，非关明镜无情，缘愁似个长^⑭。相别时多，相见时难，天公自主张。若能够相见，我和他对着灯儿深讲。

[春归犯(南)]自想，但只愁年华老，容颜改，添惆怅。蓦然平地，

反生波浪。最莫把青春弃掷,他时难算风流帐。怎辜负银屏绣褥朱幌,才色相当,两情契合非强^⑮?怎割舍眉南面北城撇漾^⑯。

[尾声(南)]动止幸然俱无恙,画堂内别是风光。散却离忧重欢畅。

[注释]

①南北合套:曲有南北之分。南曲用五音阶,用韵以南方(主要为江浙一带)语音为标准,有平上去入四声,宋元南戏和明清传奇都以南曲为主。北曲用七音阶,无入声,用韵以元代周德清《中原音韵》为准。元杂剧主要用北曲。南北曲曲牌不用。元散曲一般指北曲,也有作南曲的。但无论是单独的南曲还是南北合套,在元代都还很少见,只有到了明代,才蔚为大观。范居中这个南北合套曲是较早的南北合套之一。

②暂尔参商:即暂时分别。参商,天上星宿名,两星东西相对,此出彼没,互不相见。

③悒悒:忧闷不快,闷闷不乐。

④拨金钗:划损在雕阑上。拨下金钗,在雕阑(有雕饰的栏杆)上刻划计算日期。

⑤谩:空泛,随意。

⑥赋《高唐》:宋玉在《高唐赋》里写楚怀王和神女欢会,这里借指主人公与所思念的情人在梦中欢会。

⑦蜚寒蝉。上句问:“是谁将好梦都惊破(醒)?”这句回答:“是因为西风吹得寒蝉啼叫。”

⑧“恼刘郎”二句:刘郎本指东汉刘晨。传说他与阮肇二人入天台山采药,误入仙境,偶二仙女,留宿。潘郎:本指晋潘岳。据说他容貌很美,在路上行走,妇女们都向他抛水果。但这里都只是借用来写主人公因梦被惊醒,感到相思之情难以排遣的烦恼。

⑨零灏:零落,沦落。

⑩乔模样:乔,宋元时口语,本指装模作样,这里转而指可爱的样子。

⑪捣虚撇抗:即批亢捣虚,乘虚而入的意思,语出《史记·孙武传》:“批亢捣虚,形格势禁。”

⑫把:这里是“把似”,即譬如的意思。

⑬崔张:指《西厢记》里的崔莺莺和张生(君瑞)。

⑭这里几句是借用李白《秋浦歌》:“白发三千丈,缘愁似个长”诗意。

⑮强:勉强。

⑯撇漾:抛撇,扔弃,离异等意,也写作“撇样”。

[题解]

由于这套曲是现在见到的较早的南北合套,所以,它在散曲发展史上有较为重要的意义。

曲子写客居他乡的游子,在一个风雨交加的夜晚思恋家乡的情人(妻子),缠绵婉转,纤细入微。

首曲“金殿喜重重(南)”叙述了时间和环境,然后自然而然地引出思念之情。通过“参商”比喻,形象生动。

第二支曲“塞鸿秋(北)”推己及人,想到在家乡的爱人思念自己的情景,然后又回

到自己身上,问远方的爱人是否知道自己也在思念她。这样,就从两个方面表现了相爱双方爱情的浓烈。

第三支曲写由思而梦,想象自己在梦中与爱人欢会,以及梦醒后面对现实的痛苦。

第四、五、六、七支曲子追忆自己与爱人之间的感情,反反复复从各个侧面表达自己深挚的相思。

第八支曲子想到要珍惜自己,“最莫把青春弃掷,他时难算风流帐”,以免对不起自己的爱人。

尾声是圆满的结局:“散却离忧重欢畅。”

本曲写“秋思”与马致远等人的作品有所不同,侧重于写“思”而很少写景。写“思”写情淋漓尽致,从正面与侧面,现实与想象,剖析与描绘等各个方面反复刻写,细腻而生动。

全曲结构宏大,篇幅较长,但艺术表达仍比较谐美,这也是本曲特色之一。

李罗御史

李罗御史 蒙族人,生卒年及生平事迹均不详。散曲作品仅存套数1套。

一枝花

辞官

[一枝花]懒簪獬豸冠,不入麒麟画^①。旋栽陶令菊,学种邵平瓜^②。觑不的闹穰穰蚁阵蜂衙^③,卖了青骢马,换耕牛度岁华。利名场再不行踏,风波海其实怕他^④。

[梁州]尽燕雀喧檐聒耳^⑤,任豺狼当道磨牙^⑥,无官守无言责相牵挂^⑦。春风桃李,夏月桑麻,秋天禾黍,冬月梅茶。四时景物清佳,一门和气欢洽。叹子牙渭水垂钓^⑧,胜潘岳河阳种花^⑨,笑张骞河汉乘槎^⑩。这家,那家,黄鸡白酒安排下。撒会顽,放会耍,拼着老瓦盆边醉后扶,一任他风落了乌纱。

[牧羊关]王大户相邀请,赵乡司扶下马^⑪。则听得扑冬冬社鼓频挝,有几个不求仕的官员,更有那东庄里措大^⑫。他每都拍手歌丰稔^⑬,俺再不想巡案去奸猾。御史台开除我,尧民图添上咱^⑭。

[贺新郎]奴耕婢织足生涯。随分村疃人情^⑮,赛强如宪台风化^⑯。趁一溪流水浮鸥鸭,小桥掩映蒹葭。芦花千顷雪,红树一川霞,长江落日牛羊下。山中闲宰相,林外野人家。

[隔尾]诵诗书教子无闲暇,奉甘旨萱堂到白发^⑰,伴辘轳村翁说一会挺膊子话^⑱。闲时节笑咱^⑲,醉时节睡咱,今日里无是无非快活

煞。

[注释]

①“懒簪”句：即不愿再做官。獬豸冠：古代御史戴的帽子，相传是仿奇兽獬豸头形状的皮冠，戴此冠者即可正直无私。麒麟画：指麒麟阁上功臣画像。汉宣帝曾画霍光等功臣像于麒麟阁上。

②“旋栽”句：意为辞官归隐。陶令菊：陶渊明辞去彭泽令后，在家宅周围种满菊花。邵平瓜：秦东陵侯邵平，于秦亡后隐居长安城东，种瓜自给。

③蚁阵蜂衙：指官场的明争暗斗。与马致远《秋思》：“密匝匝蚁排兵，乱纷纷蜂酿蜜”之意相同。

④风波海：指官场争斗如风波不止的苦海。

⑤“尽燕雀”句：任凭燕雀在房檐下唧喳乱叫。燕雀：喻小人、庸人，语出《史记·陈涉世家》：“燕雀安知鸿鹄之志哉。”聒耳：嘈杂刺耳。

⑥“任豺狼”句：哪管豺狼张牙舞爪，喻凶残的权贵。

⑦“无官守”句：即无职无责，无官一身轻之意。

⑧子牙渭水垂钓：姜子牙年八十在渭水钓鱼，得遇周文王，后助武王伐纣兴周。

⑨潘岳河阳种花：西晋文学家潘岳曾任河阳（今河南孟县）县令，遍种桃花。

⑩张骞河汉乘槎：传说汉代张骞，曾乘木槎直达天河。河汉：天河。木槎：木筏。

⑪乡司：村长一类职务。

⑫措大：即醋大，当时对穷书生的一种称呼，有轻慢之意。

⑬丰稔：丰收。庄稼成熟为稔。

⑭御史台开除我，尧民图添上咱：御史台，指官衙；尧民图，据《帝王世纪》载，尧帝时天下太平，老百姓安居乐业。后人据此绘成图画，表现隐居躬耕的思想。

⑮随分村疃人情：随分，随便；村疃，村庄。这句是入乡随俗的意思。

⑯宪台风化：指官场风气。宪台，即御史台。

⑰“奉甘旨”句：以美味奉养双亲到老。萱堂：本意指母亲居室，后代指母亲。

⑱辘轳村翁：在井边汲水的村翁。辘轳：汲水器。挺脖子话：推心置腹的话，直率坦白的話。

⑲笑咱：笑啊。咱：语助词，无义。

[题解]

元散曲里面否定官场，表现退隐思想的作品可以说是举不胜举了（如卢挚、陈草庵、关汉卿、张养浩等等），但作为蒙古贵族出身的李罗御史写出这样的作品，还是值得重视的。它具有特殊的意义，反映出元代官场的确是黑暗异常，统治集团内部斗争非常激烈。

从艺术上看，这套曲子也有可取之处。其形象鲜明，风格旷达，有马致远散曲的味道。写景的语言虽然不多，但其中“芦花千顷雪，红树一川霞，长江落日牛羊下”等句，形象鲜美，语言典雅，音韵和谐畅达，可入写景名句之列。

睢景臣

睢景臣 字景贤,扬州人。生卒年不详,约成宗大德中(1302)前后在世。自幼刻苦好学,酷好音律。与钟嗣成相善。《录鬼簿》记载其剧作,有《屈原投江》、《千里投人》、《莺莺牡丹记》三种,惜皆已散佚。散曲独标一格,据载扬州诸名士作《高祖还乡》套曲,唯景臣《哨遍》曲制作新奇,诸人皆出其下。《太和正音谱》评其散曲曰:“如凤管秋声。”作品今存套数三篇、残套一篇。

哨遍[般涉调]

高祖还乡^①

社长排门告示^②,但有的差使无推故^③。这差使不寻俗^④,一壁厢纳草也根^⑤,一边又要差夫^⑥索应付^⑦。又言是车驾,都说是銮舆^⑧,今日还乡故^⑨。王乡老执定瓦台盘^⑩。赵忙郎抱着酒葫芦^⑪。新刷来的头巾^⑫,恰纔来的绸衫^⑬,畅好是妆么大户^⑭。

[耍孩儿]瞎王留引定火乔男女^⑮,胡踢蹬吹笛擂鼓^⑯。见一彪人马到庄门^⑰,匹头里几面旗舒^⑱:一面旗白胡阑套住个迎霜兔^⑲,一面旗红曲连打着个毕月乌^⑳,一面旗鸡学舞^㉑,一面旗狗生双翅^㉒,一面旗蛇缠葫芦^㉓。

[五煞]红漆了叉^㉔,银铮了斧^㉕,甜瓜苦瓜黄金镀^㉖。明晃晃马鞦枪尖上挑^㉗,白雪雪鹅毛扇上铺^㉘。这几个乔人物,拿着些不曾见的器杖^㉙,穿着些大作怪的衣服。

[四]辕条上都是马,套顶上不见驴^㉚。黄罗伞柄天生曲^㉛。车前八个天曹判^㉜,车后若干递送夫^㉝。更几个多娇女,一般穿着,一样妆梳。

[三]那大汉下的车,众人施礼数。那大汉觑得人如无物^㉞。众乡老展脚舒腰拜,那大汉那身着手扶^㉟。猛可里抬头觑^㊱,觑多时认得,险气破我胸脯。

[二]你须身姓刘,你妻须姓吕^㊲。把你两家儿根脚从头数^㊳:你本身做亭长耽几盏酒^㊴,你丈人教村学读几卷书^㊵,曾在俺庄东住,也曾与我喂牛切草,拽坝扶锄^㊶。

[一]春采了桑,冬借了俺粟,零支了米麦无重数^㊷。换田契强秤了麻三秤,还酒债偷量了豆几斛^㊸。有甚胡突处^㊹,明标着册历^㊺,见放着文书^㊻。

[尾]少我的钱,差发内旋拨还^㊼;欠我的粟,税粮中私准除^㊽。只

道刘三^{④⑨} ,谁肯把你揪捽住^{⑤⑩} ?白甚么改了姓^{⑥⑪} ,更了名 ,唤做汉高祖 !
[注释]

- ①高祖 :汉高祖刘邦。
- ②社 :元代乡村的组织单位 ,五十家为一社。排门 逐家逐户。告示 通告。
- ③但有 :只要有。无推故 不得借故推辞。
- ④寻俗 :平常。
- ⑤一壁厢 :一边。也根 :语气词。
- ⑥差(ch i)夫 :派出应差的人。
- ⑦索 须要。
- ⑧銮舆 :皇帝的车驾。
- ⑨乡故 故乡。
- ⑩乡老 此指乡中年高有威望的人。台盘 托盘。
- ⑪忙郎 农家子弟。
- ⑫新刷 新近洗过。
- ⑬恰糴 刚洗糴过。糴(jiàng) :衣服漂洗后 ,在米汁里浸过 ,晒干熨平 ,求其挺直。
- ⑭畅好 真正。妆么 装模作样。大户 豪富人家。
- ⑮王留 :元代民俗中常用以指代乡下人 ,如今之张三、李四。乔男女 :不三不四的人们。
- ⑯胡踢蹬 :乡人的绰号 ,其人一定是好动又不稳重、办事没规章的。
- ⑰彪(bi o) :一队。
- ⑱四头里 打头里。舒 飘展。
- ⑲胡阑 环 ,以“胡”的声母与“阑”的韵母拼合成“环”字。迎霜兔 :白兔 ,代指月亮 ,相传月中有玉兔。此为月旗的图案。
- ⑳曲连 :圈。毕月乌 :乌鸦 ,是古代天文学名词。相传太阳中有三脚乌鸦 ,故红圈内有乌鸦是日旗的图案。
- ㉑鸡学舞 形容凤凰展翅 ,是凤旗图案。
- ㉒狗生双翅 形容飞虎的状貌 ,是飞虎旗的图案。
- ㉓蛇缠葫芦 :是二龙戏珠图案的戏称。
- ㉔叉 指画戟 ,是仪仗的一种。
- ㉕银铮 镀了银。斧 斧钺。
- ㉖甜瓜苦瓜 形容金瓜锤的形状。
- ㉗马鞞 指仪仗中的朝天鞞。
- ㉘扇 指鹅毛宫扇。
- ㉙器杖 指以上各种仪仗器械。
- ㉚套顶 把牲口套在车上的绳索。
- ㉛伞柄曲 指皇帝乘舆上的车盖及其曲柄。
- ㉜天曹判 :天廷的判官 ,指皇帝的侍卫。
- ㉝递送夫 奔走伏侍之人。
- ㉞觑(qù) :看。
- ㉟那 挪。
- ㊱猛可里 突然间。

- ③⑦妻姓吕：刘邦妻姓吕名雉。
 ③⑧根脚：老家底。
 ③⑨亭长：秦朝时的地方小吏。刘邦曾做过泗水亭长。耽：嗜好，贪爱。
 ④⑩丈人：岳父。
 ④⑪拽(zhuài)拉。坝(bà)通“耙”，一种农具。
 ④⑫无重数(chóng shù)数不清。
 ④⑬斛(hú)粮食的计量单位，汉时一斛为十斗。
 ④⑭胡突：糊涂。
 ④⑮册历：流水帐。
 ④⑯见：现。文书：借据。
 ④⑰差发：被指派应官差。汉时因故不能应差，可以出钱出粮顶替。旋：随即。
 ④⑱私准除：背后批准扣除。
 ④⑲刘三：刘邦排行老三。
 ⑤⑰揪掙(zuó)揪住不放手。
 ⑤⑱白甚么：平白地为什么。

[题解]

这个套曲是睢景臣的代表作，也是历来传诵的元曲名篇。

全套曲共由八支曲子组成：

第一曲写高祖还乡之前地方上的忙乱景象。

第二、三、四曲写高祖还乡时仪仗进村的盛大场面。

第五、六、七、八曲写乡民认出刘邦后，对刘邦过去根底的一一数落。

钟嗣成《录鬼簿》以“制作新奇”评论睢景臣这个套曲。构思的巧妙、新颖、奇特的确是这个套曲的第一大特色。

作品不是以一个作家的眼光来写的，而是借一个貌似糊涂、毫无见识的乡下人眼光来写的，而正因为是乡下人所见、所想、所说，才使乡官的忙乱，皇帝仪仗的稀奇古怪，处处都显得莫名其妙和好笑，从而产生出强烈的令人捧腹的喜剧效果。尤其绝妙的是，作者不仅设想的是一位乡民做第一人称主人公，而且是一位过去与刘邦有纠葛的老相识，这就使他可以在曲子的后半部嬉笑怒骂，揭开皇帝过去的老底，从而辛辣地讽刺和嘲笑了“天威显赫”的皇帝装腔作势的嘴脸。

除了构思的巧妙、新颖、奇特外，语言符合人物性格特征，富于幽默感也是这个套曲取得成功的原因之一。

说王乡老、赵忙郎执盘打酒，打扮得像“妆么大户”；用瞎王留、乔男女、胡踢蹬之类的贬词来形容皇帝仪仗前的乐队；更为精彩的是，把皇帝仪仗队那些神圣不可侵犯的月旗、日旗、凤凰旗、飞虎旗、蟠龙旗等，一律按农村中常见的兔、乌、鸡、狗、蛇等来加以形容，用村民的惯用的语言来加以描绘，既形象生动、别致，又滑稽可笑。

最后值得注意的是作品中对刘邦的称呼：

在其开始，由于乡民本身还不太清楚是怎么一回事，所以只用了“车驾”、“銮舆”、“今日还乡故”来代指皇帝。及至皇帝来到，乡民们跪拜时，用的是“那大汉”来形容。一旦乡民认出了刘邦时，便直呼“你”，而对应的则是“我”（此前一直没有出现“我”这个自称），后来越说越气，竟然直呼起皇帝小时候的称呼——“刘三”来了。而尤其耐人寻味的是，“汉高祖”本是刘邦死后的“庙号”，他活着的时候并没有这种称呼，而作

品让那位村民当着刘邦的面指责他“白甚么改了姓更了名,唤做汉高祖!”真是既惹人发笑又起到了画龙点睛(题目叫“高祖还乡”)的艺术效果。

总起来说,无论从内容还是从艺术表现方面来看,这都是一篇非常有特色,而尤其富于喜剧性的优秀作品,值得细细阅读、品味。

周文质

周文质(?—1334)字仲彬,祖籍建德(今浙江建德县)人,后移居杭州。为人心性工巧,学问渊博,文笔新奇。又善绘画,能歌舞,通音律。尝俯就路吏之职。与钟嗣成交厚,颇有豪侠之风。著有杂剧《苏武还朝》、《春风杜韦娘》等四种,除《苏武还朝》尚存残卷外,余皆佚失。散曲为大家,《太和正音谱》评曰:“如平原孤隼。”前人将其曲作辑入《乐府群玉》。今存小令四十三首,套数五篇。

叨叨令

自 叹

筑墙的曾入高宗梦^①,钓鱼的也应飞熊梦^②;受贫的是个凄凉梦,做官的是个荣华梦。笑煞人也么哥,笑煞人也么哥^③,梦中又说人间梦^④。

[注释]

①筑墙的曾入高宗梦:商代的贤相传说曾在傅岩(今山西平陆)与奴隶们一起筑墙,殷高宗梦见他的形象,访求得到,任他为相,国家因而大治。

②钓鱼的也应飞熊梦:周文王外出打猎,临行前占卜,卜辞说他“所获非虎非罴,所获霸王之辅。”结果在渭水边遇到了正在那里钓鱼的吕尚(姜太公),加以重用后成就了霸王之业。这是《史记·齐太公世家》的记载,后来有史书把“非虎”写成“非熊”,又由“非熊”讹传为“飞熊”,所以有“飞熊入梦”的传说。

③也么哥:也写作“也末哥”,语尾助词,无意义。

④梦中又说人间梦:化用《庄子·齐物论》中“梦之中又占其梦焉”的语意。

[题解]

梦本来是虚幻不实的,梦中说梦则是身在幻境又追求更幻更空的事物。曲词用以比作者追求过的功名,它实在是海市蜃楼般不切实际的东西。由于进入天子梦的人实在太少,因而常人大可不必苦苦追求。贫穷者摆不脱凄凉梦自不必说,就是走入仕路的人,其荣华梦也多为自我陶醉。作品反映了作者对个人处境的不满,对社会不公的愤慨。全篇以梦为中心,反复申说,突出梦中说梦,感愤颇深。“也么哥”二句出以嘻笑,将自嘲与嘲世融为一体,表现了无可奈何的苦况。

叨叨令

自 叹

去年今日题诗处 ,佳人才子相逢处。世间多少伤心处 ,人面不知归何处^①。望不见也未哥 ,望不见也未哥 ,绿窗空对花深处^②。

[注释]

①人面句 :语本唐崔护《游城南》诗 :“人面不知何处去。”

②绿窗 :多指闺阁的窗户。

[题解]

在作者看来 ,人生如梦 ,人世间的一切也如同在梦境之中 ,本篇写爱情也是如此。先列举唐人崔护“人面桃花”这一著名的爱情悲剧 ,以此归结到“世间多少伤心处”。在伤心人看来 ,人间处处无不充满着失意。虽然如此 ,在哀叹“望不见”、“望不见”的同时 ,主人公还是“空对花深处” ,还是保留着无望的希望。篇末的两个叠句 ,增强了全曲哀婉的效果 ,使人不忍卒读。

寨儿令^①

挑短檠^② ,倚云屏 ,伤心伴人清瘦影。薄酒初醒 ,好梦难成 ,斜月为谁明 ? 闷恹恹听彻残更^③ ,意迟迟盼杀多情。西风穿户冷 ,檐马隔帘鸣^④。叮 ,疑是佩环声^⑤。

[注释]

①寨儿令 :又称柳营曲 ,越调中常用曲牌。

②短檠 :短的灯架。古代富贵人家多用长檠 ,寒门读书人多用短檠。唐代韩愈《短灯檠歌》就曾讽刺鲁儒一朝富贵便废弃短檠而高张长檠。所以 ,这里的“挑短檠” ,既写出了夜里挑灯独坐的情景 ,也说明了主人公的身分是寒门儒生。

③闷恹恹 :形容人烦闷而打不起精神的样子。

④檐马 :悬于檐间的风铃。

⑤佩环 :身上的饰物 ,走路时叮叮作响。

[题解]

这首曲子写一个男子在深夜对情人的相思之情。孤灯残照 ,斜月半明 ,更鼓频敲 ,西风穿户 ,环境十分凄清。结尾写主人公错把风铃的响声当作情人的佩环声 ,构思新颖 ,细腻地刻写了主人公的心理状态。

小桃红

当时罗帕写宫商^① ,曾寄风流况^②。今日尊前且休唱。断人肠。有花有酒应难忘。香消夜凉 ,月明枕上 ,不信不思量。

[注释]

- ①宫商 我国古代音乐的代称 ,此指歌词。
②风流况 指男女间的情意。

[题解]

本篇写主人公爱情失意后的痛苦状况。往日的爱情生活给他留下了难忘的回忆 :罗帕题词 ,情寄风流。而今却睹物伤情 ,期望通过饮酒赏花来慰藉衷肠。曲从当时情事写起 ,重点却在今日的相思。主人公虽希望解脱 ,告诫自己“休唱”情曲 ,但“断人肠”的伤心事令他难忘 ,特别是在香消月明、孤衾难眠的时刻。尾句的“不信不思量” ,表达了主人公为情所缠的无奈 ,也见出他矢志于情的衷肠。全曲生动地表达出主人公的感情起伏 ,是一首写情抒怀的佳作。

赵禹圭

赵禹圭 字天锡 ,汴梁(今河南开封)人。至元间为镇江路行大司农管勾 ,至顺初迁镇江路判官。作有杂剧二种 ,已佚。散曲存世有小令七首 ,朱权评谓“如秋水芙蓉”。

折桂令

题金山寺

长江浩浩西来 ,水面云山 ,山上楼台。山水相辉 ,楼台相映 ,天与安排^①。诗句就云山动色^② ,酒杯倾天地忘怀。醉眼睜天 ,遥望蓬莱^③ :一半烟遮 ,一半云埋。

[注释]

- ①天与安排 :是上天安排的。指自然造化 ,非人工可及。
②诗句就云山动色 :就 写成 ,动色 ,改变颜色。
③遥望蓬莱 :蓬莱 ,传说中的仙山 ,这里借指眼前景色。

[题解]

金山旧在长江中。金山寺依山而建 ,亭台楼阁鳞次栉比 ,素有“裹山”之称。此曲即由此落笔 ,前六句写出水与山、楼与台的相依相对、巧夺天工和自然浑成 ,被王世贞称为“景中壮语”(《艺苑卮言》) ;后六句即景记兴 ,诗句吟成而使风烟动色 ,酒杯倾尽能把天地忘怀 ,其快意狂态已跃然勃起 ,而醉眼中的金山寺一半云遮 ,一半烟埋 ,分明就是仙境蓬莱。前后实景与幻境叠合 ,使山寺更具魅力 ,兴致更觉豪壮。

乔吉

乔吉(1280—1345) 字梦符,号笙鹤翁,又号惺惺道人,山西太原人,流寓杭州。美仪容,善词章,重威严,但一生潦倒,竟不能刊刻所作。著有杂剧十一种、今存《两世姻缘》等三种。散曲为名家,曾提出作曲的要诀:“凤头、猪肚、豹尾”。意思是起要美丽,中要浩荡,结要响亮,尤贵在首尾贯串,意思清新。被曲家奉为主臬。他是元散曲的多产作家,元明间已辑有《惺惺道人乐府》、《文湖州集词》、《乔梦符小令》等散曲集。今存小令二百零九首,套数十一篇。内容多啸傲山水、放旷闲适、青楼调笑。风格清丽,语言典雅,朱权论其曲作“如神鳌鼓浪”,有“波涛汹涌、截断众流之势”。

山坡羊

寓兴

鹏抟九万^①,腰缠十万,扬州鹤背骑来惯^②。事间关^③,景阑珊^④,
黄金不富英雄汉。一片世情天地间^⑤。白,也是眼;青,也是眼^⑥。

[注释]

①鹏抟九万:喻远大的前程。《庄子·逍遥游》:“鹏之徙于南溟也,水击三千里,抟扶摇而上者九万里。”抟:盘旋。

②“腰缠十万”二句:《说郛》载《商芸小说》:“有客相从,各言所志:或愿为扬州刺史,或愿多资财,或愿骑鹤上升,其一人曰:‘腰缠十万贯,骑鹤上扬州。’欲兼三者。”这两句连同上一句合起来说人的追求:官、财、仙。

③事间关:喻事情有曲折,不顺利。

④景阑珊:喻前景不妙。阑珊:衰落。白居易《咏怀》诗:“白发满头归得也,诗情酒兴渐阑珊。”

⑤“黄金不富”二句:这两句继续说世态炎凉,非如人之所愿。

⑥“白,也是眼”二句:《晋书·阮籍传》:“籍又能为青白眼。见礼俗之士,以白眼对之。”所谓青眼,指眼睛正视,表示对人的尊重或喜爱。白眼指眼睛向上,表示对人的轻蔑或憎恶。

[题解]

这支小令写作者对社会不公、世态炎凉的愤恨不平,抒发了他理想破灭的感慨。他原来是有大抱负的人,且期望值很高。可惜世路艰难,多所曲折,到头来鹏不抟、鹤不飞,梦里好景阑珊。他用“黄金不富英雄汉”形容自己抱璞而固穷的不幸。原因则是世人的趋炎附势,冷眼贫贱。他终于认识到封建官场的腐败丑恶,断然与之决裂,走向肆情山水、放旷自适的道路。小令最大的特色是用典精当,既能用以表现自己少年时的志高气盛,中年以后的壮志消磨与思想成熟,又精炼自然,毫无斧凿之痕。可以说是妙手点化、古为今用的范例。

山坡羊

冬日写怀^①

朝三暮四^②，昨非今是^③，痴儿不解荣枯事^④。攒家私^⑤，宠花枝^⑥，黄金壮起荒淫志。千百锭买张招状纸^⑦。身，已至此；心，犹未死。

[注释]

①写怀：同抒怀。原作三首，今选其一首。

②朝三暮四：语出《庄子·齐物论》：“狙(j 拘)公赋芋，曰：‘朝三而暮四’，众狙皆怒。‘然则朝四而暮三’。众狙皆悦。”按：狙公，指养猴老翁。赋，付。芋，橡子。原句即言虚伪欺诈，反复无常。

③昨非今是：是非不定，出尔反尔。

④痴儿：此指那些执迷于财富权势之人。荣枯：指事物兴盛和衰败的规律。

⑤攒：积聚。家私：指家产、财产。

⑥宠花枝：指喜爱女色。

⑦千百锭买张招状纸：千百锭(dìng 定)，意谓数不清的钱。锭，旧时计算金银之单位，五两或十两黄金(白银)为一锭。招状纸：犯人画押，记有口供的文书。此句是说，花费了大量的钱财，换来的却是触犯刑律、锒铛入狱。

[题解]

这首小令讽刺封建官僚奢侈荒淫招致身败名裂的可耻下场，和他们至死仍然不思悔改的可悲。作品指出金钱和美女的某种腐蚀作用，根据自然是封建官场上的许多事实，但不应该绝对地认为“黄金”必然“壮起荒淫志”。另外，作品把“痴儿不解荣枯事”，即封建官僚不懂荣枯转化、盛衰相因的道理看成是他们下场可悲的根源，也削弱了对他们本质丑恶的批评。作品的艺术特色是取象典型，议论与形象紧密结合。

凭阑人

金陵道中

瘦马驮诗天一涯^①，倦鸟呼愁村数家^②。扑头飞柳花^③，与人添鬓华^④。

[注释]

①瘦马驮诗：唐代诗人李贺骑驴写诗，有了诗句便投入诗囊里。这里借此来形容诗人的形象。天一涯：即天涯。

②倦鸟：倦于飞行的归鸟。陶渊明《归去来辞》：“鸟倦飞而知还。”

③扑头：扑面而来。

④鬓华：两鬓的白发。

[题解]

这是一首表现羁旅愁苦的小令。在这一题材领域内,马致远的《秋思》已成千古绝唱,后人很难超越,恐怕许多诗人都有“崔颢题诗在上头”的感叹。乔吉则不但不避难,而且开出了新的格局:马曲靠渲染悲秋凄凉以写羁怀,乔曲却独辟蹊径,从春日烟景中捕捉到了可以表现相同感情的风物,实现了对于悲情与秋景胶着不分的突破。但乔作也借鉴了前人,如前二句中的“瘦马”、“天涯”、“倦鸟”、“村家”等意象,显然取自马致远而略加改造,而后的“柳花”,也显然借用了贺铸词境中的“满城风絮”。其妙处在于不仅使花白的鬓发以色现愁,还以其喻体的扑面飞搅暗示出主人公心中的烦乱。全篇语约而情浓,形象鲜明,蕴藉深厚。

天净沙

即事

莺莺燕燕春春^①,花花柳柳真真^②。事事风风韵韵^③,娇娇嫩嫩,停停当当人人^④。

[注释]

①莺莺燕燕:以莺燕喻少女的活泼天真。姜夔《踏莎行》:“燕燕轻盈,莺莺娇软。”

②花花柳柳:以花、柳喻少女的美丽。

③风风韵韵:指少女的风度韵致。

④停停当当人人:停停当当,指少女的体态、动作恰到好处。人人,即人儿。

[题解]

这首小令盛赞一位美貌而有风韵的女子。曲文把关于美人的春情与仪态的描写寓托在对美好春光的形容之中。所以说“形容”,是因为莺、燕、花、柳等词并非写实,而是运用传统的比兴手法写人,是以春色春光陪衬美人,形成春光与美人融合为一,简直不能分立的美感效应。本曲在语言形式上的特点是,通篇由巧妙组合排列的十四个叠字词组成,不仅形式别开生面,而且音调谐美。始终流溢着恩恩爱爱、缠缠绵绵、娇娇滴滴、亲亲切切的情韵,实现了内容与形式、形象与风格、情感与语言等方面的完美统一。

折桂令

丙子游越怀古^①

蓬莱老树苍云^②,禾黍高低^③,狐兔纷纭^④。半折残碑,空余故址,总是黄尘^⑤。东晋亡也再难寻个右军^⑥,西施去也绝不见甚佳人^⑦。海气长昏,啼鸪声干^⑧,天地无春^⑨。

[注释]

①丙子:元惠宗至元二年(1336),上推六十年,为宋德祐二年(1276),也正是元兵

攻破临安(今浙江杭州)的那一年。以此对照篇目,当为故宋六十年祭文。曲中亦有深深的感慨。而写作此曲的这一年,江浙大旱,民众大饥。越,古国名,此处指会稽(今浙江绍兴)。

②蓬莱老树苍云:蓬莱,古代传说中的海上仙山。参见王和卿[双调·拨不断]《大鱼》。在此将会稽喻为海岛仙境。

③禾黍高低:禾黍,《诗·王风》有《黍离》诗。《诗序》说:“《黍离》,闵宗周也。周大夫行役至宗周,过故宗庙宫室,尽为禾黍。闵周室之颠覆,彷徨不忍去,而作是诗也。”晚唐许浑《金陵怀古》:“楸(qi 秋)梧远近千官冢,禾黍高低六代宫。”马致远[双调·拨不断]《失题》:“布衣中,问英雄,王图霸业成何用?禾黍高低六代宫。”

④狐兔纷纭:野狐野兔纷纷出没,极其荒凉。马致远[双调·夜行船]《秋思》:“投至狐踪与兔穴,多少豪杰!”

⑤半折残碑,空余故址,总是黄土:今日,偶尔能够看到些折断了的残碑,能够辨认一些故旧遗址,但也都处在黄尘的掩映之中,给人一种万分凄凉之感。马致远[双调·夜行船]《秋思》:“纵荒坟横断碑,不辨龙蛇。”

⑥东晋:西晋覆灭后,司马睿(ruì 锐)即位于建康(今南京),据有江南之地,史称东晋(317—420)。右军:即晋王羲之(321—379),字逸少,琅琊临沂(今属山东)人。曾任右军将军、会稽内史等,以性好山水,称病辞官。他是我国历史上最著名的书法家,有“书圣”之称,世称王右军。《晋书》有传。

⑦西施:春秋时的绝世佳人,越国苧(苎)(zhù 注)萝(今浙江诸暨之南)人,一作“先施”。传说越王勾践为报仇雪耻,以西施行美人计,吴王夫差为色所迷,终至败亡。事后范蠡携西施泛舟五湖,不知所终。事见《越绝书》、《吴越春秋》。这两句是说,古代的会稽圣地,出现过不少像王右军、西施那样名传千古的人物,只可惜后继无人,不复再见风流余韵。

⑧海气长昏,啼鸪声干:鸪(jué 决),鸟名,通“鸪”,即“鸪鸪”、“鸪鸪”,又名杜鹃、伯劳、子规等,常于春分前后啼鸣。屈原《离骚》:“恐鸪鸪之先鸣兮,使夫百草为之不芳。”原句意谓,现今见到的是一派昏沉沉的沧海,听到的是杜鹃无力的鸣叫。

⑨天地无春:整个天地间,再无一些春的气息。

[题解]

这首怀古小令通过对吴越故地旧迹的凭吊,表述了关于功业显荣、富贵美色都不能长存的认识,也表现了作者对社会人生的思考。他更借吊古的描写反映了元朝末年鸟声幽咽、海气昏沉、天地无春的衰败局势,表现了作者对时局的担忧,也预示了元蒙统治行将就木的可悲结局。作者特意拈出古代越地的风流人物——王右军、西施,唤起人们对雅士挥毫、佳人浣纱的美好记忆,使与眼前的各色凄凉景物对照,引出巨大的空虚失落感、苍茫悲凉感,从而表现了主题。

水仙子

重观瀑布

天机织罢月梭闲^①,石壁高垂雪练寒^②。冰丝带雨悬霄汉^③,几千

年晒未干,露华凉人怯衣单^④。似白虹饮涧^⑤,玉龙下山^⑥,晴雪飞滩^⑦。

[注释]

①天机织罢月梭闲:天机,天上的织布机。月梭,把弯弯的月儿想象成织布用的梭子。闲,停止,清闲。天上的织布机停了下来,像新月一样的织布梭也停止下来。传说天机所织为云彩,则此句又指云淡天高,月光明亮。

②石壁高垂雪练寒:练,白色的绢,这里用以形容瀑布。石壁上高悬着一条寒冷的白色丝绢。

③冰丝带雨悬霄汉:冰丝,传说故事。梁·沈约有一次在书房里,见到一个女子携带着织丝的工具进来。忽然风吹雨丝,飘入室内,那女子就绕雨如丝,绕好几两之后,送给沈约说:“这叫冰丝,可以把它织成冰纨(细绢)”,随即人迹杳然。沈约将冰丝织纨制扇,夏天,不摇而自凉。霄汉,霄,云;汉,天河。霄汉,天空极高处。此句是说,(瀑布)就像带着微细雨点的冰丝从高空悬挂下来。

④露华凉人怯衣单:露华,指瀑布飞溅出来的一层水气。怯,怕。句言,飞溅出来的水气凉意袭人,使观游者觉得衣衫单薄而怕冷了。

⑤似白虹饮涧:白虹,白色的长虹。就像白色的虹伸到涧中饮水一样。

⑥玉龙下山:玉龙,指瀑布。元好问《黄华峪》诗:“谁著天瓢洒飞雨,半空翻转玉龙腰。”又像条玉龙,飞跃下山似的。

⑦晴雪飞滩:晴雪,晴空中的雪花。也像晴空中的白雪,飞下急滩。

[题解]

这首小令描写瀑布的壮观。前五句用夸张手法写瀑布飞流直下的非凡气势,后三句连用三个比喻进一步形容瀑布由高向下贯注的壮丽景象。全曲想象奇特,境界开阔,形象鲜明,气韵生动。既描绘了瀑布的静态,更写出了它的动态,既描绘了瀑布的形象,更写出了它的神韵,甚至还写出了它的寒气逼人。天上地下,空间时间。全篇虽然不见“瀑布”二字,却使读者分明看到一帘壮美奇伟的瀑布生动形象地飞动在眼前。明代人王骥德在《曲律》一书中把乔吉比做唐代的诗人李贺,从这首曲子想象的瑰奇来看,是不无道理的。

水仙子

咏雪

冷无香柳絮扑将来^①,冻成片梨花拂不开^②,大灰泥漫了三千界^③,银棱了东大海^④。探梅的心噤难捱^⑤。面瓮儿里袁安舍^⑥,盐堆儿里党尉宅^⑦,粉缸儿里舞榭歌台^⑧。

[注释]

①冷无香柳絮扑将来:柳絮,在比喻雪。典出《世说新语·言语第二》:“谢太傅(安)寒雪日内集,与儿女讲论文义。俄而雪骤,公欣然曰:‘白雪纷纷何所以?’兄子胡儿曰:‘撒盐空中差可拟。’兄女(道韞)曰:‘未若柳絮因风起。’公大笑乐。”将,语助词。

这句话是说,雪花冰冷而没有香气,迎面扑将过来。

②梨花:在此亦比喻雪。岑参《白雪歌送武判官归京》:“忽如一夜春风来,千树万树梨花开。”

③大灰泥漫了三千界:大灰泥,疑即为匠人刷墙所用的石灰粉,亦借以喻雪。漫了,铺满了。三千界,即佛家语“三千大千世界”之省略,见《智度论》。佛教说法,一千个小千世界为中千世界,一千个中千世界为大千世界,是为三千世界。在此泛指整个世界。原句意谓,雪像白灰一样,铺满了整个世界。

④银棱了东大海:棱(léng)棱棱,严寒的样子。

鲍照《芜城赋》:“棱棱霜气,蔌蔌(sù)素素”风威。”这句话是说,冰封了东边的大海,使其变得一片银白。

⑤探梅的心噤难捱:噤(jìn)尽),闭。刘向《九叹·思古》:“口噤闭而不言。”捱(ái)挨),拖延,忍耐。这句话是说,急于踏雪寻梅的人,已经难以忍耐了。

⑥面瓮儿里袁安舍:大雪中,袁安的房子就像一个巨大的面瓮儿似的。袁安,东汉人,寒微之时,住于洛阳,“时大雪积地丈余,洛阳令身出案行,见人家皆除雪出,有乞食者。至袁安门,无有行路,谓安已死,令人除雪入户。见安僵卧。问:‘何以不出?’安曰:‘大雪人皆饿,不宜干人。’令以为贤,举为孝廉也。”参见《后汉书·袁安传》。

⑦盐堆儿里党尉宅:党尉的住处成了大盐堆一般。党尉,指北宋时人党进,官至太尉。他有一个家姬。后为陶穀(g)妾。一日大雪,穀命妾取雪水煎茶,问:“党家有此景否?”妾曰:“彼粗人,安识此景,但能于绡(xi o)金帐下,浅斟低唱,饮羊羔美酒耳。”事见《辟寒》。

⑧粉缸儿里舞榭歌台:榭,见曾瑞[南吕·四块玉]《闺情》注④。舞榭歌台,指用以表演歌舞的楼台。句言那些表演歌舞的楼台也因大雪而变成了粉缸儿似的。

[题解]

咏雪是人们常写的题材,作者这首曲的特点是用了许多比喻(柳絮、梨花、大灰泥)和典故(袁安舍、党尉宅),写出了银白世界的奇丽景色,很富有新意。

水仙子

寻梅

冬前冬后几村庄^①,溪北溪南两履霜^②,树头树底孤山上^③。冷风来何处香?忽相逢缟袂绡裳^④。酒醒寒惊梦^⑤,笛凄春断肠^⑥。淡月昏黄^⑦。

[注释]

①冬前冬后几村庄:冬前冬后,指深冬和早春时节,这段时间正是江南梅发的盛季。这句话是说,作者为了寻梅,在冬前冬后,已经走遍了好几个村庄。

②溪北溪南两履霜:履(l)吕)鞋。小溪的南北两边的霜雪,也已被作者寻梅的双脚踏遍。

③树头树底孤山上:见曾瑞[正宫·醉太平]。句意为作者找遍了孤山之上的树头树底。

④忽相逢缟袂绡裳。缟(g o稿),白绢;袂(mèi妹),衣袖。绡(xi o消),薄绸。缟袂,细白的绢做成的衣袖。绡裳,薄软的绸子做成的裙子。此处以“缟袂绡裳”形容梅花宛如一个素衣淡妆的绰约仙子。原句是说,一阵冷风,不知从哪里送来的香气,忽然见到一位素衣淡妆的“梅花仙子”。

⑤酒醒寒惊梦。此处用典。柳宗元《龙城录》记,“(隋)赵师雄迁罗浮。一日,天寒日暮,在醉醒间,憩仆车于松林间酒肆傍舍,见一女人淡妆素服,出迓(yà压)师雄。时已昏黑,残雪未消,……久之,东方已白,师雄起视,乃在大梅树下。”树上有一只翠鸟正对着他鸣叫,这才明白昨晚梦见的是“梅花仙子”。唐·殷尧藩咏梅诗有“好风吹醒罗浮梦,莫听空林翠羽声”之句,就是指的这个故事。作者在此化用,意在烘托梅花盛开之景色。

⑥笛曲春断肠。古笛曲有《落梅花》。李白《与史郎中钦听黄鹤楼上吹笛》:“黄鹤楼中吹玉笛,江城五月落梅花。”原句意思是说,听到凄清呜咽的笛声,就想到“落梅”春尽,而令人柔肠寸断。

⑦淡月昏黄。黄昏初上之时,梅花则显得更加娇美。这里作者化用宋代林逋的咏梅诗句“暗香浮动月黄昏”。

[题解]

这首曲子描写寻梅、遇梅和梅花的神韵。前三句鼎足对,写寻梅的不易;四、五两句写“踏破铁鞋无觅处,得来全不费工夫。”竟然于无意中嗅到“冷风来何处香?”原来是“忽相逢缟袂绡裳。”作者终于寻到了梅。结尾三句分别用典故或化用前人咏梅诗,意写梅花的神韵,同时,也含蓄委婉地表达了作者惊喜后的惆怅之情。

就艺术表达来看,这首曲子有三个特点:一是语言精巧,对仗工稳;二是用典妥贴;三是含蓄蕴藉。所有这些,都见出作者的艺术匠心。也正因为这样,使这首曲深得行家的赞赏。

绿么遍^①

自述

不占龙头选^②,不入名贤传^③。时时酒圣^④,处处诗禅^⑤。烟霞状元,江湖醉仙^⑥。笑谈便是编修院^⑦。留连^⑧,批风抹月四十年^⑨。

[注释]

①绿么遍:曲牌名称。此曲《中原音韵》属[正宫],即[柳梢青]。句式为:五五、四四、四四、七、二七,共九句七韵。只乔吉这首小令,平仄通叶,开首五字二句,无他曲可校。本曲押“先天”韵。此曲入套另属[仙吕]。

②龙头选:龙头,在科举时代,称状元为“龙头”。王禹偁(ch ng称)《寄状元孙学士何》诗:“唯爱君家棣(di地)华榜,登科记上并龙头。”龙头选,即状元榜。

③名贤传:名贤,有名望而以贤德著称的人。名贤传,名人贤士的传记。旧时地方志书,多有为“名宦”、“先贤”、“乡贤”立传的。

④酒圣:指酒之清者,好酒、美酒。《三国志·魏书·徐邈传》:“鲜于辅进曰:‘平日醉客谓酒清者为圣人,浊者为贤人。’”后因以称喝醉酒为“中圣”。李白《赠孟浩然》

诗：“醉月频中圣，迷花不事君。”以此解，原句意思为时时喝酒。又，酒圣亦指豪饮之人。李白《月下独酌》：“所以知酒圣，酒酣心自开。”以此解，原句意思是，时时为豪饮之人。亦通。

⑤处处诗禅：禅，佛教用语，在此是指佛教的教义、哲理。诗禅，说诗谈禅，或诗禅融合，以诗阐禅，以禅喻诗。苏轼《夜直玉堂携李之仪诗百余首读至夜半书其后》诗：“暂借好诗消永夜，每逢佳处辄参禅。”韩驹《赠赵伯鱼》诗又有：“学诗当如初学禅，未悟且遍参诸方。一朝悟罢正法眼，信手拈出皆成章。”原句意谓，处处谈诗说禅，消闲度日。

⑥烟霞状元，江湖醉仙：烟霞，指山水、大自然。状元，科举时代，殿试一甲第一名，称“状元”。这两句是说，寄情诗酒，投身自然，真可谓是山水间的“状元”，江湖之上的“醉仙”了。

⑦笑谈便是编修院：编修院，即翰林院。原句意谓，在笑谈今古之时，嬉笑怒骂之际，就像是当上了翰林院的官。

⑧留连：一作“流连”，意思是留恋徘徊，舍不得离开。

⑨批风抹月四十年：批风抹月，犹言吟风弄月。言即四十年来，过着一种流连诗酒、吟风弄月的生活。

[题解]

这是一首概述自己的小令。开头连用两个否定句，把自己放在了与正统文人生活道路对立的位置上；中间五句概括自己的生活，表现出以诗酒自娱的放荡不羁的情怀；结尾总结自己过去的四十年，以“留连”二字加以肯定。此曲虽然短小，但其内在结构颇与关汉卿的《南吕·一枝花·不伏老》相近，所表达的思想也相同。其文笔自然流畅，雅俗并用，颇见作者功力。

满庭芳

渔父词

携鱼换酒，鱼鲜可口，酒热扶头^①。盘中不是鲸鲵肉，鲟鲙初熟^②。
太湖水光摇酒瓿^③，洞庭山影落渔舟。归来后，一竿钓钩，不挂古今愁。

[注释]

①扶头：醉。“扶头酒”为易醉之酒。

②鲸鲵：海中大鱼。这句说，盘子里装的不是海里的鲸鲵肉，而是自己钓来而刚刚煮熟的鲟鲙鱼肉。

③酒瓿：盛酒的器具。

[题解]

这首曲子写渔父无忧无虑、悠闲自在的生活。前面五句写渔父自食其力，自得其乐。六、七两句写渔父钓鱼时的情景：“太湖水光摇酒瓿，洞庭山影落鱼舟。”景中有人，人在画中游。结尾点明主题：“一竿钓钩，不挂古今愁。”把古往今来一切烦恼忧愁

与钓鱼之乐形成鲜明对比,更见出渔父生活的美满而令人神往。

在表现上,该曲把情、景、议论三者融为一体,使曲子既具有诗情画意,又耐人寻味。

折桂令

荆溪即事^①

问荆溪溪上人家:为甚人家,不种梅花?老树支门^②,荒蒲绕岸^③,苦竹圈笆^④。寺无僧狐狸弄瓦^⑤,官无事乌鼠当衙^⑥。白水黄沙,倚遍阑干,数尽啼鸦^⑦。

[注释]

①荆溪:水名,在旧荆溪县(今江苏省宜兴县),靠近荆南山。

②支门:支撑着门,当作门。

③蒲:蒲草,生在浅水里。

④圈笆:围成屋外的篱笆。

⑤弄瓦:戏弄瓦。这句写野寺荒凉。

⑥当衙:坐衙门。这句说,由于人们相安无争,不打官司不告状,官老爷没事故了。

⑦最后三句写人们安闲自适的生活。

[题解]

这首曲子写作者来到荆溪后的所见所感。这里虽然荒凉偏僻,但人们过着一种质朴的,与世无争的生活,不求神,不靠官,以致于使“寺无僧狐狸弄瓦,官无事乌鼠当衙。”俨然是个世外桃源。

全曲写得淳朴自然,没有作理想化的描写,这是与一般散曲作家写乡居或隐逸生活不同的地方。

折桂令

寄远

云雨期一枕南柯^①,破镜分钗^②,对酒当歌。想驿路风烟,马头风月,雁底关河。往日个殷勤访我,近新来憔悴因他。淡却双蛾^③,哭损秋波^④。台候如何^⑤,忘了人呵。

[注释]

①云雨期:指男女欢会之期。南柯,即南柯一梦的意思,指虚幻梦境。

②破镜分钗:喻夫妻分离。破镜:南朝陈将亡时,驸马徐德言预料自己将与其妻乐昌公主失散,分别时将一面镜子打破,各执一半作为他日重逢的凭证。分钗:指唐明皇与杨贵妃的爱情悲剧。白居易《长恨歌》:“惟将旧物表深情,钿合金钗寄将去。”

钗留一股合扇,钗擘黄金合分钿。”

③双蛾:两条蛾眉。

④秋波:喻美女的媚眼像秋水一样的明亮澄澈。

⑤台候:犹言贵体。台:旧时书信中常用作对人的尊称,如台甫、台端之类。

[题解]

这首曲子写女主人公对浪迹天涯的心上人的思念。既从对方着想,写尽心上人的羁旅之苦,又倾诉了自己的愁思。曲的最后,既是问候,又含怨忧。整首曲子俗不伤雅,怨而不怒,代表了作者较为典型的风格。

折桂令

毗陵晚眺^①

江南倦客登临,多少豪雄,几许消沉^②。今日何堪?买田阳羨^③,挂剑长林^④。霞缕烂谁家昼锦^⑤,月钩横故国丹心^⑥。窗影灯深,磷火青青,山鬼暗暗^⑦。

[注释]

①毗陵:古县名,春秋时吴季札的封地,治所在今江苏常州。

②几许:指多少人。

③买田阳羨:苏轼晚年想定居于阳羨,有买田于此的意思。阳羨:古县名,在今江苏宜兴南。

④挂剑长林:《史记·吴太伯世家》:“季札之初使,北过徐君。徐君好季札剑,口弗敢言。季札心知之,为使上国未献。还至徐,徐君已死,于是乃解其宝剑,系之徐君冢树而去。”长林:茂林。

⑤昼锦:原为衣锦荣归之意。《史记·项羽本纪》:“富贵不归故乡,如衣锦夜行。”宋韩琦在故乡筑了别墅,因名为“昼锦堂”。

⑥“月钩”句:这句是化用周密《一萼红》“故国山川,故园心眼,还似王粲登楼”词意。

⑦磷火:由骨殖分解出来的磷化氢,在空气中会自动燃烧,在墓地中多见。王充《论衡·论死》:“人之兵死也,世言其血为磷。”暗暗:泣不成声。《方言》:“啼极无声,齐、宋之间谓之暗。”

[题解]

这首曲子是作者登临怀古之作。作者对历史,对人生的思索是“多少豪雄,几许消沉。”在此基础上发出了“今日何堪?”的沉重疑问和叹息。曲子结尾的三句描绘了一幅幽深而暗淡的场景,使作者深沉而悲切的思索,凄怆而痛苦的感受在此凝结成一个幽暗而耐人寻味的意境,使读者与作者一起思索,其悲凉而惆怅的感觉悠悠不尽。而这正是作者所要达到的目的。

惜芳春

秋 望

千山落叶岩岩瘦^①,百尺危阑寸寸愁^②。有人独倚晚妆楼。楼外柳,眉叶不禁秋^③。

[注释]

①岩岩:劲挺清瘦貌。

②百尺:极言其高。危阑:高耸的栏杆。

③眉叶:喻指女子的蛾眉。

[题解]

时值深秋,人倚高楼。望千山落叶,层岩消瘦,更使人柔肠寸断,情思悠悠。而楼外的杨柳叶,又宛然是倚楼人的愁眉。那“不禁秋”的既是盛极而衰的自然景物,又是流年叹逝的女子心境,两者融汇,因通感而相应合,所望之愁自然无法排释。

卖花声

悟 世

肝肠百炼炉间铁,富贵三更枕上蝶^①,功名两字酒中蛇^②。尖风薄雪^③,残杯冷炙^④,掩青灯竹篱茅舍。

[注释]

①枕上蝶:化用庄子梦中化蝶,醒后不知是蝶是人典故。

②酒中蛇:用晋乐广杯弓蛇影典。

③尖风:形容风寒冷刺骨。

④炙(zhì):烤肉。此泛指菜肴。

[题解]

一个鼎足对,三句即景语,冷峻中透出清醒、真是勘破世态时的彻悟,历尽沧桑后的大觉。肝肠曾经百炼,像炉间铁那么坚硬、火热,然而人生的富贵功名,在现实中只不过是枕上的飞蝶、杯中的蛇影,虚幻而不能捉摸。因此在风雪之夜以残杯冷炙填肚后,他便在竹篱茅舍中遮掩了青灯。小令感悟语在前,写景语殿后,突出了题旨,交代了环境,不落俗套,警新可喜。

满庭芳

渔父词

江声撼枕,一川残月,满目遥岑^①。白云流水无人禁,胜似山林。

钓晚霞 寒波濯锦^② ,看秋潮夜海熔金^③。村醪 窖^④ ,何人共饮 ,鸥鹭是知心^⑤。

[注释]

- ①遥岑 远山。岑 小而尖的山。
②濯锦 洗濯锦缎 ,形容映出霞光的江水。
③熔金 指日落入海 ,如金被熔化。
④村醪 村酒。窖(yìn) :窖藏。此指陈酿久藏。
⑤鸥鹭 暗用《列子·黄帝》鸥鹭忘机典。

[题解]

卧枕舟中 ,听满江潮声 ,观一川月色 ,又有远山供目 ,那种悠闲 ,那份情趣 ,像白云流水般地自在 ,确实能让隐居山林的人自叹不及。而晚霞濯锦、落日熔金的绚丽 ,独饮陈酒、结伴鸥鹭的疏旷 ,又让人陶醉沉浸。这是作者二十首《满庭芳·渔父词》中的一首 ,以优美的景色衬托闲适的心情 ,宛如一首悠扬的渔歌 ,唱出了作者热爱自然和生活的美好心声 ,具有典型的理想主义色彩。

满庭芳

渔父词

秋江暮景 ,胭脂林障 ,翡翠山屏。几年罢却青云兴^① ,直泛沧溟^②。
卧御榻弯的腿疼 ,坐羊皮惯得身轻^③。风初定 ,丝纶慢整 ,牵动一潭星^④。

[注释]

- ①青云兴 指升官发财平步青云的兴趣。
②沧溟 大海 ,此指江河湖泊。
③两句用《后汉书》载披羊裘垂钓的严光与东汉光武帝同榻共卧 ,以足加其腹上的典故。
④丝纶 指垂钓的丝线。两句本秦观《满庭芳》词 :“丝纶慢卷 ,牵动一潭星。”

[题解]

小令前后各三句写景 ,中间四句抒怀 ,十分有效地表达了渔父悠然自得的情致。入手三句以秋江暮色为背景 ,红林青山 ,色彩艳丽 ,接着“几年”两句交代泛舟江湖原因 ,“卧御榻”两句用典 ,以示去意已决、不屑出仕 ,豪爽痛快 ,结拍三句以近景收束 ,风定时慢整钓丝 ,牵动了映在水中的满天繁星 ,静中寓动 ,极富逸趣。而日常口语的运用 ,也使其具有散曲俊爽豪辣的独特风味。

水仙子

怨风情

眼中花怎得接连枝^①？眉上锁新教配钥匙^②。描笔儿勾销了伤春事^③。闷葫芦铰断线儿^④，锦鸳鸯别对了个雄雌^⑤。野蜂儿难寻觅，蝎虎儿干害死^⑥，蚕蛹儿毕罢了相思^⑦。

[注释]

- ①连枝 连理枝的简称。
②眉上锁 形容愁眉紧锁。
③描笔儿 指闺房中的描眉用笔，女子多用来书写文字。
④闷葫芦 指音讯全无，像断了线一般。
⑤锦鸳鸯 绣有鸳鸯的锦被。别对 指那人已别有新欢。
⑥蝎虎儿 壁虎。害 生病。
⑦毕罢 停止，抛却。思 谐音“丝”。

[题解]

此曲以博喻见长——八句连用八个比喻，曲曲写出一个女子“怨风情”的心曲。她得知与情郎结合无望，不由愁眉不展，提笔写信给他，却毫无音讯，一打听，他已另有新欢，无法找寻，而自己则白受了煎熬，最终决意不再想他。其构思新奇巧妙，既有民歌传统的言此意彼，又有元代散曲的风流调笑，可谓化陈出新，别具情韵。

折桂令

隔楼所见，对望终日。其媼若厌者，遂下帘以蔽之。织湘江一片波纹^①，帘下闲愁^②，隔断诗魂。非雾非烟，影娥池上^③，香梦无痕。拍画栏纤舒玉笋^④，启纱窗推晒罗裙。饱看娇春^⑤，倩得南薰^⑥，卷起梨云^⑦。

[注释]

- ①织湘江句 指以湘竹编织的帘子。
②帘(s) 垂落。
③影娥池 汉武帝在长安台榭下作池沼，月影漏入，宫娥泛舟嬉弄。
④玉笋 喻指女子纤指。
⑤娇春 取江淹《别赋》：“罗与绮兮娇上春”意，指美女。
⑥倩 请。南薰 夏日南风。
⑦梨云 喻湘帘。

[题解]

从题和曲的闪烁其辞中，人们细心寻绎，还是可以比较清楚地得知作者在一个偶然场合中见到和不忘的，是一个令人动心的美人。小令先写湘帘垂映中所见的倩影，

隐隐约约,非雾非烟,既像池中映现的娥影,又像追寻无痕的香梦。正当作者神情恍惚时,隔楼的小窗被推开了,女子伸出纤细白润的双手,晾晒着罗裙。然而这种心领神会后,“其媼若厌者,遂下帘以蔽之”,不能不使终日对望的作者顿起请来南风,卷起湘帘,再次“饱看娇春”的痴想。这是一个生活剪影,温馨中带着遗憾。

山坡羊

冬日写怀

离家一月,闲居客舍,孟尝君不费黄齏社^①。世情别,故交绝。床头金尽谁行借^②,今日又逢冬至节^③。酒,何处赊^④?梅,何处折?

[注释]

①孟尝君:战国时齐公子,以好客著称。黄齏(j):切细的咸菜。社:集聚,此指供养食客。

②金尽:指用尽家资。

③冬至:二十四节气之一,在农历十一月中。

④赊(sh)拖欠,先借后还。

[题解]

作为客游生活的实录,小令写出了作者拮据孤独的切身感受。在离家一月的闲居生活中,他因世态人情的淡薄而陷入了无依无靠的窘境。床头金已散尽,没有借贷的可能,但恰巧又到了冬至节,因而不得不忧愁地感叹酒没处赊、梅无处折,其寒伧窘困,可想而知。所贵者在穷困绝望的情况下,犹不失赊酒折梅的名士情致,令人赞叹;而其不为困境所屈的风骨,也宛然自在。

折桂令

风雨登虎丘

半天风雨如秋,怪石於菟^①,老树钩娄^②。苔绣禅阶,尘粘诗壁,云湿经楼。琴调冷声闲虎丘^③,剑光寒影动龙湫^④。醉眼悠悠,千古恩仇。浪卷胥魂^⑤,山锁吴愁^⑥。

[注释]

①於菟:虎的别称。

②钩娄:枝干屈曲貌。

③“琴调”句:虎丘寺塔基本是晋司徒王珣的琴台。

④“剑光”句:传秦始皇掘吴王殉葬宝剑,有龙跃出成池。

⑤胥魂:传伍子胥死后,魂化为涛神。

⑥吴愁:指吴为越所灭。

[题解]

虎丘在今江苏苏州西北,因相传春秋时吴王阖闾葬此,有虎踞丘上三日而名。作者在风雨中登虎丘,自然要对景感怀,于是怪石、老树、苔绣、尘粘、云湿,无不带有岁月风霜的沧桑感,而“琴调冷”、“剑光寒”,更有历史陈迹今安在的悲凉。末两句写醉眼所见,与首句相应,为“千古恩仇”的浩叹,为忠臣伍子胥的追怀,烘托了一个凄迷的氛围,凸现出风雨中人怆然独哀的心境。

苏彦文

苏彦文 生卒年及生平事迹均不详。《录鬼簿》说他曾写过一些“极佳”的散曲,但现在留传下来的,却只有下面这一篇套曲了。

斗鹌鹑^①

冬 景

[斗鹌鹑]地冷天寒,阴风乱刮。岁久冬深,严霜遍撒。夜永更长^②,寒浸卧榻。梦不成,愁转加。杳杳冥冥,潇潇洒洒。

[紫花儿序]早是我衣服破碎,铺盖单薄,冻的我手脚酸麻,冷弯做一块,听鼓打三挝^③。天那,几时捱的鸡儿叫更儿尽点儿煞^④。晓钟打罢,巴^⑤到天明,划地波查^⑥。

[秃厮儿]这天晴不得一时半霎,寒凜冽走石飞沙,阴云黯淡闭日华^⑦。布四野,满长空、天涯。

[圣药王]脚又滑,手又麻,乱纷纷瑞雪舞梨花。情绪杂,囊篋乏^⑧。若老,天全不可怜咱,冻钦钦怎行踏!

[紫花儿序]这雪袁安难卧^⑨,蒙正回窑^⑩,买臣还家^⑪。退之不爱^⑫,浩然休夸^⑬。真佳,江上渔翁罢了钓槎^⑭,便休题晚来堪画^⑮。休强呵映雪读书^⑯,且免了这扫雪烹茶^⑰。

[尾声]最怕的是檐前头倒把冰锥挂,喜端午愁逢腊八^⑱。巧手匠雪狮儿一千般成,我盼的是泥牛儿四九里打^⑲。

[注释]

①斗鹌鹑:曲牌,属北曲。

②夜永更长:夜永,即夜长;更长,即夜深。

③挝:敲打,这里作量词用。鼓打三挝,就是更鼓打了三下,即已三更。

④更儿尽点儿煞:指夜尽天明。古代一夜分为五更,一更分为五点。

⑤巴:巴望。

⑥划地:平白无故地。波查:磨折,受苦。

⑦日华 :日光。

⑧囊篋乏 :口袋里没有钱。囊篋 :口袋和小箱子。

⑨袁安难卧 :典故见乔吉《水仙子·咏雪》。这句话 ,雪这么大 ,天这么冷 ,袁安怕也睡卧不能安稳了。

⑩蒙正回窑 :吕蒙正 ,北宋初年人 ,曾三次做宰相。他少年时家境贫寒 ,住在洛阳城南破瓦窑中 ,靠进城替人写字作文过活。这句是说 ,下那么大的雪 ,吕蒙正也该回到破窑中去了。

⑪买臣还家 :朱买臣 ,西汉人 ,做过丞相长史等官。他少年时家贫 ,靠卖柴度日。这句话说下那么大的雪 ,朱买臣也该回家去了。

⑫退之不爱 :韩愈 ,字退之 ,唐代大文学家。因谏阻唐宪宗迎佛骨 ,被贬为潮州刺史。侄孙韩湘来送行 ,韩愈写了一首诗给他 ,诗中有“雪拥蓝关马不前”的句子。句意说雪挡住了他的去路 ,所以退之不爱。

⑬浩然休夸 :故事传说 ,唐代诗人孟浩然爱雪 ,曾说诗思在灞桥风雪中的驴子背上 ,所以雪天骑驴到灞桥欣赏梅花。这句话说 ,雪这么大 ,孟浩然也不要再夸有诗意了。

⑭钓槎 :鱼船。这句是因柳宗元著名名句《江雪》而来。《江雪》有“孤舟蓑笠翁 ,独钓寒江雪”句 ,这里说 ,雪这么大 ,天这么冷 ,就是这位渔翁也不钓鱼了。

⑮便休题晚来堪画 :晚唐诗人郑谷有诗 :“江上晚来堪画处 ,渔人披得一蓑归。”这里是说 ,雪这样大 ,天这样冷 ,就不要说什么晚来堪画了吧。

⑯映雪读书 :相传晋朝的孙康好学而家贫 ,没有钱买灯油 ,冬夜利用雪的反光读书。这句是说天气太冷 ,不要勉强映雪读书了。

⑰扫雪烹茶 :用的是宋人笔记《绿窗新话·党家婢不识雪景》的典故。内容是说太尉党进是个粗人 ,不懂得用雪水煮(烹)茶的雅事。这里是反其意而用之 ,意思说 ,就免了什么扫雪烹茶的雅事了吧。

⑱喜端午愁腊八 :端午代指夏天 ,腊八代指冬天。

⑲泥牛儿 :即土牛或春牛。据《东京梦华录》记载 :“立春前一日 ,开封府进春牛入禁中鞭春。”表示春天来到 ,农事即将开始。四九 :农历把冬至以后的八十一天分为九九 ,认为“九尽寒尽”。四九约在立春前几天 ,阴历春节前后。这句连同上句说 ,尽管能工巧匠能在冬天做出上千种雪狮子来 ,但我盼望的还是立春。

[题解]

这套曲子一扫历来文人雅士赏雪赋诗的情趣 ,着意写严寒大雪给人们带来的痛苦和不便。表达了自己盼迎春天的情怀。

第一、二支曲子主要写寒夜难过。感受真切 细腻。

第三、四支曲子主要写白天的情景 ,写大雪给饥寒交迫的穷人带来的痛苦和不便。

第五支曲子一句一个典故 ,集中否定了历来文人雅士关于大雪的种种美好印象和说法。第六支曲子(即尾声)正面表达了作者自己的怕、喜、愁、盼 ,总起来说就是希望冬天快一点过去 ,春天早一点来到。

这套曲子写严寒大雪中的感受、体验活灵活现 ,非常真切 ,没有亲身的经历是难以写出的。由此似乎可以推断作者本身就是贫寒文人 ,而不是达官贵人。

在艺术上 ,这套曲子结构严谨分明 ,语言表达通俗活泼 ,用典似乎是信手拈来 ,但并不牵强附会。这些特点 ,使该曲“文而不文 ,俗而不俗” ,成为一套雅俗共赏的好作

品。

刘时中

刘时中 名致 ,号逋斋 ,石州宁乡(今山西中阳)人 ,因曾依姚燧居于江西龙兴(今南昌 ,古称洪都) ,故自称“古洪刘时中”。生卒年不详 ,约成宗大德中(1302)前后在世。曾游宦湖南、江西、河南等地 ,做过浙江行省都事。工度曲 ,散曲今存小令七十四支、套数四篇。一说元代有两个刘时中 ,作套曲《上高监司》者是另一潦倒文人 ,生活年代与钟嗣成大体相当。待考。

朝天子

邸万户席上^①

柳营^② ,月明 ,听传过将军令。高楼鼓角戒严更^③ ,卧护得边声静^④。横槊吟情^⑤ ,投壶歌兴^⑥ ,有前人旧典型^⑦。战争 ,惯经 ,草木也知名姓^⑧。

[注释]

①邸万户 :不详。作者另有《中吕·山坡羊·与邸明谷孤山游饮》一曲 ,从曲中的“诗狂悲壮 ,杯深豪放”、“意悠扬 ,气轩昂”的描写来看 ,似为一人。

②柳营 :指细柳营。《史记·绛侯世家》:“文帝之后六年 ,匈奴大入边。乃以宗正刘礼为将军 ,军霸上 ,祝兹侯徐厉为将军 ,军棘门 ;以河内守(周)亚夫为将军 ,军细柳 ,以备胡。上自劳军 ,至霸上及棘门军 ,直驰入 ,将以下骑送迎。已而至细柳军 ,军士吏被甲 ,锐兵刃 ,彀弓弩 ,持满 ,天子先驱至 ,不得入。……文帝曰:‘嗟乎!此真将军矣!曩者霸上、棘门军 ,若儿戏耳。’”后以“细柳营”为军纪严明、战斗力强的代称。

③严更 :警戒夜行的更鼓。

④边声静 :指边境很宁静 ,没有战事。边事指边塞上的风声、马鸣声、笳鼓声等。

⑤横槊吟情 :形容文武双全的儒将风度 ,这里暗指曹操。苏轼《前赤壁赋》:“方其(指曹操)破荆州 ,下江陵 ,顺流而东也 ,舳舻千里 ,旌旗蔽空 ,酺酒临江 ,横槊赋诗 ,固一世之雄也。”

⑥投壶 :古代宴会时的一种娱乐。《礼记·投壶》篇说 ,以壶口为目标 ,用矢投入 ,以投中多少决胜负 ,负者要罚酒。这句是暗指岳飞。《宋史·岳飞传》说岳飞“雅歌投壶 ,恂恂如书生。”

⑦典型 :模范 ,样板。这里指曹操、岳飞。

⑧“草木”句 :极言将军的声誉。黄庭坚《送范德孺知庆州》:“乃翁知国如知兵 ,塞垣草木识威名。”此用其意。

[题解]

邸万户即作者好友邸元谦 ,字明谷 ,万户为元代置三品世袭军职。此曲作于邸驻军杭州时 ,约在元武宗至大四年(1311)。曲中以戒备森严的描写把驻军比作汉代名

将周亚夫的细柳营，以记吟诗投壶的雅事称扬邸万户不失曹操父子当年的才情，最后又把他比作唐代名将张万福，称颂他的身经百战、威名远扬，用典贴切，风格豪迈，使人读曲便能想见其作为武将的威严和儒雅，而全曲爽朗明快的语言和节奏，也正与内容相得益彰。

醉中天

花木相思树^①，禽鸟折枝图^②。水底双双比目鱼^③，岸上鸳鸯户。一步步金厢翠铺^④。世间好处，休没寻思^⑤，典卖了西湖^⑥。

[注释]

- ①相思树：结有红色种子的树。
②折枝：弃根干而只画枝叶花果。
③比目鱼、鸳鸯：皆喻结伴成对、男女恩爱。
④厢：借用作“镶”。此句形容镂金错彩。
⑤没寻思：不假思索。
⑥典卖句：用宋谚“典卖西湖”语，隐含对前朝误国君臣的嘲讽。

[题解]

曲写西湖之美，一上来连出四组画景：先是花木，远眺中相依相偎；次是禽鸟，近观处如折枝图卷；再是水底，细看有游鱼成双结对；末是岸上，人家鳞次栉比男欢女爱——到处是一片花团锦簇的祥和景象。“一步步金厢翠铺”既总括前文，又化静为动，有移步换景之妙。结语在“世间好处”后冷出宋代时谚，暗示宋朝已亡，极具嘲讽意味。由此反思，则全曲所写之景或非作者当时亲见而只是追忆，也未可知。

折桂令

再过村肆酒家

骀双丫十八鬟儿^①，春日当垆^②，袅袅腰肢。徙倚心招^③，依稀眉语^④，记得前时。探锦囊都无酒资^⑤，恨邮亭不售新诗^⑥。可惜胭脂^⑦，转首空枝。千里关山，一段相思。

[注释]

- ①骀(du)：松垂。双丫：双鬟：古代未嫁女子的发式。
②当垆：指卖酒。垆：置酒坛上的土墩。
③徙倚：徘徊。心招：用心招徕。
④依稀：隐约。眉语：用眉目传意。
⑤锦囊：用李贺典，指诗囊。
⑥恨邮亭句：暗用陶穀出使南唐在邮亭(官舍)与歌妓秦弱兰欢聚作词为别事。
⑦胭脂：以红花喻指美女。此暗用“人面桃花”典。

[题解]

生活中的一次偶然相遇，往往当初并不怎么介意，可事后却留下了一缕难以抹去

的记忆。当年崔护因讨水喝而有过这样一段经历,如今作者也在一次路过的村肆酒家中倾心于一位妙龄女郎,以至使他多年后再次途经时,不禁浮想联翩,惆怅不已。前六句追记当时所见,当垆女发松腰细,眉目间似有无限情意;后六句写那时既未留诗相赠,如今又人去店空,令人难以为怀。全曲以对前尘旧影的追记传写,奏出了一首深隐的心曲,委婉而幽怨。

山坡羊

侍牧庵先生西湖夜饮

微风不定,幽香成径,红云十里波千顷^①。绮罗馨,管弦清,兰舟直入空明镜^②。碧天夜凉秋月冷。天,湖外影;湖,天上景。

[注释]

①红云:喻指盛开成片的荷花。

②空明镜:形容清澈明净的湖面。

[题解]

题中的牧庵,是元人姚燹的号,洛阳人,官至翰林学士承旨。西湖秋景,历来为诗人词客所艳称。最著名的,恐怕首推宋人柳永《望海潮》的“重湖叠巘清嘉,有三秋桂子,十里荷花”。此曲所写,正是秋夜泛舟欢饮之景,除“红云十里”外,更有美女相随,清音相伴,明月如水,碧湖似镜,正所谓良辰美景赏心乐事四者兼备,无法不令人沉醉。结拍一组扇面对写湖天一色,难分彼此,既是实录,又是幻觉,空灵清澈,晶莹剔透,展示了西湖之夜迷人的神韵。

四块玉

嘲乌衣巷

禄万钟,家千口。父子为官弟封侯,画堂不管铜壶漏^①。休费心,休过求,撺破头^②。

[注释]

①铜壶漏:古代以滴漏计时的铜制器具。

②撺(di n):跌。

[题解]

这又是对那些热衷于敛财致富、一味贪求名利并醉生梦死者的一声当头棒喝。曲以“嘲乌衣巷”为题,实际则借古讽今,对当时一些高居“画堂”之上的钟鸣鼎食之家作了深刻的揭露和无情的警告。身在“画堂”而“不管铜壶漏”,豪华奢侈,尽情享受,真的到了不计朝生暮死的地步。结尾三句,以明确决然的语言,对此作了严厉的告诫,冷隽精辟,令人拍手叫好!

雁儿落过得胜令

送 别

和风闹燕莺,丽日明桃杏^①。长江一线平,暮雨千山静。
载酒送君行,折柳系离情。梦里思梁苑^②,花时别渭城^③。长亭^④,
咫尺人孤零,愁听,《阳关》第四声^⑤。

[注释]

①丽日明桃杏:桃花、杏花在春天的阳光照耀下更加明艳了。

②梁苑:又叫兔园,汉代梁孝王刘武所建,故址在今河南商丘县东。梁孝王好客,常常请一些著名的作家住在园中。这句说,做梦也向往去梁苑那样的地方作客,实际上是写思念曾经聚在一起今日又相送的文友们。

③渭城:今西安市西北,因唐代诗人王维写过一首著名的送别诗《渭城曲》而出名。这里代指送别的地方。

④长亭:古时大路口的亭子,人们常在此送别。

⑤《阳关》第四声:指王维《渭城曲》的第四句:“西出阳关无故人。”阳关,在甘肃省敦煌西南。

[题解]

这是一首写送别的曲子。前四句(雁儿落)写送别时的景色,后面(得胜令)写送别时的心情。写景色的四句由近及远,勾画出了一幅明丽的江南春色图。写情的部分由铺叙到心理,由视觉形象到听觉形象。使情绪由平静舒缓逐渐到达高潮,表现了送别时复杂的情感。

四块玉

官况甜,公途险。虎豹重关整威严^①,仇多恩少皆堪叹。业贯盈^②,横祸满,无处闪^③。

[注释]

①虎豹重关:喻指官场层层严密设防。整:振作。

②业贯盈:谓作恶多端,罪行累累。

③闪:逃避,躲藏。

[题解]

名利的诱惑和官场的险恶,往往会使人迷失本性。然而古往今来,不知有多少人勘不破其中的隐情,以至于上演了一幕幕由“甜”涉“险”、迷途难返的人生悲剧。这首小令以明快犀利的语言,深刻揭示了“虎豹重关”的“威严”、“仇多恩少”的“堪叹”,并对作威作福、恶贯满盈的人作出了难免横祸、无处躲闪的明确警告。它像一声警世钟,能令人震聋发聩;又像一帖清凉剂,专治官场热昏病。

阿鲁威

阿鲁威 一作阿鲁灰,阿鲁翬,又称鲁东泉。字叔重(又作叔仲),号东泉,蒙古族。生卒年不详。是元代后期著名的诗人和散曲作家。延祐、至治间,曾任延平路总管和泉州路总管。泰定年间,入为翰林侍讲学士,译《世祖圣训》、《资治通鉴》等选讲,致和元年(1328),同知经筵事。惠宗元统元年(1333),寓居江南,后居杭州(《元曲家考略》)。至元二年(1336),因事得罪。与虞集、张雨等人友善,并有唱和。虞集有“问讯东泉老,江南又五年”(《寄阿鲁翬学士》)的诗句,张雨有《水龙吟·贺东泉学士自寿之作》词云:“古来宰相神仙,有谁似得东泉老。”散曲作品今存小令十九首,见《阳春白雪》,《全元散曲》一并辑录之。《太和正音谱》评其词“如鹤唳(lì立)青霄”。

折桂令

问人间谁是英雄?有酹酒临江,横槊曹公^①。紫盖黄旗^②,多应借得,赤壁东风^③。更惊起南阳卧龙^④,便成名八阵图中^⑤。鼎足三分^⑥,一分西蜀,一分江东。

[注释]

①“有酹酒”二句:苏轼在《前赤壁赋》中说,当曹操“破荆州,下江陵”,挥师顺流东下时,“酹酒临江,横槊赋诗”,不失英雄本色。

②紫盖黄旗:指云气,古人附会为王者之气的象征。这里指东吴孙权建立王业。《三国志·吴书·孙皓传》记刁玄说:“黄旗紫盖,见于东南,终有天下者,荆扬之君乎!”

③赤壁东风:《三国志·吴书·周瑜传》:“周瑜用部将黄盖计,以轻便战船数十艘,载着满灌油脂的干柴,外盖帷幕,诈称投降。等到接近敌船时,放起火来,恰巧这时东南风大起,向西北延烧,曹兵大败。杜牧《赤壁》诗:“东风不与周郎便,铜雀春深锁二乔。”

④南阳卧龙:《三国志·蜀书·诸葛亮传》:徐庶对刘备说:“诸葛孔明者,卧龙也,将军岂愿见之乎?”又诸葛亮《出师表》说:“臣本布衣,躬耕南阳。”

⑤成名八阵图:《三国志·诸葛亮传》:“推演兵法,作八阵图。”据说诸葛亮曾于永安县(今四川奉节东南)永安宫前的平沙上,聚石垒成天、地、风、云、龙、虎、鸟、蛇八阵。吴蜀在江陵(今湖北宜昌东)会战,蜀兵败退,吴军统帅陆逊追逐至此,看到了八阵图,惊叹诸葛亮的军事才能,就退了兵。杜甫《八阵图》:“功盖三分国,名成八阵图。”

⑥鼎足三分:指魏、蜀、吴三方对峙,犹如鼎之三足。

[题解]

此曲追慕古贤,大有欲一展宏图之意。首句问题提得突兀而豪迈,以下以三国为例,回答了这个问题,说明只有驰骋天下才算得英雄。曹操、孙权、诸葛亮都各点一笔,“惊起”二字既概括了诸葛亮受命出山的转变,又与“卧龙”的形象吻合,很有气势。此曲大有苏轼“大江东去”和辛弃疾“何处望神州”遗风,但并未着眼于赤壁之战的成败,而是三方一视同仁,倾心向往,风格确如“鹤唳青霄”。

落梅风

失 题

千年态^①，一旦空，唯有纸钱灰晚风吹送^②。尽蜀鹃血啼烟树中^③，
唤不回一场春梦^④。

[注释]

①千年态：“态”，钞本《阳春白雪》作“调”，此从元刊本。《云溪友议》载王梵杰诗：“世无百年人，拟作千年调，打铁作门关，鬼见拍手笑。”千年态，即指千百年来人情世态。

②纸钱：旧时迷信，祭祀时烧化给死者的纸做假钱。白居易《寒食野望吟》诗：“风吹旷野纸钱飞，古墓累累春草绿。”可参阅唐·封演《封氏闻见记》六《纸钱》。

③尽蜀鹃血啼烟树中：尽，尽管，即使，纵使。蜀鹃血啼，相传蜀王杜宇，魂作化杜鹃，因称杜鹃为蜀鹃。又传说杜鹃啼声哀怨凄苦，以致滴血。参见关汉卿[双调·大德歌]《春》“子规啼，不如归”条。烟树，烟雾萦绕于树林间。

④唤不回一场春梦：春梦，本指春日之梦。岑参《阆(wén 文)乡送上官秀才归关西别业》：“醉眠轻白发，春梦渡黄河。”本句则喻指世事无常，富贵如烟，繁华易逝。刘禹锡《春日书怀》诗：“眼前名利同春梦，醉里风情敌少年。”

[题解]

人生最大的痛苦，莫过于同时看到生与死的瞬息转换。这支小令，即以风吹纸灰、鹃啼烟树来突出一个“空”字，并把“一场春梦”来与“千年态”相应，寓意深沉悲痛，颇能警示人世。其中衬字“惟有”与“尽”的运用，强调凸现了主观色彩，体现了曲作直率坦露的本色特点。

湘妃怨

夜来雨横与风狂，断送西园满地香^①。晓来蜂蝶空游荡，苦难寻
红锦妆。问东君归计何忙^②？尽叫得鹃声碎，却教人空断肠。漫劳动
送客垂杨。

[注释]

①西园：北宋洛阳有董氏西园，为游览胜地。此泛指都市园林。

②东君：传说中的司春神。

[题解]

伤春是诗词常见的题材，总以缠绵悱恻擅场争胜。此曲在铺排景物、抒写情怀时对其兼收并蓄，以西园雨后的暮春景色，传递出令人断肠的愁绪。与诗词贵含蓄、喜曲折不同，曲作以“断送”、“空游荡”、“苦难寻”、“尽叫得”、“漫劳动”等一系列富有强烈主观色彩的语言，表现了由春事而人事的无限怅惘，在以直露为主的散曲中别具婉约风调。

蟾宫曲

理征衣鞍马匆匆。又在关山，鹧鸪声中^①。三叠阳关^②，一杯鲁酒^③，逆旅新丰^④。看五陵无树起风^⑤，笑长安却误英雄。云树蒙蒙，春水东流，有似愁浓。

[注释]

- ①鹧鸪声：相传其声如叫“行不得也哥哥”。
②三叠阳关：即《渭城曲》。
③鲁酒：鲁国所酿味薄之酒。
④逆旅：旅舍。新丰：在陕西临潼东。此用唐马周事。
⑤五陵：在长安一带的汉代五个皇帝陵墓。此句语本唐杜牧《登乐游原》诗。

[题解]

曲写旅途中的愁怀，先从纪行入手，前三句突起，有如海濤天风，一时奔集。“匆匆”状行色，“又”表明连续，“鹧鸪声”景色凄凉。“三叠”三句补出送别情景和启程地点，用典自况，妙在点露。“看五陵”两句瞬间写尽发至过程，意含对历史的感慨和对自己为功名奔走的自嘲。末三句即景抒情，意脉承前而来，苍凉中自含悲怆。

王元鼎

王元鼎 元散曲作家，生卒年不详。约与阿鲁威同时，曾官翰林学士。钟嗣成《录鬼簿》将其列入“方今名公”中。《青楼集》“顺时秀”条、《辍耕录》卷一九，曾记其眷恋名艺人顺时秀事。他长时期过着“有花有酒有相识，不吃呵图甚的”的散诞生活。孙楷第《元曲家考略》考证其当为王元鼎，原名阿鲁丁，西域人，可备一说。其散曲作品今存小令七首，皆见于《太平乐府》。另存套数二套：[商调·河西后庭花]，见《词林摘艳》；[大石调·雁传书]，见《词林白雪》。《全元散曲》一并收录。风格婉丽。《太和正音谱》列他入“词林英杰”150人之列。

醉太平^①寒食^②

声声啼乳鸦，生叫破韶华^③。夜深微雨润堤沙，香风万家。画楼洗净鸳鸯瓦^④，彩绳半湿秋千架。觉来红日上窗纱，听街头卖杏花^⑤。

[注释]

- ①醉太平：正宫常用曲牌。
②寒食：农历三月初，清明前一、二天，此时春已过半。
③生叫破韶华：生，偏偏，硬是。韶华，指春光。这句说，春光在乳鸦的啼叫声中

过去。

④鸳鸯瓦：互相成对的瓦。

⑤听街头卖杏花：陆游《临安春雨初霁》诗：“小楼一夜听春雨，深巷明朝卖杏花。”本篇“夜深微雨润堤沙”，“听街头卖杏花”句由此化出。

[题解]

此曲写春之情思。同题之作原四首，此为第二首。寒食已近暮春，但作者写来并未有很多惜春之意，而是沉浸在春光明媚的欣赏中。作品化孟浩然《春晓》、杜甫《春夜喜雨》和陆游诗句入曲，意象绚丽纷繁，却又贴切自然，毫无滞碍，一股迷醉之情完全通过景物描写表达出来。此曲押“家麻”韵，音韵响亮，读之流畅明快。

虞集

虞集(1272—1348)字伯生，号道园，四川仁寿人，侨居江西临川。官至翰林学士兼国子祭酒等职。他是延祐、至顺间最负盛名的文人，写过不少文章诗词，有《道园学古录》、《道园类稿》等集。但他的散曲写得很少，留存下来的，只有小令1首。

折桂令

席上偶谈蜀汉事因赋短柱体^①

銮舆三顾茅庐^②，汉祚难扶^③，日暮桑榆^④。深渡南泸^⑤，长驱西蜀，力拒东吴。美乎周瑜妙术，悲夫关羽云殒^⑥。天数盈虚，造物乘除^⑦。问汝何如，早赋归欤^⑧。

[注释]

①短柱体：词曲中俳体的一种，两字一韵，每句一般两韵至三韵。

②銮舆三顾茅庐：指刘备三次到襄阳(今湖北襄樊)隆中请诸葛亮。銮舆，帝王乘坐的车子，这里指代刘备。

③汉祚难扶：指当时汉朝政权已难以扶持。

④日暮桑榆：比喻汉朝政权已日薄西山，气息奄奄。

⑤深渡南泸：指诸葛亮率军渡泸水(今金沙江)平定南方。这句和下面两句都是说诸葛亮的功劳业绩。

⑥关羽云殒：指关羽因不听诸葛亮联吴抗曹的策略而被吴所破，战败被杀，从而导致蜀汉的败亡。

⑦“天数”二句：意思是说蜀汉的失败是由“天数”注定的。天数、造物：指主宰大自然的力量。盈虚、乘除：指此消彼长的变化。

⑧早赋归欤：即早日归隐。陶渊明在《归去来兮辞·序》中表明，他任彭泽令几天后就“眷然有归欤之情”。

[题解]

据陶宗仪《南村辍耕录》记载，一次虞集在童童学士家宴集时，有歌妓顺时秀唱了

一支[折桂令]：“博山铜细袅香风……”为短柱体，虞集颇感好奇，就以席间所议蜀汉事即席赋成这支小令。短柱体用韵极密，很难写作。顺时秀所唱也只是有几句为短柱体，并非句句两韵。现存乔吉[折桂令]《拜和靖祠双声叠韵》及梨园黑老五[粉蝶儿]长套《集中州韵》都是短柱体，但曲意均粘滞不畅。虞集此曲却写得警策动人，语言稳健遒劲，自然流畅，陶宗仪评之曰：“先生之学问该博，虽一时娱戏，亦过人远矣。”

此曲咏叹蜀汉兴衰，表达了天命的历史观。首三句写诸葛亮为不可为，受命于危急之中。下面三句鼎足对，言简意赅，既概括了诸葛亮的一生，又显出蜀汉危机四伏的情况，气势恢宏。下面写蜀汉始兴终衰，天命难拒。最后是作者的感慨。在对历史的深沉回顾中，得出了隐居避世的结论。

张 雨

张雨(1277—约 1348) 一名天雨，字伯雨，号贞居子，钱塘(今浙江杭州)人。20岁弃家入道，曾居茅山，自号句曲外史。以诗名，著有《句曲外史集》。散曲存世不多，以清丽淡雅见长。

喜春来

泰定三年丙寅岁除夜玉山舟中赋

江梅的的依茅舍^①，石濂溅溅漱玉沙^②。瓦瓯篷底送年华^③。问暮鸦，何处阿戎家^④？

[注释]

①的的：鲜明突出貌。

②石濂：石上急流。溅溅：水花四溅貌。

③瓦瓯：陶制酒盆。篷底：船中。

④阿戎：堂兄弟的别称。此用杜甫“守岁阿戎家”诗意。

[题解]

泰定三年即公元 1326 年，玉山在今江西。这支写于除夕之夜的小曲，用纯客观的景物描写，来引发暗逗旅怀客情。头两句先写泊舟所见，有江梅点缀的茅舍，在石濂飞溅的沙岸。中间一句交代处所是在船篷内，时间正逢除夕。后两句在用探问暮鸦紧扣“除夜”的同时，又巧用杜甫《杜位宅守岁》诗中“守岁阿戎家，……列炬散林鸦”的意境，传递自己客处他乡的浓浓乡思。化入无痕，实属少见。

邓 熙

邓熙 字学可，庐陵（今江西吉安）人。与张雨交游。散曲今存套数一首。

滚绣球

千家饭足可周^①，百结衣不害羞^②。问甚什破设设歇着皮肉^③，傲人间伯子公侯^④。闲遥遥唱些道情^⑤，醉醺醺打个稽首^⑥。抄化些剩汤残酒^⑦，咱这愚鼓筒子便是行头^⑧。今朝有酒今朝醉，明日无钱明日求^⑨。散诞无忧^⑩。

[注释]

- ①周：周济。
- ②百结衣：指补丁层积的破衣烂衫。
- ③破设设：残破貌。歇：搭挂。
- ④伯子公侯：古代五种爵位中的四种，代指王公贵族。
- ⑤道情：道家歌曲的一种，专唱勘破世态的旷达之情。
- ⑥稽首：道家致礼方式，两手下拱近地，再以头触手。
- ⑦抄化：募求少量财物。
- ⑧愚鼓、筒子：均为道士唱道情时所用伴击乐器。行头：道具。
- ⑨今朝两句：语本唐罗隐《自遣》“今朝有酒今朝醉，明日忧来明日愁”诗意。
- ⑩散诞：闲散狂放。

[题解]

这是一支从套数《端正好·乐道》（共九曲）摘出的曲调，意在传写一个勘破世情、放浪尘外的道士形象。这个人身穿百结衣，四处游历乞食，闲来唱唱道情，闷时喝喝残酒，过一天是一天，全不把人间的王公贵族和人生哀乐放在眼里，整天散漫，无忧无虑。其精神实质，则是对现实的不满，以狂傲的外表举止来挑战传统社会。散曲的表现内容和体裁特色于此在离经叛道上得到了统一，因此显得尤为生动自然，活灵活现。

薛昂夫

薛昂夫（1290？—1351 后），原名薛超吾（以第一字为姓），回鹘畏吾儿（今维吾尔族）人，先世内迁，居怀孟路（治今河南沁阳）。其祖与父皆封覃国公。汉姓马，故亦称马昂夫，字九皋。历官江西行中书省令史、三衢路达鲁花赤、建康路总管，晚年辞官隐居杭县皋亭山一带。曾拜南宋遗民刘辰翁为师，善篆书，有诗名。与虞集、杨载、萨都刺等亦有唱和。他和贯云石都是受汉文化影响很深、成就很大的少数民族作家。《南

曲九宫开始序》说“昂夫词句潇洒，自命千古一人”。散曲今存套数三篇、小令六十五首。

塞鸿秋

凌歊台怀古^①

凌歊台畔黄山铺，是三千歌舞亡家处。望夫山下乌江渡^②，是八千子弟思乡去。江东日暮云，渭北春天树^③。青山太白坟如故^④。

[注释]

①凌歊(xi o)台：南朝宋武帝刘裕的离宫，故址在今安徽当涂县西黄山。凌歊，意谓涤除暑气。唐许浑《凌歊台》诗：“宋祖凌歊乐未回，三千歌舞宿层台。”陆游《入蜀记》：“凌歊台正如凤凰、雨花之类，特因山巅名之。宋高祖所营，面势虚旷，高出氛埃之表，南望青山、龙山、九井诸峰，如在几席。”

②望夫山：在今安徽当涂县西北四十里。乌江渡：在安徽和县东北，项羽垓下兵败后退至此处，乌江亭长劝他渡江，他说“我和江东子弟八千人渡江而西，如今无一生还，我有何面目再见江东父老？”于是自刎而亡。

③“江东日暮云”二句：杜甫《春日忆李白》诗：“渭北春天树，江东日暮云。”杜诗表现的是对李白的怀念。当时李白和杜甫一在渭北，一在江东。江东：长江在安徽芜湖、江苏南京之间作西南、东北流向，习惯上人们称自此以下的长江南岸地区为江东。渭北：渭水之北，指长安。

④太白：李白字太白，他的坟墓在安徽当涂县青山西北。

[题解]

此曲不专咏一人一事，而是从三个不同的古迹中提炼出自己的兴亡之慨，表达了对历史上风云际会却难逃败亡命运的帝王的漠视，而对落拓一生、却流芳百世的李白则抒发了追慕之情。首两句与三四句形成“扇面对”，结尾三句借用杜甫诗句作过渡，转入当地的另一名胜——太白坟。以今日“如故”与荣华、霸业的昙花一现形成对比，通过对仗、渡接、对比等手法，使全曲时空转移之迹泯灭无痕，在章法和意脉的安排上别具一格。

楚天遥过清江引^①

屈指数春来，弹指惊春去^②。蛛丝网落花，也要留春住。几日喜春晴，几日愁春雨。六曲小山屏^③，题满伤春句。

春若有情应解语，问着无凭据^④。江东日暮云，渭北春天树^⑤。不知那答儿是春住处^⑥！

[注释]

①楚天遥过清江引：双调带过曲，富有诗词韵味。

②弹指：形容时间极短。

③六曲小山屏：六扇可折叠的画有小幅山水的屏风。

④问着无凭据：问春春也不答。

⑤“江东”两句：借用杜甫《春日忆李白》诗：“渭北春天树，江东日暮云；何日一樽酒，重与细论文。”

⑥那答儿：哪里。

[题解]

全曲前段[楚天遥]曲，五言八句四韵，写伤春之情；后段[清江引]曲，发惜春之慨，在五、七言的基本句法中酌加衬字，体现了元曲的特色。全曲以回环往复的手法，无一句不写春，在婉约幽丽之中见出缠绵悱恻之情。结尾引杜甫诗句寻绎伤春和惜春缘由，进而深化了主题。诗人的伤春和惜春情怀，实际上是对远方友人的思念之情。全曲伤春与离愁两者结合得水乳交融、神余象外。最后一句“不知那答儿是春住处”，不仅作者的率真之态跃然纸上，而且使曲的俚俗本色也表露无遗。

朝天子

咏史

董卓，巨饕^①，为恶天须报^②。一脐燃出万民膏，谁把逃亡照^③？
谋位藏金，贪心无道^④，谁知没下梢^⑤。好教，火烧，难买棺材料^⑥。

[注释]

①董卓(?—192)：字仲颖。东汉时陇西临洮(今甘肃岷县)人。本凉州豪强，有膂力，能左右射，先后任军司马、广武令、蜀郡北部都尉、西域戊己校尉、并州牧等职。昭宁元年(189年)被大将军何进召至京师，谋诛阉宦，从而掌握了京都的兵权，进而杀少帝及何太后，立献帝，专断朝政。关东豪强起兵讨之，卓遂纵火焚毁洛阳，挟献帝西迁长安，自为太师。后为王允、吕布所杀。《后汉书》卷七十二有传。事亦见《三国志·魏书·董卓传》。巨饕(tōu滔)：大饕。即巨大的饕餮。古代传说中的一种恶兽名。钟鼎彝器多琢其形以为饰。《吕氏春秋·先识》：“周鼎著饕餮，有首无身，食人未咽，害及其身，以言报更也。此处喻董卓。

②为恶天须报：作恶上天当有报应。

③一脐燃出万民膏，谁把逃亡照：《三国志·魏书·董二袁刘传》：“三年四月，司徒王允、尚书仆射士孙瑞、卓将吕布共谋诛卓……夷三族。”裴松之注引《英雄记》云：“袁氏门生故吏，……暴卓尸于市。卓素肥，膏流浸地，草为之丹。守尸吏暝以为大炷，置卓脐中以为灯，光明达旦，如是积日。……卓坞(wù务)中金有二三万斤，银八九万斤，珠玉锦绮奇玩杂物皆山崇阜积，不可知数。”苏轼《郿坞》诗：“衣中甲厚行何惧，坞里金多退足凭。毕竟英雄谁得似？脐膏自照不须灯。”逃亡照，化用聂夷中《咏田家》诗：“我愿君王心，化作光明烛。不照绮罗筵，但照逃亡屋”意。

④谋位藏金，贪心无道：董卓专权，大封亲近，起居僭越，意在篡位。且“筑郿坞，高与长安城埒(liè列)，积谷为三十年储，云：‘事成，雄据天下；不成，守此足以毕老。’”

⑤没下梢：没有好下场，没有好结果。《古今小说》一：“你好短见，二十多岁的人，

一朵花还没有开足 ,怎做这没下梢的事 ?”

⑥好教 ,火烧 ,难买棺材材料 :《三国志·魏书·董卓传》裴松之注引《英难记》曰 :“卓既死……袁氏门生故吏 ,改殡诸袁死于郿者 ,敛聚董氏尸于其侧而焚之。暴卓尸于市。……后卓故部曲收所烧者灰 ,并以一棺棺之 ,葬于郿。”此即用其事以讥讽之。

[题解]

董卓是历史上极为贪残、恶名昭著的人物。这支曲子扣住历史事实 ,尽情地嘲骂这个“巨饕”“为恶天须报”、“贪心无道”、“没下梢”、“难买棺材材料” ,痛快淋漓地抒发了作者对奸恶之臣的痛恨 ,也警戒和谴责了当代的“贪心无道”者如阿合马之流的权奸。作者是在咏史 ,也是在批判现实。全曲的核心句是“一脐燃出万民膏” 。此句把奸贼的贪饕 ,吮民膏血的罪恶 ,人民切齿痛恨的感情 ,为恶者没有好下场的规律等丰富内容涵盖无余 ,用最典型的事例 ,最鲜明的形象和最精炼的语言 ,说透了一个历史真理。因此可说是曲眼。

塞鸿秋

功名万里忙如燕^① ,斯文一脉微如线^② ,光阴寸隙流如电^③ ,风雪两鬓白如练。尽道便休官 ,林下何曾见^④ ? 至今寂寞彭泽县^⑤。

[注释]

①功名万里 :《后汉书·班超传》 :大丈夫无他志略 ,犹当效傅介子、张骞立功异域 ,以取封侯 ,安能久事笔砚间乎 ?”

②斯文 :指旧时代的礼乐制度。《论语·子罕》 :“天之将丧斯文也 ,后死者不得与于斯文也。”

③光阴寸隙 :形容光阴过得飞快。《庄子·知北游》 :“人生天地之间 ,若白驹之过隙 ,忽焉而已。”

④“尽道”二句 :灵彻《东林寺酬韦丹刺史》 :“相逢尽道休官好 ,林下何曾见一人 ?”此用其意。林下 :指山林隐逸的地方。

⑤寂寞彭泽县 :彭泽县 ,代指陶渊明。这句的意思是说真能去隐居的人历来很少。

[题解]

此曲感叹追名逐利之可悲 ,讽刺了某些官宦。元代标榜隐逸成风 ,许多身居高位者更是自诩隐士 ,此曲正揭去了其遮羞布。首四句联珠对 ,相似之中见相异 ,对比强烈。

山坡羊

大江东去 ,长安西去^① ,为功名走尽天涯路。厌舟车 ,喜琴书^② ,早星星鬓影瓜田暮^③。心待足时名便足^④。高 ,高处苦^⑤ ;低 ,低处苦。

[注释]

①“大江东去”二句 :言足迹遍于大江南北。大江 ,长江。长安 ,古都。

②“厌舟车”二句：言以羁旅为苦，以琴为乐。

③早：已经。星星鬓影：形容鬓发花白。瓜田暮：汉召平，本为秦东陵侯。秦亡后，在长安城东门种瓜，味甜美，世称“青门瓜”或“东陵瓜”。这句是说人事变化，功名难就，就是要像东陵侯那样退隐都已晚了。

④待：诗词中往往作“将”解。这句是自责，还是因为心不知足，如果心知足，名也就知足了，那或许早就知足退隐了。

⑤高，高处苦；高处不胜寒之意。与下一句相对应，指受制于“名缰利锁”，无论地位高低都有难言之苦。

[题解]

这首曲子，是作者宦海沉浮后的切身体验，也是对一生经历的总结。大有苏东坡感叹“长恨此身非我有，何时忘却营营？”的味道。由于作者有感而发，所以，语言虽然平实，但却颇为警策。如“心待足时名便足”，“高，高处苦；低，低处苦”等句，发人深省，可作格言读。

朝天曲①

卞和抱璞，只合荆山坐②。三朝不遇待如何，两足先遭祸。传国争符③，伤身行货④，谁教献与他。切磋，琢磨，何似偷敲破。

[注释]

①此调有二十二首，这里所选为其中的第四首。

②“卞和”三句：卞和，春秋时期楚国人。相传他得玉璞以献楚王，楚厉王和楚武王皆以为诈，先后砍去了他的双脚。楚文王即位，卞和抱璞哭于荆山之下，文王使人琢璞，得宝玉，名之为“和氏璧”。荆山，在今湖北省南漳县西部，山有抱玉岩，传为卞和得璞之处。

③传国争符：相传秦始皇得宝玉，雕为印玺，正面刻有李斯所写篆文“受命于天，既寿永昌”八个字，后历代王朝皆争得以为符瑞。

④伤身行货：指卞和不惜付出遭罚身残的代价执意献璞。行货：这里有贿赂、巴结以求得好处之意。

[题解]

本小令所咏的是人们熟知的一个历史故事。传统的观照角度是，慨叹怀才不遇，同情卞和的悲惨遭遇。但薛昂夫此篇却做了翻案文章。这只从曲词的语气上便可感受出来，例如“只合荆山坐”的揶揄，“两足先遭祸”的嘲笑，“谁教献与他”的怪罪，“何似偷敲破”的责难等等，对卞和及其同类人的愚行，作者表示了否定和反对，认为他们“伤身行货”不仅是自讨苦吃，而且招致后世“争符”不已，战争连绵，遗患无穷。一连串的指责直令献玉者无从辩驳。联系元代废科举、抑人才的史实，我们不难感受到冷嘲热讽背后流露的对元统治者昏庸腐败的愤恨与谴责。

庆东原

西皋亭适兴^①

兴为催租败^②，欢因送酒来^③。酒酣时诗兴依然在^④，黄花又开^⑤，
朱颜未衰^⑥，正好忘怀。管甚有监州，不可无螃蟹^⑦。

[注释]

①西皋亭 浙江杭县东北有皋亭山。诗人晚年退居杭州，西皋亭宜在此附近。

②兴为催租败：《冷斋夜话》载：宋·谢无逸写信问潘大临，可曾有新诗？潘寄谢书答曰：“昨日得‘满城风雨近重阳’句，忽催租人至，遂败意，只一句奉寄。”句即出典于此。

③欢因送酒来 据《宋书·陶潜传》载：“（潜）尝九月九日无酒，出宅边菊丛中坐久，值弘（江州刺史王弘）送酒至，即便就酌，醉而后归。”此乃是作者以陶潜自况。

④酒酣：饮酒而乐。《吕氏春秋·分职》：“今召客者酒酣，歌舞鼓瑟吹竽。”《注》：“饮酒合乐为酣。”李白《宣州谢朓楼饯别校书叔云》：“长风万里送秋雁，对此可以酣高楼。”按：《太平乐府》元刊本作“酒醒”。诗兴：指作诗的兴致。杜甫《和裴迪登蜀州东亭送客逢早梅相忆见寄》：“东阁官梅动诗兴，还如何逊在扬州。”

⑤黄花：指菊花。菊花秋开，秋令在金，故以黄色为正，因称黄花。李清照《醉花阴》：“帘卷西风，人比黄花瘦。”

⑥朱颜：红润的面容。李煜《虞美人》：“雕栏玉砌应犹在，只是朱颜改。”

⑦管甚有监州，不可无螃蟹：宋代各州置通判，称为监州，每与知州争权。有钱昆少卿，家世杭州，喜食蟹，求补外郡官。人问所欲，他说：“但得有螃蟹无通判处足矣。”苏轼《金门寺中见李西台与二钱唱和四绝句，戏用其韵跋之》诗：“欲向君王乞符竹，但忧无蟹有监州。”本曲句即由此化出。

[题解]

全曲围绕“兴”来写。“兴”因官场冗务而败，因有酒而发，因酒酣而浓，最后以兴浓而忘怀“催租”、“监州”之类的官场俗务。开首两句按曲谱要求，不仅形式上工整对仗，而且内容上也巧妙地相对应，并引出下面的叙述与议论。中间四句于消沉中作达观语，最后两句化用了苏轼的诗句：“欲问君王乞符竹，但忧无蟹有监州。”快人快语，直入直肠，作者疏狂豪放的性格，充溢于字里行间。

吴弘道

吴弘道（生卒年不详），字仁卿，号克斋，蒲阴（今河北省安国县）人。大约在元武宗至大（1308—1311）年前后做过江西省检校掾史。著有《楚大夫屈原投江》等5种杂剧。散曲作品现存小令34首，套数4套。

金字经

这家村醪尽^① ,那家醕瓮开^②。卖了肩头一担柴 ,哈^③ ! 酒钱怀内揣。葫芦^④在 ,大家提去来。

[注释]

①村醪 家酿酒。

②醕瓮 酒坛子。

③哈 招呼、吆喝之声。《金字经》曲牌此处要求一个字 ,作者正好用上这一个招呼人的“哈”字。

④葫芦 指酒葫芦。

[题解]

此曲采用第一人称 ,以樵夫的口吻 ,叙述了村民聚饮同乐、悠哉悠哉的生活乐趣。起首两句互文见义 ,“这家”、“那家”表现村民亲如一家、淳朴和融的古风。后五句中 ,“哈”、“葫芦在 ,大家提去来”声情并茂地表现出樵夫自食其力的满足以及豪爽洒脱的情性。全曲轻松欢快 ,充满了乡土气息 ,把樵夫的性格表现得惟妙惟肖 ,入木三分。

金字经

今人不饮酒 ,古人安在哉^① ! 有酒 无花眼倦开^②。鼓吹台 ,玉人扶下阶^③。何妨碍 ,青春不再来。

[注释]

①安在哉 在哪儿呢 ?

②倦开 犹言懒得睁开。

③鼓吹台 此指征歌逐舞之所。

[题解]

这首小令表现及时行乐的主题。前两句写的是“饮酒” ,这是古人与今人的共同爱好。第三句笔锋陡转 ,写光有酒没有漂亮女人也不行。第四句写在征歌逐舞之所喝得烂醉 ,被美人扶下台阶。“何妨碍”以醉人呓语表现佯狂之态 :喝醉了也不要紧 ,因为青春一去不复返呵 ! 全曲以豪语起篇、豪语作结 ,表现作者疏狂旷达的鲜明个性。

金字经

太宗凌烟阁^① ,老子邀月楼^②。便是男儿得志秋。休 ,几人能到头。杯中酒 ,胜如关内侯^③。

[注释]

①凌烟阁 唐太宗时在阁中绘像表彰功臣。

②老子邀月楼 用晋庾亮夜登南楼赏月典故。

③关内侯 此指高官显爵。

[题解]

此曲起篇从唐太宗的凌烟阁写起,这是唐太宗为唐代开国功臣树碑立传的地方;又写到东晋时镇守武昌的大将庾亮。通过开国勋臣与方面大员的两则典故,极力渲染“男儿得志秋”,然后巧妙地以“休”字作为曲中的一字句突然反跌,全面否定了前文中所述的得意之事,使读者面对仕途险恶“几人能到头”的严酷现实。最后得出结论:还不如举杯痛饮吧!杯中之酒胜过关内侯这样的高官显爵呢!全曲从咏酒的主题来说,与李白的“一醉累月轻王侯”异曲同工。

赵善庆

赵善庆 元杂剧、散曲作家。生卒年不详。字文宝,一作文贤。一作赵孟庆,字文宝。饶州乐平(今江西省乐平县)人。《录鬼簿》言其“善卜术,任阴阳学政”,并列他于“方今才人相知者”之中。曾做过地方小吏。作有杂剧八种,今俱不传。散曲今存小令二十九首,皆见于《乐府群玉》,《全元散曲》一并收录之。内容多写景抒怀,风格秀丽,音律工整。《太和正音谱》评其词“如蓝田美玉”。

山坡羊

燕子

来时春社,去时秋社^①,年年来去搬寒热。语喃喃,忙劫劫^②,春风堂上寻王谢^③,巷陌乌衣夕照斜^④。兴,多见些;亡,都尽说^⑤。

[注释]

①春社 祭名 祭祀土地,以祈丰收。周代用甲日,后多于立春后第五个戊日举行。唐·王驾《社日》:“桑柘(zhè)影斜春社散,家家扶得醉人归。”秋社 在立秋后的第五个戊日,农家收获已毕,立社设祭,以酬土神,称秋社。宋·吴自牧《梦粱录》四《八月》:“秋社日,朝廷及州县差官祭社稷于坛,盖春祈而秋报也。”相传燕子于此时飞回南方。唐·韩偓(w 沃)《不见》诗:“此身愿作君家燕,秋社归时也不归。”

②喃喃 鸟啼声。这里用以形容燕子的鸣叫声。白居易《燕诗示刘叟》:“喃喃教言语,一一刷毛衣。”劫劫 急切追求,犹言“汲汲”。韩愈《贞曜先生墓志》:“人皆劫劫,我独有余。”

③王谢 东晋时有名的世家大族。王,王导,字茂弘,历仕晋元帝、明帝、成帝三朝。谢,谢安,字安石,官尚书仆射,领中书令,进太保,卒赠太傅。在此使用,用以指代豪门权贵。《南史·侯景传》:“景请婚于王、谢。帝曰:‘王、谢门高,可于朱、张以下求之。’”刘禹锡《乌衣巷》诗:“旧时王谢堂前燕,飞入寻常百姓家。”

④巷陌乌衣夕照斜 乌衣巷,金陵城内街名,位于秦淮河之南,与朱雀桥相近。三国时吴国曾设军营于此,军士都穿黑衣,故称“乌衣巷”。东晋朝,是王、谢等世家豪门

居住的地方。刘禹锡《乌衣巷》：“朱雀桥边野草花，乌衣巷口夕阳斜。”汪元量《莺啼序·重过金陵》：“乌衣巷口青芜落，认依稀王谢旧邻里。”此化用其句意。

⑤兴，多见些；亡，都尽说：辛弃疾《酒泉子》：“春声何处说兴亡，燕双双。”邓剡(y n 掩)《唐多令》：“乌衣日又斜，说兴亡，燕入谁家。”此处则是点化他们的语意而来。

[题解]

这首曲子从写人们司空见惯的燕子南来北往着笔，通过化用唐代诗人刘禹锡《乌衣巷》诗句兴叹，结尾升华到兴亡更替的主题，层次清晰。与刘诗不同的地方在于，直接点出了兴亡的主题，见出散曲不同于诗的率直特色。

沉醉东风

秋日湘阴道中^①

山对面蓝堆翠岫^②，草齐腰绿染沙洲。傲霜橘柚青，濯雨蒹葭秀^③，隔沧波隐隐江楼。点破潇湘万顷秋^④，是几叶儿传黄败柳。

[注释]

①湘阴：今湖南省湘阴县，在湘江下游，洞庭湖南岸，是著名的山水名胜地。

②蓝堆翠岫：在青山上添了一层蓝颜色。岫，山峰。

③濯雨：雨水冲洗。蒹葭：芦苇。

④潇湘：潇水、湘水，这里泛指洞庭湖一带。

[题解]

此曲写秋日景色，生机盎然，只末句点出肃杀之气，是一大特色。《乐府群玉》以为“传”当为“傅”字之误。

普天乐

秋江忆别

晚天长，秋水苍。山腰落日，雁背斜阳^①。璧月词^②，朱唇唱。犹记当年兰舟上，洒西风泪湿罗裳。钗分凤凰，杯斟鹦鹉，人拆鸳鸯^③。

[注释]

①雁背斜阳：语本周邦彦词：“雁背夕阳红欲暮。”

②璧月词：南朝陈后主为宠姬所作艳歌。

③鹦鹉：指用鹦鹉螺（一种海螺）壳制作的酒杯。

[题解]

此曲写作者在秋江上睹景思人，回忆当年的离别之情。前写离别时的场景：晚天秋水，落日衔山，扣写“秋江”；再由“朱唇”引出佳人；“犹记”使全曲过渡到“忆”。此句，化用李清照《一剪梅》“红藕香残玉簟秋，轻解罗裳，独上兰舟”词意。末三句“鼎足

对”点明题中的“别”将凤钗一折为两,双方各执一股以为信物,满斟酒杯饯行话别;最终面临的却是棒打鸳鸯的离别事实。全曲词采华赡,感情深婉,韵致曲折,风格清雅,作者的“忆别”思绪与怅惘之感,给读者以相当的感染力。

山坡羊

长安怀古

骊山横岫^①,渭水环秀^②,山河百二还如旧^③。狐兔悲^④,草木秋,
秦宫隋苑徒遗臭^⑤,唐阙汉陵何处有^⑥?山,空自愁;河,空自流。

[注释]

①骊山:山名。在今陕西临潼县东南。古代骊戎居之,故名“骊山”。又名“蓝田山”。相传周幽王即死于此山下,山北有秦始皇墓。山西北麓有温泉。唐时环山建造宫殿,为避暑胜地。唐玄宗天宝元年,改名会昌山;七载,改称昭应山。俗仍称之骊山。岫(xiù)秀:山峰。

②渭水:水名,又称渭河。黄河主要支流之一。源出甘肃渭源县西北鸟鼠山,东南流至清水县,入陕西省境,横贯渭河平原,东流至潼关,入黄河。河渠纵横,自汉至唐,皆为关中漕运要道。原句言,渭水环绕着长安,使之显得更加秀丽。

③山河百二:参见马致远[双调·蟾宫曲]《叹世》。

④狐兔悲:言古都长安已满目荒凉,就连狐狸、野兔都感到悲哀。

⑤秦宫隋苑:即秦隋的宫苑。苑,古代用以养禽兽植林木的地方,多以之指帝王的花园。徒,白白地,空。

⑥唐阙汉陵:承上句言,历朝历代煊赫一时、富丽堂皇的建筑都已化为乌有。李白《忆秦娥》:“音尘绝,西风残照,汉家陵阙。”马致远[双调·夜行船]套:“想秦宫汉阙,都做了衰草牛羊野。”张养浩[中吕·山坡羊]《潼关怀古》:“伤心秦汉经行处,宫阙万间都做了土。”

[题解]

此曲与张养浩[山坡羊]《潼关怀古》同曲同工,但兴亡之感止于功业如梦而已。秦、隋曰“遗臭”,因其帝王昏暴。此曲以山河起,以山河结,结构严谨,格调苍凉。

落梅风

江楼晚眺

枫枯叶,柳瘦丝,夕阳闲画栏十二^①。望晴空莹然如片纸^②,一行雁一行愁字。

[注释]

①画栏:有彩绘和雕饰的栏干。

②莹然:洁白。

[题解]

曲中这位登上江楼晚眺的人,一定有着满怀愁绪,要不,怎会“以我观物,物物皆着我之色彩”呢?起篇三句写愁人眼中之景,他看到的是枯萎的枫叶、纤瘦的柳丝和夕阳下那空寂的画楼。“枫枯”、“柳瘦”、“夕阳”这一连串意象,不仅构成一派萧索的景象,更强化了登楼人的愁怀。雁在空中成“一行愁字”,分外醒目,悲秋伤寂的落寞之感也就更加惊心。全曲前三句摹写静止的画面,紧扣题中的“江楼”;后两句描述动态的画面,映合题目中的“晚眺”之意,章法严谨。整篇情景交融,浑然一体。

水仙子

渡瓜洲

渚莲花脱锦衣收,风蓼青凋红穗秋^①,堤柳绿减长条瘦^②。系行人来去愁^③,别离情今古悠悠。南徐城下^④,西津渡口,北固山头^⑤。

[注释]

①风蓼:风中的蓼蓝,蓼蓝为草名。

②长条:长长的柳枝。

③系:系住。

④南徐:今江苏镇江一带,南朝刘宋时称南徐州。

⑤北固山:在今江苏镇江。

[题解]

京口、瓜洲一水之隔,南来北往的人必在此渡江,在古代,渡口是一个充满了离情别绪的场所。作者在秋天来到瓜洲渡口,触目所见,一派萧索的景象:莲花像锦锻一般的花瓣全脱落了,只剩下枯叶莲蓬,蓼草在秋风中也变得凋零萎黄,堤柳叶片脱落,使长长的柳丝变得更瘦削了。渡口边南来北往的人行色匆匆,一脸愁绪,那长长的柳丝仿佛要把行旅之人的愁绪系住一般。从古到今,在这南徐城下,北固山麓的西津渡口,天天都在演绎着人间的别离之情。而作者正是在这时间与空间纵横交叉的坐标中,选择了抒写的正确定位。

马谦斋

马谦斋 生卒年及生平事迹均不详。从他自己写的“辞却公衙,别了京华,甘分老农家”(《越调·柳营曲·太平即事》)来看,曾辞官归隐。散曲作品现存小令 17 首。

柳营曲^①

叹世

手自搓,剑频磨^②,古来丈夫天下多。青镜摩挲,白首蹉跎^③,矢志困衡窝^④。有声名谁识廉颇^⑤?广才学不用萧何^⑥。忙忙的逃海滨,急急的隐山阿^⑦。今日个,平地起风波^⑧。

[注释]

①柳营曲:曲牌,又名寨儿令。

②剑频磨:喻胸怀壮志,准备大显身手。贾岛《述剑》诗:“十年磨一剑,霜刃未曾试。今日把示君,谁有不平事?”

③“青镜”二句:言对镜自照,发觉两鬓已斑白。青镜:青铜镜。摩挲:抚摩。蹉跎:虚度光阴。

④衡窝:隐者居住的简陋房屋。

⑤廉颇:战国时赵国的良将。辛弃疾《永遇乐·京口北固亭怀古》:“凭谁问,廉颇老矣,尚能饭否?”这里用其词意。

⑥萧何:汉高祖的开国元勋。

⑦山阿:大的山谷。

⑧风波:借指仕途的凶险。辛弃疾《鹧鸪天·送人》:“江头未是风波恶,别有人间行路难”。

[题解]

这首小令慨叹入仕之难及仕途险恶。全曲按时间顺序先写青年时期,以磨剑搓手喻勤学苦练、跃跃欲试,希冀有朝一日能谋取功名;接着写求仕未遂,慨叹自己虚掷光阴,老之将至而一事无成;作者以廉颇、萧何的典故,寄寓自己怀才不遇的愤懑之情。至于那些已功成名就的人,有不少还要“急急”“忙忙”地“逃”“隐”,这是为什么呢?因为祸生不测,平地里会起风波,宦途十分险恶。全曲夹叙夹议,形象地概括了读书人在元代这样的社会环境中难抒抱负的不幸遭际,并以冷峻精警的语言揭示了封建社会扼杀人才的现象,把宦海沉浮、仕途险恶的感受描摹得十分深刻、十分形象。

沉醉东风

自悟

取富贵青蝇竞血^①,进功名白蚁争穴^②。虎狼丛甚日休^③,是非海何时彻^④?人我场慢争优劣^⑤,免使傍人做话说。咫尺韶华去也^⑥!

[注释]

①青蝇竞血:像苍蝇一样争着去吮血。

②白蚁争穴:李公佐《南柯太守传》言槐安国与檀萝国为了争夺蚁穴,大动干戈,

伏尸无数。

③虎狼丛：比喻残暴贪婪的官场。

④“是非海”句：喻人世间的是非纠纷没完没了。

⑤“人我场”：指相互排挤、竞争的尘世。

⑥傍人：即“旁人”。咫尺韶华：言光阴短暂。咫：长度名，周制八寸。韶华：指美好的时光。

[题解]

此曲鞭挞官场丑态，痛快淋漓，接连使用对句、排句和比喻手法，体现了元曲的“豪辣灏烂”本色。结句归结到洁身自好，亦是愤激之辞。原作二首，据另一首“归去来长安路险”和本首“免使傍人做话说”句，当是辞官前不久之作。

水仙子

咏竹

贞姿不受雪霜侵，直节亭亭易见心。渭川风雨清吟枕，花开时有凤寻^①。文湖州是个知音^②。春日临风醉，秋宵对月吟^③，舞闲阶碎影筛金。

[注释]

①“花开”句：当它开花结果时就会引来凤凰。相传凤凰为百鸟之王，“非梧桐不止，非练实（竹实）不食，非醴泉不饮。”见《庄子·秋水》。

②文湖州：宋代画家文同，字与可，做过湖州太守，擅长画竹。苏轼说他“先得成竹于胸中”。

③“春日”三句：都是描摹竹的不同形态的。意思是说，它们在春风中像醉酒似的摇曳不定，秋夜里则枝叶瑟瑟作响，有似诗人吟唱，竹影投在空寂的庭阶上，叶影间闪动着月光，就像筛金一样。

[题解]

这是支咏竹的曲，写了竹子坚贞高节的气质，实际上也是作者自身追求和向往的表达，精神的寄托。

就艺术表达来说，曲文抓住了竹子外在形态和生长的独特性格，赋予人格，自然而妥贴。结尾三句写得尤其生动形象，给人以美的享受。

快活三带朝天子四边静

秋

菱荷衰翠影稀^①，豆花凉雨声催。谁家砧杵捣寒衣^②，万物皆秋意。燕归，雁飞，霜染芙蓉醉^③。长江万里鲈正肥，漫忆家乡味^④。啸月吟情^⑤，凌云豪气^⑥，岂当怀宋玉悲^⑦？赏风光帝里^⑧，贺恩波凤池^⑨，

喜生在唐虞世^⑩。

香山叠翠^⑪，红叶西风衬马蹄。重阳佳致^⑫，千金曾费。黄橙绿醅^⑬，烂醉登高会。

[注释]

①菱荷：菱(jì 技)，菱角。两角者为菱，四角者为菱。菱荷，这里指出水的荷叶。屈原《离骚》：“制菱荷以为衣兮，集芙蓉以为裳。”

②谁家砧杵捣寒衣：砧杵(zhēn chǔ 真楚)，捣衣石和棒槌。入秋之后，家家要准备寒衣。而捣衣之工具和声音最能引起征夫、思妇感伤的情怀。《乐府诗集》卷四四《子夜四时歌·秋歌》之一：“佳人理寒服，万结砧杵劳。”钱起《乐游原晴望上中书李侍郎》诗：“千家砧杵共秋声。”

③芙蓉：荷花。

④长江万里鲈正肥，漫忆家乡味：见姚燹[中吕·醉高歌]《感怀》注④。

⑤啸月：啸，嘬口出声。《诗·国风·召南·江有汜(sì 四)》：“其啸也歌。”和“吟”字对举。喻闲适的心情。

⑥凌云：高出云端的，极高的。在此指豪放的气概。唐·崔珣(jué 决)《哭李商隐》(其二)：“虚负凌云万丈才，一生襟抱未曾开。”

⑦宋玉悲：典出宋玉《九辩》：“悲哉！秋之为气也！”冯子振[正宫·鹦鹉曲]《城南秋思》：“到秋来宋玉生悲，不赋高唐云雨。”

⑧帝里：帝王所居之所，在此代指京城。

⑨贺恩波风池：贺，疑当作“荷”。荷，承受的意思。凤池，即凤凰池，魏晋时代的中书省所在地，掌管机要，临近圣上，故称之为“凤凰池”。唐·贾至《早朝》诗：“共沐恩波风池上，朝朝染翰侍君王。”原句是说，在凤池上承受皇帝的恩宠。

⑩唐虞世：古史言陶唐氏(尧)和有虞氏(舜)，皆以揖让有天下，以唐虞时为太平盛世。《论语·泰伯》：“唐虞之际，于斯为盛。”

⑪香山：在北京市西北，为西山山岭之一。其处园林清幽，景色宜人，从金元以来，一直为京师豪门贵族重阳登高之名胜地区，也是京郊著名的游览胜地之一。

⑫重阳佳致：重阳，即重阳节。古人以九为阳数，农历的九月九日被称为重阳节。人们喜欢在这一天登高宴会。曹丕《九日与钟繇(yáo 同“遥”)书》：“岁月往来，忽忽九月九日。九为阳数，而日月并应，俗嘉其名，以为宜于长久，故以享宴高会。”可看作“重阳佳致”的最好解释。孟浩然《过故人庄》：“待到重阳日，还来就菊花。”

⑬醅(pēi 胚)：没有过滤的酒，在此即代指酒。

[题解]

这支曲子写的是秋日的生活，并没有悲秋伤逝之意。[快活三]写秋景，以下写生活，均生机盎然，极有佳致。又选词精当，异彩纷呈。全套曲只有四处用衬字，且全是实词，加长了句子，使语言典雅工丽。

水仙子

贺文卿鬻篴

薛阳霜夜楚江秋^①,太乙西风莲叶舟^②,贺郎近日都参透。占中原第一流,尽压绝前代箜篌^③。起赤壁矶边恨^④,感铜驼陌上愁^⑤。名满皇州^⑥。

[注释]

①薛阳:即薛阳陶,唐时以鬻篴(bì lì)的奏技名闻天下。

②太乙:即终南山。

③箜篌(kōng hóu):古代弦乐器,像瑟而较小。

④赤壁:用苏轼《前赤壁赋》客有吹洞箫典。

⑤铜驼:用陆机《洛阳记》“铜驼陌上集少年”典。

⑥皇州:京城。

[题解]

鬻篴是我国古代的一种管乐器,此曲是写给当时一位擅长吹奏这种乐器的音乐家的。前半篇写贺郎既得到前代鬻篴演奏名家技艺的精髓,又能参悟道家精神洒脱旷放的真谛,这使他的演奏技艺更加炉火纯青,自成一格。后半篇写贺郎的演奏具有十分强烈的感染力,那凄厉悲凉的乐声使听者牵愁起恨。全曲借助了前代的掌故,使有限的篇幅蕴含了较为深广的寓托,同时又酿造出清旷、悲伤的氛围,这种构思和运笔,十分传神。

快活三带朝天子四边静^①

夏

恰帘前社燕忙^②,正枝头楚梅黄^③。当空畏日炽炎光^④,杨柳阴迷深巷。

北堂、草堂^⑤,人在羲皇上^⑥。亭台潇洒近池塘^⑦,睡足思新酿^⑧。竹影横斜,荷香飘荡^⑨,一襟满意凉。醉乡,艳妆^⑩,《水调》谁家唱^⑪?红尘千丈^⑫,岂羡功名纸半张^⑬?渔樵闲访^⑭,先生豪放。诗狂酒狂,志不在凌烟上^⑮。

[注释]

①快活三带朝天子四边静:〔中吕〕带过曲。〔快活三〕既可带〔朝天子〕一调,又可带〔朝天子〕〔四换头〕两调,又可带〔朝天子〕〔四边静〕两调,然不宜单独作小令用。其句式为:五五七五,凡四句四韵。四边静,除入〔中吕〕外,又入〔正宫〕与〔双调〕,可与〔快活三〕〔朝天子〕合为带过曲,而无有独用者。其句式为:四七、四四、四五,共六句六韵。

②恰正 恰好 正是。与下句的“正”字相对举。社燕 燕子为候鸟，“来时春社，去时秋社”。参见乔吉[中吕·山坡羊]《燕子》。故而人们称它为“社燕”。唐·韩偓《玩水禽》：“依倚雕梁轻社燕，抑扬金距笑晨鸡。”

③楚梅黄 楚地的梅子发黄。在此指江南一带梅子成熟。梅子 立夏后熟 生者青色 叫青梅 熟者黄色 叫黄梅。江南初夏 气候湿润多雨 适当黄梅成熟 俗称此时为梅天。

④畏日 夏季之日。《左传》文公十七年：“酆(fēng 封)舒问于贾季曰：‘赵衰、赵盾孰贤？’对曰：‘赵衰 冬日之日也 赵盾 夏日之日也。’”杜预注云：“冬日可爱 夏日可畏。”炽(chì 赤)炎光 形容夏日之阳光如燃烧的火一般 旺盛而猛烈。

⑤北堂、草堂 北堂 古代居室在房的北边的叫北堂 为妇女盥洗处。《仪礼·士昏礼》：“妇洗在北堂。”《注》：“北堂 房中半以北。”这里指家居。草堂 旧时文人避世归隐 多名其所居为“草堂”。

⑥人在羲皇上 言家居、隐居皆是古朴自然的生活 就像伏羲时代以上的人那样。陶渊明《与子俨等疏》：“五、六月中 北窗下卧 遇凉风暂至 自谓是羲皇上人。”辛弃疾《鹧鸪(zhèg 这姑)天》词：“自是羲皇以上人。”

⑦潇洒 原指人清高脱俗。李白《王右军》：“右军本清真 潇洒在风尘。”杜甫《饮中八仙歌》：“宗之潇洒美少年 举觞白眼望青天。”这里有高出世外 远离尘网的意思。

⑧酿(niàng) 酿造 酝酿。

⑨竹影横斜 荷香飘荡 此句从宋·林逋《山园小梅》诗“疏影横斜水清浅 暗香浮动月黄昏”脱胎出来。

⑩醉乡 神志不清的醉中境界。杜牧《华清宫三十韵》：“雨露偏金穴 乾坤入醉乡。”聂夷中《饮酒乐》：“安得阮步兵 同人醉乡游。”

⑪水调 曲调名。杜牧《扬州》诗之一：“谁家唱《水调》 明月满扬州。”《注》：“炀帝开汴渠成 自作水调。”按 水调及新水调 并商调曲 唐曲凡十一叠 前五叠为歌 后六叠为入破 其歌第五叠五言 声调最为怨切 故白居易诗云：“五言一遍最殷勤。”张先《天仙子》：“《水调》数声持酒听 午醉醒来愁未醒。”

⑫红尘 飞扬的尘土。形容繁华热闹。

⑬功名 见薛昂夫[正宫·塞鸿秋]。

⑭渔樵 渔夫和樵夫 打渔人和砍柴人。

⑮凌烟 即“凌烟阁”的省称。参见刘敏中[正宫·黑漆弩]《村居遣兴》注④。

[题解]

马谦斋[快活三带朝天子四边静]共四首 分写四时景色 据曲意来看 当是作者在京都为官时所做 反映了豪门文人的生活 其中只此曲流露出厌弃功名的情绪。此曲写夏日文人的闲适生活 景物幽雅 一片惬意。[四边静]曲转而抒情 超逸而不带愤激之气 与他的后期作品不同。

张可久

张可久(1271? - 1348 后) 字小山 庆元(今浙江鄞县)人。平生仕宦并不通达，

只以路吏转首领官,又曾为桐庐典史。作曲不写杂剧,专攻散曲。敬称马致远为先辈,多与卢挚、贯云石等人唱和。内容多为山水风光及放佚情怀,曲词清丽,华而不艳。涵虚子评为“被太华之仙风,招蓬莱之海月,诚词林之宗匠”。李开先以为,散曲之有乔张(乔吉、张可久)“犹诗家之有李杜”。曲集有《小山乐府》六卷。今存小令八百五十五首、套数九篇。是作品传世最多的元散曲作家。

人月圆^①

山中书事

兴亡千古繁华梦,诗眼^②倦天涯。孔林乔木^③,吴宫蔓草^④,楚庙寒鸦^⑤。数间茅舍,藏书万卷,投老村家^⑥。山中何事?松花酿酒,春水煎茶。

[注释]

①人月圆:曲牌,又叫青衫湿,来自词牌。

②诗眼:指诗人的观察力。

③孔林:孔丘的墓地,在山东曲阜市郊。

④吴宫:三国时吴国的宫殿,也可指春秋时吴王夫差的宫殿。李白《乌栖曲》:“姑苏台上乌栖时,吴王宫里醉西施。”

⑤楚庙寒鸦:楚国的祖庙里,只有几只寒鸦在飞鸣。

⑥投老:到老,垂老。

[题解]

这是作者晚年告老归山、隐居村野时的作品,抒发了看破荣华富贵,厌倦了兴亡争逐,宁可在山中过悠闲自在生活的情感。上半片写对世事的厌烦,以孔圣、吴宫、楚庙都淹没在乔木蔓草之中,只有乌鸦出没的凄凉图景,说尽了功名、尊荣、霸业等的空幻难凭。下半片写对于隐居生活的喜爱,又以茅屋藏书、松花酿酒、春水煎茶等生活图景活画出山中人的自适和惬意。意象典型,前后对照,情寓景中。

醉太平^①

人皆嫌命窘^②,谁不见钱亲?水晶环^③入面糊盆^④,才沾粘便滚^⑤。文章糊了盛钱囤^⑥,门庭改做迷魂阵^⑦。清廉贬入睡馄饨^⑧,葫芦提倒稳^⑨!

[注释]

①醉太平:曲牌。

②命窘:命运艰难困苦。

③水晶环:比喻清白无瑕、光明纯洁的人。

④面糊盆:比喻浑浊不清的环境,此处指名利是非场。

⑤才沾粘便滚:沾粘,指沾染;滚,有“滚在一起”的意思。这两句说,原本清白无

瑕、光明纯洁的人,只要掉进升官发财的陷阱,很容易便滚在一起,同流合污了。

⑥盛钱囤:储钱库。这句指写文章都为升官发财了。

⑦迷魂阵:比喻昧良心坑害人的陷阱。

⑧睡馄饨:躺着的馄饨,喻软弱站不起来。这句说,如果你清廉,就会被打倒在地,让你站不起身,直不起腰来。

⑨葫芦提:糊涂。这句说,如果你装糊涂,什么事都装着不知,反倒安稳无事。

[题解]

这首小令揭露了封建官场上金钱利禄可怕的腐蚀作用。它指出封建社会的读书人往往受金钱的诱引,一头栽进财利这个大染缸,把读书修身、齐家治国的高尚清雅全熏得一片污黑。在这种情况下,堂堂官府便成了诱人害人的魔窟,清廉正直的人反倒成了昏聩糊涂的呆子,黑白颠倒,是非莫辨。清醒者也只有假装糊涂才能混日子。曲文运用老百姓常见常用的器皿什物作比喻,使用民间俗话表述政治主题,显得风趣活泼、也充满了亲切可感的生活气息。

人月圆

客垂虹

三高祠下天如镜^①,山色浸空濛^②。莼羹张翰^③,渔舟范蠡^④,茶灶龟蒙^⑤。故人何在^⑥,前程那里,心事谁同^⑦?黄花庭院^⑧,青灯夜雨^⑨,白发秋风。

[注释]

①三高祠:在吴县(今江苏省苏州市)垂虹桥东,为祀越范蠡、晋张翰、唐陆龟蒙而建,三人皆为吴县的高士。

②山色浸空濛:浸,渗透。空濛,朦胧迷茫,若有若无,若隐若现。苏轼《饮湖上初晴后雨》:“水光潋滟(liàn yàn 练艳)晴方好,山色空濛雨亦奇。”句即从此化用而来。

③莼羹张翰:见马谦斋[中吕·快活三带朝天子四边静]《秋》。

④渔舟范蠡:见乔吉[双调·折桂令]《丙子游越怀古》。

⑤茶灶龟蒙:龟蒙,即陆龟蒙,晚唐著名诗人。隐居松江甫里。据《新唐书·隐逸传》载:“不喜与流俗交,虽造门不肯见。不乘马,开舟设蓬席,赍(j 击)束书、茶灶、笔床、钓具往来,时谓江湖散人。”他自号曰“天随子”。姜夔《三高祠》诗:“沉思只羡天随子,蓑笠寒江过一生。”

⑥故人:昔人,旧时的人。

⑦心事:志向,理想。李贺《致酒行》:“少年心事当择云。”

⑧黄花庭院:栽满菊花的庭院。以黄花衬人之愁绪。

⑨青灯夜雨:言青油灯下,孤影相伴,听到深夜雨声,更令人凄苦难耐。白居易《上阳白发人》:“耿耿残灯背壁影,萧萧暗雨打窗声。”黄庭坚《寄黄几复》:“桃李春风一杯酒,江湖夜雨十年灯。”

[题解]

这首小令句法特别讲究,除起篇两句为散句外,其余均为对仗,且连续三组“鼎足

对”。前半阙扣住题中的“垂虹”，写当地名胜“三高祠”，分用三典，在缅怀前贤的思绪中弥漫着作者的思乡情怀，紧接着对“故人”、“前程”、“心事”连发三问，反映了作者凄惶的心态，最后并置三景，概括了自己客况中的凄凉情景。全曲三组对仗，工稳而不雷同，整饬凝炼，气象苍古，意境浑然。

卖花声

怀古

美人自刎乌江岸^①，战火曾烧赤壁山^②，将军空老玉门关^③。伤心秦汉，生民涂炭^④。读书人一声长叹。

[注释]

①美人自刎乌江岸：美人，指虞姬，项羽的宠姬。乌江，在今安徽和县东。《史记·项羽本纪》载：项羽被困垓下，四面楚歌，夜起，饮帐中。有美人名虞，常幸从，骏马名骓(zhu 追)，常骑之。于是项王乃悲歌慷慨，自为诗曰：“力拔山兮气盖世，时不利兮骓不逝。骓不逝兮可奈何，虞兮虞兮奈若何！”歌数阕，美人之和。项王泣数行下，左右皆泣，莫能仰视。”虞姬自刎而死。项羽突出重围后，被汉军追杀，逃至乌江岸，亦自刎身亡。

②战火曾烧赤壁山：见阿鲁威[双调·折桂令]《失题》。

③将军空老玉门关：将军，指东汉时的班超。玉门关，在今甘肃省敦煌县西，为古代通往西域的重要关口。《后汉书·班超传》云：班超屡次出使西域，并率领军队长期戍守在西域边地，官封定远侯。后年老思归，乃上疏曰：“臣不敢望到酒泉郡，但愿生入玉门关。”

④生民涂炭：生民，指老百姓。涂，指泥污。炭，指火。涂炭，喻指困苦如陷泥污、炭火之中。本句极言百姓生活之困苦。《尚书·仲虺(hu 灰)之诰》：“有夏昏德，民坠涂炭。”孔安国《传》：“民之危险，有若陷泥坠火。”

[题解]

本曲前三句连用三典，叹息历史人物、英雄豪杰，表面上看不相连属，但实际上以“伤心秦汉，生民涂炭”作绾，表达了类似张养浩“兴，百姓苦；亡，百姓苦”（《山坡羊·潼关怀古》）的思想。加之结尾的“读书人一声长叹！”真是千古的一叹，沉郁顿挫，惊心动魄。

就艺术上说，这首曲与作者一般的曲子偏于典雅不同，写得非常口语化，尤其是结句的“读书人一声长叹”，完全是口语，在诗词中未见，闻所未闻，体现出曲的本色。

人月圆

雪中游虎丘^①

梅花浑似真真面^②，留我倚阑干^③。雪晴天气，松腰玉瘦^④，泉眼冰

寒^⑤。兴亡遗恨，一丘黄土，千古青山^⑥。老僧同醉，残碑休打^⑦，宝剑羞看^⑧。

[注释]

①虎丘：山名。在江苏省苏州市西北阊门外，一名海涌山。相传春秋时吴王阖闾葬于此，三日而有虎踞其上，故名。此处泉石幽胜，上有塔，登眺则全城在目，乃苏州之名胜。

②浑似：完全似，简直像。真真：画中的美女。《太平广记》卷二八六“画工”：“唐进士赵颜于画工处得一软障，图一妇人甚丽。颜谓画工曰：‘世无其人也。如可令生，余领纳为妻。’画工曰：‘余神画也。此亦有名，曰真真。呼其名百日，昼夜不歇，即必应之。应，则以百家彩灰酒灌之，必活。’颜如其言。遂呼之百日，昼夜不止。乃应曰‘诺’。急以百家彩灰酒灌之，遂呼之活。下步言笑。饮食如常。曰：‘谢君召妾，妾领事箕帚。’终岁，生一儿。年二岁，友人曰：‘此妖也，必与君为患。余有神剑可斩之。’其夕遗(wèi为，赠送)颜剑。剑才及颜室，真真乃泣曰：‘妾南岳地仙也。无何为人画妾之形，君又呼妾之名。既不夺君领，君今疑妾，妾不可住。’言讫，携其子，郤(xì同“隙”)上软障。呕出先所饮百家彩灰酒。睹其障，唯添一孩子。皆是画焉。”又，虎丘有唐代妓女真娘的墓。

③留我倚阑干：阑干，即栏杆。梅花太美，令我倚栏观望，留恋忘返。

④松腰玉瘦：因为雪晴，原先松树上的积雪渐渐消融，故称“松腰玉瘦”。

⑤泉眼冰寒：泉眼，泉、井的一道称为一眼。泉眼还处在冰封状态。

⑥一丘黄土，千古青山：此是作者抒发游虎丘阖闾墓的感慨。青山千古不变，然而当年的吴王，却只剩下一丘黄土了。

⑦残碑休打：残碑，断残之碑。打，拓碑文。拓碑叫打碑。

⑧宝剑羞看：羞于去看那象征着英雄一世、事业辉煌的宝剑。按，《吴越春秋·阖闾内传》，吴王阖闾有于将、莫邪、湛卢等宝剑。此处暗用其典。

[题解]

本曲写雪中游虎丘的所见、所感、所叹，脉络清晰，章法谨严。

曲子的前五句写虎丘的动人景色：梅、雪、松、泉，描绘出一派冰清玉洁的虎丘胜景。六、七、八句抒发人世沧桑、兴亡遗恨：一切叱咤风云的业绩都成了一丘黄土了，只有青山不老，千古永在。最后三句写作者自身的感慨，流露出失意而消沉的心态。

总起来看，这首曲子融写景、怀古、伤今于一体，由写景而怀古，由怀古而伤今，寄托了兴亡之恨，也表达了壮志难酬的心怀。

折桂令

九 日^①

对青山强整乌纱^②，归雁横秋^③，倦客思家^④。翠袖殷勤^⑤，金杯错落^⑥，玉手琵琶^⑦。人老去西风白发^⑧，蝶愁来明日黄花^⑨。回首天涯^⑩，一抹斜阳，数点寒鸦^⑪。

[注释]

①九日 指旧历九月九日重阳节,古人有在这天登高的习俗。

②对青山强整乌纱 乌纱 帽子,在唐以前为官员所戴,自唐后逐渐流于民间,不分尊卑贵贱,皆可戴。对着青山勉强整理好乌纱帽。这里暗用晋代孟嘉于重阳游龙山落帽的典故,详见马致远[双调·拨不断]《归隐》。杜甫《九日蓝田崔氏庄》诗:“老夫悲秋强自觉,兴来今日尽君欢,羞将短发还吹帽,笑倩旁人为正冠。”

③归雁横秋 赵嘏(jì,又念 g)《长安秋望》:“残星几点雁横塞。”

④倦客 厌倦于异乡久居之人。

⑤翠袖殷勤 翠袖,年轻女子的装束,这里代指侍女、妓女。辛弃疾《水龙吟·登建康赏心亭》:“倩何人、唤取红巾翠袖,搵(wèn)英雄泪!”殷勤,热情而周到,或解作情意深厚而恳切。晏几道《鹧鸪(zhèg 这估)天》:“彩袖殷勤捧玉钟,当年拚却醉颜红。”

⑥金杯 金属的酒杯。错落 指交错缤纷的样子。班固《西都赋》:“隋侯明月,错落其间。”

⑦玉手琵琶 美女用那洁白如玉的手弹奏着琵琶。此处借用白居易《琵琶行》中“琵琶女”的故事。

⑧西风 秋风。西风白发 作者[黄钟·人月圆]《客垂虹》:“黄花庭院,青灯夜雨,白发秋风。”

⑨蝶愁来明日黄花 来,语助词,无实义。明日黄花,谓花事已过,花谢在即,喻指过时的事物。宋·胡继宗《书言故事·花木类》:“过时之物,曰明日黄花。”苏轼《九日次韵王巩》:“相逢不用忙归去,明日黄花蝶也愁。”

⑩天涯 天边。苏轼《蝶恋花》:“天涯何处无芳草”。马致远[越调·天净沙]《秋思》:“夕阳西下,断肠人在天涯。”

⑪一抹斜阳 数点寒鸦 此用秦观《满庭芳》“斜阳外、寒鸦数点,流水绕孤村”句意,写凄凉冷落之景。

[题解]

这首曲子写重阳佳节,倦客思家,同时又寄予了对人生的感怀和慨叹。结尾点染出一派凄清的气氛,不仅有助于表达思家的愁绪,而且也加重了寻找人生“家园”的苍茫悲凉之感。

在艺术上,这首曲子化用了不少前人诗文典故,却一点不露痕迹,显示出文人散曲的功力。

凭阑人

江 夜

江水澄澄江月明^①,江上何人拈玉笋^②?隔江和泪听^③,满江长叹声^④。

[注释]

①江水澄澄江月明 澄澄 在此形容水清澈明净的样子。明净的江水在明亮的月

光辉映下显得更加清澈。

②江上何人挡玉笋：挡(chāng 抽)，用五指弹奏、拨弄。笋(zhēng 争)，一种拨弦而发音的横卧式乐器，元代是十三弦，现在增至十六弦。玉笋，精美的笋。江上是什么人在弹玉笋呢？

③和泪：即含着泪水。

④满江长叹声：此谓玉笋之声触人心怀，感人至深，以致引起了无穷无尽的叹息之声。

[题解]

这首小令写月夜江上笋声的动人，意境非常像唐人的绝句，但语言明白如话，不失曲的特色。

明代朱权《太和正音谱》记载，歌唱艺术家蒋康之曾经在“彭蠡之南”夜唱“江水澄澄江月明”，“湖上之民，莫不拥衾而听，推窗出户是听者，杂合于岸。少焉，满江如有长叹之声。自此声誉愈远矣。”由此可见这首小曲感人的力量和流传的情况。

卖花声

客况

十年落魄江滨客^①，几度雷轰荐福碑^②，男儿未遇暗伤怀。忆淮阴年少^③，灭楚为帅，气昂昂汉坛三拜^④。

[注释]

①十年落魄江滨客：落魄(pò 破，又读tuō 拓)，指穷困失意，不得志。这句话是说自己很多年来潦倒失意，漂泊江湖。

②几度雷轰荐福碑：江西饶州有荐福山，其处有唐·欧阳询所写之《荐福寺碑》碑文，拓本其贵。据宋代惠洪《冷斋夜话》卷二载：“范文正公(范仲淹)镇鄱阳，有书生献诗甚工，文正礼之。书生自言‘天下之至寒饿者无在某右’。时盛行欧阳率更书，《荐福碑》墨本值千钱。文正为具纸墨打千本，使售于京师。纸墨已具，一夕雷击碎其碑。”后世多用“雷轰荐福碑”的典故来喻指命运不佳。

③淮阴年少：指韩信。淮阴，今江苏省淮阴市，据说该地现有韩信墓、韩信城等古迹。

④灭楚为帅，气昂昂汉坛三拜：韩信初属项羽，“数以策干项羽，羽不用。汉王入蜀，信亡楚归汉……于是王欲召信拜之。(萧)何曰：‘王素慢无礼，今拜大将如呼小儿耳，此乃信所以去也。王必欲拜之，择良日，斋戒，设坛场，具礼，乃可耳。’王许之。诸将皆喜，人人各自以为得大将。至拜大将，乃韩信也，一军皆惊。”

[题解]

本曲前三句写自己流落江湖的困窘与落魄，后三句以对汉代名将韩信的追忆来表达自己的壮志胸怀。全曲充满了生不逢时的悲哀，表达了建功立业愿望。

本曲艺术方面的特点主要有二：一是对比手法的运用。如以“十年落魄”对比“淮阴年少”，“雷轰荐福碑”对比“灭楚为帅”，“暗伤怀”对比“气昂昂”等。通过对比，使正反两方面都显得更加鲜明，有利于表现主题。二是含蓄委婉。尤其是后三句，仅仅是

追忆了韩信的业绩,并未明确表达自己的思想,但其豪情壮志却已暗寓其间,使读者分明有所感。由于有这样两方面的特点,使本曲篇幅虽短,但却具有较强的表现力,不失为一篇好作品。

普天乐

秋 怀

为谁忙,莫非命。西风驿马,落月书灯^①。青天蜀道难^②,红叶吴江冷^③。两字功名频看镜^④,不饶人白发星星^⑤。钓鱼子陵^⑥,思莼季鹰^⑦,笑我飘零^⑧。

[注释]

①西风驿马,落月书灯:西风,秋风。驿马,古时驿站里的备马,专为传递公文书信者用。西风驿马,指白日在秋风中奔波劳碌。落月书灯,指月亮下去了,自己仍对着孤灯苦读。

②青天蜀道难:李白《蜀道难》诗:“蜀道之难难于上青天。”形容路途艰难险阻。这里喻指功名之难。

③红叶吴江冷:吴江,今江苏省南,西临太湖。据《新唐书·崔信明传》:“郑世翼遇信明于江中,谓之曰:‘闻公有‘枫落吴江冷’之句,愿见其余。’信明欣然,多出众篇,世翼览未终,曰:‘所见不逮所闻。’投诸水,引舟去。此处化用崔信明诗意,极言自己漂泊之凄凉冷落。

④两字功名频看镜:意谓功业未就而身已衰老。化用杜甫《江上》诗:“勋业频看镜,行藏独倚楼。”

⑤不饶人白发星星:化用杜牧《送隐者一绝》:“公道世间惟白发,贵人头上不曾饶。”句意。

⑥钓鱼子陵:见鲜于必仁[越调·寨儿令]。

⑦思莼季鹰:见马谦斋[中吕·快活三带朝天子四边静]《秋》。

⑧飘零:飘泊、孤零,谓人生失意。杜甫《不见》诗言李白云:“世人皆欲杀,吾意独怜才。敏捷诗千首,飘零酒一杯。”

[题解]

这首曲子是作者自觉岁月销磨而功名难遂的感慨。曲子一起首就提出问题:“为谁忙?”也就是人们常说“为谁辛苦为谁忙”的意思。然后回答:“莫非命。”一切都已命中注定。接下去,作者以六个句子写了自己的奔波忙碌和刻苦用心,自己老之将至而功名未遂的苦衷。最后,作者以严子陵和季鹰“笑我飘零”而进行自嘲,实际上流露的是“不如归去”的隐退心曲。

读完全曲,一个颇具才华,志向远大而终于无所成就,落拓飘零的作者自我形象已生动地浮现在读者面前。从作者一生只做过小官吏的情况来看,与这个形象也是相符的。

折桂令

西陵送别^①

画船儿载不起离愁^②，人到西陵，恨满东州^③。懒上归鞍，慵开泪眼^④，怕倚层楼^⑤。春去春来，管送别依依岸柳^⑥；潮生潮落，会忘机泛泛沙鸥^⑦。烟水悠悠^⑧，有句相酬，无计相留^⑨。

[注释]

①西陵送别：西陵，湖名，在今浙江省萧山县西。有西陵镇，濒临运河，乃水陆要冲，吴越时叫西兴侯。西陵送别，即指在西陵给友人送别。

②画船儿载不起离愁：画船，雕饰华丽的船。此句极言离别给人带来的愁怨之重，就连那友人乘坐的画船儿也载不起。化用李清照《武陵春》词意：“只恐双溪舴艋（zéng 责猛）舟，载不动许多愁。”

③人到西陵，恨满东州：东州，即绍兴。古称东扬州，隋改吴州，唐宋改为越州。越州在浙东，故称“东州”。句意：西陵送别，而离别之恨一直铺到友人的目的地东州，极言离恨之深重。

④慵开泪眼：慵（yōng 庸），困倦，懒的神态。懒得睁开泪眼。

⑤怕倚层楼：温庭筠《望江南》：“梳洗罢，独倚望江楼。过尽千帆皆不是，斜晖脉脉水悠悠，肠断白蘋洲。”欧阳修《踏莎行》：“楼高莫近危栏倚，平芜尽处是春山，行人更在春山外。”可称都是“怕倚层楼”的独特感情。

⑥管送别依依岸柳：管送别，古人有折柳送别的习俗，所以柳成了别离的象征。李商隐《离亭赋得折杨柳》：“为报行人休尽折，半留相送半迎归。”刘禹锡《杨柳枝》词：“长安陌上无穷树，唯有垂杨管别离。”

⑦会忘机泛泛沙鸥：会，定会。忘机，忘却机心。机心，算计、心计。泛，游荡。忘却机心的沙鸥定会在水中悠悠荡荡。辛弃疾《哨遍》：“看一时鱼鸟忘情喜，会我已忘机更忘己，又何曾物我相视。”刘时中[四块玉]：“樽前更有忘机友，波上鸥，花底鸠，湖畔柳。”

⑧烟水悠悠：烟，指水面上笼罩的雾气。悠悠，不断。陈子昂《登幽州台歌》：“念天地之悠悠，独怆然而涕下。”

⑨有句相酬，无计相留：相酬，古时的习俗，写诗文以作为酬答。这句话是说，我只有送别的诗句相酬答，而没有办法挽留住你。

[题解]

这首散曲抒发离愁别恨，情感真挚。中间四句扇面对：“春去春来，管送别依依岸柳；潮生潮落，会忘机泛泛沙鸥。”对得工稳自然，融情于景，尤其具有艺术感染力。此外，这首曲子虽然化用了不少前人诗句，但均用得妥贴自然，不露痕迹，这也见出文人派散曲作家的特色。

庆东原

次马致远先辈韵^①

诗情放,剑气豪,英雄不把穷通较^②。江中斩蛟^③,云间射雕,席上挥毫。他得志笑闲人,他失脚闲人笑^④。

[注释]

①作者和马致远[庆东原],总计九首,这是第五首。马致远原作今已失传。因为作者约小于马二十岁,故称之为先辈。

②穷通:穷,困顿、失意;通,显达、得志。较,计较,算计。

③蛟,蛟龙。斩蛟暗用晋周处之典。苏轼《前赤壁赋》:“舞幽壑之潜蛟,泣孤舟之嫠(lí 离)妇。”

④闲人,指世俗平庸之人。

[题解]

这首曲子通过塑造一个文武双全,性情豪放旷达,不计较穷通得失的英雄形象,表达了作者的思慕和追求。曲子虽然篇幅短小,但语势奔放,节奏明快,与作品所要表达的内容达到了高度的和谐统一。

任昱

任昱,元散曲作家。生卒年不详。字则明,四明(今浙江省鄞县)人。与散曲家张可久、曹明善等同时,并多有交往,然事迹不详。少时喜欢狎游,写有很多小曲,在歌妓间传唱。晚年锐志读书,擅长七言诗,尤工散曲。散曲作品今存小令五十九首,皆见于《乐府群珠》,套数[南吕·一枝花]一套,见《太平乐府》。《全元散曲》一并收录之。《太和正音谱》将其列于“词林英杰”150人之中。

清江引

钱塘怀古

吴山越山山下水^①,总是凄凉意。江流今古愁^②,山雨兴亡泪^③,沙鸥笑人闲未得^④。

[注释]

①吴山越山:吴山,在浙江杭州市西湖东南,高约一百米,有名胜“飞来石”、“巫山十二峰”等。也指钱塘江北岸一带的山。越山,指浙江绍兴市以北钱塘江南岸一带的山。因古时分属吴国和越国,故称。宋·林逋《长相思》:“吴山青,越山青,两岸青山相送迎。”

②江流今古愁 李白《宣州谢朓楼饯别校书叔云》：“抽刀断水水更流，举杯消愁愁更愁。”李煜《虞美人》词：“问君能有几多愁，恰似一江春水向东流！”秦观《江城子》：“便做春江都是泪，流不尽，许多愁。”意境相近。

③山雨兴亡泪 山雨，与上句“江流”对。“雨”在此作动词解，落雨，下雨。兴亡，偏义词，在此偏于“亡”。山中的落雨就像是因衰亡而洒下的泪水。

④沙鸥笑人闲未得 沙鸥，一种水鸟。这句是讲沙鸥以其无拘无束、自由自在而讥笑世俗之人的疲于奔波忙碌。杜甫《奉赠韦左丞丈二十二韵》：“白鸥没浩荡，万里谁能驯？”辛弃疾《水调歌头》词：“二年鱼鸟江上，笑我往来忙。”此化用其意。

[题解]

作者面对江、浙一带的山水，感慨万千，寄寓了故国之思和兴亡之感。三、四句说江流好像流不尽古今的愁怨，山雨似为历代的兴亡而伤心落泪。这对元代的社会现实来说，针对性是强烈的。结句说沙鸥自得其乐，而人反不能无拘无束，措辞深沉蕴藉，言近旨远。这首曲虽然题为《怀古》，实际上是作者的民族意识和感情的表露。

清江引

题 情

桃源水流清似玉^①，长恨姻缘误。闲讴窈窕歌^②，总是相思句。怕随风化作春夜雨。

[注释]

①桃源 指桃源洞。在今浙江天台县北。传为东汉时刘晨、阮肇迷路遇仙女处。

②窈窕歌 指《诗经》中之《关雎》篇，中有句云：“窈窕淑女，君子好逑。”

[题解]

从用典的内容和抒发的情感来看，抒情主人公是一位青年男子。他深深地恋上了一个非常纯真而美丽的姑娘。“清似玉”的流水比喻她冰清玉洁，“桃源”暗示她多情，“长恨”句透露了青年男子未遂心愿，因而他朝夕相思，执意系结。曲眼是“化春雨”一句，它是抒情的高潮，也是他纯真爱情的集中展示：即使求之不得也罢，只要她如一股清水长在眼前就好，千万别化作春雨飞洒消失！曲词运用传统的比兴手法而又有所变化，形象鲜明，感情真挚，是一首炽烈而又痛苦的恋歌。

上小楼^①

隐 居

荆棘满途，蓬莱闲住^②。诸葛茅庐，陶令松菊，张翰莼鲈^③。不顺俗，不妄图，清风高度^④。任年年落花飞絮^⑤。

[注释]

①上小楼 曲牌，也入正宫。

②蓬莱：指隐居的地方。

③诸葛茅庐：诸葛亮年轻时隐居南阳，住茅屋，亲自耕种。陶令松菊：陶渊明《归去来兮辞》：“三径就荒，松菊犹存。”张翰莼鲈：西晋张翰在洛阳做官，见秋风起而想起家乡的莼菜羹和鲈鱼脍，于是弃官回家。

④清风高度：清雅高洁的风度。

⑤任：任凭，不管。落花飞絮：喻世事变化。

[题解]

此曲写隐士情怀。中间以鼎足对列三个古代隐士相比，末句写景，于清高中却有似水流年之感，婉而有致。而隐居的原因乃是仕途险恶，全身远害，所以以“妄图”“顺俗”中隐隐透露出愤慨不平之气，正是胡侍所谓“有用之才，一寓于声歌之末，以抒其抑郁感慨之怀”（《真珠船》）。

沉醉东风

信 笔

有待江山信美^①，无情岁月相催。东里来^②，西邻醉，听鱼樵讲些兴废^③。依旧中原一布衣^④，更休想麒麟画里^⑤。

[注释]

①有待江山信美：有待，指江山好像等待人的登临。杜甫《后游》诗：“江山如有待，花柳更无私。”信美，确实很美，的确美。王粲《登楼赋》：“虽信美而非吾土兮，曾何足以少留。”

②东里来：东里，东边的邻里。与下句的“西邻”为对。“邻”、“里”互文。

③渔樵：渔夫和樵夫。打鱼人和砍柴人。兴废：兴衰之事。

④依旧中原一布衣：中原，中土，和边塞相对而言。布衣，平民，因平民穿布衣。岑参《戏题关门》诗：“来亦一布衣，去亦一布衣。羞见关城吏，还从旧道归。”马致远《金字经》：“困杀中原一布衣”。

⑤休想：不要想，别想。麒麟画：画功臣像于麒麟阁中。

[题解]

这首曲子抒发了年华易逝，功业无成的感慨。“依旧中原一布衣，更休想麒麟画里”这两句流露出来的压抑、愤懑之情，可以帮助读者理解作者前面几首曲子赞颂田园隐居生活的内在秘密。

清江引

题 情

南山豆苗荒数亩，拂袖先归去^①。高官鼎内鱼，小吏罟中兔^②，争似闭门闲看书^③！

[注释]

- ①“南山”二句：言故乡田园已荒芜，应该赶紧归去。
②置：捕兽的网。
③争似：怎比，怎能像。

[题解]

这首曲子有一个显著的特点，那就是善用典故。第一、二句化用了杨恽《报孙会宗书》和陶渊明《归去来兮辞》中句意，自然不难体会，但“拂袖”二字又可令人联想到宋代李曾伯的诗句：“历阶而上公卿易，拂袖以归韦布然”（《送周叔仲大卿归江西》）。开篇于用典中点出归隐之“情”，可谓入手擒题。中间两句依然用典。“鼎内鱼”出自南朝梁丘迟《与陈伯之书》：“将军鱼游于沸鼎之中，燕巢于飞幕之上，不亦惑乎！”“置中兔”出自杜甫《有怀台州郑十八司户》：“昔如水上鸥，今如置中兔。性命由他人，悲辛但枉顾。”在封建时代，“伴君如伴虎”是入仕者对宦途险恶、朝不保夕危机的共同感受。在元时，“鼎内鱼”、“置中兔”的比喻就更有现实意义了。因而此曲的用典，很有一种“以故为新”的艺术效果。

红绣鞋

重到吴门

槐市歌阑酒散^①，枫桥雨晴秋残^②，旧题犹在画楼间^③。泛湖赊看月^④，寻寺强登山^⑤，比陶朱心更懒^⑥。

[注释]

- ①槐市：汉时长安城东的一个繁华市区，有槐树数百行，每到初一、十五集会此地。在此当指苏州的一个闹市区。阑：尽，完。
②枫桥：在今江苏省苏州市西郊。张继有《枫桥夜泊》诗云：“姑苏城外寒山寺，夜半钟声到客船。”
③旧题：旧日的题诗、题词等。此处暗用唐·王播贫困时就食僧舍、饭后鸣钟的典故。
④赊(sh 奢)：言心期殷切的样子。韩翃(hàn hóng)《酬程延秋夜即事》诗：“节候看应晚，心期卧亦赊。”
⑤寺：当指寒山寺，在枫桥附近，至今仍为苏州的游览胜地。
⑥陶朱：即指春秋时的范蠡。他在陶为朱公，后世因称之为“陶朱公”。

[题解]

此曲原作二首，今选其一。作品写了作者重游吴门的过程。那已是秋天的傍晚，集市人散，雨晴月出，一片冷清景象。旧作虽在，人已暮年，功业未就，心念至此，不由得作者不“心懒”，对人生和社会都失去了希望。一个“赊”字，一个“强”字，对仗工稳，恰切地反映出作者哀伤无奈的心情。“赊月”，源自李白：“且就洞庭赊月色，将船买酒白云边。”（《陪族叔刑部侍郎晔及中书贾舍人至游洞庭五首》之二）“暂就东山赊月色，酣歌一夜送泉明。”（《送韩侍御之广德》）回思“清风朗月不用一钱买”（《襄阳歌》）的青

年时代 现在似乎是连风花雪月都已不属于自己了。此曲中作者的心情正同于李白。

金字经

重到湖上

碧水寺边寺^①,绿杨楼外楼^②,闲看青山云去留。鸥^③,飘飘随钓舟^④。今非旧,对花一醉休^⑤。

[注释]

- ①碧水 碧绿色的湖水。
②楼外楼 宋·林升《题临安邸》诗：“山外青山楼外楼，西湖歌舞几时休！”
③鸥 鸟类的一科，多生活在海边、湖上，主要捕食鱼类，羽毛多为白色。
④钓舟 钓鱼船。
⑤对花一醉休 谓赏名花，饮美酒。休，语末助词，无义。

[题解]

此曲之“湖”指西湖，任昱在此曾有多首作品。此曲通过对西湖的景物描写，表现了一种悠闲的心情，但是这却勾起了作者对往事的回忆，不觉黯然神伤。至于是因为功业未就？还是因为青春不再？或物在人亡？已不得而知。只是山水的千年不变总会使人产生人生的伤感，所以此曲就能感人至深。

此曲格律与[金字经]正格大都吻合，只是末句多作“平平仄仄平”，而此曲作“仄平仄仄平”，为元曲中罕见。

金字经

秋宵宴坐

秋夜凉如水，天河白似银，风露清清湿簟纹^①。论^②，半生名利奔。窥吟鬓^③，江清月近人^④。

[注释]

- ①簟纹 簟(diàn 甸)，竹席。簟纹，竹席上的纹理。
②论 理论，评定，评论。
③窥 偷看。在此是不敢正视的意思。
④江清月近人 极言江水清澈，月映水中，就像和人离得更近了似的。孟浩然《宿建德江》：“野旷天低树，江清月近人。”此沿用其句。

[题解]

此曲自叹身世。首三句勾勒出一幅清冷的画面。中间点一句主题，末句又以景物象征情怀，由于已有身世之叹，所以此句之意不同于首三句，包容了更多的人生内容。此曲可谓以景写情，意在言外的佳作。

钱霖

钱霖 字子云 松江(今属上海)人。后弃俗为道士,更名抱素,号素庵。晚年居嘉兴,自号泰窝道人。作者词集《渔樵谱》、曲集《醉边余兴》,皆佚。现存小令四首,套数一套。

清江引

梦回昼长帘半卷,门掩荼蘼院^①。蛛丝挂柳棉^②,燕嘴粘花片。啼莺一声春去远。

[注释]

①荼蘼:即酴醾花,蔷薇科,夏初开放。

②柳棉:即柳絮。

[题解]

午睡醒来,珠帘半卷。但见院落中荼蘼花竞相开放,蜘蛛网上挂着飞落的柳絮,燕子嘴上粘着花瓣。好一片初夏闲居的美景!末句流露出淡淡的惜春情绪,同时以声写静,与“蝉噪林愈静,鸟鸣山更幽”同致。

孙周卿

孙周卿 元散曲作家。生卒年不详。《太平乐府》选其曲,注为“古邠人”,当是今陕西省邠县一带人。孙楷第《元曲家考略》则考其为古汴(今河南开封人),以为“邠”为“汴”误。从其散曲作品可知,他曾漫游江南,客居江西、湖南等。近人根据傅若金《绿窗遗稿序》:“故妻孙氏蕙兰,早失母,父周卿先生。”推断他即是这邠人的孙周卿。傅若金为江西新喻人。周卿有[折桂令]《题琵琶亭》,他曾到过江西浔(巡)阳,将其女嫁与若金亦有可能。《全元散曲》依《太平乐府》收录其小令二十三首。内容多写朋友赠答、山居自乐等。《太和正音谱》将其列于“词林英杰”150人之中。

水仙子

山居自乐(四首之一)

西风篱菊灿秋花^①,落日枫林噪晚鸦,数椽茅屋青山下^②。是山中宰相家^③,教儿孙自种桑麻^④。亲眷至煨香芋^⑤,宾朋来煮嫩茶^⑥,富贵休夸。

[注释]

①西风 秋风。李白《忆秦娥》:“西风残照,汉家陵阙。”

②椽(chuán 传):传也。相传次而布列的意思。见《释名·释宫室》。

③是山中宰相家:山中宰相,原指陶弘景,见马致远[双调·清江引]《野兴》(其二)。此处是作者自称,以示其自得其乐。

④教儿孙自种桑麻:桑麻,在此代指农事,农作物。陶渊明《归田园居》(其二):“相见无杂言,但道桑麻长。”孟浩然《过故人庄》:“开轩面场圃,把酒话桑麻。”本句从杨惲《报孙会宗书》“长为农夫以没世矣,是故率妻子,戮力耕桑,灌园治产”点化而出。

⑤煨(wēi 微):烹调法,用微火慢慢地煮。也指将生的食物放在带火的灰里使烧熟,本句当为此意。

⑥宾朋:宾客朋友。

[题解]

这首曲子表现自得其乐的隐居情趣。前面几句描绘了一幅山村生活的风俗画;“亲眷至煨香芋,宾朋来煮嫩茶”两句展示了纯朴高雅的山居情调。最后一句“富贵休夸”,短短四个字,言简意赅,充满傲岸之气,且发人深思。

作者同类型的曲子还有好几首,从所写的内容来看,他大约也是一个仕途不得意而隐居的人。

水仙子

山居自乐(四首之四)

朝吟暮醉两相宜^①,花落叶开总不知^②。虚名嚼破无滋味^③,比闲人惹是非^④。淡家私付与山妻^⑤,水碓里舂来米^⑥,山庄上线了鸡^⑦,事事休提^⑧。

[注释]

①朝吟暮醉:朝,早晨。暮,傍晚。这里是互文修辞的运用。意谓整日里吟诗饮酒。宜,适宜,恰到好处。

②花开花落总不知:花开也好,花落也罢,总也不知道。这句是说,万事万物的兴衰成败,进退是非等,都漠不关心,听其自然。

③虚名嚼破无滋味:嚼破,咀嚼透,品味透。意思是如果看透了的话,名声是没有什么意义的。

④比闲人惹是非:没有必要像闲人那样去为了名声而招惹是非。

⑤淡家私:些微家产。山妻:古自称其妻的谦词。李白《赠范金卿》之一:“只应自索漠,留舌示山妻。”杜甫《孟仓曹步趾领新酒酱二物满器见遗老夫》:“理生那免俗,方法报山妻。”

⑥水碓(duì 兑):利用水力舂米的器具。

⑦线了鸡:即阉了鸡。

⑧休提:休问,不用管。

[题解]

此曲亦写隐居之乐,而愤世之慨与自叹身世之情却溢于言表。“不知”、“休提”,

失望之极。而对自食其力的山居生活 ,也似乎兴趣不大 ,这都透露出作者对当时社会的不满。

蟾宫曲

自 乐

草团标^①正对山凹 ,山竹炊粳^② ,山水煎茶。山芋山薯 ,山葱山韭 ,
山果山花。山溜响冰敲月牙^③ ,扫山云惊散林鸦。山色元佳^④ ,山景堪
夸。山外晴霞 ,山下人家。

[注释]

①草团标 :元代俗语 ,即草房、茅棚。

②粳(j īng) 稻的一种。

③山溜 :山泉、山溪、冰敲月牙 ,喻水声清脆 ,好像敲击着新月形晶莹的冰块。

④“山色”句 :是说山色本来就很美丽。元 ,同“原”。

[题解]

古人写诗 ,在作法上都强调缘情体物。这首小令 ,在体察细致、描写精到方面 ,颇具特色。全曲句句写的都是山里的事物 ,例如 :山民的茅舍、山凹、山竹、山水、山芋、山薯、山葱、山韭、山果、山花、山溜、山云、山色、山景、山外、山下 ,都离不开一个“山”字。然而 ,又不仅仅限于写山 ,它主要通过山林之乐 ,抒发出对当时混浊的社会和世俗陋习的厌弃之情。开头三句分别写山民的住、吃、喝问题 ,描绘了他们的古朴生活。四、五、六等三句“山芋山薯 ,山葱山韭 ,山果山花” ,继续写山民的生活。七、八、九、十四句 ,写出了美丽的山景 ,山泉、山溪的野趣和山云、林鸦的诗意。以上写的都是眼前之景。结句“山外晴霞 ,山下人家” ,写到山外和山下 ,巧妙地抒发了作者此时此地的思想感情 ,不难窥见作者对现实的愤懑和对自由生活的向往。这中间也掺杂了逃避现实的不健康情调。

水仙子

舟 中

孤舟夜泊洞庭边 ,灯火青荧对客 船。朔风吹老梅花片^① ,推开篷
雪满 天。诗豪与风雪争先^② ,雪片与风鏖 战。诗和雪缴缠^③ ,一笑琅
然^④。

[注释]

①吹老 :吹落。这句是比喻雪像吹落的梅花一样。

②诗豪 :写诗的豪兴。这句是说诗情很浓 ,就像要与纷飞的大雪一争高下一样。

③缴缠 :纠缠。

④琅然 :笑声爽朗的样子。

[题解]

写“舟中”的诗词曲作品,一般以写夏日月夜的较为常见,而这首曲子则是写冬天大雪纷飞下在洞庭湖舟中的情景。曲子开头两句写“孤舟夜泊洞庭边,灯火青荧对客船。”给人以常见的孤寂冷清之感。但以第三句把雪花比作梅花作为过渡,以下句子出乎读者意外,一扫前面的孤寂冷清之感,以诗豪与风雪,雪与风、诗与雪的争先、鏖战、缴缠,写出了一派生气与活力,结尾“一笑琅然”,更是豪兴不减。整首曲子的格调乐观向上,豪兴天成,具有独特的艺术魅力。

顾德润

顾德润 元散曲作家。生卒年不详。字君泽,一作均泽,道号九仙,一作九山。松江(今属上海市松江县)人。约与钟嗣成同时,曾任杭州路吏,后迁平江。曾自刊《九山乐府》、《诗隐》二集,售于市肆。贾仲明“吊词”称:“君泽德润住云间,路吏杭州称九仙,迁平江首领驱公案,乐府共诗集开板刊,售文籍市肆停安。情恬淡,心懒坦,九仙在尘环。”与钱惟善、朱晞颜相交,年辈亦相若。钱惟善称赞他是“风流见逸才”,“歌章大雅声”(《送顾君泽移平江》);朱晞颜称赞他是:“谑浪笑傲,睨世而不废啸歌者”(《顾君泽赞》)。《录鬼簿》列他入“方今才人相知者。”散曲今存小令八首、套数二套,俱见《太平乐府》。《全元散曲》一并收录。《太和正音谱》评其词“如雪中乔木”。

骂玉郎过感皇恩采茶歌

述怀

蛛丝满甌尘生釜^①,浩然气尚吞吴^②。并州每恨无亲故^③。三匝乌^④,千里驹^⑤,中原鹿^⑥。

走遍长途,反下乔木^⑦。若立朝班,乘驄马,驾高车^⑧。常怀卞玉^⑨,敢引辛裾^⑩。羞归去,休进取^⑪,任揶揄^⑫。

暗投珠^⑬,叹无鱼^⑭。十年窗下万言书,欲赋生来惊人语,必须苦下死工夫^⑮。

[注释]

①蛛丝满甌尘生釜 这句用《后汉书·范冉传》的典故。范冉字史云,曾被任命为莱芜长,他不愿赴任,“推鹿车,载妻子”,“穷居自苦,言貌无改”,老百姓歌唱道:“甌中生尘范史云,釜中生鱼范莱芜。”

②浩然气尚吞吴 浩然气,即孟子所说的至大至刚的正大刚直之气。吞吴,借用杜甫《八阵图》诗“江流石不转,遗恨失吞吴。”极言其气之盛。以上两句是借范冉自喻。

③并州每恨无亲故 化用唐刘皂诗:“客舍并州已十霜,归心日夜忆咸阳。无端更渡桑干水,却望并州是故乡。”(《旅次朔方》)抒发游宦思乡之情。

④三匝乌：借用曹操诗句：“月明星稀，乌鹊南飞，绕树三匝，何枝可依。”（《短歌行》）表达漂泊不得其所的心情。

⑤千里驹：喻大有作为的人。

⑥中原鹿：喻竞争而奔走功名的人。

⑦反下乔木：用《诗经·小雅·伐木》诗句：“出自幽谷，迁于乔木。”这里是反其意而用之：人们通常的愿望是“出自幽谷，迁于乔木”，但现在的情况，是“走遍长途，反下乔木。”

⑧朝班：高级官员朝拜时的位次。这句与下面“乘驄马，驾高车”两句都是说在朝廷做官。

⑨常怀卞玉：楚人卞和曾为献玉而遭刖刑。这里作者引以喻自己怀才不遇。

⑩敢引辛裾：三国时辛毗敢于扯住魏文帝的衣裾而犯颜直谏。这里作者仍引以自喻。

⑪羞归去，休进取：既没有勇气像陶渊明那样辞官归隐，也不企望在仕途上有什么进取了。

⑫揶揄：嘲笑，捉弄。

⑬暗投珠：明珠暗投，指贵重的东西落到不识货的人手中，喻怀才不遇。

⑭叹无鱼：孟尝君的门客冯谖弹铗而歌：“长铗归来兮，食无鱼！”感叹自己怀才不遇，未受到重用。这里依然是引以自喻。

⑮十年窗下万言书：指自己也曾历经了寒窗十年苦读。以下几句连起来大意是说：不怨天，不尤人，只怪自己尚没有苦下死工夫。这当然是自嘲之语、愤激之辞了。

[注释]

此曲写了文人进退两难的境地。作者倍受坎坷，沉抑下僚，而志气不灭，这就是一对尖锐的矛盾。追求理想，因此“羞归去”，对现实又失望，因此说“休进取。”最后寄希望于苦读。此曲不颓废而又感慨深沉，在元曲中亦属少见。

醉高歌过摊破喜春来①

旅 中

长江远映青山，回首难穷望眼②。扁舟来往蒹葭岸③，人憔悴云林又晚④。

篱边黄菊经霜暗，囊底青蚨逐日悭⑤。破清思晚砧鸣⑥，断愁肠檐马韵⑦，惊客梦晓钟寒。归去难，修一缄⑧，回两字寄平安⑨。

[注释]

①醉高歌：属中吕宫曲牌之一。此曲又名[最高楼]、[醉高楼]。除独用外，可带[喜春来]、[摊破喜春来]、[红绣鞋]等曲。摊破喜春来：《中原音韵》[中吕]既收[喜春来]一调，又收[摊破喜春来]一调，可见二者不同。盖[喜春来]为本调，摊破乃用本调煞尾。此调不独用，惟与[醉高歌]合用为带过曲。

②回首难穷望眼：穷，尽。意谓回首向长安眺望，难以看到边际。

③蒹葭(ji n ji 兼加)：蒹，荻苇；葭，芦苇。蒹葭，这里指芦苇。《诗经·秦风·蒹

葭》：“蒹葭苍苍，白露为霜。”

④憔悴(qiáo cuì 乔脆) 困顿、萎靡不振，无精打采的样子。

⑤囊底青蚨逐日悭：青蚨(fú 扶)，传说中虫名。钱的代称。悭(qi n 牵)，吝啬，这里是“缺少”、“减少”的意思。原句是说口袋里的钱越来越少。

⑥破清思晚砧鸣：破，打破，打断。清思，清闲的思路。砧(zh n 真)，捣衣石。晚砧鸣，黄昏时的捣衣声。句言黄昏时的捣衣之声打断了清闲的思路。

⑦檐马韵：屋檐下所挂铁片，风吹动而发声，旧称铁片为铁马。韵，和谐之声音、音节。句谓风吹动檐前铁马发出有节奏的响声。马致远[寿阳曲]：“云笼月，风弄铁，两般儿助人凄切。”铁，即檐间铁马。

⑧修一缄：缄(ji n 肩)，本指将信件封口，因以代指信件。句谓写一封信。

⑨回两字寄平安：《酉阳杂俎续集》十：“童子寺有竹一窠，才长数尺。相传其寺纲维每日报竹平安。”这便是报平安的出处。岑参《逢入京使》诗：“马上相逢无纸笔，凭君传语报平安。”

[题解]

这首曲子写旅途所感，通过旅途所见景物，表达作者的哀愁和生活上的拮据。曲子前半(醉高歌)写远景和大环境，勾画了一幅苍茫的长江黄昏图。曲子后半(摊破喜春来)写近景和身边环境，抒发作者的思乡情绪和失意落魄感。整首曲子情景相生，意境生动，很有表现力。

曹 德

曹德，元散曲作家。生卒年不详。字明善。衢州(今浙江省衢县、常山一带)人。曾做过衢州路吏、山东宪吏等小官。性耿直而超脱。元顺帝时，太师伯颜擅权，曹德任山东宪吏，时在都下，曾作[清江引]二首以讽之，并张贴于京城午门之上。伯颜怀恨，图形通缉，明善避祸于吴中僧舍数年。惠宗至元六年(1340)，伯颜事败身死后，明善方复入京。曹德与马昂夫、任则明等相交，年辈亦相若。散曲作品今存小令十八首，皆见于《乐府群玉》，《全元散曲》一并收录。《录鬼簿》列他入“方今才人相知者”，说他“有乐府，华丽自然，不在小山下”。《太和正音谱》将其列入“词林英杰”150人中。

清江引

(其一)

长门柳丝千万结^①，风起花如雪^②。离别复离别，攀折更攀折^③，苦无多旧时枝叶也^④。

(其二)

长门柳丝千万缕 ,总是伤心树^⑤。行人折嫩条 ,燕子衔轻絮^⑥ ,都
不由凤城春作主^⑦。

[注释]

①长门 :本为汉宫殿名。汉武帝皇后陈阿娇失宠后 ,被禁闭在长门宫内。此用以代指伯颜专权的元京师。千万结 这里隐有愁肠百结的意思。

②风起花如雪 :风起柳絮纷飞 ,如漫天飘舞的飞雪。韩愈《晚春》诗 :“杨花榆荚无才思 ,惟解漫天作雪飞。”苏轼《少年游·闰州作·代人寄远》 :“去年相送 ,余杭门外 ,飞雪似杨花。今年春尽 ,杨花似雪 ,犹不见还家。”

③离别复离别 ,攀折更攀折 :攀折 ,折柳枝。古代习俗 ,朋友送别时折柳枝以相赠。

④苦无多旧时枝叶也 :敦煌曲子词《望江南》 :“莫攀我 攀我太心偏。我是曲江临池柳 ,者人折了那人攀 ,恩爱一时间。”或谓此句从周邦彦《兰陵王》“长亭路 ,年去岁来 ,应折柔条过千尺”语意点化而来 ,寓意更为深远。或云旧时枝叶 ,在此喻指朝廷中的旧臣。暗含有老臣无多 ,没有什么可留恋的了的意思。或云暗指无辜受害者之多。

⑤伤心树 :本指有着许多伤痕的树 ,这里暗喻皇后被迫害后的伤心。

⑥“行人”二句 :行人、燕子暗指迫害皇后的伯颜及其党羽。

⑦都不由凤城春做主 :凤城春指皇帝 ,凤城指京城。相传秦穆公的女儿弄玉善吹箫 ,凤降其城 ,所以称为丹凤城 ,后来便用凤城来泛指京城。这句与前两句连起来是说 ,长门柳丝被“行人”、“燕子”糟蹋 ,而“凤城春”却做不了主。暗指皇后被伯颜等人诬陷残害 ,元顺帝却做不了主。据《元史》记载 ,当“伯颜执皇后伯牙吾氏幽于别所”时 ,皇后大呼 :“陛下救我 !”而顺帝却无可奈何地顺着伯颜的口气回答说 :“汝兄弟为逆 ,岂能相救耶 !”

[题解]

元末陶宗仪在《辍耕录》一书中记载曹德写这两首《清江引》的事由 ,说是因为伯颜专权 ,擅杀郯王彻彻都、南昌王贴木儿不花等人 ,曹德便写了这两首曲子张贴于京城午门以讽刺 ,所以伯颜下令通缉曹德。又据《元史》记载 ,元顺帝时的伯颜 ,因为拥戴顺帝有功而专权 ,皇后伯牙吾氏的亲属为此不满 ,发生争斗 ,伯颜杀尽皇后亲属 ,并幽禁皇后于冷宫 ,不久加以暗杀。所以 ,又有人认为曹德这两首小令是为伯颜残害皇后而作。从曲的内容 ,尤其是以“长门柳丝”为吟咏对象来看 ,说为皇后事而作似乎更妥贴一些。

以花木暗喻人事 ,这个传统自《诗经》就已开始。但其要求必须是语意双关 ,才能使读者既获得艺术享受 ,又能理解作者的真意。这两首小令以长门柳丝为吟咏对象 ,所咏内容很符合柳丝特性 ,而以“长门”、“凤城春”等字眼作为双关的线索 ,准确而自然。从这个意义上来理解 ,也以把“长门柳丝”理解为暗喻皇后更为妥当。当然 ,无论把被迫害对象理解为皇后还是郯王和南昌王 ,有一点无容置疑的 ,就是 ,这两首小令都是借物喻人 ,讽刺伯颜专权的。在元散曲中 ,直接干预时政的作品可以说是寥若晨星 ,所以 ,这两首小令是值得重视的。

喜春来

和则明韵^①

春云巧似山翁帽^②,古柳横为独木桥,风微尘软落红飘^③。沙岸好,草色上罗袍。

[注释]

①和则明韵:则明,即元散曲作家任昱,其字则明。原作共三首,这里选的是其中的第二首。

②山翁:指晋河内怀人山简(山涛幼子),永嘉三年,出任征南将军,镇守襄阳,他常戴白色头巾,称白接旂。

③落红:本指坠落下来的花瓣,代称落花。清·龚自珍《己亥杂诗》之一:“落红不是无情物,化作春泥更护花。”

[题解]

这首曲子写乡村野景,画面生动,色彩明快,充满春天的勃勃生机。从这首曲子可以看到《录鬼簿》评曹德散曲“华丽自然,不在小山之下”的特色。

沉醉东风

村居

茅舍宽如钓舟,老夫闲似沙鸥。江清白发明,霜早黄花瘦^①,但开樽^②沉醉方休。江糯^③吹香满穗秋,又打够重阳酿酒。

[注释]

①黄花瘦:李清照《醉花阴》词:“莫道不消魂,帘卷西风,人比黄花瘦。”黄花:菊花。

②樽:盛酒的器具。

③江糯:江南地区特产的糯谷,又称江米。

[题解]

这支曲子题为村居,首句即用“茅舍”领起,点出环境,用“宽如钓舟”写明住宅的简陋。第二句用一“闲”表达了诗人对村居的乐趣。三句“江清白发明”,进一层写出村居的时日已经不短,着意写出久在村居之乐趣。四句用寒霜的早至,来衬出得以早赏秋菊的乐趣。第五句化用“酒逢知己千杯少”的诗意,显出了村居无拘无束之乐趣。第六句抓住“江糯吹香”这具有特征性的农作物,用“满穗秋”三字写出田野的丰收在望,并交代了人物活动的背景。这既是景语,又是情语,借“江糯”系酿酒的最好原料,来暗写村居往来者的开诚相见之情怀,同时为下句铺垫。结句,进而写出村居生活中人们情谊的深厚,使这支曲子富于感染力。

高克礼

高克礼 字敬臣,号秋泉,河间(今属河北)人。一说济南(今属山东)人。至正中官庆元推官,后归隐。与乔吉、萨都刺等人唱和。小曲享盛名,今存四首,均摹写儿女情态之作,清新爽利。

黄蔷薇过庆元贞^①

燕燕别无甚孝顺^②,哥哥行在意殷勤^③。玉纳子藤箱儿问肯^④,便待要锦帐罗帏就亲。

吓得我惊急列蓦出卧房门^⑤,他措支刺扯住我皂腰裙^⑥,我软兀刺好话儿倒温存^⑦。“一来怕夫人情性狠^⑧,二来怕误妾百年身^⑨。”

[注释]

①黄蔷薇:越调曲牌名称之一,与[庆元贞]合为带过曲,无独用者。[庆元贞]亦无独用者。

②燕燕:人名。曲借关汉卿杂剧《诈妮子调风月》中的婢女燕燕的自述展开的。

③哥哥行:即言哥哥那边。指《诈妮子》杂剧中的那个官家公子哥。在意殷勤:用心用意,辛勤、周到。《马陵道》二折[脱布衫]“则为你个为昔日同堂故友,怎惜得这殷勤尽心儿搭救。”

④玉纳子藤箱儿问肯:言《诈妮子》剧中那个官家公子用玉纳子和藤箱儿这两件饰物赠给燕燕。问肯,是古代男家向女家求婚的一种礼节。

⑤惊急列蓦出卧房门:意谓惊慌地走出卧房门。

⑥措支刺:形容心绪撩乱。一作“错支刺”。《西厢记》二本三折[雁儿落]“荆棘刺怎动那,死没腾无回豁,措支刺不对答,软兀刺难存坐。”《调风月》四折[得胜令]“燕燕不是石头镌铁头做,教我死临侵身无措,错支刺心受苦。”

⑦软兀刺:软瘫无力的样子。又作“软答刺”、“软刺答”。《西厢记》二本三折[雁儿落]“软兀刺难存坐。”温存:温柔体贴,殷勤抚慰。

⑧狠(gén):同狠。

⑨妾:古时女子对自己的谦称。

[题解]

此曲借用关汉卿杂剧《诈妮子调风月》小千户企图诱奸婢女燕燕这一情节,稍加改造,成功地塑造了处于封建社会底层的弱女子形象。小千户没安好心,一个劲地向燕燕献殷勤,又用礼物来引诱她就范。面对他的骚扰,处于婢女地位的燕燕又不能跟主人翻脸,只能来软的。她低声细气地告诉对方:一来夫人的性情很凶,二来怕毁了自己的一生。头一句是用夫人来作警告,后一句是提醒对方越轨行为将招致严重后果。这两句话均绵里藏针,十分机智,千户听了恐怕会有所顾忌。本曲全系燕燕自白,又多采用当时口语,故读来如闻其声,让人对其遭遇倍感同情。

黄蔷薇过庆元贞

天宝遗事

又不曾看生见长^①,便这般割肚牵肠^②。唤奶奶酪子里赐赏^③,撮醋醋孩儿弄璋^④。

断送得他萧萧鞍马出咸阳^⑤,只因他重重恩爱在昭阳,引惹得纷纷戈戟闹渔阳^⑥。哎,三郎^⑦!睡海棠^⑧,都则为一曲舞霓裳^⑨。

[注释]

①又不曾看生见长:即言还不曾生下来。

②便这般割肚牵肠:就这样地牵肠挂肚。

③唤奶奶酪子里赐赏:酪(m ng)子里,暗地里。《西厢记》二本三折[折桂令]“泪眼偷淹,酪子里搵湿香罗。”原句是说唤请个老成的妇女,暗地里给她以赏赐。

④撮醋醋孩儿弄璋:撮醋醋,指孕妇好吃酸食。弄璋,《诗经》“乃生男子,……载弄之璋。”璋谓圭璋,弄璋即为王侯执圭璋。后因称生男孩为弄璋。原句是说给孕妇吃酸食,希望能生个男孩子。

⑤断送得他萧萧鞍马出咸阳:指唐玄宗在安史之乱时匆匆忙忙逃离京城咸阳。

⑥只因他重重恩爱在昭阳,引惹得纷纷戈戟闹渔阳:昭阳,皇后所居宫殿名,这里用以代指杨贵妃。白居易《长恨歌》“昭阳殿里恩爱绝。”戈戟,古代兵器,此处用以代指安禄山、史思明发动的叛乱战争。渔阳,郡名,在今河北蓟(jì)县一带,当时为安禄山的辖区之一。白居易《长恨歌》“渔阳鼙(pí)鼓动地来,惊破霓裳羽衣曲。”原句意谓,唐玄宗逃难的原因便在于过于宠爱杨贵妃,而最终引起了安禄山起兵反叛。

⑦三郎:唐玄宗李隆基是睿宗的第三子,故称三郎。

⑧睡海棠:此指杨贵妃。《太真外传》曰:明皇登沉香亭,召太真,时宿酒未醒,命高力士及侍儿扶掖而至,醉颜残妆,钗横鬓乱,不能再拜,明皇笑曰:“海棠春睡未足耶?”此用其典。

⑨都则为:都只为。霓裳,霓裳羽衣曲,唐代大型舞曲名。本名《婆罗门》,是西域乐舞的一种,开元中河西节度使杨敬述引入,据说曾经玄宗加工润色。贵妃善舞此曲。

[题解]

据史料记载,杨贵妃曾认安禄山为养子。该篇上阕即言此事。又是割肚牵肠,又是暗中赐赏,还将认养说成孩儿弄璋(古生男孩称弄璋,此指认养仪式),简直就像亲生儿子一般,言语间充满嘲讽。杨贵妃宠爱安禄山的最终后果是导致“安史之乱”(即安禄山、史思明叛乱)的爆发。下阕由此生发,严厉批评了唐玄宗重色误国,笔锋犀利,发人深省。

王仲元

王仲元 杭州(今属浙江)人。与钟嗣成有交往。所作杂剧今知有《于公高门》、《袁盎却座》、《私下三关》三种(后一种《太和正音谱》作无名氏撰),今皆不传。《全元散曲》录存其小令二十一首,套数四套。

普天乐

春日多雨

无一日惠风和^①,常四野彤云布。哪里肯收金点翠^②,只待要进玉筛珠^③。这其间湖景阴,恰便似江天暮。冷清清孤山路^④,六桥迷雪压模糊^⑤。瞥见游春杜甫,只疑是寻梅浩然,莫不是相访林逋^⑥。

[注释]

①惠风和:春风和畅。

②收金点翠:阳光照耀绿草地。

③进玉筛珠:形容雨点如玉珠般下落。

④孤山路:孤山一带。孤山在西湖里外两湖之间,一峰耸立,旁无联附,为西湖景点之一。

⑤“六桥”句:六桥一带,梅花在雨中像雪一样,茫茫一片,模糊不清。六桥,指西湖上映波、锁澜、望山、压堤、东浦、跨虹等六桥。

⑥这三句是说,雨蒙蒙中孤山一带的梅林一片模糊,看不清游人,作者于是展开想象,说一会儿看见的是游春的诗圣杜甫,一会儿又怀疑是那个冒雪赏梅的唐代诗人孟浩然,一会儿又想到,可能应该是那个隐居孤山,与梅鹤作伴的宋代诗人林逋吧。

[题解]

苏东坡游西子湖,曾留下“水光潋滟晴方好,山色空蒙雨亦奇。欲把西湖比西子,淡妆浓抹总相宜”的名句。此曲描写西湖初春雪天的景象,宛如一幅清新淡雅的水墨画,别有一番韵致。湖上白天阴云密布,就像江天暮色,迷迷蒙蒙。通往孤山的路上行人稀少,显得冷冷清清,六桥上积雪覆盖,望过去也模模糊糊。末三句作虚笔。在这样朦朦胧胧的迷人景色中,恍若置身梦境,仿佛瞥见了游春的杜甫,又疑是踏雪寻梅的孟浩然,还有以“梅妻鹤子”著称的林逋好像也来了。此为画笔不到处。

普天乐

旅况

树杈桠^①,藤缠挂。冲烟塞雁,接翅^②昏鸦。展江乡水墨图,列湖

口潇湘画。过浦穿溪沉江汉^③，问孤航^④夜泊谁家？无聊倦客，伤心逆旅^⑤，恨满天涯。

[注释]

①杈桠：枝干交错参差。

②接翅：翅膀挨着翅膀。

③江汉：分支的小河流。

④航：船。

⑤逆旅：旅店。

[题解]

这首曲子写旅途的愁思，开始四句描绘的景物很有些像马致远《天净沙·秋思》“枯藤老树昏鸦”的展开。接下来写江上景色，颇富动感。最后几句集中抒情，写主人公的旅愁，又与《天净沙·秋思》的“断肠人在天涯”相似。

这首曲子艺术上的特点是句式由三三、四四、六六、七七变化，变化中又连连属对，寓整一于变化之中。结尾三个四字句造成音节上的铿锵有力，收束全篇，同时又与开头的句式相呼应，造成了全篇的和谐统一。

江儿水

妇人脸上笑靥

一团儿可人，衡是娇^①，妆点如花貌。打叠起脸上秋^②，出落腮边俏。千金这窠里消费了。

[注释]

①衡(zh n)：尽。

②秋：秋水，喻神色清澈。

[题解]

腮上一对小小酒窝，确实能给女人增添许多迷人魅力，而一旦要加以描绘，却并非易事。单就酒窝的形状而言，似乎也没有多少好写的，关键在于它给人带来的神采风韵。本篇就是紧紧抓住了这一点。酒窝里装满了娇媚，妆点着如花似玉的美貌。它使脸蛋更加光彩照人，更加优雅俊俏。小小酒窝，不知令多少人为之倾倒，一掷千金又算得了什么。

大食惟寅

大食惟寅：阿拉伯人，生卒年及生平事迹均不详。散曲作品仅存小令1首，从这首小令来看，知道他曾与张可久交游。

燕引雏^①奉寄小山先辈^②

气横秋^③,心驰八表快神游^④。词林谁出先生右^⑤?独占鳌头^⑥。
诗成鬼神愁^⑦,笔落龙蛇走^⑧,才展山河秀。声传南国^⑨,名播中州^⑩。

[注释]

①燕引雏:曲牌,即殿前欢,又名凤将雏、小凤孙儿、小妇孩儿等,属双调。

②小山先辈:即张可久,字小山。

③气横秋:气势强横,指张小山作品笔力纵横,很有气势。

④心驰八表快神游:陆机《文赋》有“精鹜八极,心游万仞”之说;又李白《大鹏赋序》:“余昔于江陵见天台司马子微,谓余有仙风道骨,可与神游八极之表。”这里借指张可久才思敏捷高远,风神出俗。

⑤词林谁出先生右:词林,指词曲艺术界。右,即上、古人以右为上。

⑥独占鳌头:本指状元及第,这里借指张可久为曲状元。

⑦诗成鬼神愁:杜甫赞李白“笔落惊风雨,诗成泣鬼神。”(《寄李十二白二十韵》)指诗歌令鬼神也感动。这里借以赞颂张可久的曲艺。

⑧笔落龙蛇走:李白《草书歌行》:“时时只见龙蛇走,左盘右蹙如惊电。”指书写笔势奔放,如龙蛇竞走。

⑨南国:指南方。

⑩中州:即中原,泛指北方。

[题解]

这首曲子赞颂张可久散曲艺术的成就,使我们可以一定程度上看到张可久及其散曲作品在元人心目中的地位,具有较重要的文学史资料价值。从这首曲子的赞颂来看,作者多次把张可久与唐代“诗仙”李白相比拟,这一看法,或许影响了明代朱权《太和正音谱》和李开先对张可久的评价。李开先在《张小山小令序》中直截了当地说张小山“可谓词中仙才矣,李白为诗仙,非其同类耶?”

又,作者名大食惟寅,古代称阿拉伯为大食,所以,据此推断系阿拉伯人,名为惟寅。如果真是如此,则从这首散曲也可见出中国人与阿拉伯人的文化交往,具有文化史资料价值。

吕止庵

吕止庵 元散曲作家。另有吕止轩,疑为同一人。生平不详。散曲作品今存小令三十二首,见《阳春白雪》、《太平乐府》,套数四套,见《阳春白雪》、《词林摘艳》。《全元散曲》收录其小令三十三首,套数四套。《太和正音谱》评其词“如晴霞结绮”,位列

上品。

后庭花

(其一)

孤身万里游^①,寸心千古愁^②。霜落吴江冷^③,云高楚甸秋^④。认归舟,风帆无数,斜阳独倚楼^⑤。

[注释]

①孤身:单身,孤单一人。万里:非确数,泛指离家很远很远。杜甫《登高》:“万里悲秋常作客,百年多病独登台。”元·高明《琵琶记·南浦嘱别》:“万里关山万里愁,一般心事一般忧。”

②寸心:即言心。因心位于胸中方寸之地,故称。典出《三国志·蜀书·诸葛亮传》:“(徐)庶辞先主而指其心曰:‘本欲与将军共图王霸之业者,以此方寸之地也。今已失老母,方寸乱矣。’”杜甫《偶题》:“文章千古事,得失寸心知。”千古愁:怨愁的深沉、永久。

③霜落吴江冷:这里用的是唐人崔信明的断句“枫落吴江冷”,而将“枫”易为“霜”字。

④楚甸:楚地。这里泛指江南地区。

⑤认归舟,风帆无数,斜阳独倚楼:归舟,返回的船只。温庭筠《梦江南》:“梳洗罢,独倚望江楼。过尽千帆皆不是,斜晖脉脉水悠悠,肠断白蘋洲。”柳永《八声甘州》:“想佳人妆楼颙望,误几回天际识归舟。”皆可看作本曲的蓝本。

[题解]

这首曲子写孤身远游的愁思。孤身万里,寸心千古,霜落江冷,云高楚秋,这几句把空间与时间的跨度结合起来,展示了异常开阔的境界。后三句写“认归舟”的情景,实际上化用前人“天际识归舟”(谢朓)、“想佳人妆楼长望,误几回天际识归舟”(柳永)等的境地,运用自然而不露痕迹,较为妥贴地表达了自己的天涯孤旅愁绪。

后庭花

(其二)

功名揽镜看^①,悲歌把剑弹^②。心事鱼缘木^③,前程抵触藩^④。世途艰,一声长叹,满天星斗寒。

[注释]

①功名揽镜看:揽镜,拿起镜子来照。句谓功业如镜中之影,虚无着落。这里从杜甫《江上》“勋业频看镜”的诗意化出。

②悲歌把剑弹:见顾德润《南吕·骂玉郎过感皇恩采茶歌》。

③心事鱼缘木:指不能实现的想法。心事,指功名等不顺心之事。鱼缘木,成语

“缘木求鱼”。《孟子·梁惠王上》：梁惠王不行王道而欲称霸天下，孟子批评他云：“以若所为，求若所欲，犹缘木而求鱼也。”此句讲功名无着，仕途无门，心中快快。

④前程羝触藩：羝(d 低)触藩，成语“羝羊触藩”。出于《易经·大壮》：“羝羊触藩，羸其角。”羸，困倦的意思。意谓公羊角缠在篱笆上，进退两难。

[题解]

本曲表达仕途艰险，进退两难的情怀。前四句分别用典，写出了郁郁不得志的满腹牢骚，然后以“世途艰”三字一语总括，以一声长叹否定了自己一生的理想追求和功业志向，表现了极度的失望。结句“满天星斗寒”很有意境，使读者分明感到有一个深夜不寐忧虑国事的读书人形象茕茕独立，其清冽的寒意袭人而来，令人悲哀。

醉扶归

有意同成就，无意大家休^①。几度相思几度愁，风月虚遥授^②。你若肯时肯，不肯时罢手，休把人空迤逗^③。

[注释]

①大家休：休，作“罢”讲。言即大家作罢，彼此不再纠缠不清了。

②风月：“风花雪月”的省写，旧多喻指男女情爱。乔吉《金钱记》三：“本是些风花雪月，都做了笞杖徒流。”遥授：虚授，与实授相对。过去任命官吏有所谓“遥授”、“遥领”，这里借用，显得俏皮活泼，意趣横生。

③休：莫，不要。迤逗：挑逗，勾引。也写作“拖逗”、“拖斗”。徐再思[双调·水仙子]《春情》：“十年迤逗十年受。”《东墙记》三：“我想来，都是这小贱人拖逗的来。”

[题解]

这首小曲塑造了一个大胆泼辣，爱情热烈的女性形象，她在关键时刻向对方提出了断然的要求。曲调全用口语乃至俗语，本色自然而性格突出。这在后期元散曲中是较为少见的。

后庭花

(其一)

西风黄叶疏，一年音信无。要见除非梦，梦回总是虚。梦虽虚，犹兀自^①暂时节相聚，近新来和梦无^②。

(其二)

西风黄叶稀，南楼北雁飞。划^③妾灯前泪，缝君身上衣。约归期，清明相会，雁还也人未归^④。

[注释]

①犹兀自：尚还是。

②和梦无：晏几道《阮郎归》：“梦魂纵有也成虚，哪堪和梦无。”这里是借用其句，意为连梦也没有了。

③划：揩拭。

④“约归期”三句：归期约在清明，清明在春天，而大雁归在秋天，也就是说，到秋天了人还未归，失约已半年之久了。

[题解]

这两首小令写闺中妇对远方亲人的思念盼望，第一首写梦寐相思，第二首写灯下缝衣，均极情深意长。尤其是第一首写梦寐相思，层层递进，缠绵悱恻。先说“要见除非梦”，已是无可奈何之辞，继而说“梦回总是虚”，一转，满腹失望，“梦虽虚”二句再退后一转折，说明梦虽虚但总还是梦，还能短时节相聚，最后以“近新来和梦无”再一大转折，极言失望之痛，连梦也没有了一个了！全曲在绝望中结束。第二首曲子侧重写心上人失约，从春盼到秋，仍然音信全无，也是在绝望中结束全曲。两首曲子均以主人公的绝望而结束，使读者读后深受感动。

真 氏

真氏(生卒年不详) 名真真。据元人陶宗仪《辍耕录》记载，真真是南宋学者真德秀的后代，建宁(今属福建)人。因父亲在朔方(今宁夏灵武一带)做官时犯挪用公款罪，遂卖女为偿，使之沦为妓女。后因侍宴得遇当时任翰林承旨的姚燧，知道她的身世后深为同情，便为她赎了身，并嫁给翰林院的小吏为妻。真氏的散曲作品，《全元散曲》仅录存小令1首。

解三酲^①

奴^②本是明珠擎掌^③，怎生的流落平康^④？对人前乔^⑤做作娇模样，背地里泪千行。三春南国怜飘荡，一事东风没主张^⑥。添悲怆，哪里有珍珠十斛，来赎云娘^⑦？

[注释]

①解三酲：仙吕宫曲牌名。

②奴：古代女子的自称。

③明珠擎掌：掌上明珠，形容父母对女儿的珍爱。

④怎生的流落平康：唐代长安的平康里，是妓女聚居之地，后以此指妓院。怎生的：为什么。

⑤乔：假。

⑥“三春”二句：以春草自喻，说自己漂泊无依，无可奈何。

⑦“哪里”二句：意思是说没有人愿以重金为其赎身。据唐人刘恂《岭表录异》载，西晋石崇有明珠买妾事。唐人乔知之《绿珠篇》：“石家金谷重新声，明珠十斛买娉

婷。”云娘：唐代澧州官妓，形貌瘦瘠，这里是以云娘自比。

[题解]

作者是良家出身的歌妓，面对非人的生活，回想自己的身世，热切希望有人来为其赎身从良，于是写下了这首曲子。首句由追忆着笔，次句写自己的生活坎坷路程。中间五句描绘了自己的凄凉处境。“对人前”和“背地里”是对比，准确地写出了强颜作笑的生涯。而在“三春南国”这样的美好环境，却过着“飘荡”、“没主张”的日子，写得真切动人。最后两句“哪里有珍珠十斛，来赎云娘”，是作者的希望和心灵的呼声。结句和首句相照应，给人殊深的印象。

景元启

景元启 生卒年及生平事迹均不详。散曲作品现存小令 15 首，套数 1 套。

殿前欢

梅 花

月如牙，早庭前疏影印窗纱。逃禅^①老笔应难画，别样清佳。据胡床^②再看咱，山妻^③骂：“为甚情牵挂？”大都来梅花是我，我是梅花^④。

[注释]

①逃禅：意指以信佛避世之人，这里是作者自称。

②胡床：交椅。看咱：即“看啊”。咱：语助词。

③山妻：作者称自己的妻子。山妻大意为山野之妻，没有什么文化修养。类似“拙荆”等谦辞。

④大都来梅花是我，我是梅花：作者在画梅的艺术构思中移情于梅花，与梅花物我两忘，成为一体。大都来：只不过。

[题解]

这首曲子写一个画家想从窗纱上描下梅花的影子，正沉醉在艺术的构思中时，惹起妻子的嗔怪，以为他牵挂着窗外的什么人。曲子构思生动别致，很有情趣。尤其是“山妻”的一骂和丈夫的一答，形象逼真，妙趣横生，给读者留下深刻的印象。

查德卿

查德卿 元散曲作家，生卒不详。《录鬼簿》失载。《太和正音谱》将其列入“词林英杰”150 人中。李开先评元人散曲，首推张可久、乔吉，次列举及查德卿，足见其曲

名较高。其散曲作品今存小令二十二首,皆见《太平乐府》,《全元散曲》一并收录。内容多吊古叹世和描写男女情爱,风格典雅清新。

寄生草

感 叹

姜太公贱卖了磻溪岸^①,韩元帅命博得拜将坛^②。姜传说守定岩前版^③,叹灵辄吃了桑间饭^④,劝豫让吐出口中炭^⑤。如今凌烟阁一层一个鬼门关^⑥,长安道一步一个连云栈^⑦。

[注释]

①姜太公贱卖了磻溪岸:磻(pán 盘)溪,水名,在今陕西宝鸡县东南的渭水边。姜太公,即指周文王时大臣吕尚。相传姜太公八十岁仍在磻溪垂钓,后来在此遇周文王,方得以施展才华,扶周灭商。此句是说姜太公轻易离开磻溪垂钓的生活而去为官,很不值得。

②韩元帅命博得拜将坛:韩元帅,指汉将韩信。汉高祖在萧何的建议下,曾筑坛斋戒,拜他为大将,屡立战功,后被杀。这句话是说韩信用自己的性命博得个登坛拜将,也很不值得。

③姜传说守定岩前版:传说(yuè 悦),见周文质[正宫·叨叨令]《自叹》。版,筑墙用的夹板。这句话是说传说隐居傅岩而不出仕,才是值得羡慕的。

④叹灵辄吃了桑间饭:据《左传·宣公二年》载:晋灵公的大夫赵宣子曾于首阳山打猎,他在桑阴中休息时,看到灵辄饥饿,便拿饭给他吃。灵辄自己吃了一半,准备留一半带回去给母亲吃。赵宣子便再给他饭和肉。后来晋灵公欲刺杀赵宣子,派灵辄等作伏兵,他却倒戈救了宣子。这句话是说灵辄为了报答赵宣子一饭之恩而豁出性命,也不值得。

⑤劝豫让吐出口中炭:豫让,战国晋人,原为智伯的家臣,很受礼敬。后来智伯为赵襄子所灭,豫让便“漆身为癞,吞炭为哑”,毁形变容,使人认他不出,准备行刺赵襄子,为智伯报仇,结果事败被杀。事见《史记·刺客列传》。这句话是说奉劝豫让吐出喉中之炭,即为了报答智伯,而吞炭为哑等做法,也是不值得的。

⑥凌烟阁:唐皇宫中的一座殿阁。太宗时曾图画二十四位功臣像挂于凌烟阁中。这里用以代指高官显位。

⑦长安道一步一个连云栈:长安,古代许多朝代建都于此,长安道即指仕途、做官之道。栈(zhàn 站)栈道,是指在悬崖绝壁之上,凿孔、架木、铺板而造成的通道。连云栈在褒斜谷(今陕西褒城一带),这里用以形容道路的艰险难行。此句喻指仕宦之道极为艰险难行。

[题解]

这首曲通过历史上几个著名人物遭际的描述,反映了元代知识分子对前途、出路问题的关切和壮志难酬的愤懑。

本曲开头两句,描述了作者对姜太公、韩信元帅两个著名历史人物的无限感叹。“贱卖”,点明了作者对姜太公的离开磻溪岸,心存异议,而“命博得”则反映了作者对

韩元帅的作为亦不推许。作者称羨的是谁？在“羨传说”三句中进行了交待。一个“羨”字说明作者对传说厮守着“定岩前版”是赞扬的，而对灵辄、豫让的所作所为却在一“叹”、一“劝”中透露了褒贬感情。结句在感叹之中，透出对为统治者卖命者的奚落和对仕途的否定。

全曲没有任何的藻饰，通过众所周知的几个历史人物的命运，表达了对知识分子命运的不平之鸣。

寄生草

间别^①

姻缘簿剪做鞋样^②，比翼鸟搏了翅翰^③，火烧残连理枝成炭^④，针签瞎比目鱼儿眼^⑤，手揉碎并头莲花瓣^⑥，掷金钗撇断凤凰头^⑦，绕池塘拌碎鸳鸯弹^⑧。

[注释]

①间别：指男女间遭到他人的离间而分手。

②姻缘簿：民间传说中专门记载男女间注定婚姻的簿子。

③比翼鸟：传说中翅膀连在一起的两只鸟。《尔雅·释地上》云：“南方有比翼鸟焉，不比不飞，其名谓之鹣鹣(jī n jī n 兼兼)。”后世常用以比喻形影不离的爱侣。翅翰，即翅膀。

④连理枝：两棵树的枝条相连，长在了一起。喻夫妻恩爱，生死与共。白居易《长恨歌》：“在天愿作比翼鸟，在地愿为连理枝。”

⑤比目鱼：即鲽(dié 迭)鱼。这种鱼的双眼均生于身体的一侧。后世多用以比喻感情融洽的夫妻或情人。

⑥并头莲：并排长在同一根茎上的两朵莲花。喻指感情很好的恋人。

⑦撇(xié 协)断：摘断，掐断。王维《相思》：“红豆生南国，春来发几枝？愿君多采撷，此物最相思。”

⑧拌碎：拌(zuó 昨)，揪。

[题解]

此曲写外力拆散姻缘，通篇用比。首二句、中二句为合璧对，末三句为鼎足对，重叠取譬，不涉其他，因此新颖独特。

折桂令

怀古

问从来谁是英雄？一个农夫^①，一个渔翁^②。晦迹南阳^③，栖身东海^④，一举成功。八阵图名成卧龙^⑤，《六韬》书功在非熊^⑥。霸业成空，遗恨无穷。蜀道寒云，渭水秋风^⑦。

[注释]

- ①农夫：指诸葛亮，因为他曾经“躬耕南阳”。
 ②渔翁：指姜太公，因为他曾经钓于渭水。
 ③晦迹：不让人知道自己的踪迹，即隐居。南阳：今属河南，是诸葛亮隐居的地方。
 ④栖身东海：《史记·齐太公世家》：“吕尚处士，隐海滨。”
 ⑤八阵图：《三国志·诸葛亮传》说他“推演兵法，作八阵图。”卧龙：指诸葛亮。
 ⑥《六韬》书功在非熊：《六韬》相传为姜太公所著的一部兵书，分为文韬、武韬、龙韬、虎韬、豹韬、犬韬六个部分，非熊，传说周文王一次出猎前占卜，卜辞说他出猎“所获非龙非骊，非熊非罴，所获霸王之辅。”后果然在渭水边遇到吕尚。
 ⑦“蜀道”二句：蜀道高峻，飞掠寒云；渭水之畔，秋风萧瑟。

[题解]

此曲写弃绝功名，通篇通过两个历史人物：诸葛亮和姜尚来写。前半曲写其功业，欲抑先扬，后半首言霸业成空，反不如隐居快乐。对先圣先贤的非议是元曲的一大特色，其中不无对现实社会的失望。此曲在《北曲拾遗》中即题为“叹世”。

柳营曲

金陵故址

临故国，认残碑，伤心六朝如逝水^①。物换星移^②，城是人非^③。今古一枰棋^④。南柯梦一觉初回，北邙坟三尺荒堆^⑤。四围山护绕，几处树高低。谁，曾赋黍离离^⑥。

[注释]

- ①六朝：指先后建都于金陵（今江苏南京）的吴、东晋、宋、齐、梁、陈。
 ②物换星移：喻时光流逝。王勃《滕王阁诗》：“物换星移几度秋。”
 ③城是人非：《搜神记》中写丁令威化鹤归来时所唱之歌曰：“城郭如故人民非，何不学仙冢累累？”
 ④枰：棋盘。
 ⑤北邙坟：泛指坟场。东汉至三国魏时，贵族亡者多葬于洛阳城北的邙山。
 ⑥离离：枝穗纷披下垂貌。语出《诗经·王风·黍离》：“彼黍离离，彼稷之穗。行迈靡靡，中心如醉。”

[题解]

如果说，作者的前两首曲（《仙吕·寄生草·感叹》、《双调·折桂令·怀古》）都是通过历史人物的评价来表达自己对仕途功名的看法的话，那么，这一首曲子就更进一步，更直接地评价历史本身了。作者借曾为六朝都城的金陵作为典型环境，“伤心六朝如逝水。”管他是繁华兴盛的朝代，还是没落腐败的朝代，现在都已经像流水一样逝去了。所以，“物换星移，城是人非，今古一枰棋。”这一经典式的结论，把古往今来的一切历史沧桑看成一盘变幻无穷的棋局，一场博戏。接下来的句子便都是为作者这

一结论作论证的了。最后一句：“谁？曾赋黍离离。”采用的是与《双调·折桂令·怀古》一样的笔法，宕开一笔勾出一派萧瑟的意境，苍凉悠远而发人深思。

一半儿

春 绣

绿窗时有唾茸粘^①，银甲频将彩线挑^②。绣到凤凰心自嫌^③，按春纤^④，一半儿端相一半儿掩。

[注释]

①唾茸(róng 绒)：刺绣时从丝面上吹起来的丝绒毛。或云为口中咬断而吐出来的绒线尾子。

②银甲频将彩线挑：银甲，指甲。频(pín 贫)，连续不断。挑(ti o 挑)，拨，挑引。句谓用指甲将彩线分剥开来。

③心自嫌：有两解，一种解法认为，心里自然不高兴，有妒忌的意思。另一种解法认为，心中自我感觉绣得不能令人满意。

④春纤：指绣女纤细的手指。

[题解]

查德卿[一半儿]共八首，总题为《拟美人八咏》，分别是“春梦”、“春困”、“春妆”、“春愁”、“春醉”、“春绣”、“春夜”、“春情”。此其一。“春”字既指春天，亦指男女之情，此体属于“香奁体”。

此曲首二句平铺直叙。第三句突起波澜。为什么看到凤凰不高兴呢？作者没有说明，却写了女子的一个动作，这里有矛盾，有犹豫，引起读者种种猜测，浮想联翩。此曲构思精巧，可谓“以少总多，情貌无遗。”

柳营曲

江 上

烟艇闲^①，雨蓑干^②，渔翁醉醒江上晚。啼鸟关关^③，流水潺潺^④，乐似富春山^⑤。数声柔橹江湾^⑥，一钩香饵波寒^⑦。回头观兔魄^⑧，失意放渔竿。看，流下蓼花滩^⑨。

[注释]

①烟艇：在烟雾笼罩之下的小船。

②雨蓑：防雨、挡雨的蓑衣。

③关关：鸟儿的鸣叫声。《诗·周南·关雎》：“关关雎鸠，在河之洲。”

④潺潺：水流的声音。欧阳修《醉翁亭记》：“山行六七里，渐闻水声潺潺而泻出于两峰之间者，酿泉也。”

⑤乐似富春山：富春山，在浙江桐庐县西。相传东汉严子陵曾经垂钓于此。这句

话是说 隐居之乐 恰似后汉的严光一般。

⑥柔橹 船桨轻轻划的声音。宋·释道潜《秋江》诗：“数声柔橹苍茫外，何处江村人夜归。”

⑦香饵 垂钓时所用的诱饵。旧题黄石公《三略·上略》：“香饵之下，必有悬鱼；重赏之下，必有死夫。”

⑧兔魄 月亮的别称。元·范梈《赠郭判官》：“慈乌夜夜向人啼，几度纱窗兔魄低。”

⑨蓼(li o 了)花滩 开满蓼花的水滩。蓼 生长在水边的称做水蓼，秋日开花，呈浅红色，故称红蓼。

[题解]

这首曲子写江上渔翁恬然自适、悠然独往的生活，有景，有物，有细节描写，尤其是“回头观兔魄，失意放渔竿”两句，写得生动逼真，很有情致。这首曲子的另一个特征是突出动态描写，从“啼鸟关关，流水潺潺”到“数声柔橹江湾”，以至“看，流下蓼花滩”（当然也包括“回头观兔魄，失意放渔竿”），整首曲子充满了动感，使读者的视觉似乎随着渔船在江上漂荡，最后看进了蓼滩。

吴西逸

吴西逸 生平不详。曾遍游大都、杭州、湘楚一带，所作散曲多记情写景，抒发离恨别愁。朱权评其曲“如空谷流泉”。

清江引

秋 居

白雁乱飞秋似雪^①，清露生凉夜。扫却石边云^②，醉踏松根月^③，星斗满天人睡也。

[注释]

①白雁乱飞秋似雪 雁多黑色，然亦有白雁。元·谢宗可咏白雁诗：“翅老西风绝点瑕，秋江难认宿芦花。云边字映银钩断，月下箏开玉柱斜。影乱飞鸥回远浦，阵迷宿鹭落平沙。声声唤起周郎恨，为带胡霜染鬓华。”原句谓白雁群在天空飞过，好似秋天在下雪。

②扫却石边云 谢灵运《过始宁墅》：“白云抱幽石，绿榻媚清涟。”

③醉踏松根月 王维《山居秋暝》：“明月松间照，清泉石上流。”原句谓醉酒后踏着映在松树间的月光走去。

[题解]

这首曲子描写远离尘世，回到大自然怀抱的秋居景色。展示了返璞归真的淡泊宁静境界，从而表达了主人公的闲适旷达情怀。

天净沙

闲题(其一)

长江万里归帆,西风几度阳关^①,依旧红尘满眼。夕阳新雁,此情时拍阑干^②。

[注释]

①阳关 故址在今甘肃敦煌西南。王维《送元二使安西》：“劝君更尽一杯酒，西出阳关无故人。”这里以阳关代指离人西去。

②此情时拍阑干 借用辛弃疾《水龙吟》词的意境：“把吴钩看了，阑干拍遍，无人会，登临意。”

[题解]

此曲原作共四首，均写夕照时的江关景色，抒写情怀，此为第一首，写别情。首二句合璧对，“万里”极写空间之远，“几度”极写时间之久。盖别离相思之情的浓淡，往往与离别空间的远近、时间的长短成正比，则曲中别情之苦明矣。“红尘”一句，意境更为苍凉。末二句写心中不平，却未点明，留下空白，使人回味无穷。

天净沙

闲题(其二)

江亭远树残霞，淡烟荒草平沙，绿柳阴中系马^①。夕阳西下，水村山郭人家^②。

[注释]

①绿柳阴中系马 阴，荫。王维《少年行》：“相逢意气为君饮，系马高楼垂柳边。”辛弃疾《念奴娇·书东流村壁》：“曲岸持觞(sh ng 伤)，垂杨系马，此地曾轻别。”此化用其意。

②水村 江边的村庄。山郭 山外的城郭。此处描摹江南风光。

[题解]

这首小令显然有模仿马致远同曲调的名作《秋思》的痕迹，但也有一定新意。就前两句来说，“枯藤老树昏鸦，小桥流水人家”是近景，而“江亭远树残霞，淡烟芳草平沙”是远景，意境辽远而凄迷。就第三句来说，“绿柳阴中系马”与“古道西风瘦马”相比，不仅有夏秋的季节区别，而且有基调的明暗哀乐区别。结尾的“水村山郭人家”与“断肠人在天涯”相比，更有情绪上的大大差别，虽同样在“夕阳西下”，但给人的感觉，连那夕阳的色彩恐怕都不会一样了。总起来说，马致远的《秋思》更侧重于“思”，抒发旅愁，景为情铺垫、服务，而吴西逸的《闲题》更侧重于写景，虽然其间也有情的移入，但总归不外乎是一幅精致的风景小品罢了。

天净沙

(其三)

楚云飞满长空,湘水不断流东。何事^①离多恨冗^②?夕阳低送,小楼数点残鸿^③。

[注释]

①何事:为什么。

②离多恨冗:离愁别恨很深重。

③残鸿:越飞越远,渐渐消失的鸿雁。

[题解]

这首曲子前两句描绘了一幅楚天云飞,湘水奔流的图景,意境辽阔高远,属远景。末二句描写夕阳西下,登楼目送归鸿,属近景。中间以“何事离多恨冗”一句抒情语绾结上下两个写景画面,使全曲浑然一体,情景交融,较好地表达了羁旅游子的离愁别恨。

殿前欢

(其一)

懒云窝^①,懒云堆时里即无何^②。半间茅屋容高卧^③,往事南柯^④。红尘自网罗^⑤,白日闲酬和^⑥,青眼偏空阔^⑦。风波远我,我远风波^⑧。

[注释]

①懒云窝:相传为元人阿里西瑛在吴城(今江苏省苏州市)东北隅的居室名,以示退隐之意。《太平乐府》卷一阿里西瑛曲后有附记云:“西瑛有居号懒云窝,以《殿前欢》调歌此以自述。”后贯云石、乔吉、卫立中、杨朝英、吴西逸均有和章传世,和曲皆为六首。阿里西瑛的原作及他人之和曲,首句皆为“懒云窝”,且一韵到底,惟独吴西逸和曲仅第一首用“懒云窝”开头,而另五首各不相同,分别为“懒云仙”、“懒云巢”、“懒云关”、“懒云翁”、“懒云凹”,各首韵脚亦随之而变化。

②即:就是。无何:无是无非,一切都不存在的空虚之地。典出于《庄子·逍遥游》:“何不树之于无何有之乡?”

③茅屋:原指用茅草做屋顶的房舍,此用以代指简陋的隐居住所。

④往事南柯:往事如梦。

⑤红尘:佛道家称人世间曰“红尘”。

⑥酬和(hè):应酬,唱和。

⑦青眼偏空阔:青眼,晋阮籍对自己所喜欢、器重的人给以青眼,对不喜欢和不器重的人则给以白眼。后人以此表示好恶。《晋书·阮籍传》:“籍又能为青白眼,见礼俗之士,以白眼对之。及嵇喜来吊,籍作白眼,喜不怪而退。喜弟康闻之,乃赍酒挟琴造

焉,籍大悦,乃见青眼。”空阔,虚空。

⑧风波:喻指人事、社会之险恶。白居易《除夜寄微之》:“家山泉石寻常忆,世路风波仔细谙。”元稹《酬周从事望海亭见寄诗》:“不辞狂复醉,人世有风波。”

[题解]

此曲写隐居情怀,从“红尘”“风波”等句来看,归隐乃是为了全身避害。此曲格律精严,不用衬字,语言简洁明了,是后期元曲趋于典雅后的典型作品。

殿前欢

(其二)

懒云巢^①,碧天无际雁行高,玉箫鹤背青松道,乐笑游遨^②。溪翁解冷淡嘲^③,山鬼放揶揄笑^④,村妇唱糊涂调。风涛险我^⑤,我险风涛^⑥。

[注释]

①巢(cháo 潮):鸟搭的窝,也指蜂蚁等动物的窝。

②游遨:即遨游,游逛。晋·陆机《拟古诗·拟青青陵上柏》:“遨游放情愿,慷慨为谁欢。”

③溪翁:指山野之人。冷淡嘲:冷冷地嘲笑,嘲弄。

④山鬼:或指山精,即夔(kuí 奎)。古代传说中的一种独脚怪兽。杜甫《有怀台州郑十八司户》:“山鬼独一脚,蝮(fù 付)蛇长如树。”揶揄(yéyú 爷鱼):嘲弄,戏耍。

⑤风涛险我:意言风涛使我感受到它的凶险。

⑥我险风涛:意谓我在风涛之上,完全能驾驭得了它。

[题解]

此曲写弃世绝名的自由感。首四句似游仙诗,实写出世之乐。中三句鼎足对,写世情险恶与人生复杂,其中“溪翁”一句为主导,后两句乃是“冷淡嘲”的解释。末句言远离风涛乃无凶险。此曲前部潇洒,中间冷峭,后部复归于潇洒,于一开一阖之中加深了思想深度。

殿前欢

(其三)

懒云凹^①,按行松菊讯桑麻^②,声名不在渊明下^③,冷淡生涯。味偏长凤髓茶^④,梦已随蝴蝶化^⑤,身不入麒麟画^⑥。莺花厌我^⑦,我厌莺花。

[注释]

①凹(w 挖):周围高而中间低洼的地方。

②按行:巡行。讯:问讯。此句用陶渊明隐居典故。

③渊明：即指晋陶渊明。

④凤髓茶：茶的一种。《茶谱通考》：“东川之兽目，……袁州之金片绿英，建安之青凤髓，岳州之黄翎毛，……此皆唐宋时产茶地及名也。”

⑤梦已随蝴蝶化：用庄周梦蝶的典故。

⑥麒麟画：汉代宫中有阁名麒麟。汉宣帝图霍光等功臣像于阁上。《汉书·苏武传》：“上思股肱（gǔ gōng 弓）之美，乃图画其人于麒麟阁，法其形貌，署其官爵姓名。”注引张晏曰：武帝获麒麟时作此阁，图画其像于阁，遂以为名。”师古曰：“汉《宫阁疏名》云萧何造。”后人以图形麒麟阁象征功勋卓著，声名显赫。元杂剧《孟德耀举案齐眉》第二折：“你看他是蓬蒿草底尘，我觑他是麒麟阁上人。”

⑦莺花：莺啼花开之意，用以泛指春时景物。此处代指繁华人世间。唐·卢仝（tóng 同）《楼上女儿曲》：“莺花烂漫君不来，及君来时花已老。”厌：讨厌，厌烦。

[题解]

此曲写隐士的冷然心态。作者以陶潜自比，弃世超俗，但用庄周化蝶典故以及“身不入麒麟画”之叹，表明了身世如梦的感觉，因此末句才用“厌”字。这种与社会互相“厌弃”的生涯当然只能是“冷淡”生涯了。此曲风格萧散，代表了有元一代文人被迫归隐的哀音。

寿阳曲

四 时^①

萦心事，惹恨词，更哪堪动人秋思^②。画楼边几声新雁儿，不传声摆成个“愁”字^③。

[注释]

①作者在《四时》题下共有四首小令，分别写春、夏、秋、冬，这里选的是第三者，写秋。

②更哪堪：更经受不住。

③不传声：指不传信。

[题解]

这首小令写一个闺中少妇悲秋伤离的情绪。前三句写主人公的内心世界，后两句通过写外部环境更进一步写思妇的心理活动。其对雁阵不传信而摆成个“愁”字形状的责怪，出人意外而生动别致，较为深刻委婉地刻画了主人公相思之极的情怀。

折桂令

纪 旧

折花枝寄与多情^①，唤起真真^②，留恋卿卿^③。隐约眉峰^④，依稀雾鬓^⑤，仿佛银屏^⑥。曾话旧花边月影^⑦，共衔杯扇底歌声^⑧。款款深

盟^⑨ ,无限思量^⑩ ,笑语盈盈^⑪ 。

[注释]

①折花枝寄与多情 :多情 ,多情的人。秦观《水龙吟》:“念多情但有当时皓月 ,照人依旧。”柳永《雨霖铃》:“多情自古伤离别 ,更那堪、冷落清秋节。”这句话暗用陆凯寄梅花与在长安的范晔的典故。《太平御览》九七引《荆州记》云:“陆凯与范晔相善 ,自江南寄梅花一枝 ,诣长安与晔 ,并赠以诗曰:‘折花逢驿使 ,寄与陇头人。江南无所有 ,聊赠一枝春。’”

②真真 :见张可久[黄钟·人月圆]《雪中游虎丘》。

③卿卿 :见张可久[南吕·一枝花]《湖上晚归》。

④眉峰 :古人将美女之眉比作山 ,故而将眉端叫做“眉峰”。

⑤雾鬓 :轻雾般的鬓发 ,形容妇女头发蓬松。李清照《永遇乐》词:“如今憔悴 ,风鬟雾鬓 ,怕见夜间出去。”

⑥银屏 :镂银的屏风 ,华美典雅 ,因以比喻女子之美。

⑦话旧 :叙旧 ,讲述往日之事。

⑧扇底歌声 :意谓在舞扇遮掩之下唱的歌声。晏几道《鹧鸪天》:“舞低杨柳楼心月 ,歌罢桃花扇底风。”

⑨款款 :诚恳 ,忠实。司马迁《报任安书》:“诚欲效其款款之愚。”深盟 :深深的誓言。

⑩思量 :思念 ,想念。

⑪盈盈 :意指体态娇美。《古诗十九首》:“盈盈楼上女 ,皎皎当窗牖(y u 友)。”这里以之代称女子。

[题解]

此曲一题作《思旧》,写对一个昔日女子的思念。首三句言思念之由 ,中三句鼎足对形容女子之姣好。“隐约”、“依稀”、“仿佛”三词 ,若有若无 ,如梦如真 ,耐人寻味。末四句写昔日的盟誓。此曲除首三句外 ,通篇都沉浸在回忆之中 ,以“笑语盈盈”作结 ,深化了感情。

雁儿落过得胜令

叹 世

春花闻杜鹃 ,秋月看归燕。人情薄似云 ,风景疾如箭^①。

留下买花钱 ,趱入种桑园^②。茅苫^③三间厦 ,秧肥数顷田。床边 ,放一册冷淡^④渊明传 ,窗前 ,钞几联清新杜甫篇^⑤。

[注释]

①风景疾如箭 :风景指风光景物 ,春去秋来。风景疾如箭也就是光阴似箭的意思。

②趱入种桑园 :趱 ,快走。种桑园 ,指田园。

③茅苫 :割茅苫房 ,也就是盖茅草房。

④冷淡 清静淡泊。

⑤钞 同“抄”，抄写。

[题解]

这首带过曲包括两个部分的内容。前一部分《雁儿落》写归隐的原因，重点在“人情薄似云，风景疾如箭”这两句。世道险恶，人情淡薄，而时不我待，光阴易逝，所以，不如归去。后一部分《得胜令》则集中写归隐后的田园生活。其中，前四句写归隐务农的物质生活，后四句写归隐后读书的精神生活。物质生活自得其乐，精神生活以陶渊明、杜甫为友。全曲以白描手法写来，平易浅近，正是“如空谷流泉”，流畅自然。用于表达恬淡闲适的田园生活，达到了内容与形式的和谐统一。

赵显宏

赵显宏 号学村。生平事迹不详。《全元散曲》录存其小令二十一首，套数二套。

满庭芳

耕^①

耕田看书，一川禾黍，四壁桑榆。庄家也有欢娱处，莫说其余。赛社处王留宰猪^②，劝农回牛表牵驴^③。还家去，蓬窗睡足，一品待何如^④？

[注释]

①作者以“中吕·满庭芳”曲调分别写了渔、樵、耕、牧四首，这是其中的第三者。

②赛社：春秋两季，农民宰杀猪羊以祭土神，相与饮酒作乐。王留：元曲中常用的农民浑名。

③“劝农”句：听官府劝农回来，牛表马上牵驴准备耕地。牛表也是曲中农民浑名。

④一品：官阶中最高的一级。这句话说你就是做高官又如何呢？

[题解]

这首曲子赞美归隐后的农家生活，侧重写耕田种地人质朴的欢乐。曲的最后把农家生活与做一品官作对比发问，在调侃中令人深思。

满庭芳

樵

腰间斧柯^①，观棋曾朽^②，修月曾磨^③。不将连理枝梢挫^④，无缺钢多。不饶过猿枝鹤窠^⑤，惯立尽石涧泥坡。还参破^⑥，名缰利锁^⑦，云外

放怀歌。

[注释]

①柯：斧柄。

②观棋：指王质入山伐木观弈事。

③修月：传说月亮乃七宝合成，有八万户常以斧凿修。

④挫：指折伤。

⑤参破：看破，悟透。

⑥缰：缰绳。锁：枷锁。

[题解]

小令借“王质观棋”、“斧凿修月”的故事，表面写樵夫，其实写隐士，亦是作者人生态度的自况。在巧用两则神话传说中，“不将”句说出对连理枝即美好事物的爱惜；“不饶过”与“惯立尽”写出樵夫打柴的不畏高险，其性格坚强可想而知，末三句直言看破名利不过是缰绳枷锁，并以放歌云外直抒情怀的豪爽洒脱，令人为之心高神远。

满庭芳

牧

闲中放牛，天连野草，水接平芜^①。终朝饱玩江山秀，乐以忘忧。
青莛笠，西风渡口^②，绿蓑衣暮雨沧州^③。黄昏后，长笛在手，吹破楚天秋。

[注释]

①平芜：平坦的草原。

②莛笠：用香蒲编织的斗笠。

③沧州：滨水的地方，常用来指隐士居处。

[题解]

前一首写樵，这一首写牧，描绘的景色不同，生活内容不同，表达的思想却完全是一致的。“终朝饱玩江山秀，乐以忘忧。”忧什么？忧名缰利锁的束缚。乐什么？乐江山秀，乐“黄昏后，长笛在手，吹破楚天秋。”真是潇洒飘逸，悠闲惬意的生活啊！这哪里是陷于尘网，终日追名逐利的人所能够享受得到的呢？

唐毅夫

唐毅夫 生平事迹不详。《全元散曲》录存其小令一首，套数一套。

殿前欢

大都西山^①

冷云间 ,夕阳楼外数峰闲 ,等闲不许俗人看。雨髻烟鬟^② ,倚西风
十二栏^③。休长叹 ,不多时暮霭风吹散。西山看我 ,我看西山。

[注释]

①大都西山 :元首都大都(今北京)西郊外香山、翠微山等地。

②雨髻烟鬟 :形容西山诸峰像烟雨中笼罩着的少女的髻鬟。

③“倚西风”句 :在秋风中倚遍了栏杆。十二是约数 ,指栏杆很多。

[题解]

这首曲子写西山的秀美动人 ,但并没有具体展开描写 ,而是以观赏者急欲观赏的心理活动进行反衬 ,以朦胧迷茫 ,“等闲不许俗人看”进行渲染。结尾的“西山看我 ,我看西山” ,写出移情于物 ,物我两忘的审美境界 ,依然是为了突出西山的美丽迷人。

一枝花

怨 雪

[一枝花]不呈六出祥^① ,岂应三白瑞^② ?易添身上冷 ,能使腹中饥 ,有甚稀奇 ?无主向沿街坠 ,不着人到处飞。暗敲窗有影无形 ,偷入户潜踪蹑迹。

[梁州]才苦^③上茅庵草舍 ,又钻入破壁疏篱 ,似杨花滚滚轻狂势。你几曾见贵公子锦裯绣褥 ?你多曾伴老渔翁箬笠蓑衣 ?为飘风胡做胡为 ,怕腾云相趁相随。只着你冻的个孟浩然挣挣痴痴^④ ,只着你逼的个林和靖钦钦历历^⑤ ,只着你阻的个韩退之哭哭啼啼^⑥。更长 ,漏迟^⑦ ,被窝中无半点阳和气^⑧。恼人眠 ,搅人睡。你那冷燥皮肤似铁石 ,着我怎敢相偎 ?

[尾]一冬酒债因他累 ,千里关山 被你迷。似这等浪蕊闲花^⑨也不是久 长计 ,尽飘零数日 ,扫除做一堆 ,我将 你温不热薄情化做了水 !

[注释]

①六出祥 :前人说大雪是丰年的预兆 ,因此称它祥瑞。雪花有六瓣 ,因此称六出。

②三白瑞 :指正月下三次雪 ,可使庄稼繁茂。《朝野僉载》:“正月见三白 ,田公笑赫赫。”又引北人谚语:“要宜麦 ,见三白。”

③苦 :覆盖。

④冻的个孟浩然挣挣痴痴 :用孟浩然骑驴冒雪寻梅典故。这里指大雪把他都冻得发呆了。挣挣痴痴 :发呆。

⑤逼的个林和靖钦钦历历 林和靖即林逋 ,此用他爱雪中赏梅的典故。指大雪把他都冻得发抖了 ,钦钦历历 :发抖。

⑥阻的个韩退之哭哭啼啼 韩退之即韩愈。他在被贬为湖州刺史时 ,侄孙韩湘来送行 ,他写了一首诗 ,诗中有“雪拥兰关马不前”的句子。这里因此说大雪把他阻得个哭哭啼啼。

⑦更长 漏迟 均指长夜时间过得很慢。

⑧阳和气 暖和气。

⑨浪蕊闲花 :不结果实的花 ,这里指雪花。

[题解]

这篇套曲与苏彦文的《越调·斗鹤鹑·冬景》很有些异曲同工 ,都是一反历来文人咏雪赏雪的雅兴 ,而从反面来写大雪寒天给人 ,尤其是贫寒人士带来的痛苦和不便。这篇套曲题目就已旗帜鲜明地标明“怨雪”。首曲“一枝花”又开门见山 ,以“不呈六出祥 ,岂应三白瑞”两句对偶坚决地否定了瑞雪呈祥的传统说法 ,紧接着指出 ,大雪不过是“易添身上冷 ,能使腹中饥”而已 ,“有甚稀奇?”然后以拟人的手法写了雪花散漫轻浮 ,行踪诡秘的低下品格 ,其比拟出人意外 ,新奇别致。

第二支曲“梁州”继续写大雪给贫寒人士带来的危害。在这一部分里 ,作者引用了人们熟知的孟浩然、林和靖、韩退之与雪的典故 ,反其意而写大雪的可恶。这支曲子是全曲的主体 ,作者多次用“你”直呼大雪 ,犹如当面叱责 ,怨愤之情溢于言表 ,不可遏止。

在“尾”这一支曲子里 ,作者一方面继续写雪的危害 ,另一方面表明了自己对雪的态度 :“我将你温不热薄情化做了水。”

纵观全曲 ,作者在突出雪花本身形象特征的同时 ,把它拟人化 ,寄寓了部分人的品行个性。因此 ,这套散曲实际上具有深刻的象征意义 ,作者的怨愤似乎不仅仅是对雪而发 ,而是包容了更为丰富深厚的生活内容 ,最起码是愤世嫉俗 ,为贫寒读书人鸣不平。这是可以肯定的。

朱庭玉

朱庭玉 生平不详。散曲今存小令四首 ,套数二十二套 ,内容遍及写景咏物、闺怨道情 ,饶有情致 ,朱权评谓“如百卉争芳”。

天净沙

秋

庭前落尽梧桐 ,水边开彻芙蓉^①。解与诗人意同。辞柯霜叶^② ,飞来就我 题红^③。

[注释]

- ①芙蓉：荷花的别名。
 ②辞柯：从枝干上飘落。霜叶：枫叶。
 ③题红：用唐人传说红叶题诗事。

[题解]

这首曲子题名为《秋》，但并不侧重写秋的景象，而是侧重写诗人秋日的诗兴。在写法上，其最突出的特征是运用拟人手法，把秋日树叶飘落这样一个常见的自然现象赋予人格化，使之与诗人心灵相通，用“解”、“辞”、“飞”、“就”等词语把树叶写得活灵活现，从而表达了诗人遯飞的逸兴。全曲情调爽朗，毫无一般秋思作品肃杀凄凉的愁苦之音，这也是值得重视的一个特色。

李伯瑜

李伯瑜 生卒年及生平事迹不详。散曲作品现仅存小令一首。

小桃红

磕瓜^①

木胎毡衬要柔和，用最软的皮儿裹^②。手内无他煞难过，得来呵，
 普天下好净也应难躲^③。兀的般砌末^④，守着个粉脸儿色末^⑤，
 诨广笑声多^⑥。

[注释]

- ①磕瓜：是参军戏（流行于唐宋时的一种表演形式）系统的宋金杂剧院在表演时用作打诨的道具，又名木棒槌。打诨由副末、副净两个角色主演，副末手执磕瓜，向副净发问，在对答中常用磕瓜打他，以引起观众哄笑。
 ②“木胎”句：写磕瓜形状，用木胎衬以毛毡，外面再包上一层软皮，很柔和。
 ③“好净”句：任何演副净的角色也躲不过磕瓜的打。按副末以“磕瓜”击副净时，副净每每作“躲”状，但又总是躲闪不及，以制造笑料。
 ④兀的般砌末：砌末，即戏剧演出时用的道具。兀的般：这般，这样的。
 ⑤粉脸儿色末：指搽大白脸的副末。
 ⑥诨广笑声多：（演员）打诨语一多，（台下观众的）笑声也多。

[题解]

这是一首非常独特的散曲作品。它以吟咏戏剧道具为题材，不仅提供了制作磕瓜的材料、要求、运用磕瓜的规则，而且记录了运用磕瓜所产生的戏剧效果。把这首曲子与杜仁杰的《耍孩儿·庄家不识构阑》合起来读，对于了解元代戏剧的演出情况有

非常重要的意义。

就写作来看,这首曲子语言泼辣生动,纯用口语甚至俚俗语言,很像是一个吟唱叫卖的推销商口吻。这也是这首曲子的独特性之一,很值得重视。

李德载

李德载 元散曲作家。生平事迹不详。《太平乐府》载其小令[中吕·阳春曲]《赠茶肆》十首,《全元散曲》一并辑录之。风格清新,语言活泼。《太和正音谱》列其于“词林英杰”150人中。

阳春曲

赠茶肆(其一)

茶烟一缕轻轻扬,搅动兰膏四座香^①。烹煎妙手赛维扬^②。非是
谎,下马试来尝^③!

[注释]

①兰膏:含有兰香的油脂。

②维扬:即扬州。

③谎:此指瞎说。

[题解]

此曲是李德载为某家茶馆宣传所作十首曲之一。元朝市井经济发达,茶楼酒肆繁盛,而文人沉抑下层,秦楼楚馆之作多有,似这等生意文字虽不多见,亦不足怪。此曲首二句专写茶香四溢,引起人饮茶的欲望。第三句自夸烹煎之术老到,末二句再加强调,请人品尝。整支曲简洁明白,意思完整,既具宣传力,又有韵味,雅中有俗,俗中见雅,正符合茶肆的环境气氛,不失为一篇好文字。

阳春曲

赠茶肆(其二)

金芽嫩采枝头露^①,雪乳香浮塞上酥^②,我家奇品世间无。君听
取,声价彻皇都^③。

[注释]

①金芽嫩采枝头露:金芽,金黄色的茶叶嫩芽。这句是说清早枝头上还带着露珠时,便将茶叶的嫩芽儿采下。

②雪乳香浮塞上酥:形容茶香。雪乳,指初沏之茶面上的泡沫。塞上酥,指塞外少数民族用的奶茶。

③彻 犹言满。皇都 京城。

[题解]

此曲为原作十首中最末一首,可看成是前九首的概括。前面已夸过茶叶、茶香、手艺、泉水,此曲首句再写茶叶品质,极言其嫩,次句言茶香,极言其浓。宋·宋子安《东溪试茶录·采茶》:“凡采茶必以晨兴,不以日出。”黄庭坚咏建州饼茶的《满庭芳》有“香泉溅乳”句,可见作者句不虚下。后面三句顺承而下,把自己的茶抬到至高无上的地位,也不由得不信服了。此曲口气似出茶肆主人之口,语言本色,而首二句又极为雅丽。

程景初

程景初 生平事迹不详。散曲作品今存小令一首,套数一套。

醉太平

恨绵绵^①深宫怨女,情默默梦断羊车^②。冷清清长门^③寂寞长青芜,日迟迟^④春风院宇。泪漫漫介破琅玕玉,闷淹淹散心出户闲凝伫^⑤,昏惨惨晚烟妆点雪模糊。浙零零洒梨花暮雨。

[注释]

①绵绵 悠长样。

②羊车 羊拉之车。相传晋武帝好色,常随羊车所止定临幸之所。

③长门 汉代宫名。汉武帝陈皇后失宠时居此。芜 杂草。

④迟迟 缓慢悠长貌。语本《诗经·豳风·七月》。

⑤凝伫 伫立凝望。

[题解]

怨恨凄楚,一篇情结难解的《长门赋》。曲中“恨绵绵”、“情默默”、“冷清清”、“日迟迟”、“泪漫漫”、“闷淹淹”、“昏惨惨”、“浙零零”一连串叠词的运用,尤见元曲的鲜明特色,对强化深居冷宫的幽怨怅恨,起了巨大的渲染作用。

李致远

李致远 元杂剧、散曲作家。生平事迹不详。仇远《金渊集》卷二《和李致远君深秀才》诗,说他“子亦固穷忘怨尤”,“有才未遇政何损,知尔不荐终当羞”,“一瓢陋巷誓不出,孤云野鹤心自由”。孙楷第《元曲家考略》疑即为此曲家李致远而作,并疑其为

溧阳人。所著杂剧今存《还牢末》一种。散曲今存小令二十六首,见《乐府群玉》,套数四套,见《太平乐府》。《全元散曲》一并收录。《太和正音谱》评其词“如玉匣昆吾”。

红绣鞋

晚 秋

梦断陈王罗袜^①,情伤学士琵琶^②,又见西风换年华^③。数杯添泪酒^④,几点送秋花,行人天一涯^⑤。

[注释]

①梦断陈王罗袜:陈王,指陈思王曹植。罗袜,典出《洛神赋》。曹植《洛神赋》写他梦见洛水之神宓(mì)妃,她行于水上,步履轻盈,体态娇美,“凌波微步,罗袜生尘。”这里用“罗袜”代指美人。此句意谓梦不到想象中的美人。

②情伤学士琵琶:学士,官职,这里指白居易。因他曾官翰林学士。此处用白居易《琵琶行》的典故。诗中有句云:“同是天涯沦落人,相逢何必曾相识。”此袭其意,言有沦落天涯之感。

③西风,秋风。李白《忆秦娥》词:“西风残照,汉家陵阙。”

④数杯添泪酒:数杯增添伤感的酒。范仲淹《苏幕遮》词:“酒入愁肠,化作相思泪。”又《御街行》:“酒未到,先成泪。”故称为“添泪酒”。

⑤行人天一涯:天一涯,天一方。《古诗十九首·行行重行行》:“相去万余里,各在天一涯。”原句指作者和离去之人天各一方,相距遥远。

[题解]

这首曲子以“晚秋”为题,但主要不是写晚秋景色,而是写作者伤秋的情怀,抒发美人迟暮与行旅天涯的痛苦。其中“数杯添泪酒,几点送秋花”一联,虽是化用前人词意,但也颇有出新,生动别致地刻写了凄苦之情和秋意萧瑟之感,很有艺术魅力。

红绣鞋

晚 春

杨柳深深小院,夕阳淡淡啼鹃^①,巷陌东风卖饧天^②。才社日停针线^③,又寒食戏秋千^④,一春幽恨远。

[注释]

①啼鹃:啼鸣的杜鹃。

②饧(xíng形):饧糖,一种用麦芽或谷芽熬煎制成的软糖,古人寒食节制此。《玉烛宝典》:“寒食为大麦粥,引饧沃之。”

③才社日停针线:才,方才。社日:古祭社神的日子,有春社、秋社之分。这里指春社,近春分前后。停针线,古代荆楚一带的习俗,社日,群众结宗会社,于树下杀牲口祭社神,妇女则停止针线活计。张籍《吴楚歌辞》:“今朝社日停针线。”《墨庄漫录》:

“唐宋妇人社日不用针线,谓之忌作。”

④寒食戏秋千:见王元鼎[正宫·醉太平]《寒食》。

[题解]

这首曲写晚春景致风俗。在惋惜时光流逝快的同时,突然发出“一春幽恨远”的感叹。读起来,令人觉得空谷来风,很有些不知所感。这一点,把作者含蓄蕴藉的写作特点推到了极端。

落梅风

斜阳外,春雨足,风吹皱一池寒玉^①。画楼中有人情正苦,杜鹃声莫啼归去^②。

[注释]

①风吹皱一池寒玉:寒玉,清冷而纯洁明亮的水。李群玉《引水行》:“一条寒玉走秋泉。”这句话是从冯延巳《谒金门》:“风乍起,吹皱一池春水”句意化出。

②杜鹃声莫啼归去:杜鹃,鸟名。辛弃疾《添字浣溪沙》有句云:“却有杜鹃能劝道,不如归。”

[题解]

这首曲子写闺怨。前三句描写户外春天景色,没有展开,而只是选择了“春雨足,风吹皱一池寒玉”这一点来写。“风吹皱一池寒玉”虽是化用冯延巳“风吹皱一池春水”句,但换“春水”为“寒玉”,已暗示出情绪的大大不同。第四句果然写出了主人公的“情正苦”与之相应,最后一句“杜鹃声莫啼归去”写主人公心理活动颇为婉转曲致。照理说,主人公思念远方亲人,正应让杜鹃催归。但反过来想,正因为远方的人儿不能归来,那声声杜鹃的啼叫不更增添了主人公内心的烦恼与痛苦之情吗?所以要“打起黄莺儿,莫教枝上啼。啼时惊妾梦,不得到辽西。”(唐金昌绪《春怨》)这里所揭示的心理活动是完全一样的。

这首曲子写得含蓄委婉,细心品味,意味深长。

朝天子

秋夜吟

梵宫^①,晚钟,落日蝉声送。半规凉月半帘风,骚客情尤重^②。何处楼台,笛声悲动?二毛斑,秋夜永^③。楚峰,几重?遮不断相思梦。

[注释]

①梵宫:指佛寺。

②半规:规,圆形,半规即半圆。骚客:诗人。屈原代表作名《离骚》,后因以骚客、骚人称诗人。

③“二毛”句:年纪大了感到秋夜漫长。二毛:指头发花白。永:长。

[题解]

这首曲子的主人公以诗人的身分出现,在深秋的夜晚触景生情,抒发了深深的相思离别之情。就写法来看,这首曲子语言典雅,含蓄委婉,体现了作者一贯的风格特色。

王氏

王氏 生平不详。大都(今北京)歌妓。散曲今存套数一首。

石榴花带斗鹌鹑

寄情人

看了那可人江景壁间图^①,妆点费工夫^②。比及江天暮雪见寒儒,盼平沙趁宿,落雁无书。空随得远浦帆归去。渔村落照船归住,烟寺晚钟夕阳暮,洞庭秋月照人孤。愁多似山市晴岚^③,泣多似潇湘夜雨^④。少一个心上才郎,多一个脚头丈夫。每日价茶不茶饭不饭百无是处^⑤,教我那里告诉?最高的离恨天堂,最低的相思地狱。

[注释]

- ①可人:使人满意。
- ②工夫:功夫。
- ③岚:山中雾气。
- ④潇湘:潇水和湘水,均在湖南。
- ⑤价:衬字。

[题解]

本篇摘自《粉蝶儿》套曲。原套敷演双渐苏卿故事。曲中“少一个”两句,即是苏小卿被迫嫁给茶商冯魁的怨语。此曲将“江天暮雪”、“平沙落雁”等“潇湘八景”景名巧妙织入,翻新出奇,充满诗情画意;而抒写“离恨”、“相思”直白生动,“天堂”、“地狱”对比强烈,铭心刻骨,为文人所难道。

张鸣善

张鸣善 元杂剧、散曲作家,生卒年不详。《录鬼簿》列他入“方今才人相知者”,小传云:“扬州人,宣慰司令史。”《录鬼簿续编》亦载有张鸣善:“北方人,号顽老子。有

《英华集》行于世。苏昌龄、杨廉夫拱手服其才。”孙楷第《元曲家考略》以为实系一人：张择，字鸣善。祖籍山西平阳（今山西临汾），流寓扬州，曾任宣慰司令史，至正初任提学，又为宪郎，元亡后，称病辞官，隐居吴江。著有杂剧三种，皆已失传。散曲今存小令十三首：〔正宫·脱布衫小梁州〕一首，见《太和正音谱》；〔中吕·齐天乐〕七首，见《乐府群珠》；〔双调·水仙子〕四首，一首见《辍耕录》，另三首见《词林摘艳》；《咏雪》（失宫调）一首，见《尧山堂外纪》；套曲二套：〔中吕·粉蝶儿〕和〔越调·金蕉叶〕，皆见《词林摘艳》。《全元散曲》一并收录之。《太和正音谱》评其曲：“如彩凤刷羽，藻思富赡，烂若春葩，郁郁焰焰，光彩万丈，可以为羽仪词林者也。诚一代之作手，宜为前列。”将其列于元曲家第九位。

水仙子

讥时

铺眉苦眼早三公^①，裸袖揎拳享万钟^②，胡言乱语成时用^③。大纲来都是哄^④。说英雄谁是英雄？五眼鸡岐山鸣凤^⑤，两头蛇南阳卧龙^⑥，三脚猫渭水非熊^⑦。

[注释]

①铺眉苦眼早三公：铺眉，展眉。苦（sh n 山，又读 shàn 扇），动的意思。铺眉苦眼，朱居易《元剧俗语方言例释》谓亦作“苦眼辅眉”，释作“装模作样，目空一切，摆臭架子”。三公，旧时辅助君主帝王掌握军政权要的高级官员。周代以太师、太傅、太保为三公，西汉以大司马、大司徒、大司空为三公，东汉以太尉、司徒、司空为三公，唐、宋仍有三公之名，但已没有什么实权了。各代名称各异，在此用以代指高官。原句是说装模作样的早已是三公。

②裸袖揎拳享万钟：裸袖揎（xu n 宣）拳，元代俗语，捋起袖子，露出拳头，一副准备打架的样子。也指蛮横无理的流氓。钟，古代计量单位，六斛（hú 弧）四斗为一钟（十斗为一斛）。享万钟，意谓享用万钟之多的俸禄，极言其俸禄的优厚。《孟子·告子上》：“万钟则不辨礼义而受之，万钟于我何加焉。”原句是说蛮不讲理、会吵会闹的人能享受万钟的俸禄。

③胡言乱语成时用：成时用，为当时社会所重用，一解作成为当时社会的有用人才。此句意谓满口胡说八道之人，反倒在当时社会吃得开，受重用。

④大纲来都是哄：大纲来，元人俗语，一作“大刚来”、“待刚来”、“大冈来”。有总是、总而言之、一言以蔽之的意思。《黄粱梦》一折〔混江龙〕：“当日个曾逢关尹，至今遗下五千文，大刚来玄虚为本，清净为门。”哄，哄骗，胡闹意。原句是说，总而言之，全都是哄骗。

⑤五眼鸡岐山鸣凤：五眼鸡，五只眼的怪鸡。或云即“乌眼鸡”、“忤眼鸡”，好斗之鸡。岐山鸣凤，岐山，在今陕西岐山县东北，为周朝的发源地。《国语·周上》：“周之兴也，棗燠鸣于岐山。”注“燠，凤之别名。”故后人又称“岐山”为“凤凰堆”、“凤凰山”。原句是说五眼怪鸡竟成了岐山上的鸣凤。

⑥两头蛇南阳卧龙：两头蛇，传说中状似两头之蛇的不祥怪物，见之者必死。贾

谊《新书·春秋》记楚人孙叔敖“为婴儿也，出游而还，忧而不食。母问其故，应而对曰：‘今日吾见两头蛇，恐去死无日矣。’”南阳卧龙，指诸葛亮，他曾隐居于南阳（湖北襄阳）。《三国志·蜀书·诸葛亮传》：“徐庶谓先主曰：‘诸葛孔明，卧龙也。’”原句意谓两头蛇那样的不祥怪物竟然被当成了诸葛亮那样的贤才。

⑦三脚猫渭水非熊：三脚猫，事物不尽完美者，不完善的东西。宋人《百宝总珍集·解卖》：“物不中谓之三脚猫。”俗称各种技艺仅知皮毛，只会败事，不中用的家伙为三脚猫。渭水非熊，见查德卿[双调·折桂令]《怀古》。

[题解]

这是一首当时非常有名的曲子。曲的开头，从“铺眉苦眼”、“三公”写起，用一“早”字，写出他们跃居高位的迅捷。二句写出他们俸禄优厚的情状。三句“胡言乱语成时用”，写出一种极不正常的情况。四句用“大纲来”三字，集中而概括地点明了元贵族统治下朝政的腐朽、社会风尚的恶劣，饱含着辛辣讽刺之意。这还不够，作者在第五句中，用“谁是”作问，寄寓了令人警省的情思，把作者对国家前途的关切之情，一笔写尽。最后三句针对上句的疑问，诗人运用丰富的想象力，对元代社会的良莠不分、美丑倒置的现象作了进一步的揭露，那蛇蝎心肠、阴险毒辣和浅薄无知的人，竟然被视作诸葛亮、姜太公吕尚这样的名相贤臣，这对当时社会黑暗的揭露，是入木三分的。在写作方法上，这三句运用民间俗语，构成鼎足对，语意深远，情趣横生，难怪历来为人们所津津乐道。

普天乐

愁怀

雨儿飘，风儿飏^①。风吹回好梦^②，雨滴损柔肠^③。风萧萧梧叶中^④，雨点点芭蕉上^⑤，风雨相留添悲怆^⑥，雨和风卷起凄凉。风雨儿怎当？雨风儿定当，风雨儿难当。

[注释]

①飏：“扬”的异体字。作“吹动”讲。

②风吹回好梦：风儿将美梦吹醒了。冯延巳《鹊踏枝》：“浓睡觉来慵(yMg 拥)不语，惊回好梦无寻处。”

③雨滴损柔肠：柔肠，温和柔软的心肠。辛弃疾《蝶恋花》词：“不道柔肠，近日无肠断。”欧阳修《少年游》：“那堪疏雨滴黄昏，又特地忆王孙。”可与此句参照理解。

④风萧萧梧叶中：萧萧，风声。《战国策》荆轲《易水歌》：“风萧萧兮易水寒，壮士一去兮不复还！”徐再思[水仙子]曲：“一声梧叶一声秋，一点芭蕉一点愁。”

⑤雨点点芭蕉上：参看前句注。又可参照李清照《声声慢》“梧桐更兼细雨，到黄昏、点点滴滴”和洪适《虞美人》“芭蕉滴滴窗前雨，望断江南路”理解。

⑥怎当：怎样对待。定当：定要对待，此处可理解为一定要禁受。难当：又难以令人忍受。三句话将主人公矛盾、复杂的愁绪，刻画得十分细腻传神，淋漓尽致。

[题解]

这首曲子非常别致。就内容说，题目为《愁怀》，但曲中却并没有具体写愁，而是

通过反复写风风雨雨,写作者对风雨的独特感受,从而把读者也带进“风雨”的情境之中,这样来曲折地表达自己悲怆凄凉的愁怀。就形式说,这首曲子每句均以风雨起头,风雨二字始终贯穿全篇,而风、雨的排列次序有所变化。这样回环往复,反复咏叹,有助于情绪的尽情抒发,也使整首曲子如珠玉一串,具有和谐的形式美。结尾的三句叠韵反复,更是造成一种独特的音乐美感,余音绕梁,言有尽而意无穷。

普天乐

嘲西席^①

讲诗书,习功课。爷娘行孝顺,兄弟行谦和。为臣要尽忠,与朋友休言过。养性终朝端然坐^②,免教人笑我风魔^③。先生道学生琢磨,学生道先生絮聒^④,馆东^⑤道不识字由他。

[注释]

- ①西席:家庭教师。
- ②终朝:整天。端然:端正。
- ③风魔:疯狂。
- ④絮聒:罗嗦。
- ⑤馆东:学生家长。

[题解]

全曲共十一个句子,可以分作两个层次。第一层是“西席”即教书先生对学生的训诫内容:关于孝顺,关于谦和,关于忠君,关于谅友,以及关于自己的修身养性,等等。从这些训诫内容及其口吻,读者可以想象到教书先生的唾沫飞溅和苦口婆心。第二层写先生的叮嘱,学生的评价和馆东的态度。先生自以为头头是道地讲了顶顶重要的伦理纲常大道理,要学生课下好好琢磨;学生压根儿就没有听,讨厌他的喋喋不休,没完没了;馆东则纯粹抱着无所谓的态度——“由他去吧!”读到这里,教书先生的尴尬和难堪就可想而知了。于是授课内容的庄重,授课态度的认真,一下子跟授课效果的无谓和糟糕形成了一种不协调,对“西席”的嘲讽意味也便在这种喜剧氛围中产生了。不过,曲题虽是“嘲西席”,而从深层意蕴上看,倒是对封建科举教育的一个极大讽刺。

普天乐

咏世

洛阳花^①,梁园月。好花须买,皓月须赊^②。花倚栏干看烂熳开,月曾把酒问团圆夜^③。月有盈亏^④,花有开谢,想人生最苦离别。花谢了三春^⑤近也,月缺了中秋到也,人去了何日来也?

[注释]

- ①洛阳花:指牡丹。古人谓洛阳牡丹甲天下,宋欧阳修曾作《洛阳牡丹记》,以记

其盛。梁园：汉时梁孝王于大梁（今河南开封）筑兔园以饷宾客，相与游乐其中，世称梁园。关汉卿《南吕·一枝花·不伏老》：“我玩的是梁园月，饮的是东京酒，赏的是洛阳花，攀的是章台柳。”

②皓月须赊：皓月，明亮的月亮。赊：本指买物而缓付款。李白《襄阳歌》：“清风朗月不用一钱买。”这里反用其意，不用一钱买，也须赊。

③月曾把酒问团圆夜：苏轼《水调歌头》：“明月几时有，把酒问青天。”

④月有盈亏：苏轼《水调歌头》：“人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。”盈亏：此指圆缺。

⑤三春：指农历三月，或指整个春天。

[题解]

这首曲子表达的内容与苏东坡的《水调歌头·明月几时有》有些相似，都是以时光流逝，月亮阴晴圆缺，花落花开等自然界规律类比联想人生的无常，抒发作者的人生态度和体验。

在艺术表达上，这首曲子的结构很有特点：前六句都是一句花一句月，第七、八句由并说花、月而过渡到“想人生最苦离别。”最后三句又分别写花、月、人。这种结构，环环相扣而前后呼应，整齐而又富于变化，很见艺术匠心。

普天乐^①

既待舍之藏^②，何用沽诸价^③。清闲活计，冷淡生涯。采灵芝西海边^④，看黄菊东篱下^⑤。乐乐陶陶无牵挂。三般儿到处里堪夸^⑥：或是向东篱看花，或是在东门种瓜^⑦，或是去东里为家^⑧。

[注释]

①此曲仅《元明小令钞》注为张鸣善作。

②舍之藏：《论语·述而》：“用之则行，舍之则藏。”

③沽诸价：即待价而沽，语出《论语·子罕》。

④西海：神话传说中西方的大海。

⑤“看黄菊”句：陶渊明《饮酒》（之五）：“采菊东篱下，悠然见南山。”

⑥三般儿：指下三句所述之事。

⑦东门种瓜：谓隐居。典出《史记·萧相国世家》：“召平者，故秦东陵侯。秦破，为布衣，贫，种瓜于长安城东。”

⑧东里：古地名。春秋时郑国大夫子产居处，在今河南省新郑县城内。

[题解]

叹世、讥世、骂世，是元散曲的重要主题，与之相关的另一重要主题是乐隐。隐居本是传统题材，但不同时代的旨趣并不相同。以陶渊明为代表的隐逸诗人追求的是躬耕自食、乐以忘忧的自我超脱；以孟浩然为代表的隐逸诗人是以退求进，以隐逸求出仕，想走迂回式的终南捷径；元代追求隐逸的诗人却不是为了待价而沽，他们一方面没有出路，一方面看破红尘，所以是被迫退居林下而与统治者合作。他们的“乐隐”是无可奈何状态下的其乐陶陶，其“乐”中包含了深刻的痛苦和愤激，这是我们读此类元曲时尤须细加体味的。

杨朝英

杨朝英 元后期散曲作家。字英甫,号澹斋。青城(今山东高青县,一说指四川青城)人。生卒年不详。曾做过郡守,三年后改迁部郎,与曲家贯云石、阿里西瑛相唱酬。编有《阳春白雪》、《太平乐府》两部散曲集,元人散曲多赖其书得以流传。今存小令二十七首,见《太平乐府》、《阳春白雪》,《全元散曲》一并收录之。《太和正音谱》说他的词“如碧海珊瑚”。杨维桢《周月湖今乐府序》将他与关汉卿、庾吉甫、卢挚并论,谓四人之作品最为奇巧。

水仙子

自足

杏花村里旧生涯^①,瘦竹疏梅处士家^②。深耕浅种收成罢,酒新
篘,鱼旋打^③,有鸡豚竹笋藤花。客到家常饭,僧来谷雨茶^④,闲时节自
炼丹砂^⑤。

[注释]

①杏花村:多以之指卖酒处。

②处士:指未出仕或不愿意出仕的人,即隐士。

③酒新篘鱼旋打:旋,旋即,刚刚的意思。意谓酒刚刚滤出,鱼刚刚打上来。

④谷雨茶:指谷雨时节采摘的嫩茶。

⑤丹砂:也叫“辰砂”或“朱砂”、“丹沙”等。一种无机化合物,分子式 HgS,是炼汞的主要矿物,红色或棕红色,无毒,可治皮肤病,亦可作颜料。《史记·孝武纪》:“致物而丹砂可化为黄金。”《管子·地数》:“上有丹沙者,下有黄金。”

[题解]

这首曲子写隐居田园生活的闲适自得。开头两句点出村居的环境风物,清幽闲雅。三至六句写自享劳动成果的满足和喜悦,洋溢着丰衣足食之乐。最后三句写交往和赋闲的乐趣,所结皆高洁之士,来往无利禄之徒,远俗虑而求清静达到了题目所标榜的“自足”境界。

阳春曲

失题^①(一)

浮云薄处朧朧日^②,白鸟明边隐约山^③。妆楼倚遍泪共弹^④,凝望
眼,君去几时还^⑤?

[注释]

- ①本曲《乐府群珠》题作“闺思”。
- ②朦胧(tóng lóng 童龙)日：意指太阳初出时似明不明，朦朦胧胧的样子。
- ③白鸟明边隐约山：白鸟 鸥。隐约山，指远山。意谓白鸟飞得远了，晴光反射，阴色反而明显了。杜甫《雨四首》有“白鸟去边明”句。
- ④妆楼：女子居住处。柳永《八声甘州》：“想佳人妆楼颙望，误几回天际识归舟。”
- 弹(tán 谈)：此处指心情伤痛，用手弹泪。
- ⑤几时还：什么时候回来。

[题解]

此曲写佳人登楼望远盼归的情景。首二句为眼中所见之景，由于盼归心切，所以所见皆为远景，远至朦胧隐约。第三句写女子情态，末二句直抒情怀。整支曲虽只选取了一景一情，却写得细致传神，简练味永。

阳春曲

失题(二)

沈腰易瘦衣宽褪^①，潘鬓新皤镜怕看^②。月明千里报平安^③。音信慳^④，归梦绕巫山^⑤。

[注释]

- ①沈腰易瘦：六朝时文学家沈约，因为在仕途上不得意而郁郁寡欢，他在写给徐勉的信中说自己年来多病，“百日数旬，革带常应移孔”。言其腰瘦带宽之甚。见《南史·沈约传》。后因称腰围消瘦为“沈腰”或“沈瘦”。李煜《破阵子》：“一旦归为臣虏，沈腰潘鬓消磨。”武汉臣杂剧《李素兰风月玉壶春》第三折：“我为你沈腰宽减了形骸。”
- ②潘鬓新皤(pó 鄱)：见亢文苑[南吕·一枝花]。
- ③月明千里报平安：六朝时谢庄《月赋》有句云：“美人迈兮音尘阙，隔千里兮共明月。”本句当从此化出。
- ④慳(qi n 牵)：欠缺，缺少。陆游《怀昔》：“泽国气候晚，仲冬雪犹慳。”
- ⑤巫山：泛指男女欢会之处。用宋玉《高唐赋》楚襄王“巫山云雨”典。

[题解]

此曲写游子相思之情。首二句写容颜憔悴，青春逝去，而思归不得。第三句写书信报平安，末二句写音信少，只得梦中归去。此曲写得凄凉无比，憔悴、老去、写信、归梦几件事又是并列的，互为因果，因而缠绵悱恻，韵味悠长。

梧叶儿

客中闻雨

檐头溜，窗外声，直响到天明^①。滴得人心碎，聒得人梦怎成^②？

夜雨好无情,不道我愁人怕听^③。

[注释]

①檐头溜,窗外声,直响到天明:檐头的水滴,窗外的雨声,一直响到天明。这三句是从温庭筠《更漏子》的“梧桐树,三更雨,不道离情正苦,一叶叶,一声声,空阶滴到明”词意化出。

②滴得人心碎,聒(guM锅)得人梦怎成:这是从李煜《长相思》“秋风多,雨如和,帘外芭蕉三两棵,夜长人奈何”及曾瑞[南昌·骂玉郎带感皇恩采茶歌]《闺中闻杜鹃》的“无情杜宇闲淘气,……声声聒得人心碎”等词曲意中化出。

③不道:不顾,不理睬。向滢《虞美人》词:“西风吹起许多愁,不道沈腰潘鬓不禁秋。”《董西厢》一:“一向痴迷,不道其间是谁住处。”

[题解]

这首曲写夜雨滴答响个不停而带给游子的烦恼和忧愁。曲境近于温庭筠《更漏子》:“梧桐树,三更雨,不道离情正苦。一叶叶,一声声,空阶滴到明。”

清江引

秋深最好是枫树叶,染透猩猩血^①。风酿楚天秋,霜浸吴江月^②。
明日落红多去也^③。

[注释]

①猩猩血:喻枫叶红透了,像猩猩的血一样红。

②酿:酝酿。楚天:这里泛指南方的天空。吴江:即吴淞江,这里指南方的江河。

③落红:指凋落的枫叶。

[题解]

这支曲子,用色彩鲜丽的景物来写离情别绪,很有特色。首句“秋深”二字点明季节,“最好是枫树叶”六字,写出当时的景色。二句接写枫叶的颜色。三句叠进一层,“风酿楚天秋”,是对首句“秋深”的细描。四句“霜浸吴江月”,承上写出深秋的优美景物。这两句对偶工整,一“酿”、一“浸”极妙,对秋意、秋色作了恰到好处的比喻。结句“明日落红多去也”抒发了秋光虽好、时日无多的感慨。

水仙子

灯花占信又无功^①,鹊报佳音耳过风。绣衾温暖和谁共?
隔云山千万重,因此上惨绿愁红。不付能博得个团圆梦^②,觉来时又扑个空。杜鹃声又过墙东^③。

[注释]

①占信:问卜、预测。

②不付能:好不容易。博得:换得、赢得。

③杜鹃:又称子规,叫声如“不如归去”。

[题解]

这首曲写闺中少妇思念远行的亲人。夜占灯花,朝卜鹊喜,均没有灵验,连一个好不容易做成的团圆梦也被惊醒了,耳边只听见杜鹃“不如归去”的一声声啼叫。其闺情春思深浓,口吻毕肖,心态如画,使读者读来历历在目,异常生动。

水仙子

雪晴天池一冰壶^①,竟往西湖探老逋^②。骑驴踏雪溪桥路^③,笑王维作画图^④,拣梅花多处提壶^⑤。对酒看花笑,无钱当剑沽^⑥,醉倒在西湖。

[注释]

①“雪晴”句 积雪初晴,西湖与周围的山皎洁晶莹,宛若一只玲珑剔透的冰壶。

②老逋 指号称“梅妻鹤子”、隐居于孤山的林逋。

③“骑驴”句 暗用孟浩然骑驴踏雪寻梅吟诗的故事以自比。

④王维 唐代诗人、画家,擅长于写山水松石,绘有《雪溪图》和《雪里芭蕉图》。这句是笑他没有想通这个道理,画什么画呢?还不如到此一观西湖的自然景色。

⑤拣 选择。提壶 倒酒。

⑥当剑沽 典当佩剑买酒。

[题解]

此曲犹如一轴雪中探梅图卷,它以雪霁新晴的冰天雪地作为整个画卷的背景,且以“冰壶”为喻,可见诗人高雅不俗的情怀。梅之品饶幽逸之趣,淡然脱俗。“探老逋”暗示了作者引梅以为同调的心意。作者以为这美妙无限的湖山雪景和踏雪探梅的雅趣就是富于诗意的自然图画,而当初王维竟未悟此理,硬要作什么“骑驴踏雪”的丹青图画,堪笑他多此一举。诗人以梅为知己,在那梅花烂漫之处把杯对酌,顿感惬意无限,于是迸发出不惜当剑沽酒、醉卧西湖的豪兴,表现了趋淡远俗、向往高洁的生活理想和审美情趣。

叨叨令

叹世(二首)

想他腰金衣紫青云路^①,笑俺烧丹炼药修行处。俺笑他封妻荫子叨天禄^②,不如我逍遥散诞茅庵住^③。倒大来快活也末哥^④。倒大来快活也末哥,那里也龙韬虎略擎天柱^⑤。

昨日苍鹰黄犬齐飞放^⑥,今日单鞭羸马江南丧^⑦。他待学欺君罔上曹丞相^⑧,不知俺葛巾漉酒陶元亮^⑨。倒大来快活也末哥。倒大来快活也末哥,渔公把盏樵夫唱。

[注释]

①腰金衣紫 谓身居高官。金 金印;紫 紫绶。青云路 比喻高位或谋求高位的

路径。

②封妻荫子：妻子受诰封，子孙袭爵禄。叨：犹忝，谓无功德承受。天禄：俸禄。

③散诞：放诞不羁，逍遥自在。

④倒大来：无比，非常。

⑤那里也：犹言哪里是、说什么、说不上，常用在成语等之前，表否定的意思。元·无名氏《赚蒯通》第二折：“那里也恶人自有恶人磨，这的是强中更遇强中手。”龙韬虎略：兵书的代称，也指用兵的谋略。擎天柱：托住天的柱子。这里比喻有大才干、大本领、肩负重任的人。

⑥苍鹰黄犬：代指打猎。李斯被杀时，对他的儿子说：想和你再回老家上蔡，牵着黄犬追逐狡兔，又怎么可能呢？

⑦单鞭羸(léi)马：指苻坚之败。前秦苻坚攻晋，败于淝水，“单骑遁还淮北”。羸马：瘦弱之马。

⑧欺君罔上：欺骗蒙蔽君主。曹丞相：指曹操。

⑨葛巾漉酒陶元亮：《宋书·隐逸传·陶潜》：“郡将候潜，值其酒熟，取头上葛巾漉酒，毕，还复著之。”葛巾：用葛布制成的头巾。漉酒：滤酒。陶元亮：渊明字元亮。

[题解]

写“叹世”的曲子不少，往往采用正面议论或直抒胸怀的方式。杨朝英别具一格，他摒弃旧程式，而借助对比的修辞手段。第一支曲子通过汲汲荣华富贵者和修行逍遥者的对比，说明了“腰金衣紫”、“封妻荫子”者的可笑和不足取，作者肯定的是“烧丹炼药”、“逍遥散诞”的快乐生活。第二支曲子讥讽贪图富贵权势、疆土皇位者，以他们的被刑受戮、生死国灭、青史留奸与隐士渔夫的自在生活作对比，表明了作者的取舍。这里既有“他”之“昨日”和“今日”不同命运的对比，也有“他”和“俺”不同品性的对比，表现了作者批判社会浊恶，看破红尘，从而走向无为任性、返朴归真的思想，“叹世”之情纯然流溢在字里行间。

陈德和

陈德和 生平不详。散曲今存小令十首。

落梅风

泛剡王猷

乘雪夜，访故人，剡溪冰短篷难进^①。冻归来怕人胡议论，强支吾道“兴来还尽”^②。

[注释]

①剡(shàn 善)溪：水名，在浙江省。短篷：小船。

②支吾 指应付。兴来还尽 指尽兴而归。

[题解]

“雪夜访戴”本是由《世说新语·任诞》记载的一则有关晋人王徽之(字子猷)的逸事,历来传为文坛佳话,以显示文人乘兴而行、兴尽即返的洒脱。此曲却作翻案文字,以嘲讽的口吻调侃王子猷的雪夜探访不至而归是因“短篷难进”和“冻”,为后人称道的兴尽而返是“怕人胡议论”的“强支吾”,可谓别出心裁,生动有趣。

宋方壶

宋方壶 元散曲作家。名子正,华亭(今上海松江县)人。生卒年不详,约生活于元末明初。家境极好,尝于莺湖辟室若干楹,方疏四起,昼夜长明,如洞天状,名曰“方壶”,因以为号。见《清江贝先生集》卷五《方壶记》。据所作[越调·斗鹤鹑]《踏青》中的“托赖着千载仁主圣明朝,齐仰贺万万岁吾皇大明国”句,可知已入明。《太平乐府》、《词林摘艳》收录有他的作品。《全元散曲》辑录其小令十三首,套数五套。《太和正音谱》列其名于“词林英杰”150人之中。

山坡羊

道 情

青山相待,白云相爱,梦不到紫罗袍共黄金带^①。一茅斋,野花开,管甚谁家兴废谁成败^②?陋巷箪瓢亦乐哉^③!贫,气不改,达,志不改^④。

[注释]

①青山相待,白云相爱,梦不到紫罗袍共黄金带:青山相待,当从杜甫《后游》“江山如有待,花柳自无私”和辛弃疾《沁园春》“青山意气峥嵘,似为我归来妩媚生”、《贺新郎》“我见青山多妩媚,料青山见我应如是”及张养浩[双调·折桂令]“直共青山,醉倒方休”等诗词曲意中化出。青山相待,白云相爱,又可与李白《独坐敬亭山》“相看两不厌,只有敬亭山”和张养浩[双调·雁儿落带得胜令]“云霞,我爱山无价。看时行踏,云山也爱咱”对照来读。紫罗袍共黄金带,紫罗袍、黄金带均为高级官员的服饰。语出《北齐书·杨愔传》:“愔自尚公主后,衣紫罗袍,金缕大带。”原句意谓志在隐居青山、云山相伴,而不愿做高官。

②管甚:管什么,哪管他。

③陋巷箪瓢亦乐哉:箪(dān 单),苇草编制的小筐;瓢,用葫芦或木制成的舀水用的工具。哉,语末助词。语出《论语·雍也》:“一箪食,一瓢饮,在陋巷,人不堪其忧,回也不改其乐,贤哉回也!”此句借颜回的安贫乐道言自己甘守清贫以乐其趣。

④贫,气不改,达,志不改:语意从《论语·学而》“贫而无谄,富而无骄”和《孟子·滕

文公下》：“富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈，此之谓大丈夫”化出。

[题解]

这首曲子表达的，不仅仅是一般的隐逸情怀，而且还兼容了孔子赞扬颜回的安贫乐道精神和孟子提倡的“大丈夫”精神，这就是：“居天下之广居，立天下之正位，行天下之大道。得志与民由之，不得志独行其道。富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈：此之谓大丈夫！”

红绣鞋

阅世

短病的偏逢薄幸^①，老成的偏遇真成^②，无情的休想遇多情。懵懂的怜瞌睡^③，鹌伶的惜惺惺^④，若要轻别人还自轻。

[注释]

①薄幸：一写作“薄倖”，薄情的，负心的。《碧桃花》一折[赚煞尾]：“则要你说下言词有准，休着我为你个薄倖王魁告海神。”

②老成：忠厚老实。真成：即“真诚”，真挚诚恳。

③懵懂的怜瞌睡：懵懂，糊涂，不清醒。怜，爱，喜欢。瞌睡，本指无精打采。这里喻指糊里糊涂过日子的人。

④鹌(hú胡)伶：鹌，即隼(sǔn损)，眼光锐利的鸟。伶，明快伶俐。鹌伶，这里指聪明伶俐者，精灵鬼。又作“鹌梨”、“胡伶”。王和卿[拨不断]《王大姐浴房内吃打》：“假胡伶，骋聪明，你本待洗腌臢(zǎ啊扎)，倒惹得不干净。”惺惺(xīng xīng星星)：机灵的，聪明的人。《老生儿》三折白：“我为甚说十分惺惺使九分，留着一分儿与儿孙？”《曲江池》三折[满庭芳]：“你只问临川县令，可不道惺惺的自古惜惺惺。”

[题解]

这首曲题为《阅世》，阅的是世态人情。全曲分为两个部分：前三句一部分，后三句一部分。两个部分均是前两句谈“阅”的内容、现象，后一句谈作者的看法、结论。无论是“无情的休想遇多情”，还是“若要轻别人还自轻”都是警策语。即便是谈现象的“懵懂的怜瞌睡，鹌伶的惜惺惺”(惺惺惜惺惺)等语，也都颇为深刻，揭示出人生哲理。

水仙子

居庸关中秋对月

一天蟾影映婆娑^①，万古谁将此镜磨^②？年年到今宵不缺些儿个^③，广寒宫好快活^④，碧天遥难问姮娥^⑤。我独对清光坐^⑥，闲将《白雪》歌^⑦，月儿你团圆我却如何^⑧？

[注释]

①蟾影：即月影。蟾，蟾蜍。即癞蛤蟆。古代神话传说月中有蟾蜍，故称“月”为“蟾”。司马光《守月亭》诗：“孤蟾久未上，五马不成归。”婆娑：形容月亮中桂树的影子舞动的样子。辛弃疾《太常引·建康中秋夜为吕叔潜赋》：“斫去桂婆娑，人道是清光更多。”

②镜：在此指月。李白《渡荆门送别》诗有句云“月下飞天镜”。后人又以“飞镜”代称月。辛弃疾《太常引》有“飞镜又重磨”句。

③今宵：今夜。不缺些儿个：个，语助词，用于句末。《窦娥冤》四折[七弟兄]白：“委实是屈招个。”不缺些儿个，一点儿也不缺。

④广寒宫：传说中月宫名。旧题柳宗元《龙城录·明皇梦游广寒宫》：“顷见一大宫府，榜曰：广寒清虚之府。”唐人《鲍溶诗》六《宿水亭》：“夜深星月伴芙蓉，如在广寒宫里宿。”

⑤碧天遥难问姮娥：碧天，青天。姮(héng 恒)娥，即嫦娥。相传为月宫中的女神，后羿(yì 义)的妻子。羿请不死之药于西王母，姮娥窃以奔月。见《淮南子·览冥》。姮，本作“恒”，俗作“姮”，因避汉文帝(刘恒)讳，改称“嫦娥”，通作“嫦娥”。长沙马王堆一号汉墓的帛书就有“嫦娥奔月”。李商隐《嫦娥》：“嫦娥应悔偷灵药，碧海青天夜夜心。”辛弃疾《太常引》：“把酒问姮娥。”

⑥清光：清冷而又明亮的月光。

⑦闲将《白雪》歌：将，拿、把。《西厢记》四本三折[快活三]：“将来的酒共食，尝看似土和泥。”《白雪》，古代楚国较为高级的乐曲名。宋玉《对楚王问》：“客有歌于郢(yǐng 影)中者，其始曰《下里》《巴人》，国中属和者数千人；……其为《阳春》《白雪》，国中属而和者不过数十人。”歌唱。

⑧月儿你团圆我却如何：辛弃疾《南乡子·舟行记梦》有句云：“只记埋冤前夜月，相看，不管人愁独自圆。”当为此句所本，而更加含蓄蕴藉。

[题解]

这首曲写中秋夜月，浮想联翩。曲境与辛弃疾词《太常引》有相通之处。辛词为：“一轮秋影传金波，飞镜又重磨。把酒问姮娥，被白发，欺人奈何？乘风好去，直下看山河。斫去桂婆娑，人道是，清光更多。”都是见月起兴，对月把酒，排遣寂寞孤独之情。当然，其艺术风格，尤其是语言表达是不大相同的。

清江引

托 咏^①

剔秃圄一轮天外月^②，拜了低低说：是必常团圆，休着些儿缺^③，愿天下有情人，都似你者^④。

[注释]

①托咏：托物咏怀。本曲是托明月寄寓自己的情怀。

②剔秃圄(luán 李)：一作“剔团圄”、“剔团圄”。极圆的样子，多用来形容满月。《窦娥冤》一折[混江龙]：“断人肠是剔团圄月色挂妆楼。”《西厢记》一之三：“剔团圄明

月如悬镜。”《董西厢》一：“觑着剔团团的明月，伽伽地拜。”

③休着些儿缺着教使。陈师道《拟李义山柳枝》诗：“飞花已无定，忍着恶风吹。”原句意谓不要教有一些儿缺。

④愿天下有情人都似你者，语助词。这句是从《西厢记》“愿天下有情的都成了眷属”一语脱胎出来。意思是说但愿天下的有情人都能跟您一样团圆美满。

[题解]

这一首望月的曲子与前一首(《双调·水仙子》)就大不相同了。题为《托咏》，是托物咏怀的意思，也就是寄情于明月，诉说美好的愿望：愿天下有情人都成了眷属，愿天下有情人永不分离。

在表达上，这首曲子短小隽永，语言纯用口语，异常亲切生动。

一半儿

别时容易见时难^①，玉减香消衣带宽^②。夜深绣户犹未拴^③，待他还，一半儿微开一半儿关。

[注释]

①“别时”句：李煜《浪淘沙令》：“独自莫凭阑，无限江山。别时容易见时难。”

②“玉减”句：形容因痛苦相思而憔悴不堪。柳永《凤栖梧》：“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。”

③绣户：雕绘华美的门户。指女子居室。

[题解]

此曲写离别相思之情。开篇直用李后主词一句，但并无偷梁换柱之嫌，因为移植于此很符合该曲设定的特殊情境，并且逼出由此引出的结果：“玉减香消衣带宽”。“玉减”句已把主人公的刻骨相思委婉说尽了。第三句“夜深绣户犹未拴”进一步揭示了“玉减香消衣带宽”的原因。夜深了而门未拴，意味着每时每刻都在期待着相见，但要防备不虞，故“一半儿微开一半儿关”一句更是写尽了为“待他还”而彻夜难眠、痛苦相思的复杂情怀。曲词虽短，且语意浅豁，但包蕴丰富，把思妇挚笃专一的爱情刻画得细腻真切，极其感人。

王举之

王举之，元散曲作家，生平不详。钱惟善《江月松风集》卷九有《送王举之入京就柬樵谷》诗，中有句曰：“短衣匹马佩吴钩，欲与关河万古愁”、“黄尘驿路三千里，白玉京城十二楼”。从他的《怀钱塘》、《栖云吊贯酸斋》等散曲作品看，当生活于元代后期，并与贯云石、胡存善有交往，并在杭州活动过。作品今存小令二十三首，分见于《乐府群玉》、《乐府群珠》、《全元散曲》一并辑录。《太和正音谱》列他于“词林英杰”150人之中。

折桂令

赠胡存善^①

问蛤蜊风致何如^②？秀出乾坤^③，功在诗书。云叶轻盈，灵华纤腻^④，人物清癯^⑤。采燕赵天然丽语^⑥，拾姚卢肘后明珠^⑦，绝妙功夫。家住西湖^⑧，名播东都^⑨。

[注释]

①胡存善 胡正臣之子 杭州人。一生从事于散曲的搜集、编辑工作。钟嗣成《录鬼簿》“胡正臣”条下说：正臣善唱词曲，“其子存善能继其志。《小山乐府》、仁卿《金缕新声》、瑞卿《诗酒余音》至于《群玉》《丛珠》，哀(póu 坯)集诸公所作，编次有伦，……亦士林之翹楚也。”对他编辑元人乐府，评价很高。这里，作者对胡的为人及散曲创作成就、编辑散曲的功绩也作了高度称赞。

②问蛤蜊风致何如：《南史·王弘传附王融》：“不知许事，且食蛤蜊。”这是沈昭略看不起王融的话。后来，人们因以不合正统的、不合时宜的作为称为“蛤蜊风致”。当时从事杂剧、散曲等创作的文人，便将自己的这种爱好比喻为蛤蜊风味，以区别于从事正统的诗文创作的人。钟嗣成《录鬼簿序》曰：“若夫高尚之士，性理之学，余有得罪于圣门者。吾党且啖(dàn 淡)蛤蜊，别有知味者道。”

③乾坤 指天地、阴阳等。

④云叶轻盈，灵华纤腻：像绿叶一样轻盈，像鲜花一样纤美。这是用以形容胡存善的作品及所编辑的乐府的。

⑤清癯(qú 渠) 清瘦。

⑥采燕赵天然丽语 燕、赵皆为春秋时代的国家名称，即今河南、河北、山西等地。其地多出英雄、美女。韩愈《送董劭南游河北序》有“燕赵古称多感慨悲歌之士”句，李斯《谏逐客书》有“而随俗雅化，佳冶窈窕(y o tiáo 咬挑)赵女不立于侧也”句。天然丽语，未经加工改造过的本色俗语。这句是指胡存善独具慧眼，广泛采取各家之长。

⑦拾姚卢肘后明珠 姚卢 指姚燧和卢挚，是当时影响较大的散曲作家。明珠，比喻珍爱的人或美好的事物。在此喻指优秀的散曲作家或优秀的散曲作品。

⑧家住西湖 据《录鬼簿》载，胡存善是杭州人。

⑨名播东都 东都 指洛阳。这里暗用“洛阳纸贵”典。左思作《三都赋》，构思十年，赋成，不为时人所重。及皇甫谧(mì 觅)为作序，张载、刘逵为作注，张华叹为“班(固)张(衡)之流也。”于是豪富之家争相传写，洛阳为之纸贵。见《晋书·左思传》。后用洛阳纸贵形容文章风靡一时，人以先睹为快。

[题解]

这是一首题赠之作。据《录鬼簿》记载，胡存善选编了不少元人散曲作品，大约在当时一个很有成就的“选家”。也就是作者在本曲内所赞的“采燕赵天然丽语，拾姚卢肘后明珠，绝妙功夫”。值得注意的是，作者写这首曲，不仅赞扬了胡存善的选编技巧和声名远播的成就(家住西湖，名播东都)，而且还对创作散曲的“蛤蜊风致”本身作了高度评价，这就是“秀出乾坤，功在诗书。”毫不亚于正统文人的诗文创作。

红绣鞋

秋日湖上

红叶荒林酒兴 ,黄花老圃诗情 柳塘新雁两三声。湖光扶不定 ,山色画难成 ,六桥风露冷^①。

[注释]

①六桥 指西湖上映波、锁澜、望山、压堤、东浦、跨虹六座桥。

[题解]

这首小令描写秋日西湖的美丽景色 ,展开了一幅色彩明快 ,酒兴、诗情与柳塘新雁齐飞的动人图画 ,抒发了作者的逸兴。

周德清

周德清(1277—1365) 元音韵学家、散曲作家。字日湛 ,号挺斋 ,江西高安暇堂人 ,北宋词人周邦彦之后代。“工乐府 ,善音律” ,所作散曲有回文、集句、连环、筒梅、雪花诸体 ,皆为时人所不能作者。人谓“长篇、短制 ,悉可为人作词之定格”。事见《录鬼簿续编》、《暇堂周氏宗谱》、《中原音韵》诸序文。鉴于当时散曲和戏曲格律上的混乱情况 ,泰定元年 ,周德清总结北曲用字用韵等格式上的规律 ,写成《中原音韵》一书 ,为元曲的创作和研究作出了重要的贡献。《全元散曲》辑录其小令三十一首 ,套数三套。朱权《太和正音谱》赞其词“如玉笛横秋”。

满庭芳

看岳王传

披文握武^① ,建中兴庙宇^② ,载青史图书^③。功成却被权臣妒^④ ,正落奸谋。闪杀人望旌节中原士夫^⑤ ,误杀人弃丘陵南渡銮舆^⑥。钱塘路 ,愁风怨雨 ,长是洒西湖^⑦。

[注释]

①披文握武 :文武双全 ,儒将风范 ,指南宋初期抗金的名将岳飞。敌人之为语曰 :“撼山易 ,撼岳家军难。”他的文学作品虽不多 ,但质量很高。《宋史》本传说他“好贤礼士 ,览经史 ,雅歌投壶 ,恂恂如书生。”

②“建中兴”句 建立了中兴的事业。庙宇 指宗庙社稷。岳飞于绍兴十年与金兀术对垒 ,连战皆捷 ,中原大震 ,进军朱仙镇 ,直逼开封 ,两河豪杰皆愿归其统制 ,金军内部也多瓦解动摇。岳飞见形势大好 ,对他的部下说 :“直抵黄龙 ,与诸军痛饮耳。”

③青史：历史，史书。古人用竹简记事，在刻写之前，先须用火加以处理，称“杀青”，故云“青史”。图书：典籍。这句是说岳飞建立的丰功伟绩都记载在历史上。

④权臣：指秦桧。桧于绍兴十一年（1141），以“莫须有”的罪名，杀害岳飞于风波亭下，时飞年仅39岁。

⑤“闪杀人”句：指皇帝（宋高宗）抛弃了人民，使中原沦陷区的人民日夜盼望宋师北伐，恢复中原。闪杀：抛弃，抛撇。士夫：泛指朝野官民。

⑥弃丘陵：抛弃祖宗的坟墓。銮舆：皇帝的车子，因以代指皇帝。此句言宋高宗赵构逃到杭州，偏安江左，不思恢复。

⑦“钱塘路”三句：岳飞被害后，狱卒隗顺将尸体窃葬于钱塘门外九曲丛祠处。来往凭吊的，无不悲愤填膺，唾骂秦桧欺天误主，妒害功臣。

[题解]

这支曲子，首句写出岳飞非凡才略。二句接写岳飞的中兴功绩。三句写出岳飞壮烈的一生。四、五句揭露主和派秦桧等陷害岳飞的罪行。六、七句，进写岳飞的英雄业绩，抓住“闪杀人”、“误杀人”，这些带有关键性的问题，进行叙写，把权奸和昏君误国殃民的罪恶，凝练地表现出来。最后三句抒写了对岳飞不幸遭遇的极度悲愤和惋惜之情，同时，也流露出作者的爱国思想和民族意识。

满庭芳

误国贼秦桧①

官居极品②，欺天误主，贱士轻民③。把一场和议为公论，妒害功臣④。通贼虏怀奸诌君⑤，那些儿立朝堂仗义依仁⑥？英雄恨，使飞、云幸存⑦，那里有南、北二朝分⑧！

[注释]

①秦桧（1090—1155），字会之，江宁（今江苏南京）人。政和进士，北宋末年任御史中丞。靖康二年（1127）被金兵俘往北方，成为金太宗弟弟挾懒的亲信。建炎四年（1130），为配合金朝“以和议佐攻战”的策略被遣返，诈称是“夺船逃返”。初任礼部尚书，因力主投降而受高宗宠信，曾提出“南人归南，北人归北”的放弃中原的所谓策略。绍兴年间两任宰相，前后执政达十九年。他诬杀岳飞父子，贬逐主战派张浚等多人，主持和议，向金纳贡称臣，以左相加封太师、魏国公。死后封申王，谥“忠献”。开禧时削王爵，改谥“缪丑”。后人将他当作卖国贼的典型。《宋史》卷四百七十三有传。

②官居极品：极品，最高品位的官，指宰相。

③欺天误主：贱士轻民：对上欺骗天子君主，对下轻贱百姓、国土。

④妒害功臣：参见前曲。

⑤贼虏：对金兵的蔑称。诌（kuáng 狂）：欺骗。

⑥那些儿立朝堂仗义依仁：那些儿，哪里是。这句话是说秦桧身为宰相，哪里是什么依仗仁义来主持朝政呢？

⑦使飞、云幸存：飞，岳飞。云，岳云，岳飞养子，英勇善战，有恢复国土的雄心壮志，与岳飞等同被投降派秦桧、万俟卨（mó qíxiè 莫奇卸）诬杀。此句是说，假使岳飞岳

云还幸存的话。

⑧那里有南、北二朝分 哪里还会出现宋、金对峙的局面呢！

[题解]

前一首歌颂岳飞,这一首痛斥秦桧,两首主题思想完全一致,可作为姊妹篇合读。这一首结句提出设问,具有更为深远的历史感慨,而不仅仅是对英雄豪杰的歌颂和对误国奸臣的痛恨了。

红绣鞋

郊行(其一)

雪意商量酒价^①,风光投奔诗家,准备骑驴探梅花^②。几声沙嘴雁^③,数点树头鸦^④,说江山憔悴煞^⑤。

[注释]

①雪意商量酒价:雪意,欲雪,有了要下雪的样子。商量,估计裁决。《易·兑》“商兑未宁”《注》:“商,商量裁制之谓也。”原句意谓,天欲下雪,估计酒价将要提高了。

②准备骑驴探梅花:探,寻。唐代诗人孟浩然隐居鹿门山,大雪天骑驴踏雪,寻梅咏诗,此用其典。

③沙嘴:沙堤,沙洲突出水中的地方。

④数点树头鸦:数点,几点,寥寥可数的几只。喻其景象凄凉。句云只有几只乌鸦栖息在树上。隋炀帝杨广《失题》:“寒鸦飞数点,流水绕孤村。”秦观《满庭芳》:“斜阳外,寒鸦数点。”

⑤江山憔悴煞:憔悴,本指人无精打采的样子。这里作凄凉冷落讲。煞,杀,表程度。句言江山荒凉冷落到了极点。

[题解]

这首曲写踏雪郊行的感受。前三句写主人公很有雅兴,准备饮酒赋诗探梅花,后三句写主人公出门后看到的实际景象:一派肃杀凄凉憔悴的景象。是否还有酒兴、诗兴和探梅花的雅兴呢?作者没有说,只有读者自己去想象了。

红绣鞋

郊行(其二)

茅店小、斜挑草稭^①,竹篱疏、半掩柴门^②。一犬汪汪吠行人^③。题诗桃叶渡^④,问酒杏花村^⑤,醉归来驴背稳^⑥。

[注释]

①斜挑草稭:斜挑,斜斜地伸出。草稭(zhù 尊去声),一束草秆,或用布缀于竿头,悬于店门前,用以招引顾客的“幌子”,也称“望子”。

②柴门:用木条做成的门,言居室简陋。杜甫《羌村三首》(其一):“柴门鸟雀噪,”

归客千里至。”

③汪汪 狗叫声。吠 狗叫。陶渊明《归园田居》(其一)：“狗吠深巷中，鸡鸣桑树颠。”

④题诗桃叶渡 用王献之典。《古乐府注》：“王献之爱妾名桃叶，尝渡此。献之作歌送之曰：‘桃叶复桃叶，渡江不用楫。但渡无所苦，我自迎接汝。’”

⑤问酒杏花村 用杜牧典。杜牧《清明》诗：“借问酒家何处有，牧童遥指杏花村。”后人因以“杏花村”代指酒家。

⑥醉归来驴背稳 此句暗用孟浩然、李贺骑驴寻诗典。相传李贺常骑驴出，从小奚奴，背古锦囊，途中每有佳句，即书投囊中，及暮归，整理成篇。孙光宪《北梦琐言》卷七：“或曰：‘相国(指唐朝郑棨)近有新诗否？’对曰：‘诗思在灞桥风雪中驴子背上，此处何以得之。’”又程羽文《诗本事》：“诗思 孟浩然诗思在灞桥风雪中驴子背上。”

[题解]

此曲原作三首，此首写乘兴出游。首三句写客店景色，其中一二句为扇面对，第三句有形有音，颇具动感。四五句写问店，末句省略了住店的过程，只言归去时情况。“驴背稳”，反衬出主人公的醉态可掬。此曲更接近于词，讲究言外之意，是周氏曲子的代表。

红绣鞋

郊行(其三)

穿云响一乘山笊^①，见风消数盏村醪^②。十里松声画难描^③。枫林霜叶舞^④，荞麦雪花飘^⑤。又一年秋事了^⑥。

[注释]

①穿云响 或解作在静寂的高山之中响起了人声，或解作飞快的意思，或谓“穿云响”即指一种结构简单、便于攀登的小轿子。一乘(shèng 胜)：一车四马为一乘，这里是一付的意思。山笊(qiáo 乔)：即山轿，一种走山路用的简单的竹制轿子。

②见风消数盏村醪：村醪(láo 劳)，这里指粗劣的浊酒、土酒。句意喝了几杯浊酒，经风一吹，酒力也就消散了。

③松声：风吹松林所发出的响声。

④枫林霜叶舞：枫叶经霜而脱落，经风一吹，便在空中飘舞。

⑤荞麦雪花飘：荞麦，北方的一种粗粮作物，开小白花，春秋两种，秋天开花较晚。雪花飘，形容荞麦花儿遍地开放，看起来像雪花似的。

⑥秋事 秋收。了：完了，了结。这里有定局的意思。

[题解]

此曲写山间轿行所见之深秋景色。首二句点出宿醉未醒，乃是醉中所见。虽然有狂风怒吼，但写来却颇有生机。末句《中原音韵》谓须“仄平平去上”，因此“一”字为衬字。此曲尽管有衬字，但格律精严，一丝不苟，正所谓“天下之正音也。”(《录鬼簿续编》)

塞鸿秋

浔阳即景^①

长江万里白如练^②，淮山数点青如淀^③，江帆几片疾如箭^④，山泉千尺飞如电。晚霞都变露^⑤，新月初学扇^⑥，塞鸿一字来如线^⑦。

[注释]

①浔阳即景：浔阳，今江西九江市，其北有浔阳江。白居易《琵琶行》首句“浔阳江头夜送客”，亦指此处。本曲为作者傍晚登浔阳城楼即兴写景之作。

②长江万里白如练：练，白色的绸子。南朝齐诗人谢朓《晚登三山还望京邑》：“余霞散成绮，澄江静如练。”

③淮山：指淮水左右的山。淀：同“靛”，青翠色的染料。

④疾如箭：迅疾如射出的箭。

⑤晚霞都变露：晚霞散尽，露气降临。或云：露，在这里是“白”的意思，意即晚霞已被朵朵白云取代。杜甫《月夜忆舍弟》诗曾有句云“露从今夜白”。

⑥新月初学扇：意谓新出之月，如团扇那样圆。此处化用汉·班婕妤(jiányú 杰予)《怨歌行》“新裂齐纨素，皎洁如霜雪，裁成合欢扇，团团似明月”意。

⑦塞鸿一字来如线：塞鸿，边塞之鸿。鸿雁在高空中，常作“一”字形飞行，故云。白居易《江楼晚眺，景物新奇，吟玩成篇，寄水部张籍员外》：“风翻白浪花千片，雁点青天字一行。”

[题解]

这首曲子写作者登临浔阳楼而看到的景色。曲子的前两句写远景，侧重于静态描写。三、四两句写近景，侧重于动态描写。前四句无论远近动静均写山水，五、六、七句仰视而转向天空，写空中景物，其形态生动，比拟恰切准确，令读者如临其境。全曲气势宏伟，境界开阔，分则一句一景，合则气象万千，是一篇写景的佳作。

蟾宫曲

倚篷窗无语嗟呀^①，七件儿全无^②，做甚么人家？柴似灵芝，油如甘露，米若丹砂^③。酱瓮儿恰才梦撒，盐瓶儿又告消乏^④。茶也无多，醋也无多。七件事尚且艰难，怎生教我折柳攀花^⑤？

[注释]

①篷窗：用篾席遮拦起来的窗户。嗟呀：叹息。

②七件儿：即七件事，指日常生活中的七种必需品。武汉臣《玉壶春》：“早晨起来七件事，油、盐、柴、米、酱、醋、茶。”

③“柴似”三句：言生活资料十分昂贵。灵芝：仙草，古人认为服之可以长寿。甘露：甜美的露水。古人认为天下太平，上天才降甘露。丹砂：即朱砂。古人认为服食它可以延年益寿。

④梦撒 散失。《雍熙乐府》无名氏《斗鹌鹑》套：“待去呵，青蚨（即钱）又梦撒；不去呵，寸心又牵挂。”消乏 缺乏 耗用完了

⑤折柳攀花 指眠花宿柳。作者这里的用法，类似于关汉卿在《南吕·一枝花·不服老》里面的用法：“半生来折柳攀花”，指放浪形骸，做文人之事。

[题解]

小令一开始突现了一个长吁短叹的读书人形象。他为什么愁肠百结呢？因为起码的日常生活必需品全都没有，还算什么家呵！以下通过赋的手法着力铺叙“七件儿全无”。不过作者避免了铺排中句法的平直单调。前三句以比喻和夸张的修辞，极力形容“米珠薪桂”的艰难，中二句用了“恰才……又……”的句式，使读者不难想象捉襟见肘的尴尬；后二句两个“也无多”的重复，似乎让人听到了拮据者求生告急的声声哭喊。一番铺叙之后，继以总结性的哀叹：生存都已经危急了，又何言别的奢望呢！此曲表现了元代“九儒十丐”情况下知识分子生活的窘迫潦倒，是对黑暗现实的揭露和控诉。

钟嗣成

钟嗣成 元杂剧、散曲作家，戏曲史家。字继光，因貌丑，自号丑斋。汴梁（今河南开封）人，自幼寓居杭州，曾师事名儒邓善之、曹鉴、刘声之。著名戏曲家赵良弼、屈恭之、刘宣子、李齐贤都是其同窗学友。皇庆二年（1313）开科举后，曾多次参加考试而不第，遂杜门养浩然之志。其“德业辉光，文行温润，人莫能及”（《录鬼簿续编》）。善音律，能隐语，著有杂剧七种，今俱不传。散曲今存小令五十九首，套数一套，分见于《太平乐府》、《乐府群玉》等。《全元散曲》一并收录。《太和正音谱》评其词“如腾空宝气”。《录鬼簿》二卷，是他用了近二十年时间，广泛搜求曲家资料，三易其稿，编撰而成的重要的戏曲史著作。全书记载元代的书会才人、“名公士夫”的戏曲、散曲作家的生平和作品目录，包括作家小传一百五十二人，作品名目四百余种，成为研究金元戏曲和金元文学的宝贵资料。

醉太平

（其一）

风流贫最好^①，村沙富难交^②。拾灰泥补砌了旧砖窑^③。开一个教乞儿市学^④，裹一顶半新不旧乌纱帽^⑤，穿一领半长不短黄麻罩^⑥，系一条半联不断皂环绦^⑦，做一个穷风月训导^⑧。

[注释]

①风流 这里是虽有才学，而潇洒自然，不拘礼法的意思。

②村沙：一作“村桑”，或作“村俗”。村，粗俗，低劣，愚笨；沙，同傻。《李逵负荆》二折[一煞]：“休怪我村沙样势，平地上起孤堆。”难交 难以交往。

③窑(yáo 摇):窑洞。元曲中写人生活穷困潦倒,常云住在破窑里。

④市学:公学。这里指农村里教育穷孩子的村学。

⑤乌纱帽:帽名。东晋时宫官著乌纱帽。南朝宋明帝初,建安王休仁置乌纱帽,以乌纱抽扎帽边,民间谓之司徒状。隋代帝王贵臣多服黄纹绛袍、乌纱帽、九环带、乌皮靴。其后逐渐流行于民间,贵贱皆服。李白《答友人赠乌纱帽》诗:“领得乌纱帽,全胜白接旂。”白居易《初冬早起寄梦得》诗:“起戴乌纱帽,行披白布裘。”

⑥黄麻罩:用麻布做成的粗罩衫或麻布袍。古代平民穿麻衣。

⑦皂环练:用黑色丝编织而成的扁平围带。

⑧穷风月训导:风月,清风明月,令人赏心悦目的大自然美景。这里有开心、风流潇洒、超脱凡尘的意思。穷风月,穷风流,穷开心的意思。训导,教官名。元明清时,府设教授,州设学正,县设教谕,掌管教育所属生员,其副职皆称“训导”,清末废。这里借以代指村学的教书先生。

[题解]

这支小令歌颂“风流贫”而鄙夷“村沙富”,表现的是元代读书人傲视富贵的典型性格,反映的却是他们在“九儒十丐”环境中,受过种种歧视凌辱的愤懑不平。不过,这种愤慨情绪是以“贫清高”、“穷洒脱”的特殊方式发泄的。我们从主人公不体面的居处与职业,从他并不整洁排场的穿戴上,可看出他的某种落拓。他对不公平社会的反抗,只是一种精神对抗,元代汉族知识分子的精神痛苦,于此可见一斑。曲文反复使用“半×半×”的语式,有助于表现出主人公半真半假、半乐半苦的无可奈何之情,有力地深化了主题。

醉太平

(其二)

绕前街后街,进大院深宅。怕有那慈悲好善小裙钗^①,请乞儿一顿饱斋^②,与乞儿绣副合欢带^③,与乞儿换副新铺盖,将乞儿携手上阳台^④,救贫咱波奶奶^⑤!

[注释]

①小裙钗:犹言小女子。裙、钗是女子衣饰。

②饱斋:意即饱吃一顿饭。斋是旧社会施舍给僧、道、乞丐的饮食。

③合欢带:表示夫妇和好的带子。

④阳台:指男女欢合之所。宋玉《高唐赋》:“旦为朝云,暮为行雨,朝朝暮暮,阳台之下。”

⑤救贫咱波奶奶:贫咱,即穷人;波,语气词,无义;奶奶,宋元时对妇女的敬称。

[题解]

钟嗣成[醉太平]写乞儿的共三首,此其二。根据另两首分析,这个乞儿有才有艺,决不是普通乞丐,而是落魄文人的形象。元朝文人社会地位低下,有“九儒十丐”之称,因此此曲也不足为怪。此曲写乞儿在街上行乞时,突然幻想会有哪家小姐与之

相爱,可怜可爱之形象,跃然纸上,这是书会才人们的自嘲,也是自哀自怜。

醉太平

(其三)

俺是悲田院下司,俺是刘九儿宗枝^①。郑元和俺当日拜为师^②,传
留下莲花落稿子^③。搠竹杖绕遍莺花市^④,提灰笔写遍鸳鸯字,打爻槌
唱会鹧鸪词^⑤。穷不了俺风流敬思。

[注释]

①悲田院:乞丐收容所。刘九儿宗枝:刘九儿是元剧中乞丐的共名。

②郑元和:元石君宝《曲江池》杂剧中的人物,亦即唐人小说《李娃传》中的郑生。
是个风流书生,后沦落街头行乞。

③莲花落:旧时乞丐行乞时唱的歌曲。

④莺花市:指妓女集中的地方。

⑤打爻槌:一种乞丐玩的技艺,用三只鼓槌,交叉着上下抛接,有时还边抛边打
鼓,因此也叫三棒鼓。

[题解]

这支曲子,作者驰骋奇想,以谐趣相兼的曲词,写出了在元代贵族高压统治下,一
部分知识分子由于受到重重压迫,政治失意、经济贫困、思想苦闷,生活上也放浪形骸
的情状。一、二句“俺是悲田院下司,俺是刘九儿宗枝”,用“下司”、“宗枝”,写出悲田
院、刘九儿和曲中人物的隶属和血缘关系,似有“命中注定”的愤慨。三、四句选择唐
人传奇中乞丐郑元和这一形象,虽无一字议论,但元代当时部分读书人的遭遇,却在这
异代人物命运相同的类比中,得到了淋漓尽致的表露。五至七句,作者选择了“搠
竹杖”、“提灰笔”和“打爻槌”等具有特征性的动作,既写出了这些读书人在生活底层
中挣扎的真实情况,也流露了作者对这种不合理现实的愤懑。结句,明明是嗟困怨
贫,却以“穷不了”道来,自嘲自慰,正意反说,这一来,激愤之情也就更为强烈了。

清江引

(其一)

到头哪知谁是谁,倏忽人间世^①。百年有限身^②,三寸元阳气^③,早
寻个稳便处闲坐地。

[注释]

①倏忽:很快。本句言人的生命很短促。

②“百年”句:人生是有限的,即使活到一百岁,也只是短暂的一瞬。

③元阳气:指生命的本原,即所谓“元气”。俗语说“三寸气在千般用,一旦无常万
事休。”

[题解]

原作二首,此其一,写人生短暂,应弃绝名利。首四句当头棒喝,直写哲理,末句自然带出,即避世之意。全曲十分简练,又有重笔,轻重得当,堪称佳作。

清江引

(其二)

秀才饱学一肚皮,要占登科记^①。

假饶七步才^②,未到三公位^③,早寻个稳便处闲坐地。

[注释]

①登科记 科举时代把考中进士的人按名次登记在册上,叫“登科记”。

②假饶 即使。七步才:《世说新语·文学》:“文帝(曹丕)尝令东阿王(曹植)七步中作诗,不成者行大法。应声便为诗曰:‘煮豆持作羹,漉豉以作汁。萁在釜下燃,豆在釜中泣。本是同根生,相煎何太急?’帝深有惭色。”后便以七步才形容才思敏捷。

③三公位 最高的官位。

[题解]

此曲写文人学无所用,社会制度的不合理。元朝科举制度废弃曾达七十八年之久,至仁宗延祐二年才恢复,而汉人、南人又单列一榜,“蒙古、色目人愿试汉人、南人科目,中选者加一等注授”(《新元史·选举志》)。而中举之后,也仍然无出头之日:“上自中书省,下逮郡县亲民之吏,必以蒙古人为之长,汉人、南人贰之。终元之世,奸臣恣睢于上,贪吏培植于下。”(《新元史·百官志》)因此读书还有什么用呢?此曲即表达了这种思想,这其中包含着深刻的社会批判内容。

骂玉郎带感皇恩采茶歌

四时佳兴(春)

梅花漏泄阳和信^①,才残腊又新春^②。东风北岸冰消尽^③,元夜过^④,社日临^⑤,中和近^⑥。天气氤氲^⑦,花柳精神^⑧。驾香轮^⑨,驰玉勒^⑩,醉游人。清明过了^⑪,飞絮纷纷,隔孤村,闻杜宇^⑫,怨东君^⑬。叹芳辰,已三分,二分流水一分尘^⑭。寂寂落花伤暮景,萋萋芳草怕黄昏^⑮。

[注释]

①梅花漏泄阳和信 阳和 春天。阳和信,即春之消息。意思是说梅花早早地泄漏了春的消息,即梅花报春。杜审言《和晋陵陆丞相早春游望》:“梅柳渡江春。”

②残腊 残冬。

③东风北岸冰消尽 东风 春风。河的北岸向阳,故而天气转暖之时,冰先消融。秦观《望海潮》:“梅英疏淡,冰渐(s 斯)溶泄,东风暗换年华”。

④元夜：上元之夜，即元宵节之夜。农历正月十五日，旧时称上元节，故而晚上叫元宵。

⑤社日：此处指的春社。

⑥中和：中和节，农历二月初一日。唐德宗贞元五年，根据李泌建议，下诏废止正月晦日之节，而以二月初一为中和节，与上巳、九日为三令节，休假一日，民间以青囊盛百谷果实，互相赠送。

⑦氤氲(yīn yūn 因晕)：一作“𣪠𣪠”、“烟𣪠”。指天地间阴阳之气的聚合。《易·系辞下》：“天地𣪠𣪠，万物化醇。”《释文》：“𣪠，本又作氲；𣪠，本又作氲。”

⑧花柳精神：谓花木于此时生机勃勃，欣欣向荣。

⑨香轮：代指美丽的车子。

⑩玉勒：镶玉的马笼头。在此代指名贵的坐骑。

⑪清明：清明节，二十四节气之一，在四月的四、五或六日。民间习惯在这天扫墓。

⑫杜宇：见关汉卿[双调·大德歌]《春》。

⑬怨东君：东君，春神。谷子敬《吕洞宾三度城南柳》杂剧第一折：“为什么桃脸破红颜，柳眼垂青顾，认得俺东君是主。”因清明过后，即为暮春，故有“怨”言。

⑭叹芳辰，已三分，二分流水一分尘。这里用的是苏轼《水龙吟·次韵章质夫杨花词》“春色三分，二分尘土，一分流水”的句意。叹良辰美景，大都委于尘土，一部分则随水流去。

⑮萋萋芳草怕黄昏：萋萋，形容草长得茂盛的样子。《楚辞·招隐士》：“王孙游兮不归，春草生兮萋萋。”

[题解]

此曲描绘了春天的景象，表达惜春之情。前半部分写初春，于艳丽的景物中着重写春日逝去之速。后半部分就很自然地转到暮春时节，感慨伤逝。此曲欲抑先扬，对比强烈，巧妙地化用前人诗句，辞丽而味永。

班惟志

班惟志，字彦功，号恕斋，大梁（今河南开封）人，寓杭州。历官绍兴路总管府推官、秘书监典簿、常熟知州，至正初官江浙儒学提举，迁集贤待制。能诗，散曲今存套数一首。

梁 州

秋夜闻箏

恰便似溅石窟寒泉乱涌，集瑶台鸾凤和鸣^①，走金盘乱撒骊珠迸^②。嘶风骏偃^③，潜沼鱼惊。天边雁落，树梢云停。早则是字样分

明,更那堪音律关情。凄凉比汉昭君塞上琵琶^①,清韵如王子乔风前玉笙^⑤,悠扬似张君瑞月下琴声^⑥。再听,愈惊,叮咛一曲阳关令^⑦。感离愁,动别兴。万事萦怀百样增^⑧,一洗尘清。

[注释]

①瑶台:传说中仙女所居

②骊珠:珍贵的珠,传说出自骊龙颌下,故名。

③骏:骏马。偃:倒下,此指停下。

④汉昭君:西汉王嫱,字昭君,元帝时被选入宫,后远嫁匈奴。

⑤王子乔:传说为春秋时周灵王太子,名晋,好吹笙,作凤凰鸣。

⑥张君瑞:《西厢记》主人公。

⑦阳关令:又称《阳关三叠》。以王维《送元二使安西诗》为辞,谱入乐府,作离别歌曲。

⑧萦:缠绕。

[题解]

泉水溅石、鸾凤和鸣、珠落玉盘,为箏的听觉形象;骏马驻足、潜鱼止游、雁落平沙、云留树梢,则是演奏所产生的奇妙效应;而“昭君出塞”、“王子吹笙”、“张生抚琴”,又传递出箏声特有的幽怨。尤其是最后听到的一曲《阳关三叠》,更触动了作者的心,离情别绪是那样的缠绵悱恻,引人深深共鸣。

周浩

周浩 生平事迹不详。据其作品推断,当与钟嗣成同时。所作散曲现仅存小令一首。

蟾宫曲

题《录鬼簿》

想贞元^①朝士无多。满目江山,日月如梭。上苑^②繁华,西湖富贵,总付高歌。麒麟冢^③衣冠坎坷,凤凰城^④人物蹉跎。生待如何,死待如何?纸上清名,万古难磨。

[注释]

①贞元:唐德宗年号,时用二王革新,后刘禹锡归朝,有“贞元朝士已无多”之叹。

②上苑:帝王玩乐、游猎之所。

③麒麟冢:名人贵宦的坟墓。

④凤凰城:京城。

[题解]

这首曲子是作者读钟嗣成所编的《录鬼簿》后的体会。在作者看来,无论是那些活跃于朝廷的士大夫,还是那些“凤凰台”、“麒麟冢”人物,都已成为过去;一切的繁华富贵也都成为过眼云烟。只有那些被《录鬼簿》所记载的杂剧、散曲艺术家,才是“纸上清名,万古难磨”。这种观点,与《录鬼簿》作者钟嗣成是完全相通的。因此,他算得上是钟嗣成的知音一个。

汪元亨

汪元亨 元杂剧、散曲作家,生卒年不详。至正前后在世,与曲家贾仲明相交于吴门。字协贞,号云林,又号临川佚老。饶州(今江西波阳)人,后徙居常熟,曾做过浙江省掾。所作杂剧三种今皆不传。《录鬼簿》言他“有《归田录》一百篇行世,见重于人”。今存有《云林小令》百篇,恰合此数,且内容多写警世、归隐、闲居生活,疑即为《归田录》百篇。

醉太平

警世

憎苍蝇竞血^①,恶黑蚁争穴^②,急流中勇退是豪杰^③,不因循苟且^④。叹乌衣一旦非王谢^⑤,怕青山两岸分吴越^⑥,厌红尘万丈混龙蛇^⑦,老先生去也^⑧。

[注释]

①苍蝇竞血:竞血,争着舔血。这里比喻官场的争权夺利。

②黑蚁争穴:典出李公佐《南柯太守传》:大槐安国与檀萝国争夺领土,兴兵作战,其实只是两群蚂蚁争穴而已。影射人世间争权夺利的卑污和可怜。马致远[双调·夜行船]《秋思》:“密匝匝蚁排兵,乱纷纷蜂酿蜜,闹攘攘蝇争血。”

③急流中勇退是豪杰:成语有“急流勇退”,人们称在顺利、得意时毅然退出官场,以免日后遭受灾祸。这句话是说,在名利场中能够毅然决然摆脱开来的,才是真正的英雄豪杰。苏轼《赠善相程傑》:“火色上腾虽有数,急流勇退岂无人。”

④因循苟且:因循,敷衍,守旧,不改变。苟且,姑且,暂且,得过且过。白居易《为人上宰相书》:“因循苟且之心作,强毅久大之性亏。”

⑤叹乌衣一旦非王谢:乌衣,见赵善庆[中吕·山坡羊]《燕子》。本句语出刘禹锡《乌衣巷》诗:“朱雀桥边野草花,乌衣巷口夕阳斜。旧时王谢堂前燕,飞入寻常百姓家。”意谓世事难测,兴亡更替,好景不常。

⑥怕青山两岸分吴越:吴、越,指春秋时的吴国和越国。两国接邻而互为仇敌,后来吴为越国所灭。喻指虽然山水相连却敌对的两国。关汉卿《单刀会》:“有意说孙

刘,你休目下翻成吴越!”

⑦厌红尘万丈混龙蛇:红尘,本指车马过后扬起的尘土,这里指混浊的人世间。龙蛇,比喻好坏、贤愚、正邪等两个相反的方面。《佛印语录》:“凡圣同居,龙蛇混杂。”句言厌恶尘世间贤愚不分,鱼龙混杂。

⑧老先生去也:老先生,作者自指,他曾自号“临川佚老”。也,语助语。混浊的社会没有什么好留恋的,老先生我离去了。

[题解]

小令的题目是“警世”,警戒人们莫要因循苟且,留连官场,在争逐中成为牺牲品,或在红尘中受到污染。而且,即使取得尊荣又能怎样?荣耀一时的王谢不免覆亡,争霸不已的吴越也早云散,在无休止的残杀之中无所谓胜者和败者,到头来贤愚莫辨,龙蛇不分。因此,真正的豪杰应该及早抽身,离开险地。可见“急流勇退”是小令的“曲眼”。曲文最后一句是作者要退出官场的宣告。它既轻蔑那些死不觉悟的人们,又表现了一种傲视群愚、不屑与之伍的气魄,痛快淋漓,把全曲的抒情推向高峰。

朝天子

归隐(其一)

长歌咏楚辞^①,细赓和杜诗^②,闲临羲之字^③。乱云堆里结茅茨^④,
无意居朝市^⑤。珠履三千^⑥,金钗十二^⑦,朝承恩暮赐死。采商山紫
芝^⑧,理桐江钓丝^⑨,毕罢了功名事^⑩。

[注释]

①楚辞:战国后期楚国出现的一种新诗体,主要创造者是屈原,它的特征是“书楚语,作楚声,记楚地,名楚物。”又“楚辞”,也是一种总集的名称,是西汉时刘向将屈原、宋玉等人的作品汇集在一起编订而成的。这里指后者。

②赓和:续和。杜诗:杜甫的诗歌。

③临:临帖,模仿字帖书写或描画。羲之:东晋大书法家王羲之,后人称他为书圣。

④乱云堆里结茅茨:意谓在高山深处建造一座小草房居住。茅茨,茅屋的顶,这里指茅屋。白居易《效陶潜体》之九:“榆柳百余树,茅茨十数间。”

⑤无意居朝市:朝市,朝廷与市肆。《史记》七十《张仪传》:“臣闻争名者于朝,争利者于市。”后因以朝市泛指名利之场。原句意谓无意生活在名利场中。

⑥珠履三千:珠履,缀有珠子的鞋子。典出《史记·春申君列传》:“赵平原君使人于春申君,春申君舍之于上舍。赵使欲夸楚,为玳瑁簪、刀剑室以珠玉饰之,请命春申君客。春申君客三千余人,其上客皆蹑珠履以见赵使,赵使大惭。”李白《寄韦南陵冰》诗:“堂上三千珠履客,瓮中百斛金陵春。”

⑦金钗十二:有两解:一指一人戴十二金钗。梁武帝(萧衍)《河中之水歌》:“头上金钗十二行,足下丝履五文章。”二指姬妾众多,本句当为此意。白居易《酬思黯戏赠同用狂字》诗:“钟乳三千两,金钗十二行。”自注:“思黯自夸前后服钟乳三千两甚得力,而歌舞之妓颇多。”思黯,牛僧孺的字。后人每以“十二金钗”喻姬妾众多,盖本于

白诗。

⑧采商山紫芝 意谓隐居世外,不愿入仕。这里用“商山四皓”典。四皓者,“日东园公,角里先生,绮里季,夏黄公。”“皆以为上(指刘邦)慢侮人,故逃匿山中,义不为汉臣。”“年皆八十有余,须眉皓白,衣冠甚伟。”见《史记·留侯世家》及晋皇甫谧(mì 觅)《高士传》。

⑨理桐江钓丝 用严子陵隐居不仕,垂钓于桐江的典故。

⑩毕 完毕 结束。

[题解]

此曲唱归隐之乐。长歌楚辞、细吟杜诗、闲临书字,是雅趣;采紫芝、理钓丝、结茅茨,是闲情。这种隐逸生活,与蹉跎履、拥金钗却随时伏有杀身祸胎的富贵生活正成对比,突出归隐山居、无意功名的自在适性。布局上,曲子前后皆言隐居之乐,一句一韵,中间插入一段功名利禄的可怖,诘屈突兀,既增强表达效果,又不影响整首曲子的音韵和谐,可谓正反互补,相得益彰。

朝天子

归隐(其二)

风俗变甚讹^①,人情较太薄,世事处真微末^②。收拾琴剑入山阿^③,眼不见高轩过^④。性本疏慵^⑤,才非王佐^⑥。守一丘并一壑^⑦。算人生几何^⑧,惊头颅半皤^⑨,怕干惹萧墙祸^⑩。

[注释]

①风俗变甚讹 风俗,世俗。甚,很,十分。讹(é 娥),谬误。这句是讲世风日下。

②世事处真微末 世事处,即处世事,犹言“处世”。微末,细碎,细小。这里可理解为微妙,令人难以把握。

③收拾琴剑入山阿 琴剑,旧时知识分子的身边之物。山阿,山中曲处。屈原《九歌·山鬼》:“若有人兮山之阿,被薜荔兮带女萝。”嵇康《幽愤诗》:“采薇山阿,散发岩岫(xiù 秀)。”这里是收拾东西去山中隐居。

④高轩过 高轩,古代指有地位有身份的人乘坐的车子。李贺七岁能辞章。韩愈、皇甫湜(shí 石)始未信,过其家,使贺赋诗。贺援笔辄就,自目曰《高轩过》。二人惊奇之,自是有名。

⑤性本疏慵 疏慵,粗疏懒惰。生性就粗疏慵懶。

⑥王佐 王者之佐,辅佐帝王的人。

⑦丘 小土山、土堆。壑 山沟或大水坑。

⑧人生几何 几何,有几,多少。语本曹操《短歌行》“对酒当歌,人生几何”句。

⑨半皤 皤(pó 婆),白。言头发已经白了一半了。

⑩萧墙 宫殿当门的小墙(照壁),又叫做“屏”。古时臣子进见国君,至屏而肃然起敬,故称“萧墙”。萧,古通“肃”,肃敬。语出《论语·季氏》:“吾恐季孙之忧,不在颛臾,而在萧墙之内也。”后以“萧墙之内”比喻内忧、内祸。王伯成《李太白贬夜郎》杂剧第一折:“咫尺舞破中原,祸起萧墙。”

[题解]

此曲为原作第十首,与其它同题之作不同的是,此曲没有表达旷逸情怀,而是表达了对险恶世情的恐惧。首二句写人情凉薄。中五句写归隐,末三句照应开首,进一步写如履薄冰的心情。此句用语、句式不如他作典雅,但坦诚直率,雅俗兼用,更有本色。

沉醉东风

归田(其一)

远城市人稠物穰^①,近村居水色山光。薰陶成野叟情^②,铲削去时官样^③,演习会牧歌樵唱^④。老瓦盆边醉几场^⑤,不撞入天罗地网^⑥。

[注释]

①人稠物穰 稠,多而密。穰,多,丰盛。可解为人口稠密,物品丰富。

②薰陶成野叟情 野叟,野老。感染陶冶成了野老的性格。

③时官样 趋时的官员样子,时髦的官僚模样。

④牧歌樵唱 放牧的人和樵夫们所唱的歌调。

⑤老瓦盆 村夫们用的粗糙的陶制酒器。杜甫《少年行》诗:“莫笑田家老瓦盆,自从盛酒长儿孙,倾银注玉惊人眼,共醉终同卧竹根。”关汉卿[四块玉]《闲适》:“旧酒投新醅(p i 哏)泼,老瓦盆边笑呵呵。”无名氏[沉醉东风]《失题》:“俺老瓦盆边醉煞。”

⑥天罗地网 天空地面遍张罗网。比喻法禁森严,无法脱逃,或遭逢大难,走投无路。关汉卿《单刀会》三:“安排下打凤捞龙,准备着天罗地网,也不是个待客筵席,则是个杀人、杀人的战场!”《水浒》二:“王进说道:‘天可怜见,惭愧了,我母子两个脱了这天罗地网之厄。’”

[题解]

从城市到乡村,从官员到野老,村里面的聚会放声高歌,老瓦盆边大醉几场。这就是作者向往的归隐田园的境界。这个境界,是“天罗地网”之外的世界。就像笼中的鸟儿飞回了森林,池中的鱼儿回到了江海,充满了自由解脱感,洋溢着欢乐舒畅情,使人莫不受到感染。

沉醉东风

归田(其二)

余陈稻新春细米^①,采生蔬熟做酸齏^②。凤栖杀凰莫飞^③,龙卧死虎休起^④。不为官那场伶俐^⑤,槿树花攒绣短篱^⑥,到胜似门排画戟^⑦。

[注释]

①余陈稻新春细米 余(dí 敌),买进(粮食)(跟“柴”相对)。春(chū 充),把东西

放在石臼或乳钵里捣去皮壳或捣碎。这句是说买进陈年的稻谷舂出新鲜的细米。

②酸齏：齏(j 鸡)细碎。酸齏，即指细而碎的酸菜。

③凤栖杀凰莫飞：凤凰，雄为凤，雌为凰。这里用凤凰喻指那些气节清高之人。

④龙卧死虎休起：休，莫，不要。龙卧，即卧龙。这里以龙、虎代指那些身怀绝技而高卧隐居之士。

⑤伶俐：一作“怜染”，此作痛快讲。《杀狗劝夫》二折[滚绣球]：“你便十分的觑当他，他可有一分儿知重你？这的是使钱的伶俐。”

⑥槿树花：即木槿树花。木槿为落叶灌木或小乔木，叶子卵形，互生，掌状分裂，花钟形，单生，通常有白、红、紫等颜色，朝开暮敛。可植木槿作篱。南朝·沈约《宿东园》诗：“槿篱疏复密，荆扉新且故。”唐·钱起《避暑纳凉》诗：“木槿花开畏日长，时摇轻扇倚绳床。”

⑦到胜似门排画戟：到，同“倒”。门排画戟，豪门贵族之家。《宋史·舆服志二》：“门戟，木为之而无刃，门设架而列之，谓之棨(q 企)戟。天子宫殿门左右各十二，应天数也。宗庙门亦如之。……臣下则诸州公门设焉，私门则府第恩赐者许之。……品官恩赐者，正一品十六，二品以上十四。”张养浩小令[中吕·普天乐]：“菱荷衣，松筠盖，风流尽胜，画戟门排。”关汉卿杂剧《山神庙裴度还带》第一折：“有一日列簪缨画戟门排，琼林宴花压帽檐歪。”

[题解]

此曲亦把官场与隐居生活做了比较，劝人不要出仕。首二句对仗整齐，堪称“字字的确，斤两相称”(王骥德《曲律》)，写隐居的山野气息非常浓厚。末二句亦别出心裁，表达了满足与惬意之情。

雁儿落带得胜令

归隐(其一)

闲来无妄想，静里多情况。物情螳捕蝉^①，世态蛇吞象^②。

直志定行藏^③，屈指数兴亡。湖海襟怀阔，山林兴味长。壶觞^④，
夜月松花酿^⑤，轩窗^⑥，秋风桂子香。

[注释]

①物情螳捕蝉：恃强凌弱，世之常情，恰如螳螂捕蝉一般。汉·刘向《说苑·正谏》：“园中有树，其上有蝉。蝉高居悲鸣饮露，不知螳螂在其后也；螳螂委身曲附欲取蝉，而不知黄雀在其后也。”

②世态蛇吞象：喻人之贪心不足，如蛇之吞象。《山海经·海内南经》：“巴蛇吞象，三岁而出其骨。”元杂剧《崔府君断冤家债主》楔子“诗云”：“人心不足蛇吞象，世事到头螳捕蝉。”正可与此两句对照理解。

③行藏：语出《论语·述而》：“子谓颜渊曰：‘用之则行，舍之则藏，唯吾与尔有是夫！’”谓出仕即行其所学之道，否则退隐藏道以待时机。后因以“行藏”指出处或行止。杜甫《江上》：“勋业频看镜，行藏独倚楼。”

④壶觞：觞(sh ng 伤)，古代称酒杯为“觞”。王羲之《兰亭集序》：“虽无丝竹管弦

之盛，一觴一咏，亦足以畅叙幽情。”壶觴，在此代指盛酒的器皿。

⑤松花酿：用松花酿的酒，即松花酒。岑参《题并阕双溪李道士所居》：“五粒松花酒，双溪道士家。”或谓“松花酿”也即“松醪”，用松膏酿的酒。唐·刘禹锡《送王师鲁协律赴湖南使幕》诗：“橘树沙洲暗，松醪酒肆香。”

⑥轩窗：轩，窗户；门。即指门窗。

[题解]

这首带过曲把“物情螳捕蝉，世态蛇吞象”与“湖海襟怀阔，山林兴味长”作了鲜明对比，然后作出了归隐湖海山林的选择。饮着“夜月松花酿”，嗅着“秋风桂子香”，充分享受着山林兴味，的确是做到了襟怀开阔，潇洒自如。令人神往。

雁儿落带得胜令

归隐(其二)

山翁醉似泥^①，村酒甜如蜜。追思莼与鲈^②，拨置名和利。鸡鹜乱争食^③，鹬蚌任相持^④。风雪双蓬鬓，乾坤一布衣^⑤。驱驰，尘事多兴废^⑥，依栖^⑦，云林少是非。

[注释]

①山翁醉似泥：山翁，指晋代山简。见卢挚[双调·殿前欢]。这里借以指代隐居世外的高士。

②追思莼与鲈：见姚燹[中吕·醉高歌]《感怀》。

③鸡鹜乱争食：语本屈原《卜居》：“宋与黄鹄比翼乎，将与鸡鹜争食乎。”这里指群小争权逐利。

④鹬蚌任相持：比喻双方相持不下，将有利于第三者。《战国策·燕策》：“赵且伐燕，苏代为燕谓惠王曰：‘今日臣来，过易水，蚌方出曝而鹬(yù 预)啄其肉，蚌合而箝其喙。鹬曰：‘今日不雨，明日不雨，即有死蚌。’蚌亦谓鹬曰：‘今日不出，明日不出，即有死鹬。’两者不肯相舍，渔者得而并擒之。今赵且伐燕，燕、赵久相攻以敝大众，臣恐强秦之为渔父者。愿王熟计之也。’惠王曰：‘善。’乃止。”此用其典，喻世人争权夺利，每每两败俱伤。

⑤风雪双蓬鬓，乾坤一布衣：此从杜甫《暮春题瀼(ràng 让)西新赁草屋五首》之三“身世双蓬鬓，乾坤一草亭”句化用而来。

⑥驱驰，尘事多兴废：驱驰，本意驱逐奔驰。《史记·绛侯周勃世家》：“将军约，军中不得驱驰。”引申为尽力效劳。诸葛亮《前出师表》：“先帝不以臣卑鄙，猥自枉屈，三顾臣于草庐之中，谄臣以当世之事，由是感激，遂许先帝以驱驰。”尘事，凡俗之事。陶潜《辛丑岁七月赴假还江陵夜行途中》诗：“闲居三十载，遂与尘事冥。”不管你四处奔波，天下兴亡胜败依然变幻莫测。

⑦栖(q 欺)：本指鸟停在树上，泛指居住或停留。此指隐居。

[题解]

此曲亦用对句及扇面对，典雅工丽。另一个特点是用典多，如王骥德《曲律·论用

事第二十一》：“引得的确，用得恰好，明事暗使，暗事明使，务使唱去人人都晓，不须解说。”

折桂令

归 隐

望南山归去来兮^①，怕世态炎凉，人面高低。跨百尺长鲸^②，逐采凤双飞^③，通一点灵犀^④。驾高车乘驷马吃跌怎起^⑤？啖肥羊饮法酒伤了难医^⑥。茅舍疏篱，稚子山妻。无荣无辱，快乐便宜^⑦。

[注释]

①望南山：指过隐居生活。陶渊明《饮酒》诗有“采菊东篱下，悠然见南山”句。归去来兮：是陶渊明抒写自己归隐之乐的一篇文章的题目。

②跨长鲸：指过诗豪的生活。李白尝自署为海上骑鲸客。

③采凤双飞：指成仙飞升。春秋时秦穆公女儿弄玉与其夫萧史乘凤凰鸟双双飞去。

④通灵犀：指得遇相知相契之人。李商隐《无题》诗：“心有灵犀一点通。”

⑤驷马：四匹马拉的车子，为显贵者所乘。

⑥法酒：古代朝廷举行大礼仪或开大筵时饮的酒。

⑦便宜：便利，方便。

[题解]

这首小令写归隐的乐趣，表现作者厌弃尘俗、远离官场的思想感情。先正面写归隐的种种好处：悠闲赏菊，有望成仙，可得相知，生活自在，充满亲情，无荣无辱。再反面写世俗的可厌与官场的可怕：世态有炎凉，人面逐高低，说不定哪一天失了足，就要受惩处，灭九族。两相对比，优劣自明，因而顿觉不如学陶渊明，及早归去。

刘伯亨

刘伯亨 生平不详。盲艺人，今存散曲套数一首。

沙子儿摊破清江引

可意的金钗，何曾簪云鬓。可意的花钿^①，何曾贴翠眉。可意的纱衣，何曾傍香体。科场去几时，薄情间千里。他闪的我凄凉^②，我为他憔悴。强步上凉亭，晚风清似水。好景宜多欢会。

藕花荡红香，荷叶摇青翠。故人他未来秋到矣。

[注释]

①花钿：妇女头上的饰物。

②闪闪的抛撒。

[题解]

此为闺中念远曲。其好处在妙用赋笔,于铺排冷落珠宝、无意妆饰之中,透露闺中人的慵懒无绪。三个“何曾”,层层递进,展示怨情之深、之浓。“强步上凉亭”别起由头,继之肆笔铺写秋景,突出其晚、老、清、凉,见迟暮之意与落寞之怀。如此使墨如泼,较诗词抒情独重比兴,以含蓄为贵,显出曲子特有的个性,加上口语化的表述,使曲味更浓。

倪 瓒

倪瓒 元散曲作家,字元镇,号云林,又号风月主人。无锡(今属江苏)人。生于大德五年(1301),自幼读书过目不忘。稍长,强学好修。《录鬼簿续编》说他:“群书博极,爱作诗,不事雕琢,善写山水小景,自成一家,名重海内。”家有清灶阁,藏书甚丰。又善操琴,精音律,通书画,多所成就。他一生淡泊名利,不乐仕进。元顺帝至正初(1341),尽散其家赀与亲故,离家出走,泛舟五湖间,张士诚招之不出。自称懒瓒,又称倪迂,号沧浪漫士、净名庵主等。晚年则黄冠野服,漫游山水,足迹不涉贵门。偶而兴之所至,援笔涂抹些竹枝或烟林小景,时则流落于市,人竞购买,虽千金不惜。与虞集、张雨相友善。明洪武七年(1374)卒,年七十四。著有《清灶阁集》。《新元史》、《明史》有传。散曲今存小令十二首,皆见《云林先生诗集·附录》。《全元散曲》一并收录。

人月圆

失题(其一)

伤心莫问前朝事,重上越王台^①。鹧鸪啼处,东风草绿,残照花开^②。怅然孤啸^③,青山故国,乔木苍苔^④。当时明月,依依素影,何处飞来^⑤?

[注释]

①越王台:亦简称“越台”。此台为春秋时越王勾践为招纳贤士而建。任昉《述异记》卷上:“吴既灭越,栖勾践于会稽之上,地方千里。勾践得范蠡之谋,乃示民以耕桑,延四方之士,作台于外而馆贤士。今会稽山有越王台。”张可久小令[正宫·醉太平]《登卧龙山》:“上越王古台,半天虹雨残云载,几家渔网斜阳晒。”

②“鹧鸪啼处”三句:参见杨维桢[双调·夜行船]《吊古》。东风:春风。

③孤啸:独自一人长啸。

④青山故国,乔木苍苔:意谓故国已成青山,乔木已长满苍苔,极言其荒凉破败的景象。

⑤当时明月,依依素影,何处飞来:素影,指明月。明月依然是当年的明月,光明如初,你从何处飞来?张若虚《春江花月夜》诗:“人生代代无穷已,江月年年只相似。”李白《把酒问月》:“今人不见古时月,今月曾经照古人。古人今人若流水,共看明月皆

如此。”又,《苏台览古》:“只今惟有西江月,曾照吴王宫里人。”语意皆相近。

[题解]

这是一首吊古伤今之作,所吊之“前朝”、“故国”具体何指呢?有人以为:“‘前朝’,即诗人的故国元朝。”其实,这是一个根本的错误,倪瓒以宋为故国,一生未仕元朝,晚年泛舟江湖,“无家无国”,其民族意识相当浓厚。他曾在杭州写过一首《竹枝词》:“阿翁闻说国兴亡,记得钱王与岳王。日暮狂风吹柳折,满湖烟雨绿茫茫。”来到杭州便怀念民族英雄岳飞,因为他曾誓死收复失地,到绍兴便一再登临越王台,因为勾践矢志报仇最终灭吴复国。而今元亡明兴,诗人“重上越王台”,“怅然孤啸”,感慨万端,顿生无限“青山故国”之思。综合这一词一曲,不难看出,作者“伤心”的是金亡北宋、元灭南宋的往事,而这份情感又渗透在对吴越兴亡、元明陵替这种人事代谢不已的兴叹之中,虽隐约却也分明。这样的解析既符合倪瓒的生平经历及其民族意识,也符合他的创作实际。

人月圆

失题(其二)

惊回一枕当年梦,渔唱起南津^①。画屏云嶂^②,池塘春草^③,无限消魂^④。旧家应在,梧桐覆井,杨柳藏门。闲身空老^⑤,孤篷听雨^⑥,灯火江村。

[注释]

①渔唱:即渔歌,渔民所唱的反映生活情趣和生产劳动的歌。南津:南面的渡口。

②画屏云嶂:画屏,画有图画的屏风,这里形容远山。嶂,直立如屏障的山峰。云嶂,即高入云层的峰峦。

③池塘春草:言初春来临,池塘上长出春草。语出南朝·宋·谢灵运《登池上楼》“池塘生春草,园柳变鸣禽”句。

④消魂:一作“销魂”。灵魂离开肉体,形容极度的悲伤、愁苦或极度的欢乐。此为前意。江淹《别赋》:“黯然销魂者,唯别而已矣!”

⑤空:白白地。

⑥孤篷:孤寂之客舟。

[题解]

此曲为作者于元末大动乱中离家出走后的作品,写思乡怀家之情。首二句起的突兀,三四五句写因景伤情。六七八句照应开首,写想象中的故乡之景。末三句写人老未归的愁苦。全曲多由景物组成,时空转换快,感情含蓄深沉,风格上更近于词。

折桂令

拟张鸣善^①

草茫茫秦汉陵阙^②。世代兴亡,却便似月影圆缺^③。山人家堆案

图书^④ ,当窗松桂 ,满地薇蕨^⑤。侯门深何须刺谒^⑥ ?白云自可怡悦^⑦。
到如今世事难说。天地间不见一个英雄 ,不见一个豪杰。

[注释]

①拟 模拟 模仿。

②草茫茫秦汉陵阙 茫茫 漫无边际。草茫茫 这里极力形容荒芜景象。陵阙 陵墓前的石楼台 这里指陵墓。这句话是说 ,秦、汉两代帝王的陵墓现在已被茫无涯际的荒草淹没 ,一派冷落荒凉。李白《忆秦娥》词 :“西风残照 ,汉家陵阙。”

③世代兴亡 ,却便似月影圆缺 :每个朝代的兴衰更替 ,正像月亮的有圆有缺一样。

④山人家堆案图书 :山人 隐居山里的人 ,指代隐士 ,这里是作者自称。王勃《赠李十四》 :“野客思茅宇 ,山人爱竹林。”案 桌子。堆案图书 ,形容藏书十分丰富。倪瓒家有“清灶阁” ,收藏古籍数千卷 ,还有三代钟鼎、历代著名书画、名琴古玩等。

⑤当窗松桂 ,满地薇蕨 :薇蕨(jué 决) 植物名 ,可以充饥。这里是说自己的居所四围 ,满种名木异草 ,环境优美清幽幽。满地薇蕨 ,又暗用伯夷、叔齐不食周粟 ,隐于首阳山 ,采薇而食的典故。《史记·伯夷列传》 :“(伯夷)及饿且死 ,作歌 其辞曰 :‘登彼西山兮 ,采其薇兮。以暴易暴兮 ,不知其非矣。神农虞夏忽焉没兮 ,我安适归矣 ?吁嗟徂兮 ,命之衰矣。’遂饿死于首阳山”

⑥侯门深何须刺谒 :侯门 ,王侯之门第 ,这里用以泛指官宦显贵之家。深 ,森严的意思。刺 ,古人拜客用的名片 ,因用的是竹简 ,上要刺上拜访者的名字 ,所以称为“刺”。此处义同谒。刺谒 ,求见 ,拜访。原句是说 ,何必去到那官宦门第去拜访呢 ?

⑦白云自可怡悦 :怡悦 ,愉快 ,欢悦。句言自有山中的白云给人带来愉快和欢乐。梁·陶宏景《诏问山中何所有》 :“山中何所有 ?岭上多白云。只可自怡悦 ,不堪持赠君。”此化用其句。表逸情于尘世以外 ,而不愿出仕之意。

[题解]

这首曲谈古论今 ,述志寄怀。前三句感叹朝代兴亡如月亮的阴晴圆缺 ,没有什么永恒的铁打江山。次三句写隐逸生活的简淡高洁。七、八两句写自己的情志 ,蔑视达官贵人而以山林生活为乐。最后三句照应开头三句 ,叹世间没有什么真正的英雄豪杰。前三句谈古 ,末三句论今 ,前后照应 ,结构完整地表达了作者的思想。

小桃红

失 题

一江秋水澹寒烟^① ,水影明如练^② ,眼底^③离愁数行雁。雪晴天^④ ,
绿萍红蓼参差见^⑤。吴歌荡桨^⑥ ,一声哀怨 ,惊起白鸥眠^⑦。

[注释]

①一江秋水澹寒烟 澹(dàn 淡) 水波动荡的样子。曹操《步出夏门行》 :“水何澹澹 ,山岛竦峙。”烟 ,水面上呈现的雾气。李白《梦游天姥(m 母)吟留别》 :“云青青兮欲雨 ,水澹澹兮生烟。”这句话是说 ,秋天的江水在烟雾笼罩下动荡摇曳。

②水影明如练 练 ,白色的绸子。谢朓《晚登三山还望京邑》 :“余霞散成绮 ,澄江

静如练。”

③眼底：视线以内，眼前。

④雪晴天：雪，明亮。雪晴天，极其晴朗的天。

⑤萍：浮萍，也叫紫萍或水萍。一年生草本植物，浮生在河渠、池塘中，叶子扁平，表面绿色。蓼：一名“水蓼”。一年生草本植物，叶子披针形，花淡绿色或淡红色。参差(c n c)：长短不齐的样子。见：同“现”，呈现。北朝民歌《敕(chì 刺)勒歌》：“天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊。”

⑥吴歌荡桨：吴歌，吴地一带的民歌，即苏州一带的民谣、歌曲。荡桨：桨，划船工具，木制，上半圆柱形，下半扁平而略宽。荡桨，即划船。

⑦惊起白鸥眠：言哀怨的歌声一响起，就惊飞了正在睡眠的白鸥。

[题解]

这首曲子：“诗中有画，画中有诗”（前人评唐代诗人、画家王维），体现出画家兼诗、曲作家的独特风格。值得注意的是，这首曲也不是纯客观性地描绘景色，而是寄寓了作者的主观情思于其间；“眼底离愁”，“一声哀怨”是什么，作者虽然没有明说，但其内心的不平静却是显然可见的。

殿前欢

搵啼红^①，杏花消息雨声中^②，十年一觉扬州梦^③。春水如空，雁波寒写去踪。离愁重，南浦行云送^④。冰弦玉柱^⑤，弹怨东风。

[注释]

①搵啼红：揩掉红粉上的泪痕。

②“杏花”句：直用陈与义《怀天经智老因访之》“客子光阴诗卷里，杏花消息雨声中”诗句。

③“十年”句：杜牧《遣怀》：“十年一觉扬州梦，赢得青楼薄幸名。”

④南浦：江淹《别赋》：“送君南浦，伤如之何！”

⑤冰弦玉柱：指筝。

[题解]

这首曲子写一个客居他乡的游子在归故乡前与自己的心上人离别的情景。“杏花消息雨声中，十年一觉扬州梦”都是提醒自己该回去了，不得不回去了，所以，他“啼红”，替自己的心上人揩干眼泪。虽然如此，但“离愁重”，重如山，以致“雁波寒写去踪”，“南浦行云”也来“相送”。这时候，心上人弹起了“冰弦玉柱”，埋怨着东风无情吹（催）别离。全曲景凄情重，情景交融，写得虽然含蓄蕴藉，用了不少前人成句，但化用自然妥贴，了无痕迹，十分真切感人。

凭阑人

赠吴国良^①

客有吴郎吹洞箫^②，明月沉江春雾晓^③。湘灵不可招^④，水云中环

珮摇^⑤。

[注释]

①吴国良：不可考，当为作者的友人。

②吴郎：即指吴国良。洞箫：乐器名。《汉书·元帝纪赞》：“元帝多材艺，善史书。鼓琴瑟，吹洞箫。”《注》引如淳：“箫之无底者。”古代的箫，以竹管编排而成，称为排箫。排箫以蜡密封底，无蜡密封底的称洞箫。苏轼《前赤壁赋》：“客有吹洞箫者，倚歌而和之。”今称单管直吹，正面五孔，背面一孔者为洞箫。

③明月沉江春雾晓：言洞箫所传出的优美意境就如同“明月沉江春雾晓”一般。

④湘灵不可招：湘灵，传说中的舜的妃子，死后成为湘江女神，号湘夫人。《楚辞·九歌》中的《湘君》、《湘夫人》两篇均写湘君期待湘夫人的到来，而终未如愿。前篇写他只好吹箫以寄托对她的思念之情。

⑤水云中环珮摇：环珮(pèi 沛)，古代女子佩带在身上的玉饰。句谓湘夫人听到箫声后激动不已，在迷濛水云之中，随箫乐而摇曳起舞。

[题解]

此曲旨在赞美吴国良箫声的造诣。第二句以“明月沉江春雾晓”的美景来描写箫声优美的意境。末二句以湘灵起舞显示箫声的感染力。全曲形象鲜明，使抽象的箫声形象化，具有较高的艺术性。

夏庭芝

夏庭芝，字伯和，一作百和，号雪蓑，别署雪蓑钓隐，一作雪蓑渔隐。松江（今属上海）人。夏氏为松江巨族。隐居不仕，与当时曲家及艺人都有往来。曾追忆旧游，著《青楼集》，记载一百多位艺人、曲家的事迹，为戏曲史重要资料。散曲现存小令二首。

水仙子

赠李奴婢

丽春园先使棘针屯^①，烟月牌荒将烈焰焚^②。实心儿辞却莺花阵^③。谁想香车不甚稳，柳花亭进退无门。夫人是夫人分，奴婢是奴婢身，怎做夫人？

[注释]

①丽春园：即丽春院，名妓苏卿住处，后泛指妓院。屯：满布。

②烟月牌：妓女花牌。

③莺花阵：妓院的代称。

[题解]

《青楼集》记：“李奴婢，妆旦色，貌艺为最，仗义施仁。嫁与杰里哥儿金事，伯家间

监司动言章,休还。名公士夫,多与乐府长篇、歌曲词章。”看来李氏从良不成,被迫休还一事,曾引起风波。此曲设身处地,通过李奴婢“实心”嫁人、香车不稳、进退无状的悲喜变化,由其婚姻悲剧引出更深的人生悲剧,揭示出造成悲剧的社会原因,寄予同情,控诉不合理的社会制度。

刘庭信

刘庭信 元散曲作家。生卒年不详。一作廷信,原名廷玉,排行第五,身长而黑,故人称“黑刘五舍”。彭城(今江苏徐州市)人,后居益都(今山东省益都县),为南台御史刘廷翰之族弟,累官至江南诸道行御史台侍御史。后卒于武昌。《录鬼簿续编》言其“风流蕴藉,超出伦辈,风晨月夕,惟以填词为事。……语极俊丽,举世歌之”。亦可参见《青楼集》“般般丑”条及《玩斋集》卷一〇《刘公圻(kuàng况)志铭》。他又工于谈笑,天性聪慧,信手拈句,出口成章。他能化街谈俚语于曲作之中,使其散曲作品语辞丰富,新鲜活泼,能言人所不能言之语。《全元散曲》辑录其小令三十九首,套数七套。《太和正音谱》评其词“如摩云老鹞(hú胡或g古)”。

折桂令

忆别(其一)

想人生最苦离别,三个字细细分开^①,凄凄凉凉无了无歇^②。别字儿半晌痴呆^③,离字儿一时拆散,苦字儿两下里堆叠。他那里鞍儿马儿身子儿劣怯^④,我这里眉儿眼儿脸脑儿乜斜^⑤,侧着头叫一声“行者”^⑥,阁着泪说一句“听者”,得官时先报期程^⑦,丢丢抹抹远远的迎接^⑧。

[注释]

①三个字 指文中的“别字儿”“离字儿”和“苦字儿”。

②无了无歇 即没有了歇。了,完了,了结。歇,停止。

③半晌 犹言“半天”,好大一会儿。痴呆 蠢,愚笨。这里用以形容由离别之情的刺激,而使人到了麻木、傻乎乎的状态。

④劣怯 即“力怯”,虚弱而萎靡的样子。或云,“劣怯”同“趔趄”、“列趄”等,言人站立或行走不稳,脚步失去平衡,身体倾斜的样子。

⑤乜斜 乜(miè灭),眼眯缝着。《望江亭》三折[秃厮儿]:“那厮也忒懵懂玉山低趔,着鬼祟醉眼乜斜。”乜斜,在此也可解着萎靡不振,无精打采的样子。无名氏[红绣鞋]:“看黄卷消磨永夜,就银槩(g ng刚)挑绣些些。倒在我怀儿里撒乜斜。见他将文册放,我索将女红叠。”

⑥行者 者,同“着”,语助词。《望江亭》一折白:“你壁衣后头躲者,我咳嗽为令,你便出来。”下句的“听者”也即“听着”的意思。

⑦期程：日期和行程。张说《蜀道后期》：“客心争日月，来往预期程。”

⑧丢丢抹抹：羞怯，害羞，扭扭捏捏。一作“丢抹”、“抹抹彤彤”。无名氏散套[般涉调·耍孩儿]《拘刷行院》[十二煞]：“盼得他来到，早涎涎澄澄，抹抹彤彤。”按，这里作梳妆打扮讲，也通。刘庭信小令[折桂令]《忆别》：“雁杳鱼沉，信断音绝，娇模样甚实曾丢抹？”高安道散套[般涉调·哨遍]《噪淡行院》[三煞]：“妆旦不抹彤，蠢身躯似水牛。”

[题解]

这支小令写情人离别之苦。作者匠心独运，将“苦离别”三个字细细分开，逐个体会其中酸苦的滋味。“别”字左半像“痴呆”之“呆”，此言离别之人的精神状态；“离”的繁体字是左右结构，本不应分开而可能被“一时拆散”；“苦”字乃“艹”和“古”的上下组合，自然如同两处相思者痛楚的“堆叠”。接下来描写离别情景。“劣怯”、“乜斜”，形象地展现承受离别之苦的状态。“侧着头”、“阁着泪”的对话，则是以声泪俱下展示离别的人儿难舍难分时矛盾而复杂的心境。此曲笔法别致，描画细腻，又使用许多叠字和俗语，将离别这一传统题材写得缠绵悱恻，朴实亲切，既新颖而又感人。

折桂令

忆别(其二)

想人生最苦别离，不付能喜喜欢欢^①，番做了哭哭啼啼^②。事到今朝^③，休言去后，且问归期^④。看时节勤勤的饮食^⑤，沿路上好好的将息^⑥。娇滴滴一捻儿年纪^⑦，碜磕磕两下里分飞^⑧，急煎煎盼不见雕鞍^⑨，呆答孩软弱身己^⑩。

[注释]

①不付能：一作“甫能”、“付能”、“副能”、“不甫能”、“不付得”。“不”特用来加强语气，无意义。皆为方才的意思。《金凤钗》剧一：“不付能恰做官，没揣的罢了职。”《元明杂剧》本《梧桐雨》剧一：“他此夕把云路风车乘，银汉鹊桥平。不付能今夜成欢庆，枕边忽听晓鸡鸣。”秦观《鹧鸪天》词：“甫能炙得灯儿了，雨打梨花深闭门。”

②番：反。

③今朝：今日，现在。罗隐《自遣》：“今朝有酒今朝醉，明日愁来明日愁。”

④休言：不要说，不要问。且问归期：只问回来的日期。且，只，但。李商隐《水天闲话旧事》诗：“王昌且在墙东住，未必金堂得免嫌。”苏轼《虞美人》词：“持杯更复劝花枝，且愿花枝长在莫披离。”

⑤看时节：估计时候，估量时节。

⑥将息：调理，修养。李清照《声声慢》词：“乍暖还寒时候，最难将息。”

⑦一捻儿：一捻，一点，一些。形容很小，很少。《董西厢》卷一[搅琵琶]：“千般风韵，一捻儿年纪，多宜，多宜！”《岳阳楼》一折[忆王孙]：“饿得那楚宫女腰肢一捻香。”

⑧碜磕磕：形容令人恐惧害怕的情况。又作“碜可可”、“参可可”、“惨可可”。孙季昌[粉碟儿]《怨别》：“急穰穰情没乱，碜磕磕的两分离。”《生金阁》一折[青哥儿]：“哎，不争将并头莲碜可的带根除，着谁人养活俺那生身父？”

⑨急煎煎 焦急的样子。

⑩呆答孩 呆呆地,痴呆地。又作“呆打颧”。《西厢记》四本一折[混江龙]“则索呆答孩倚门儿待。”《朱砂担》二折[牧羊关]“^姦的我呆打颧空张着口,惊急力怕抬头。”

[题解]

此曲亦写离别,却主要写离别时的叮咛和心理活动。此曲用了二十个衬字,语言口语化,叠字的运用也很出色。王骥德《杂论》云:“作闺曲而多及景语,吾知其窘矣。此在高手,持一‘情’字,摸索洗发,方挹之不尽,写之不穷,淋漓渺漫,自有余力。”刘庭信即擅长直抒胸臆,纵横恣肆,此曲写情就明捷而细腻,令人回味无穷。

折桂令

忆 别

想人生最苦离别,唱到阳关,休唱三叠^①。急煎煎抹泪柔眇^②,意迟迟揉腮撚耳,呆答孩闭口藏舌^③。“情儿分儿你心里记者,病儿痛儿我身上添些。家儿活儿既是抛撇,书儿信儿是必休绝。花儿草儿打听的风声^④,车儿马儿我亲自来也!”

[注释]

①阳关 阳关曲。唐宋时送别曲,词乃王维《送元二使安西》绝句,传其末句重唱三次,故称三叠。

②眇(ch) 眼屎。揉腮撚(ju)耳 犹抓耳挠腮。

③呆答孩 发痴,发呆。

④风声 消息。

[题解]

这首曲与前一首可作姊妹篇读。内容基本相同,只是加重了女主人公的叮咛,而新意也正是在这叮咛之中。尤其是最后两句:“花儿草儿打听的风声,车儿马儿我亲自来也!”使我们看到女主人公性格中泼辣的一面。

从这两首曲子来看,作者的创作风格新鲜活泼,曲辞通俗,在后期散曲作家中走的是钟嗣成一路,与前期关汉卿等人的“本色当行”相应和。

水仙子

相 思^①

恨重叠,重叠恨,恨绵绵,恨满晚妆楼。愁积聚,积聚愁,愁切切,愁斟碧玉瓯^②。懒梳妆,梳妆懒,懒设设,懒薰黄金兽^③。泪珠弹,弹珠泪,泪汪汪,汪汪不住流。病身躯,身躯病,病恹恹^④,病在我心头。花见我,我见花,花应憔悴;月对咱,咱对月,月更害羞;与天说,说与天,天

也还愁。

[注释]

①此曲亦见于明·无名氏辑《盛世新声》,未题作者名氏,此据《全元散曲》。

②瓠(M):方言中谓瓠子,即酒盅。

③爇(ru):点燃,焚烧。金兽指兽形的香炉。

④恹恹:精神萎靡、多愁善感的样子。

[题解]

《水仙子》又名《凌波仙》、《凌波曲》、《湘妃怨》、《冯夷曲》,依曲律,其定格八句,定格字句为:七、七、七、五、六、三、三、三,共四十一字。一般要求是头两句相对,然后接一单句,末三句可用三字、四字、五字,以三字为佳。但这首相思曲在字句格式上多有突破。它每句都有衬字,好处是更为细致真切地描画这位思妇因相思而产生的恨、愁、懒、泪、病等各种痛苦。每句又分成若干短促的句子,好处是这种似分实合、若断还续的句子结构能产生似断未断的抒情效果,因而思妇的凄凄惨惨戚戚简直就绘声绘色,如在目前。这支曲子还特别注重了叠字、回文和顶真等修辞格的运用,而这种文字上的回环往复大有益于渲染浓烈的抒情气氛,从而也就恰到好处地表现了思妇缠绵不断、难以解脱的刻骨相思。由此可见,此曲种种艺术手段都服从于感情表达的需要,形式与内容达到了和谐而完美的结合。

汤式

汤式,元杂剧、散曲作家。字舜民,号菊庄,象山(今浙江省象山县)人。生卒年不详。曾为本县县吏,后落魄江湖间。明成祖朱棣在燕邸时,“遇之甚厚,永乐间赏赉(lài)常及。”(《录鬼簿续编》)著有杂剧两种,今俱不传。所作乐府、套数小令极多,语皆工巧,江湖盛传之。散曲集名《笔花集》。今存散曲作品小令一百七十首,套数六十八套,残套一套。数量仅次于张可久、乔吉。《全元散曲》一并辑录之。《太和正音谱》评其词“如锦屏春风”,列入上品。

天香引

西湖感旧

问西湖昔日如何?朝也笙歌,暮也笙歌^①。问西湖今日如何?朝也干戈,暮也干戈^②。昔日也,二十里沽酒楼,香风绮罗^③;今日个,两三个打鱼船,落日沧波^④。光景蹉跎,人物消磨^⑤。昔日西湖,今日南柯^⑥。

[注释]

①“朝也笙歌”二句:朝朝暮暮都在演奏音乐,极力渲染昔日西湖的繁华。

②干戈:指战争。元顺帝至正十六年(1356)张士诚部杀元朝守将,占领杭州,与朱元璋反元军形成对立局面。至元至正二十五年(1365)张士诚失败,杭州陷于战乱。

达十年之久。其间杭州城屡次攻守掠杀,多年积累的繁华荡然无存。

③“昔日”句:形容昔日西湖的繁华。

④“今日”句:描绘今日西湖的荒凉。落日沧波:夕阳西下时的碧波。

⑤人物消磨:人们意志消沉。

⑥南柯:南柯一梦。言杭州经战乱后昔日繁华已成梦境。

[题解]

这支曲子,诗人以极其激愤的心情,对昏君无能、奸臣误国的罪行进行了嘲讽。作者着力渲染西湖昔日的繁华和今日的荒凉,形成泾渭分明的对比。首句“问西湖昔日如何?”以“问”字起笔,写出一种省惕人心的情感,用“昔日”二字点明时间,为下句作出铺垫。二、三句叠用“笙歌”二字,概述了昔日杭州的热闹非凡,繁华至极的景象。四句“问西湖今日如何”采用与首句相同的句式,意在提醒读者把杭州的今昔进行对比。五、六句叠用“干戈”二字,倍为恰切地写出了贵族之间狗咬狗的争斗甚于敌国的情状,同时,与昔日的杭州形成了鲜明的对比。七、八句承上启下,写出了昔日的安定景象和今日动乱的局面,这也成了霄壤之别的对比。九、十句用“蹉跎”二字喻年华,来表现时光虚度,用“消磨”二字喻人生道路的波折,揭露了现实的黑暗。最后二句运用“南柯一梦”的典故,对现实社会作了入骨的讥讽。题中的一“感”字,就意在其中了。

庆东原

京口夜泊^①

故园一千里^②,孤帆数日程^③。倚篷窗自叹漂泊命^④。城头鼓声,
江心浪声,山顶钟声。一夜梦难成,三处愁相并^⑤。

[注释]

①京口夜泊:京口,今江苏省镇江市。夜晚停船于京口。

②故园:故乡。宋·王雱《别张自强》:“故园更在北山北,佳节可怜三月三。”一千里:言离家很远。非确数。

③孤帆数日程:孤帆,孤舟。李白《黄鹤楼送孟浩然之广陵》:“孤帆远影碧空尽,惟见长江天际流。”句言孤舟漂泊在外,已有几天的路程。

④倚篷窗自叹漂泊命:篷窗,即船窗。宋·汪元量《湖州歌》之十:“靠着篷窗垂两目,船头船尾烂弓刀。”漂泊,流离无定。庾信《哀江南赋序》:“下亭漂泊,高桥羁旅。”句言靠着船窗,自叹漂泊命苦。

⑤三处愁相并:指“城头鼓声”、“江心浪声”、“山顶钟声”所引起的愁思,一齐袭来。刘一止《梦横塘》:“听疏钟断鼓,似近还遥,惊心事伤羁旅。”意境类似。

[题解]

这首曲写作者在镇江夜泊时的寂寥愁绪。其最突出特征是以景衬情,渲染寂寞凄凉的气氛。尤其是中间三句,分别借城头、江心、山顶的三种景物,三种声音来衬托主人公内心的愁绪,渲染环境,取得了独特的艺术效果。

小梁州

九日渡江

秋风江上棹孤舟^①，烟水悠悠^②，伤心无句赋登楼^③。山容瘦，老树替人愁。

[么]樽前醉把茱萸嗅^④，问相知几个白头^⑤。乐可酬^⑥，人非旧。黄花时候，难比旧风流^⑦。

[注释]

①棹(zhào)照)孤舟 划孤船。

②悠悠 遥远而浑茫的样子。南朝民歌《西洲曲》：“海水梦悠悠，君愁我亦愁。”

③伤心无句赋登楼 汉末动乱时，王粲投奔荆州刘表，刘表却以貌取人，不予重用。王粲偶登当阳城楼，作《登楼赋》以述其志。后以“王粲登楼”为游子思乡，怀才不遇的典故。

④樽 酒器。茱萸：又名越椒，有山茱萸、吴茱萸、食茱萸三种。生于川谷，其味香烈。古代风俗，阴历九月九日重阳节佩戴茱萸，以祛邪避灾。《太平御览》卷三二晋·周处《风土记》：“九月九日律中无射而数九，俗于此日……折茱萸房以插头，言辟恶气，而御初寒。”王维《九月九日忆山东兄弟》诗：“遥知兄弟登高处，遍插茱萸少一人。”嗅：闻。

⑤问相知几个白头：与李白《九日登山》：“古来登高人，今复几人在？”杜甫《九日登梓州城》：“伊昔黄花酒，如今白发翁。”同一意蕴。

⑥酬 敬酒。在这里代指饮酒。

⑦黄花时候 黄花，即菊花。菊花盛开的时候，此指九月九日重阳节。孟浩然《过故人庄》：“待到重阳日，还来就菊花。”旧风流 指往日的风流。

[题解]

这首曲子写九月九日重阳节作者在江上所感。前五句写作者眼前身边的情景，后六句展开想象，遥想故乡，追忆往事，表达了作者的思乡怀旧之情。

蟾宫曲

冷清清人在西厢，叫一声张郎，骂一声张郎^①。乱纷纷花落东墙，问一会红娘，絮一会红娘^②。枕儿余，衾儿剩^③，温一半绣床，闲一半绣床。风儿斜，月儿细，开一扇纱窗，掩一扇纱窗^④。荡悠悠梦绕高唐^⑤，萦一寸柔肠，断一寸柔肠^⑥。

[注释]

①骂一声张郎 张郎 就是指《西厢记》中的书生张君瑞。按，《西厢记》三本三折：“我则道你文学海样深，谁知你色胆有天来大？”“你本是个折桂客，做了偷花汉。不想去跳龙门，学骗马。”即为此句所本。

②问一会红娘 絮一会红娘 :《西厢记》三本二折 :红娘将张生的简帖儿放在妆盒儿上 ,只见莺莺“厌的早挖(g 鼓)皱了眉头 ,忽的波低垂了粉颈 ,氲(y n 晕)的呵改变了朱颜”。然后大骂红娘道 :“谁敢将这简帖儿来戏弄我 ?”然当红娘揭了她的底 ,她又絮絮叨叨地问红娘 :“张生近日如何 ?”即为此句本处。

③衾(q n 亲) :被子。

④风儿斜 ,月儿细 ,开一扇纱窗 ,掩一扇纱窗 :莺莺写给张生的诗道 :“待月西厢下 ,迎风户半开。隔墙花影动 ,疑是玉人来。”句本于此。

⑤荡悠悠梦绕高唐 :高唐 ,见冯子振[正宫·鹦鹉曲]《城南秋思》。《西厢记》二本四折 :“便做到十二巫峰 ,他也曾赋高唐来梦中。”原句是说 ,魂梦悠悠 ,恍惚间成就了男女幽欢之事。

⑥柔肠 :柔软的心肠 ,多用以指女性的缠绵情意。欧阳修《踏莎行》 :“寸寸柔肠 ,盈盈粉泪 ,楼高莫近危栏倚。”李清照《点绛唇·闺思》 :“寂寞深闺 ,柔肠一寸愁千缕。”

[题解]

这首曲借《西厢记》题材发挥 ,以崔莺莺为女主人公刻写相思之情。写法上纯用白描手法 ,用极其寻常通俗的语言 ,并采用略有变化的重复句式 ,反复吟咏 ,一唱三叹 ,收到了很好的艺术效果。

从这首曲子 ,也可看到王实甫《西厢记》一剧在元代的影响。

天净沙

闲居杂兴

近山近水人家 ,带烟带雨桑麻。当役当差县衙^①。一犁一耙 ,自耕自种生涯。

[注释]

①当役当差县衙 :作者曾在自己的家乡做过县吏 ,但不久即辞归 ,流落江湖。

[题解]

此曲唱村野生活。山水人家 ,烟雨桑麻 ,是山居之佳景 ;一犁两耙 ,自耕自种 ,是山居之生活。信笔涂抹之中 ,流露出作者对适意自得之田园生活的向往之情。技法上 ,全曲大多数节奏点都落在名词上 ,形成轻松格调 ,舒缓节奏。唯“当役当差”一句 ,却于动词上落拍 ,显得拗突无状 ,隐然有对自己县衙身份的怨憾与不满。